

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJIAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVII- N° 10.635- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 3 DE ABRIL DE 1988- 76 PAGINAS- Bs 1.-



HA RESUCITADO.- "Jesús, que resucitó en la madrugada del primer día de la semana, se apareció primero a María Magdalena. Ella fue a anunciárselo a los que habían sido compañeros de Jesús y que estaban tristes y lloraban. Por último, Jesús se apareció a los once discípulos cuando estaban comiendo y les dijo: Vayan por todo el mundo y anuncien Buena Nueva a toda la creación". (Marcos, 16-9 a 15).

HUMOR INTERNACIONAL



DESMOND TUTU: El gran protector

Hambre y subterfugios

Por Guillermo Bedregal Gutiérrez

El examen de un documento reciente de la F.A.O. revela una situación mundial sin precedente. Ya en 1977 la Organización Mundial para la Alimentación y la Agricultura decía que la humanidad ingería insuficiente volumen de alimento. Diez años después este asunto se ha convertido en un problema de tal magnitud que la propia hipocrisis burocrática y el subterfugio de los funcionarios se desmoronaron radicalmente. Hay que hablar de hambre sin subterfugios. Las cifras se expresan con una dramática claridad y ahí van ellas: el 80% de la Humanidad padece malnutrición y hay 700 millones de la "pobreza absoluta", cada cuatro segundos muere un niño a causa de la falta de comida. El escándalo de las estadísticas se acrecienta cuando comparamos el desarrollo del mundo desarrollado con la miseria del Tercer Mundo. Sin agravio de nadie pero tomando la objetividad de las cifras por ejemplo "los Estados Unidos consumen el 55% de los recursos naturales del mundo; Suecia con sólo 10 millones de habitantes consume un volumen tan gigantesco de energía, similar al que consume toda la República India que cuenta con 600 millones de habitantes". Y hay más aún, en el Reino Unido se gastan 100 millones de dólares en productos "adelgazantes" mientras que un ciudadano europeo consume 70 kilos de carne por año en contraste con un solo kilogramo que durante un año puede consumir un ser humano nacido en la región de Río Congo en África.

La campaña contra el hambre es un tema que requiere una prolija consideración en todos los hemisferios del Tercer Mundo. Particularmente en Bolivia este tema de la desnutrición infantil adquiere características dramáticas en las áreas rurales y configura uno de los aspectos cardinales prioritarios que la Nueva Política Económica debe impostergablemente instrumentar. No se trata simplemente de realizar comparaciones estadísticas de que algún modo reviven esta situación inhumana sino de hacerle caso por el hecho de que el hambre es el gran escándalo del Siglo XX, se debe incidir aún más en caracterizar su inmensidad.

El incremento del hambre en el mundo es sostenido: el 38% de la población mundial está subnutrida. En 1950 ese porcentaje había subido al 50%. En 1970 se estimaba que el 65% de la población sufriría de hambre.

En ese mismo año, según la F.A.O., el 15% de los hombres estaba demasiosamente mentado y con problemas físicos debidos a este escándalo.

Estos datos se hacen más dramáticos si consideramos la distancia que hoy separa al Tercer Mundo del Occidente hartado: mientras el Tercer Mundo sufre de hambre, el 75% de la población mundial dispone del 6% del ingreso. Mientras produce el 80% de las materias primas sólo consume el 7% de estos mismos materiales.

Extrapolando las cifras por sectores se llegan a las siguientes hechas: En el mundo existen, actualmente, 250 millones de personas que viven hacinados en tugurios y viviendas insuficientes.

250 millones de niños carecen de escuelas; hay 300 millones de desempleados permanentes, lo que significa que este fenómeno al convertirse en estructural, genera todos los factores del hambre y de la pobreza; existen 550 millones de analfabetos; 700 millones sufren de graves malnutrición; 800 millones de seres humanos tienen ingresos diarios equivalentes a 10 centavos de dólar. El ingreso promedio del Tercer Mundo es 28 veces inferior al promedio de los países desarrollados.

Para finales de la presente década el producto interno bruto de 219 dólares por habitante en el Tercer Mundo y de 11.832 dólares en los países desarrollados.

200 millones de seres humanos no tienen acceso al agua corriente, al alcantarillado ni a las más elementales estructuras para su higiene. Todos estos datos resultan diabólicamente impresionantes si se compara la vida en el Tercer Mundo con aquella de los países desarrollados. Aquí están algunos datos: Un niño norteamericano consume 500 veces más recursos materiales que un niño del Tercer Mundo. Sólo los aparatos de aire acondicionado de los Estados Unidos, gastan más electricidad que

toda la que se consume en la China Popular con cerca de 1.000 millones de habitantes. La industria alimentaria para perros produjo en Occidente en 1977 el equivalente para cada perro al ingreso medio por persona que percibe el habitante de la India. Mientras un europeo consume 100 litros de leche por año, un peruano consume 10 y un indio 6 litros. Mientras un europeo come 70 kilos de carne al año, un gallo consume 9, y como hemos dicho un conejito apenas alcanza a un kilo.

El consumo medio de calorías para un ser humano adulto suele situarse en torno a las 2.750 calorías diarias y el nivel mínimo para sobrevivir se coloca en 2.250. Hoy, en el mundo el nivel medio de calorías de Asia, el Cercano Oriente es de 2.070, en el Cercano Oriente en 2.470, en África en 2.360, en Iberoamérica en 2.470, en Europa 3.000, en América del Norte 3.100, en Oceanía 3.250.

A todo este rosario de cifras tendríamos que añadir un nuevo dato horrible: El hambre nunca va sola. Le acompaña toda una corte de enfermedades por débil asistencia médica y la plaga del analfabetismo, la falta de viviendas, de agua y de higiene. Pero lo que se destaca en sus verdaderas dimensiones es que el hambre, contra lo que suele pensarse, en un problema soluble.

Esta avalancha de datos constituye el drama humano de este siglo. La pregunta es: ¿qué se puede hacer en una circunstancia como esta? La misma magnitud del problema desanima; existe la impresión de que habría que resignarse y que el drama siga creciendo como ha ocurrido en las últimas décadas.

Sin embargo, los mismos datos muestran que el problema del hambre puede resolverse, ya que enseñó el gran brasileño Josué de Castro, que ese problema tiene solución, porque

Modernización del Estado

Descentralización y reforma administrativa

Por Roberto Jordán Pando

Bolivia tiene una estructura de República unitaria y centralista, desde comienzos de la República. Como consecuencia, la constitución Política del Estado refleja esa realidad. Cambiar esa situación a un régimen descentralizado, significa romper y modificar ese marco institucional total o sectorial, pero ésta debe obedecer a un programa y a un contexto estratégico de descentralización global. ¿El gobierno tiene articulado ese plan de reformas? ¿Es total, gradual, progresivo? ¿Se ha informado a los legisladores, municipios y corporaciones de esas estrategias y políticas de descentralización? ¿Se conoce otro planteamiento al respecto como cuando se preparaba la reforma educativa o agraria, por ejemplo? No. ¿Es conveniente sorprender al país en un asunto tan fundamental que involucra a todos y conducirio a esos cambios a ciegas, con un verticalismo propio de un gobierno autoritario? ¿Es indispensable proceder así?

El gobierno, no ha presentado ni lineamientos para la descentralización sectorial de la educación y la salud y más bien está incurriendo de "contrabando" esa "descentralización", para que indirectamente quede aprobada por el Poder Legislativo, junto con la Ley Financiera. Ese mantenerse política y jurídica a la espera de una reforma verticalizada? ¿Tendrá aceptación sin diálogo con los distritos, fuerzas políticas, sindicales y cívicas que son los intermediarios válidos? ¿El "proyecto" podrá asegurar que ha encontrado la identidad nacional regional, pluricultural, multiétnica y multilingüística que se necesita, para que la "descentra-

lización" sea integradora y no disgregante? Lo menos que se debe pedir a gobernantes y gobernados es que reflexionen y debatan seriamente y racionalmente, sin pasiones ni banderíos políticos. Se debería constituir una comisión Nacional idónea, que presente al país un Programa de Descentralización. El definir el sistema administrativo de la República, no puede compararse con los decretos de medidas económicas (D.S. 1069 y 21660) o de elevación de precios de los carburantes que -por su naturaleza- aconsejan cierto grado de reserva y sorpresa.

Otro factor a tener en cuenta es que paralelamente hay que estudiar la modernización del Estado. No es un secreto que, en casi todos los países, el Estado y concretamente el sector público centralizado y descentralizado, está en crisis por burocratismo, gigantismo, resultados sociales y económicos, ineficiencia, corrupción. No es que ha estallado el modelo de 1952 como sectariamente se dice, porque ocurre igual en China, Rusia, México, Argentina, Egipto, Nigeria, etc. Surgió ahora una tendencia a "privatizar" lo que es estatal; debilitar al sector público y al poder sindical. Esta es una posición política y doctrinaria neoliberal. Igual que en otros momentos existió la tendencia de estatizar si no todo, lo más relevante del sector privado que se traducía en poder político distorsionador; consecuentemente, debilitar al sector privado. Por encima de esas posiciones sectarias, está la racionalidad planificadora de acuerdo a realidades nacionales y en el marco del realismo político de la dependencia de nuestros países, hecho que no puede ser ignorado. Se trata de examinar resultados y concluir a que han llegado en nuestros países el estallido exagerado o el privalismo avasallador, o el burocratismo no registrado y los nos condujeron. Si hay un Estado ineficiente, existe también una empresa privada tremendamente especulativa, campeando en ambas la corrupción, ambientada dentro de la economía formal (registrada), informal y sectorial (clandestina y delictiva: narcotráfico, contrabando y corrupción funcional y operativa). En suma, la ineficiencia está en el campo estatal y privado. En ambos hay corrompidos porque hay corrupción por todas partes. Es un hecho que los ciudadanos norteamericanos? ¿La histórica fotografía que muestra a Mijail Gorbachov y a Ronald Reagan en el momento de estampar su firma bajo el primer tratado de entendimiento para facilitar los negocios en estos días pudo percibirse en Washington el hálito de la historia, incluso aunque, tras los solemnes

lización" sea integradora y no disgregante? Lo menos que se debe pedir a gobernantes y gobernados es que reflexionen y debatan seriamente y racionalmente, sin pasiones ni banderíos políticos. Se debería constituir una comisión Nacional idónea, que presente al país un Programa de Descentralización. El definir el sistema administrativo de la República, no puede compararse con los decretos de medidas económicas (D.S. 1069 y 21660) o de elevación de precios de los carburantes que -por su naturaleza- aconsejan cierto grado de reserva y sorpresa.

Tres décadas y media de un "desarrollo" que permanentemente generó marginalidad. Ese desarrollo abrió más brechas entre ricos y pobres, también entre países desarrollados y rezagados. El crecimiento deformó el desarrollo. Se incrementó mundialmente la pobreza, por tanto, la violencia y el conflicto social. Sin embargo, los indicadores sociales en la mayor parte de los países, han subido en la aritmética del crecimiento, pero no en el del desarrollo, porque aquellas distancias se ampliaron. Además, el mayor desarrollo se ha concentrado en pocas manos. En cambio los indicadores sociales en Bolivia se han deteriorado y creció la marginalidad. El sector en mayor retroceso es el de educación. La pobreza, rural y urbana, se incrementó. Los niveles de consu-

mo en las cupas no disminuía, sino disminuía. El sector social, socialmente y no sólo en el aspecto económico-social, presupuestario y operativo, como si fuera cosa de magia, porque producir mayor producción ampliando el país su producción que se haría cada vez más estable, aunque los menos estarían cada vez más satisfechos, pero siempre cada vez con más rezagos.

Accerándonos al siglo XX, cambiando las concepciones económicas-sociales, dogmáticas, dualistas y maniqueas como: dogmatismos versus mercados, cuando se puede complementar, no excluir, pretender dominar una sobre la otra, estructuralmente versus monetariamente externa versus devaluación, deuda de riesgo; substitución de importaciones versus ultraproteccionismo sin desarrollo versus proteccionismo y a maximización de ganancias y derecha que desmoronó clichés mentales y provincianismos conceptuales que están siendo superados por nuevas corrientes de pensamiento.

En conclusión, si el cambio nacional tiene que comprender todos los aspectos: modernización del Estado, descentralización y reforma administrativa. Cualquier avance en materia de descentralización afectará al país o violará la Constitución. Pero por tanto, debe estudiarse seriamente su modificación, en el marco constitucional y complementaria. Ser necesario convocar en 1980, un Congreso ordinario sin precedentes a una Asamblea Constituyente

¿Esperanza o ilusión?

Próxima "cumbre" se celebrará en Moscú

Por Joachim Worthmann (Tribuna Alemana)

¿Qué quedará de la cumbre en Washington? ¿Las imágenes de un jefe del partido soviético, que para espanto de sus partidarios, se le cuela espontáneamente entre los ciudadanos norteamericanos? ¿La histórica fotografía que muestra a Mijail Gorbachov y a Ronald Reagan en el momento de estampar su firma bajo el primer tratado de entendimiento para facilitar los negocios en estos días pudo percibirse en Washington el hálito de la historia, incluso aunque, tras los solemnes

instantes vividos en la Casa Blanca pasado 8 de diciembre, volviendo a apoderarse de la sala de conferencias por tanto, debe estudiarse seriamente su modificación, en el marco constitucional y complementaria. Ser necesario convocar en 1980, un Congreso ordinario sin precedentes a una Asamblea Constituyente

Salida hacia el Atlántico

Por José Centeno Bilbao

Desde los primeros años de existencia de la República de Bolivia, fue constante la preocupación de nuestros gobernantes de conseguir una salida al Océano Atlántico por el Tercer Mundo. Ese anhelo que creció al perder nuestro país la salida al Océano Pacífico como resultado de la guerra con Chile. Con ese objetivo, exploradores decididos y tenaces recorrieron la llanura chaqueña destinada a: Manuel Rodríguez Magariños, Enrique Van Nieu, Andrés Rivas, José Domingo Vargas, Julio Crevaux, Daniel Campos, Miguel Suárez Arana, Arturo Thouar, Zenón Calvimontes, Leocadio Trigo Achá, Enrique Alcoreza, y Alfredo Rivas.

Miguel Suárez Arana había fundado Puerto Suárez en 1875 y tal vez, en vista de su obra, el gobierno de Bolivia accedió a su pedido de construir un puerto en la margen occidental del río Paraguay, en el sitio conocido con el nombre de

"Barranca de los Chamaqueos". De esta manera, arribó al sitio donde años atrás, el chiquitano José Domingo Vargas había fundado el puerto de su nombre, y fundó Puerto Facheo; pero, el 13 de septiembre de 1888, Paraguay asaltó a Puerto Facheo; cerrando el paso a Bolivia por el río Paraguay.

Ante el avance de Paraguay en el Chaco Boreal, Bolivia trató de contrarrestar la infiltración paraguaya, fundando fortines y construyendo caminos de penetración y exploración de la zona. Dichos caminos, simples y sencillos, polvorientos y fangosos como la carretera actual Yacuba Santa Cruz, debían proteger y abastecer a la cadena de fortines fundados por sacristanes, jefes, oficiales y soldados que penetraron por desiertos, caraguatiles y tuscales guiados unas veces, por la brújula y otras, por el sentido de orientación de soldados chaqueños y guías nativos como el Cabo Juan de la tribu Lengua. A esa generación de patriotas de pura cepa boliviana pertenecen los entonces coroneles Ángel Ayroza, Felipe Rivera, los mayores Alfredo Rivas y Eulogio Ruiz, los tenientes Germán Busch Herrera, Víctor Usatzer Arce, Oscar Moscoso, Armas y José Pinto.

En la próxima Semana del Mar recordemos a nuestros gobernantes que existen proyectos definidos para el dragado del Canal de Tamengo, la construcción de Puerto Busch y la navegación por el río Paraguay. Con el material de hierro del Mutián, puede originar otro conflicto los mencionados proyectos pueden ser llevados a la realidad actuando con audacia y decisión. El pasado año, Santa Cruz y la Comisión Mixta de ambos países, han servido bases para la integración económica y cultural. Entre los muchos asuntos tratados merece destacar el de cooperación entre las Fuerzas Armadas y los ministerios de Bolivia y Paraguay para lograr la navegabilidad del río Paro, aunque su utilización múltiple en obras de regadío, obtención de energía eléctrica y control de las crecientes. Si el dragado de parte de Paraguay, reconociendo a buenos socios y amigos, en el Cono Sur de América.

El ciudadano común angustia el peligro que entraña el aprovechamiento de recursos naturales en el caso de las fronteras; Mutián, de la energía hidroeléctrica de Parapety y Guapay o Rio Grande y la verdadera frontera agrícola en la frontera de Abasco y Zoogocho. La falta de audacia económica y cultural en el atraso ecopudieramos imitar al Japón y Israel en su lucha contra la naturaleza y la seriedad de materias primas. Bolivia económica una verdadera potencia

Cuando el pueblo boliviano sea educado en la escuela de la resiliencia y la capacitación técnica, los factores determinantes para la habrenza tendido el Estado nacional al ciudadano y héroe boliviano inquebrantable decisión de retornar a las playas del Océano Pacífico.

Reagan y Gorbachov han pasado por el problema de Moscú se intensifican con ello, se denunciará rápidamente que no pudo escapar a la situación de guerra imperante desde 1945. El aprovechamiento de este tratado, como estímulo para erigir el fundamento para el futuro, la existencia de los bloques en el mundo, entonces estaría justificada el atributo de "histórico" con la cumbre de Washington. Con esas palabras: Las superpotencias deben superar todavía la prueba de que de si están dispuestas a recuperar la confrontación por el control del tratado firmado en 1945. Evidencia que los países mencionados la mentalidad en ambientes capitales. ¿Quién habría osado en Moscú se amenazan reciprocamente que los confiere el estatuto de superpotencias.

Feliz año nuevo

Por Germán Arciniegas

mapas que envió a Florencia lo inventó con rara precisión, antes de que nadie lo viera. Otro continente; otro océano. El nuevo océano lo imaginaba y así resultó el mundo grande que el Atlántico. Así, el hilo de la tierra ya tomaba dimensiones. Fue el primer regalo del Siglo Nuevo. El vuelco fue radical. El propio Vespucci sugirió la representación de la Tierra en dos hemisferios. Novedósima imagen del mundo geográfico, cuatro continentes. Los del Viejo Mundo con muchedumbre de naciones diversas, con una gama de colores en que los hombres van del blanco rubio al ébano africano. El otro hemisferio resultó más homogéneo con indios de color de cobre.

Hasta 1501, cambiar de año era rutina sin novedad. Como pasar de 36 a 37, de 603 a 604. Lo que va del cuatrocientos al quince mil millones de años. Se pasa de la magia a lo racional, del dogma a la duda libre. Se impone la contradicción como método.

Las novedades de la imaginación platónica, la república irrealizable sin leyes ni gobierno, legal y organizada en pocas síndicos. Para desconcertar de quienes seguían a Santo Tomás en dos o trescientos años van a organizarse gobiernos del pueblo, para el pueblo y por el pueblo echando por tierra la monarquía de Aquino, quien no tuvo la ricana de la experiencia americana. Eso de que naciones que él no podían tener reyes no alcanzó a imaginario. El decía que la democracia es un sistema injusto

por naturaleza. América afirmó la democracia y pasó a ser esperanza universal. Si en lo físico la Tierra duplicaba su tamaño, en lo moral era la multiplicación.

El nuevo continente anunciado por el florentino el año 2 del siglo, abre el abanico a cuanto el hombre, con su imaginación y su esfuerzo, puede ofrecer para dignificar la libertad que Dios le Jamás otro año Nuevo ofreció cosa parecida.

Lo que quiere decir en 1501 Feliz Año Nuevo es eso. La cubrimiento de la invención o desde la biblioteca de Erasmio, mi amigo, en Bruselas, donde la luz se amortiguaba en la humildad íntima y dorada de las lámparas encendidas sobre una mesa de estudio. En esa claridad y recato nos dimos cuenta de que el hombre libre iba a crear su propio continente, la certeza de que algo cambiaba en el mundo. Nos llamaron Humanistas, porque le dábamos la espalda a los escolásticos parados en los siglos viejos, hacíamos, también, nuestro Mundo. El grito que salía de los almanaques de todos los tiempos.

Parecía increíble. Mentira. Pero ocurría, y donde tenía que ocurrir, en una ciudad flamenga, mitad agua, mitad tierra, donde las horas y las nubes, los cisnes y las barcas se deslizan sobre calma estancada. Espejos para la inteligencia. Así recibió su bautismo América embrujada. La que llamé Utopía...

PRESENCIA

Directiv: Armando Mariaca V.
Subdirector: Raúl Rivadeneira P.
Jefe de Redacción: Jesús Urzagasti A.

Resucitar con Cristo

La Cristiandad celebra hoy la Pascua de Resurrección: el acontecimiento más importante de todos los tiempos, fundamento de nuestra fe y esperanza en alcanzar la Vida Eterna.

Cristo ha resucitado, como estaba escrito y profetizado, para cumplir la misión que le encomendaron Dios-Padre y el pueblo de Dios... Cuando se manifieste Cristo, nuestra vida, nuestros pecados del hombre, para redimirlo.

La resurrección de Cristo es el poderoso argumento de la propia resurrección, y ella es la expresión de la gloria futura. Se trata de la resurrección espiritual, del alma, a través de la justicia que se alcanza por la fe en Cristo y por su obra. Una resurrección permanente para todos los hombres. Una voluntad que quieren vaciar el corazón de pecado, llenarlo de amor fraterno, de palabras y acciones destinadas al bien, a la consecución de la paz individual y colectiva.

San Pablo nos pide: "Si fuisteis resucitados, con Cristo, busquen las cosas de arriba, donde está Cristo sentado a la derecha de Dios... Cuando se manifieste Cristo, nuestra vida, nuestros pecados también os manifestaréis gloriosos ante Él".

El sentido de la resurrección del Hijo de Dios hecho Hombre no se halla en la mera prueba visual y táctil para convencer a gente que sólo podía fiarse de la verdad, si llegaba a ella a través de los sentidos, como Santo Tomás, que quiso tocar a Cristo, meter el dedo en la llaga y la mano en el costado, para convencerse de que el Maestro había vuelto a la vida. El sentido pleno se halla en la expresión de que Jesús se identificó ante sus contemporáneos: "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida". La vida es la versión que Jesús se identificó ante sus contemporáneos: "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida". La vida es la versión que nos promete compartir si en nuestros corazones resucita, renace la fe.

En estos tiempos tan difíciles por los que atraviesa la humanidad, el mensaje que contiene la Resurrección es de un carizante llamado a revivir plenamente, para dar vida, conservar y enaltecerla, al servicio del prójimo y del Creador.

¿Cómo resucitar? Cada día, en cada momento, con cada acción, sentimiento y pensamiento, como nos enseña Cristo.

Resucitar significa adoptar una nueva actitud ante la vida, si ella ha estado impregnada de ambiciones materiales, envidia, odio y otros sentimientos con los cuales sólo se puede trazar el sendero que conduce, irremediablemente, a la muerte.

Resucitar a la vida cristiana, para que habite en nosotros el verbo de Cristo y todo cuanto hagamos de palabra u obra sea en provecho de los más necesitados, de los humildes, de aquellos citados en las Bienaventuranzas como los destinados, por sus sufrimientos, a alcanzar el Reino de los Cielos.

Resucitar para construir el Reino de Dios en esta tierra, en cada nación, en cada pueblo y en cada hombre, para lograr el Bien Común. Sacudirse de la indolencia o indiferencia ante el dolor ajeno, y militar en las causas justas.

Resucitar con una nueva visión del destino de la humanidad inspirados en la verdad, la caridad y el amor cristianos, poseer armas con las que puede y deben derrotarse la guerra, la explotación del hombre por el hombre, las enfermedades, la injusticia social, el hombre, el analfabetismo, y a la vez las únicas herramientas con las que se ha de construir la justicia, la paz y la fraternidad entre los hombres, porque estamos hechos a imagen y semejanza de Dios.

Cristo Resucitado está entre nosotros, llamándonos a verlo y reconocerlo en el prójimo. De nosotros depende resucitar con Él y seguir su ejemplo para hacer de esta vida transitoria -efímera como un mota de humo- el puente que nos haga llegar a la orilla de la Vida Eterna.

Entre la realidad y los sueños

Por Rodolfo Salamanca

Es seguro que nuestros políticos no están obligados a moverse dentro de los hechos materiales inmediatos y visibles. Se dan un amplio margen para los sueños y también para la ilusión. Cuando la realidad es avanza en posibilidades optimistas o esperanzadoras, miran un poco el pasado y se proyectan, con todo entusiasmo, al porvenir, a lo que se supone que ha de venir. Lo muestran así con su genuina calidad de generadores de noticias o de opiniones que entran de contrabando en el torrente de lo que sucede.

La población se alimenta de información originada en los ministerios y subsecretarías. Recibe lo que sale impreso en los periódicos, oye lo que afirman los programas noticiosos de radioemisoras y ve y escucha lo que brindan los canales de televisión. Novedades locales, nacionales y después una selección de lo que sobresale en el mundo.

En lo nacional predominan la actualidad del futuro o la actualidad del pasado. El hoy es un poco gris y lo usual es crónica inauténtica, especulaciones de los "padres de la patria" (no se sabe quién tuvo el humor negro para colgarles ese título), falta de espíritu en una de las cámaras, anuncios de huelgas, protestas, paros regionales, incumplimiento de pago de haberes en sectores del trabajo. Y las infaltables declaraciones de dignatarios del Estado, expertos en la teoría de las mutaciones. El precio de los carburantes será móvil, y lo aumentan. Para "sentar la mano" a los más pobres, el cincuenta por ciento en el gas licuado. Porcentajes menores en la gasolina. Y las espasmosas justificaciones, repetidas hasta el cansancio, para esas medidas "que no afectarán a la población". Nadie deglute esos puntos de vista que

han perdido validez.

En el subsecual nativo están los "relocalizados", los que quieren ir al subtropico a cultivar plantas de coca, sin revelar lo que harán con esas hojas: si ponerlas en el mercado o convertirías en narcótico. Si se indagara por la marcha de la economía ahí aparece el gas que se exporta y cuyo valor es de difícil cobranza. En lo demás estamos o están los políticos en los esquemas del porvenir, en lo que cumplido ese plazo, los empresas públicas no perderán dinero: tendrán utilidades de tantos millones de dólares. La agricultura reactivada florecerá y ya no importaremos alimentos ni los recibiremos a título de donación. ¿Reactivación económica? Después de largo, y con seguridad, sobre la base de determinados créditos y de ayudas más o menos indeterminadas. La mirada de linde de políticos-economistas avizora panoramas esplendidos que les permiten jugar con esas digresiones color rosa.

Unos creen que la "reactivación económica" está ejecutándose en plenitud porque se han destinado a ese fin tantos millones de dólares. Los pesimistas están convencidos que la entrega de dólares es un comienzo vano. Muchos programas de trabajo o producción dependen de la cooperación de países generosos. Hospitales, la minería, la agricultura, la defensa del medio ambiente, etc.

Olvidando un poco que somos la generación humana de los sacrificios, y que se nos demanda mayores sacrificios, tenemos que poner nuestras miras, muy previsionales, en un futuro más o menos lejano. Vivir, como algunos de nuestros sabios dignatarios, entre la realidad y los sueños...

Formación de recursos humanos

Por Tomás Guillermo Elio

La NOTA del día

Señor Presidente:

Cuanto más cerca está el 9 de abril, se insiste mucho más en "movimentizar" el gabinete. Todo "compañero", sólo es posible ganar las elecciones de 1989 mediante el poder que "se puede usar" desde ministerios y otras funciones gubernamentales. Las viejas costumbres, señor Presidente, tienden a cobrar vigencia. Hay miembros en el MNR que aún no comprenden que los tiempos han cambiado, que ciertas actitudes egoístas, y que sólo ven el interés del "partido de gobierno"; han pasado y que no deberían repetirse.

Una "movimentización" del gabinete significaría, en las actuales circunstancias, un retroceso de todo lo avanzado por el gobierno y que, en buena parte, se debió al espíritu que inspiró S. E., de no permitir que "el partido" esté "hasta en la sopa"; la acción de sus ministros independientes y de aquellos otros que, si bien son parte del movimiento, no muestran el "fanatismo" ni la angustia de poder de otros que, lamentablemente, de todos modos lo exigen todo para sí con miras a las elecciones.

Es loable, una vez más, su actitud en sentido de no permitir mezclar las cosas de su partido con los intereses supremos y generales del país; ojalá continúe esa sana y constructiva costumbre y evite S. E. que se tuerzan los propósitos del gobierno que, de producirse, implicarán serios perjuicios para el país. Las elecciones de 1989 que ganen los que el pueblo elija; que no la ganen los que, reeditando viejas costumbres, hagan funcionar "maquinillas" que, felizmente, están oxidadas y fuera de uso.

De usted, respetuosamente
Santiago

(Pasa a la pág. 9)

Balcón del Vaticano

El grito silencioso

Por Fr. Pedro de Anasagasti, OFM

EL MONSTRUO NATHANSON

Excepcional conversión: el del mayor realizador y director de abortos del mundo transformado en un anti-abortista apasionado. Es Nathanson, un doctor norteamericano. Engañó maliciosamente al mundo manifestando en 1968 que los abortos libres en su país eran el 25% cuando en realidad sólo eran el 1%. Fundó y dirigió "la técnica de abortos más grande del mundo en Nueva York. Tenía 18 quirófanos que cerraban 18 horas al día; sólo cerrábamos el día de Navidad. Ciento veinte abortos diarios". Miles de abortos por él recomendados y bastantes por sus mismas manos; hasta que "Me quemé. Ya no podía enfrentarme a esa matanza diaria, era demasiado para mí, aunque fuese ateo, cínic".

Pero sigue actuando, aunque sus manos culpables, de las que no puede alejar el impacto de la sangre inocente, no manejen el bisturí. Y logra que el Tribunal Supremo declarara el aborto como práctica legal en los Estados Unidos; el monstruo del aborto salió de su guarida gracias a mí". El monstruo Nathanson se humaniza. Contempla con horror su pasado. Quisiera borrarlo definitivamente. No es de talante religioso, pero comprende que la lucha contra el aborto "es una cuestión de ética y, sobre todo, una cuestión de ciencia. No es necesario ser católico para oponerse, yo mismo no soy creyente. Es una cuestión de ética".

EL GRITO

Es en 1985 cuando presenta su film documental "El grito silencioso" que ha estremecido a millones de espectadores, y que lo deberían contemplar todos los mortales.

La cámara penetra en el seno de una madre embarazada recientemente. Y sigue, día tras día, el desarrollo de ese pequeño ser humano, que aún no es más que un feto, pero que se desarrolla prodigiosamente, saliendo de la masa amorfa del primer momento, y entretejiendo sus manos y pies, su conformación psicosomática. El espectador se asombra de ver su propia historia en las diversas prodigiosas etapas del desarrollo intrauterino y se admira de la conjunción y perfección de las leyes naturales que van perfeccionando la figura del niño en todos los relieves.

De pronto se va proceder a un aborto provocado. Los instrumentos asesinos penetran en el seno de la madre, avanzan hasta la bolsa uterina, la cortan, penetran hasta el blanco cuerpito, y le aranean una puñalada mortífera. Y ¡horror!, el espectador observa que el niño se defiende, se repliega para evitar la agresión, se mueve desesperadamente cuando recibe el criminal impacto, abre desmesuradamente sus ojos en formación, y lanza un grito que puede escucharse: "el grito silencioso", porque solamente suena en la bóveda materna, sin repercusión al exterior. Y el corpúsculo queda inerte, abandonado, desmadejado. Ha sido consumado el aborto, es exactamente idéntico a un asesinato que vemos hartas veces en la pantalla del cine: los mismos ingredientes de violencia y odio para diseñar el asesinato, la misma maléfica fuerza des-

tructora de las armas empleadas, aunque en este caso sean las asépticas de un laboratorio científico-médico. Y... luego, sobre todo luego: el "grito silencioso" del feto, la denuncia de la naturaleza humana, la rebelión de la dignidad de la persona, la revolución de un defensor de los derechos humanos que aún no los conoce: un "grito silencioso" pero que es el grito de los siglos, de las personas con conciencia, de la humanidad que ve en peligro su desarrollo. El film es la historia de una injusticia inculcable protestada ante el mundo por el más inocente de los seres que anhelaba la luz a la que tenía derecho.

TRAFICO DE FETOS

Juan Pablo II recibió, en audiencia privada, a Nathanson; el doctor quedó profundamente impresionado de la fuerte humanidad del Papa. "Sali de allí transformado". La sombra acaudalada que le persigue, por sus crímenes de fetos, se adornó a la presencia del Romano Pontífice, quien le animó a proseguir en su campaña antiabortista, a única forma en que él puede borrar el inmenso mal que es irreparable. Acaba de patentar: "El último descubrimiento que he hecho es el de la salvación que un don: es algo que me ha impresionado mucho, aunque ustedes quizás ya estén acostumbrados". Ya no se considera condenado irremediablemente; tiene razón, mientras viva ninguno está condenado.

La "conversión" de Nathanson fue científica, no religiosa: La Fetología, con sus nuevas técnicas de ultrasonido, control cardiaco del feto y fetoscopia le llevaron a la conclusión de que el feto era un ser humano, que no se distingue de ninguno de nosotros, y, por tanto, al que se debe conceder toda la protección jurídica y los privilegios de que disfrutamos cualquiera de nosotros en una sociedad occidental y democrática.

Ahora Nathanson ha estremecido al mundo con un nuevo grito, esta vez solo suyo: la denuncia de que una fundación perteneciente al grupo de hamburguesas "McDonald's" ayuda a la promoción de fetos, de cuatro a seis meses, que, mediante el aborto, son "materia" de venta para usos comerciales, ya que la mayoría de los fetos no se emplean para su fecundación". Supongo que a la impositiva marca no se le ocurrirá usar dichos fetos tiernos para sus exquisitas hamburguesas. Nathanson pide un boicot universal a dicha sociedad, si es que no cesa en su aterradora y degradadora labor de vender fetos humanos al par que hamburguesas con carne más que muerta.

No es sólo el Papa, ni las sociedades cristianas, ni el sentido común, ni la dignidad humana, ni nuestra obligatoria estabilidad, quienes lanzan un grito contra el aborto. Es un doctor, Bernard Nathanson, de Nueva York (1926), experto en abortos como que los practicó hasta la saciedad y la repugnancia, quien denuncia ante el mundo el crimen contra los inocentes. Deseamos que el "grito silencioso" se convierta en un grito de una sociedad honesta, meramente humana.

Servicio eléctrico en Tupiza

Humberto Cortés Cortés

Como la mayoría de las capitales provinciales de nuestro país e inclusive algunas departamentales como Tarija y Trinidad, los servicios básicos-fundamentales, es decir, la dotación de agua potable, sistema de alcantarillado, y la provisión de energía eléctrica adolece de muchas deficiencias, que a pesar de ser subsanadas temporalmente, con la adquisición de grupos electrógenos, no constituyen la solución definitiva para superar esta especie de "vieja cruz" por la que cada 2 ó 4 años tienen que atresazar los aproximadamente 20.000 habitantes de Tupiza.

En estas circunstancias, es necesario plantear ciertas alternativas de solución y a la vez proponer la necesidad de un esfuerzo común con la vecina provincia Modesto Omiste, para hacer realidad a la brevedad posible la interconexión con ENDE, que como empresa nacional capacitada y técnicamente responsable entre sus finalidades tiene que hacerse cargo de la producción, transmisión, distribución y compra-venta de energía.

En lo relacionado al sud, en particular a Tupiza, se cuenta con los siguientes proyectos y estudios alternativos:

PROYECTO ENDE

a) INTERCONEXION TATA-SI-TUPIZA con postes de hormigón armado, una longitud de

70 Km., con un costo aproximado de 2.500.000 \$us.

b) INTERCONEXION ES-CORIANI-TUPIZA-CHILCOBIJA similar a la anterior, con la variante de extender una interconexión hacia Chilcobija, con un costo aproximado de 3.670.000 \$us.

c) INTERCONEXION TELA-MAYU-CHILCOBIJA considerada como una de las mejores alternativas propuestas por ENDE con una elevada inversión que alcanza a 7.500.000 \$us. Proyecto que cubre especialmente el sector minero (del que tenemos no sólo la esperanza sino la firme convicción que experimente un repunte) considerando a Tupiza como un derivación de la subestación Chilcobija.

PROYECTO PROPUESTO POR LA COMISION TECNICA DE UNIVERSITARIOS TUPIZAS-CEÑOS UMSA-LA PAZ Consistente en una línea de interconexión TATASI-TUPIZA con una longitud de 70 Km. con alguna minimización de costo que alcanzarían a la suma de 1.500.000 \$us.

PROYECTO MULTIPLE PRESA EN LA CUENCA DIPTOSA SAN JUAN DE ORO

El objetivo primordial ser proveer energía hidroeléctrica

(Pasa a la pág. 9)

PRESENCIA

Avenida Kantutani

Señor Director: Me permito dirigirlle la presente con respecto a expresar mi opinión acerca al estado en que se encuentra la recientemente inaugurada Avenida Kantutani, de nuestra ciudad de La Paz.

En ella, que ha tardado más de diez años en ponerse al servicio público, no se halla concluida, o mejor dicho, está a medias, con grandes deficiencias.

Comparto la inquietud de las autoridades municipales, y aprecio los esfuerzos que se hacen para solucionar los problemas, pero debo señalar que la avenida no se han construido suficientes muros de contención y, como consecuencia, se han producido deslizamientos que inhabilitan la circulación plena, como puede comprobarse; el segundo, que existen barreras de seguridad en sus cerradas curvas, lo que puede ocasionar más adelante embarrambamientos, especialmente si falla el sistema de alumbrado eléctrico.

Tal vez, señor Director, se ha obrado con mucha precipitación al inaugurar esta obra por interés político, cuando ella no estaba acabada. Esta vía es muy importante para descongestionar el tránsito de vehículos de y hacia el Sur de la ciudad, razón por la que conviene que la alcaldía acelere su conclusión, en condiciones de seguridad para evitar tragedias.

Atentamente,
Ricardo Cárdenas Maturana
C.I. 2698775

A MANO ALZADA

Por Rulo Vall



RENOVEMOS NUESTRA FE

Día del Señor

[Corta del Apóstol San Pablo a los Colosenses]

Así pues, si han sido resucitados con Cristo, busquen las cosas de arriba, donde se encuentra Cristo, sentado a la derecha de Dios; no se preocupen de las cosas de abajo, no en las de la tierra. Pues ustedes ya están muertos, y su vida está ahora escondida con Cristo, en Dios. Cuando se manifieste Cristo, que es nuestra vida, ustedes también serán glorificados con él, y les tocará una parte de su gloria. (Col. 3, 1-4)

Shultz niega haber recomendado el secuestro y golpe contra Noriega

Sin embargo insiste en que el militar panameño debe ser desplazado de su posición dominante en el istmo.- EE.UU. enviará 1.300 soldados a Panamá como una "continuación" de su esfuerzo por reforzar la seguridad de los norteamericanos residentes en ese país.



ENTREVISTA.- El Papa Juan Pablo II durante la entrevista con el secretario de estado de los Estados Unidos George Shultz en la Ciudad del Vaticano (Radiofoto AP).

Juan Pablo II bendice la misión de Shultz por el Medio Oriente

El progreso se logró con pequeños pasos, dijo después Shultz a su colega vaticano, el cardenal Agostino Casaroli. El vocero vaticano Joaquín Navarro dijo que las conversaciones entre Juan Pablo II y Shultz se centraron en la "preocupación común por la paz internacional", específicamente las relaciones este-oeste, "la continuación de la grave situación" en Medio Oriente y los acontecimientos de América Central. Shultz viajará mañana a Jerusalén en la primera etapa de un viaje que comprenderá también Jordania, Siria, Egipto y Arabia Saudita. Un viaje a la región que efectuó el mes pasado no produjo acuerdo.

ROMA, 2 (AP).- El secretario norteamericano George Shultz insistió hoy en que el general Manuel Antonio Noriega, debía ser desplazado de su posición dominante en el gobierno de Panamá pero eludió calificándolo como "especialista" una versión periodística de que había recomendado secuestrarlo y fomentar un golpe militar contra él.

La versión fue publicada hoy por el diario Los Angeles Times. También atribuyó a Shultz, y al subsecretario de Estado para América Latina Elliott Abrams, haber propuesto otras energéticas opciones contra el jefe militar panameño.

Shultz, interrogado sobre si efectuó esas recomendaciones, dijo: "La posición del gobierno de Estados Unidos es que Noriega se debe ir. Todos están de acuerdo con eso. Ha sido instruido de cargos por tráfico de drogas".

En una extensa respuesta que hizo a un lado la parte sustancial de la pregunta, Shultz dijo que el pueblo panameño demostró que concordaba con las fuerzas norteamericanas acantonadas en Panamá eran reforzadas para custodiar el Canal.

"Debátemos varias posibles opciones", dijo Shultz. "Pero básicamente esta es una cuestión de una persona que no es más aceptada en su país por su propio pueblo y debe irse".

Otro reportero sugirió que en verdad Shultz no había respondido la pregunta y éste demostró cierta irritación. "Nunca comento artículos periodísticos especulativos", expresó.

Se le dijo que los funcionarios norteamericanos habrían calificado como atolondrada una propuesta de secuestro y, Shultz contestó: "Nunca comento particularmente propuestas atolondradas".

También declinó contestar si Estados Unidos procuraría la extradición de Noriega para procesarlo. Shultz y su esposa Helena pasaron el fin de semana en la ciudad italiana y planean asistir mañana a la Misa de Pascua que oficiará el Papa Juan Pablo II en la Plaza de San Pedro.



CONTRAS.- Un grupo de rebeldes nicaragüenses avanza en la zona norte de La Viga en Nicaragua, mientras esperan los resultados de las tratativas de un alto el fuego con las tropas sandinistas. Sin embargo ellos declaran que jamás abandonarán sus armas (La Viga, Nicaragua, Radiofoto AP).

Sin incidentes transcurrió segunda jornada de cese al fuego en Nicaragua

POR RODOLFO GARCIA MANAGUA, 2 (AP).- Se cumple nor-

malmente hoy la segunda jornada consecutiva del cese del fuego en toda Nicaragua acordada por THE ASSOCIATED PRESS.

Entre el gobierno y los rebeldes, por un período de 60 días, dijeron fuentes consultadas aquí por THE ASSOCIATED PRESS.

Voceros del Ministerio de Defensa y de la Casa Presidencial, se declinaron identificar, dijeron en consultas telefónicas que "todo estaba tranquilo y que no había ninguna información sobre violación de la tregua".

Entretanto, miles de nicaragüenses continuaban pasando las festividades de Pascua en playas sobre el Pacífico y en otros sitios de descanso, mientras otros acuden a las iglesias y se cumplen las tradicionales procesiones de Semana Santa.

La misa de resurrección fue concelebrada esta noche por el Cardenal Miguel Obando y Bravo junto con otros prelados, en la Iglesia de Las Sierritas, situada en las afueras de esta capital.

Entre los temas regionales y horizontes, con énfasis en los niveles global regional y de cuencas hidrográficas, y en un horizonte del largo plazo; ii) Analizar críticamente la vía de incorporación del medio ambiente en la planificación en sus diferentes niveles, dimensiones y horizontes temporales; iii) Identificar métodos e instrumentos de formulación, evaluación y ejecución de planes y proyectos de desarrollo con consideraciones ambientales.

d) El medio ambiente en los proyectos (30 horas): Análisis del impacto de los proyectos sobre el medio ambiente en razón de la ejecución de procesos de toma de decisiones, racionalización en el uso de los recursos y selección de tecnologías. Asimismo, presentación de método para la elaboración y evaluación de proyectos que incorporen dimensión ambiental. Un taller de evaluación del impacto Ambiental formará parte de este bloque.

e) Políticas de largo plazo (10 horas): Presentación de propuestas de formulación de políticas, planes y proyectos de largo plazo que incorporen explícitamente el ambiental, en áreas tales como asentamientos humanos, gestión de recursos renovables y no renovables, ciencia y tecnología, energía, manejo de desechos contaminación, etc.

f) Exposiciones de los participantes (20 horas): Presentación y discusión de estudios realizados del Curso cargo medio ambiente, basados en la experiencia profesional o los intereses de cada uno en sus campos específicos de trabajo.

PARTICIPANTES

Los participantes deberán ser funcionarios de organismos de gobierno, universidades, centros de investigación u organizaciones no-gubernamentales, que tengan vinculación con la planificación del desarrollo (a nivel global, regional o sectorial) y/o la gestión ambiental y de los recursos naturales. Deberán tener formación universitaria y experiencia en algunos de los temas que abarcará el Curso.

El IV Curso tendrá lugar en La Paz, Bolivia, entre el 9 de mayo al 3 de junio de 1988 y está abierto a profesionales de los países de la subregión andina. Existen un número limitado de becas para los participantes, provistas por la CAF, que cubren el pasaje aéreo y un estipendio para los gastos de estadía.

Los interesados en participar de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, deberán llenar el formulario de postulación que se acompaña adjunto y enviarlo a: ILPES, Programas de Capacitación, Edificio Naciones Unidas, Avenida Díaz Hammarckjöld, Casilla 1567, Santiago, Chile. Teléfono: (562) 485051 Anexos 344 y 345. Cables: UNATIONS Telex: 340295 y 441054. Los postulantes de Bolivia deberán dirigirse a: Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA), Avenida 20 de Octubre 1763, Casilla 11237, La Paz, Bolivia. Teléfono: 356249.

Las solicitudes pueden ser canalizadas a través de los Representantes Residentes del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en cada país o las Oficinas de la CEPAL. El plazo de inscripción de los postulantes vence el 15 de abril de 1988.

CUERPO DOCENTE. El cuerpo de profesores del Curso está integrado por profesionales de la CEPAL y el ILPES. Además se contará con el concurso de expertos especialmente invitados, quienes impartirán clases, conferencias, foros y presentarán estudios de casos en las temáticas del Curso.

EVALUACION. La evaluación del rendimiento de los participantes se hará mediante las exposiciones de los casos o estudios que hayan preparado según el país, campo de trabajo o experiencia de cada uno. La temática general de estas presentaciones será un planteamiento crítico acerca de las posibilidades que, a juicio, presenta la introducción de la dimensión ambiental en la planificación del desarrollo al nivel en que el participante se desempeña. Se espera que los participantes se presenten al Curso con premios de la información y documentación necesarias para llevar a cabo las exposiciones. Cada uno deberá entregar un breve resumen de su presentación, incluidas conclusiones y recomendaciones.

NORMAS ACADEMICAS. Los participantes deberán observar las normas académicas siguientes:

- a) Se dedicarán en forma exclusiva al Curso.
- b) Acatarán el horario, asistiendo a la totalidad de las clases, debates, conferencias y actividades complementarias programadas. Habrá control de asistencia y las faltas deberán ser justificadas debidamente hasta un máximo de un 10% del calendario. Ello es requisito para la obtención del Diploma del Curso.
- c) Deberán realizar las exposiciones, controles de lectura y trabajos prácticos que determine la dirección del curso.
- d) Los participantes que hayan obtenido una evaluación mínima aceptable recibirán un Diploma a la terminación del Curso. Aquellos que no alcancen ese mínimo y hayan, no obstante, seguido con regularidad las clases, recibirán un Certificado de Asistencia.
- e) La Dirección del Curso se reserva el derecho de dar terminada su participación a los alumnos que no cumplan las normas académicas precedentes o no observen un comportamiento acorde con su condición de becarios en un Curso de Naciones Unidas.

CALENDARIO DE MATERIAS

Semana	Mañana	Tarde
1	Ecología y medio ambiente	Políticas de largo plazo
2	Desarrollo y medio ambiente	Planificación regional
3	Planificación de cuencas hidrográficas	Proyectos y medio ambiente
4	Presentaciones de alumnos	Evaluación del impacto ambiental



IV CURSO Planificación Medio Ambiente en el Area Andina 1988

La Paz, Bolivia, 9 de mayo al 3 de junio

ENTIDADES ORGANIZADORAS. La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) tiene como propósito principal apoyar los esfuerzos de los países de la región para desarrollarse en forma integral y sostenible.

El Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social (ILPES) tiene, dentro de la organización de la CEPAL, la responsabilidad de proporcionar, a solicitud de los gobiernos, servicios de capacitación y asesorías en materia de planificación del desarrollo en sus distintos niveles y dimensiones.

El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) posee en su organización la Oficina Regional para América Latina y el Caribe (ORPALAC), que desempeña un rol catalítico y de coordinación en el campo del medio ambiente en la región, incluyendo la capacitación de recursos humanos a través de su red de Formación Ambiental, que es un sistema organizado de cooperación entre las instituciones de la región que se dedican a esta actividad.

En función de su preocupación por los temas del desarrollo, la planificación y la gestión ambiental, la CEPAL, ILPES y el PNUMA han acordado realizar esta cuarta versión del Curso sobre Planificación y Medio Ambiente en el Area Andina en Bolivia, en el marco de la cooperación técnica entre la Organización de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (LIDEMA) en la sede de la Oficina de la CEPAL en la ciudad de La Paz, Bolivia.

El propósito del curso es contribuir a una reflexión sobre los problemas y enfoques para el análisis de la relación entre desarrollo y medio ambiente en los países de la zona andina, aportando a los participantes conceptos, metodologías instrumentales y experiencias para la planificación del desarrollo de modo de mantener el equilibrio ecológico y promover el uso racional de los recursos.

Su realización está concebida como un espacio de discusión amplia acerca de los problemas ambientales, el desarrollo socioeconómico y la planificación de referencia específica en el caso de los países del Ande, y poniendo énfasis especial en su significación en el contexto de las políticas de gobierno que priorizan el desarrollo de las zonas marginales o deprimidas.

La organización de esta cuarta versión del Curso en Bolivia tiene además la intención de incorporar a la discusión y debate la experiencia latinoamericana, aportando así elementos concretos de reflexión para su adecuado desarrollo.

OBJETIVOS. Los objetivos específicos del curso son los siguientes:

- a) Analizar las relaciones entre desarrollo y medio ambiente desde los planteamientos globales, regionales y sectoriales hasta su concreción en planes y proyectos.
- b) Establecer los alcances que la perspectiva ambiental aporta en el análisis de la relación entre el desarrollo y el medio ambiente, especialmente en un horizonte de largo plazo.
- c) Contribuir con marcos de análisis y propuestas metodológicas para elaborar estrategias de desarrollo globales y regionales que contemplen la mantención del equilibrio ecológico y el mejoramiento de la calidad de vida.
- d) Identificar las variables básicas y sus interrelaciones para la adecuada definición de políticas de desarrollo a largo plazo a través del análisis de casos reales de esta cuenca vertebral del curso.
- e) Analizar la experiencia boliviana de utilización de los recursos naturales y el medio ambiente con referencia específica a las zonas altoandinas.
- f) Proponer un amplio espacio de intercambio y discusión de experiencias producidas a nivel subregional con énfasis en las áreas altoandinas, presentando en todo lo posible participaciones.

CONTENIDO. Las materias que se impartirán en el Curso se agrupan en los siguientes bloques temáticos:

- a) Marco general (20 horas): Presentación, crítica y discusión de las principales aproximaciones teórico-metodológicas para el estudio y explicación de la problemática ambiental en sus vertientes ecológica, social y política.
- b) Desarrollo y medio ambiente (10 horas): Revisión crítica de los estilos de desarrollo que se han ensayado en América Latina, identificando sus incidencias sobre el medio ambiente y proponiendo líneas de acción contenidas en estrategias alternativas de desarrollo.
- c) Planificación y medio ambiente (30 horas): Estudio de las interrelaciones entre el medio ambiente y la planificación, de modo de i) Proporcionar una visión global del proceso de planificación por

Opotónico
Tónico regenerador de la sangre con vitamina B₁₂ y otros factores vitamínicos del grupo B.

vitaminado **MERCK**

CASA "JIMENEZ"
Genaro Sanjinés N° 343

Después de 50 años de inquilino, se trasladó a su domicilio de la calle Jiménez N° 771, donde seguirá atendiendo a su distinguida clientela, con la venta de las afamadas herramientas manuales para agricultura, al por mayor y menor.

Machetes de 17" y 22" de la marca "Collins" Colombianos, machetes "COCODRILLO" de 12" Ingleses, palas punta huevo mango corto del N°2, Colombianas "COLLINS", palas para carpil ATILA Colombianas, palas punta cuadrada.

Alemanas para plantar caña, azadones Ingleses de 5 1/4 Lbs. picotas para minaría.

CASA "JIMENEZ" Calle Jiménez N°771, Teléfono N° 3-42846 Casilla 916.

La Paz - Bolivia

Apple LaserWriter Plus
hasta fin de Abril de 1988
(Incluye 25 tipos de letras)

Bs. 11,625

Info Comp™ - Santa Cruz
Calle Velasco 308 esq. Pari
25329 + 34679
Casilla 542
Santa Cruz de la Sierra
Bolivia

Info Comp™
Pasaje Juregui 2248 - Planta Alta
359335 + 329174 + 328158
Casilla 21780
TEL 3534 COUMEX BV
La Paz, Bolivia

La Iglesia espera decisión mediar en el conflicto p

PANAMA, 2 (AP).- El Arzobispo de Panamá, Marcos Gregorio McGrath, instó hoy a que se decida a la mayor brevedad sobre una posible mediación de la Iglesia Católica que contribuya a resolver el conflicto por el que atraviesa el país, o sobre descartar tal iniciativa.

Un comunicado de Mons. McGrath, difundido hoy por la Cruzada Católica, dijo que la respuesta al ofrecimiento no puede demorarse más allá del lunes por la noche, a fin de no prolongar la incertidumbre de la población.

Una vez cumplido ese plazo se podría iniciar la mediación de la Iglesia o bien descartarla, según fuese la respuesta dada por las partes involucradas, agregó el comunicado.

La Curia dijo que hasta hoy la Iglesia ha recibido respuestas positivas por escrito de la Cruzada Civilista, del Partido Democrata Cristiano (PDC) del Movimiento Liberal Republicano Nacionalista (MOLIRENA) y del partido Panameño Auténtico.

Según el comunicado, la mediación de Arzobispo McGrath depende de que las partes acepten el servicio de la Iglesia mediante sus respectivas asociaciones por escrito.

Una carta dirigida a McGrath, firmada conjuntamente por la Cruzada Civilista, el PDC, MOLIRENA, dijo que esos organismos aceptan la mediación del arzobispo pero con la condición de que el general Manuel Antonio Noriega, jefe de las Fuerzas de Defensa de Panamá, responda positivamente a cuanto es indispensable restablecer la autoridad ejecutiva constitucional, y que está dispuesto a salir del país inmediatamente.

Para defender a Pinochet Militar chileno amenazó con usar puñales contra opositores

SANTIAGO DE CHILE, 2 (AP).- Político de partidos adherentes al gobierno criticaron hoy al jefe de una unidad selecta de combate de ejército, quien recientemente amenazó con usar "nuestros corvos (puñales) brillantes y acerados" si el presidente Augusto Pinochet lo solicitará para la defensa del gobierno.

El vicepresidente del partido derecha Renovación Nacional, Andrés Allamand, dijo que las declaraciones del coronel José Zara era una "exuberancia" que sólo contribuirá a desprestigiar al jefe de Estado.

"Si alguien quisiera inventar una manera de dañar la imagen (del)... Presidente de la República, no había podido encontrar una forma más eficiente que el discurso" de Zara, dijo Allamand.

En su discurso del jueves pasado, que pronunció con motivo de cumplirse el aniversario de la unidad bajo su mando, Zara dijo que "nuestros corvos (puñales) brillantes y acerados están prestos al llamado de nuestro líder", si son traicionados los objetivos del golpe militar que en 1973 derrocó al presidente socialista Salvador Allende.

DIMA Ltda. Distribuidor Autorizado Apple Computer Inc.

APPLE - MACINTOSH
¡Lo mejor en Computación!

Ed. "La Primera" - Bloque E - Piso 7 - Of. 7
Teléfono: 368017

Cámara de Exportadores Protocolo Modificatorio debe ser depositado en Lima para su validez

El director ejecutivo de la Cámara Nacional de Exportadores, Franz Oñativara, hizo notar que el recientemente promulgado Protocolo Modificatorio del Acuerdo de Cartagena - suscrito en Quito y aprobado por el Parlamento nacional - debe ser depositado en Lima para su efectiva validez, luego que el gobierno verifique si se ha cumplido con el primer tramo del compromiso, de eliminar restricciones para 3.212 productos, por parte de nuestros socios andinos.

"Solamente, si existe la voluntad política para avanzar en el llamado relajamiento de la integración andina, dijo, podríamos confiar en resultados favorables al indicado protocolo modificatorio y esta voluntad puede probarse, en la medida en que el llamado Programa de Transición (Decisión 225) se vaya cumpliendo efectivamente."

Explicó que Colombia debía levantar restricciones para 60 ítems, Ecuador 28, Venezuela 648 y el Perú, país con el que tenemos el más intenso comercio andino, 2.467 ítems.

Oñativara aclaró que la eliminación de restricciones tiene que ver con productos que se han exportado o que pueden exportarse inmediatamente a los países andinos, tal el caso de licores, exportados por la Destilería Boliviana, castaña del Beni, maderas o mantas de pelos finos, que deben volver a comercializarse sin restricciones en Colombia.

Lo mismo que grano y aceite de soya, carne vacuna, licores, alcohol etílico, maíz, cueros curtidors, maderas, vidrios, barras y perfiles de plomo, perfiles de aluminio, envases de hojalata, soldaduras de plomo y estaño, bicicletas y otros productos, que ya son exportados al Perú, pero con ciertas restricciones.

Añadió que otros productos, como singani, ginebra, whisky y cerveza, se exportan a Venezuela; con Ecuador, nuestro comercio es prácticamente inexistente, pero en todo caso dicho país también debía eliminar algunas restricciones.

El directivo de la Cámara añadió que si nuestras representaciones diplomáticas en los países andinos ya han informado a nuestra Cancillería respecto a esos cumplimientos, como prueba de voluntad política para avanzar en el camino de la integración, no habría ninguna dificultad para depositar en Lima, el instrumento de ratificación del Protocolo Modificatorio de Quito. En caso contrario, será una buena ocasión para reafirmar con hechos y no con declaraciones verbales o escritas, que la integración andina ha sido efectivamente relajada.

En sermón de las siete palabras:

Padre Bacardit abordó el problema social del país

"Tengo sed de trabajo, tengo sed de vivienda, tengo sed de salud, tengo sed de justicia", fue la invocación del Viernes Santo, durante el "Sermón de las Siete Palabras" que hizo el Padre Mauricio Bacardit, transmitido por Radio Fides.

"Que se acabe la sed de este, nuestro pueblo explotado. Que se acabe la sed de Cristo. Que se acabe la sed de Cristo en nuestro pueblo sufrido", añadió el sacerdote.

"¿Cuánta gente en nuestros días, de una u otra forma está sufriendo sed, sed material Pueblos enteros, aquí en Bolivia, no tienen agua, que la tienen que ir a buscar lejos, y que si tiene agua es escasa, o está contaminada. Este don de Dios, imprescindible para poder vivir, por diferentes circunstancias, no está al alcance de todos los seres humanos. Pueblos enteros podrían y pueden gritar como Cristo: 'Tengo sed'."

Mauricio Bacardit hizo referencia al tema cuando analizó la quinta palabra de Jesús de Nazaret, expresada cuando era sacrificado en la Cruz, en el Gólgota.

PRIMERA PALABRA

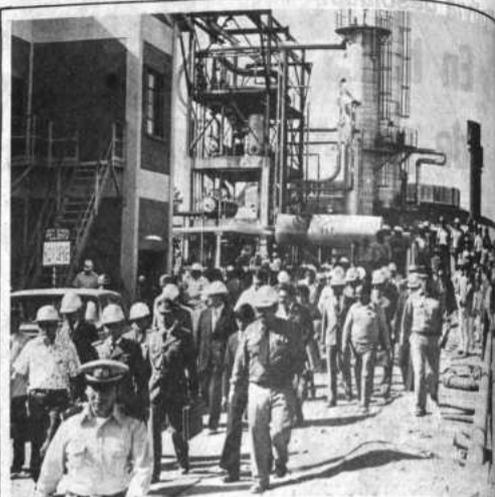
"El Padre Bacardit dijo en lo que corresponde a la primera palabra (Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen): 'Cristo perdonó en plena acción, cuando los auto-

res del asesinato estaban satisfechos y orgullosos de lo que estaban haciendo y estaban muy lejos de arrepentirse'."

"En nuestra sociedad y en el mundo actual se cometen muchas injusticias. Se mata muy fácilmente a seres humanos, a veces a sangre fría, a veces no rápidamente, sino que lo hace lento o indirectamente. Millones de seres humanos que mueren de hambre, que sufren desnutrición y otros males producidos, en la mayoría de los casos, por el egoísmo y la maldad de otros seres humanos'."

Al referirse a la segunda palabra: (Hoy estaréis conmigo en el Paraíso), señaló: "Cristo, en medio del tremendo sufrimiento que estaba soportando, todavía tuvo la serenidad necesaria para responder a su compañero de cruz, como un ser humano. Pueblos enteros podrían y pueden gritar como Cristo: 'Tengo sed'."

Mauricio Bacardit dijo en lo que corresponde a la segunda palabra (Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen): 'Cristo perdonó en plena acción, cuando los auto-



"El tiro por la culata"

Mientras el Ministerio de Energía e Hidrocarburos y las autoridades de la empresa estatal del petróleo insistían en dar un 30% de aumento a los trabajadores de YPFB, las directivas sindicales se empeñaban en que el monto ofrecido era "insuficiente y no satisfacía las expectativas de los trabajadores".

El extremo por parte del gobierno y de YPFB llegó: se decidió despiden a centenares de trabajadores - hasta el momento no se sabe cuántos exactamente - y vienen, parece que se hizo "in-rasa" inclusive sin tomar en cuenta su preparación, si sirven o no a la empresa; se despidió a la empresa; se despidió mencionada "reestructuración", lo hace por la emergencia de los extremos y que, en alguna "suena" como a una reestructuración otras palabras, justos pagan para cadores.

Los trabajadores petroleros, por voluntad y capricho de sus dirigentes, han perdido "soga y cables" es decir, no sólo que han aceptado montos de aumento propuestos, que también han aceptado el despiden a centenares de sus compañeros, ¿esto solidaridad? ¿Es lucha por los derechos de los compañeros? Ahora la empresa está decidida a llevar adelante sus planes de reorganización y a contar con personal debidamente calificado y, en lo posible, con el preciso, con el estrictamente necesario para sus operaciones.

Como se ve, el tiro salió por culata, pero a costa de muchos trabajadores que, junto a sus familias se incorporarán al gran ejército "relocalizados" (desocupados), deberán esperar, hasta las "madrugadas", la creación de nuevas fuentes de trabajo. (AMV)

Mientras se hacía esa oferta, no había la intención - al menos no se vio ese peligro inmediato - de despedir a trabajadores y las directivas sindicales se creían irreductibles en su posición y dispuestas - como siempre - a llevar sus planteamientos "hasta las últimas consecuencias".

Mientras los mismos trabajadores de algunos distritos aceptaban el convenio, porque lo creyeron práctico y realista, algunos dirigentes creyeron que era "una claudicación" y que no correspondía aceptar "porque las condiciones permitan conseguir montos superiores de aumentos y la reposición de beneficios".

Así las cosas, llegó la huelga, las posiciones extremas de ambas partes: los trabajadores - o, más propiamente, los dirigentes - que decidieron seguir adelante con su propósito, con inclusión de los que firmaron el convenio de aumento, y, por otra parte, las autoridades que decidieron intervenir militarmente las plantas de Palmasola y Valle Hermoso.



PROCESION DE VIERNES SANTO - Con solemnidad y profunda fe cristiana, se realizó la procesión de Viernes Santo. Participaron los Arzobispos, Luis Sainz y Alejandro Mestre; el presidente Victor Paz Estenssoro, el vicepresidente Julio Garrett Aylón y ministros de Estado, y una muchedumbre de fieles. La procesión que salió de la Iglesia de la Merced, recorrió las calles Colón, Bailivian, Ingavi, Bozo, Evaristo Valle y Comercio, en el retorno.

Recordó la preocupación que expresa la última Enciclica Papal sobre el problema social y dijo que Cristo, "en su acto

supremo de amor, es el gran solidario cooperando en lo que hacia el buen ladrón. Si nosotros queremos decididamente seguir a Cristo, tenemos que ser solidarios con los más pobres, tratando de que no se abandonen más las diferencias sociales, al contrario, tratando de que los blancos y negros; indios y europeos; campesinos y ciudadanos, gocemos de verdad los mismos derechos y deberes, expresando así nuestra fe en Cristo Salvador."

Describió, asimismo, el significado de la Tercera Palabra: (Mujer, ahí tienes a tu hijo), ahí tienes en el valor maternal. Destacó: "Cristo sabía perfectamente bien que era una madre; nuestra cultura, nuestra cultura también, pero cuando el riesgo de ir perdiendo este gran valor que lo consideró fundamental y necesario para que nuestra cultura y nuestra sociedad existiera a pesar de todos los problemas que estamos viviendo. Si despreciáramos o menospreciáramos a la mujer y a la madre, corremos el peligro de socavarnos a nosotros mismos, de nuestra propia realidad."

A continuación, habló de los problemas de la salud y la drogadicción, cuando habló sobre la Cuarta Palabra: (Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?).

Dijo al recordar las palabras de los obispos de Puebla: "Vemos, a la luz de la fe, como un escándalo y una contradicción con el ser cristiano, la creciente lucha entre ricos y pobres. El lujo de unos pocos se convierte en insulto contra la miseria, a las oficinas mencionadas, sobre las empresas que funcionan irremediablemente, para dar luego instrucciones a la Dirección de Tránsito, RADIO TAXIS ILEGALES.

No cumplieron todos los requisitos las siguientes empresas:

En La Paz: Splendix (sin frecuencia ni autorización de circulación), Luz, Vip Service y Su taxi.

En Cochabamba: El Valle, Internacional, Kantuta, Exclusivo, Urkupiti, Tu solución, Imperial, Tunari, Incallacta, Freddy Fernández, Línea Azul, Géminis, América, Comodoro y CV.

En Santa Cruz: Tluchi, Sayubú, San silvestre, Pirata, Cordillera, Quijote, Sagitario, El Peto, El ejecutivo, Grigolia, América, Ferromóvil. El pas, Ry B y Santa Cruz 2.000.

En Sucre, Charcas.

Todas ellas debían haber legalizado su situación hasta fines de marzo.

Dijo que pedirá información, a las oficinas mencionadas, sobre las empresas que funcionan irremediablemente, para dar luego instrucciones a la Dirección de Tránsito, RADIO TAXIS ILEGALES.

En la declaración de PRESENCIA, señaló: "Es muy fácil parar a las empresas de radio-taxi. Saben que deben cumplir ciertos requisitos para entrar en circulación".

No pueden utilizar arbitrariamente frecuencias de radioespectro porque el dueño es el estado. Tienen que cumplir con los reglamentos para que se les adjudique la misma y tienen que pagar por hacer uso de ese bien", explicó. La Dirección General de Telecomunicaciones se encarga de este control.

También deben demostrar, en la dirección de Transporte, que los vehículos son propios y que los importaron legalmente.

Dijo que pedirá información, a las oficinas mencionadas, sobre las empresas que funcionan irremediablemente, para dar luego instrucciones a la Dirección de Tránsito, RADIO TAXIS ILEGALES.

Ministro de Transportes: "Transporte libre no significa libre albedrío"

"Transporte libre no significa libre albedrío", manifestó el ministro de Transportes y Comunicaciones, Andrés Pericchi, al referirse a las empresas de radio-taxi que trabajan ilegalmente en el país.

En declaraciones a PRESENCIA, señaló: "Es muy fácil parar a las empresas de radio-taxi. Saben que deben cumplir ciertos requisitos para entrar en circulación".

No pueden utilizar arbitrariamente frecuencias de radioespectro porque el dueño es el estado. Tienen que cumplir con los reglamentos para que se les adjudique la misma y tienen que pagar por hacer uso de ese bien", explicó. La Dirección General de Telecomunicaciones se encarga de este control.

También deben demostrar, en la dirección de Transporte, que los vehículos son propios y que los importaron legalmente.

Dijo que pedirá información, a las oficinas mencionadas, sobre las empresas que funcionan irremediablemente, para dar luego instrucciones a la Dirección de Tránsito, RADIO TAXIS ILEGALES.

En la declaración de PRESENCIA, señaló: "Es muy fácil parar a las empresas de radio-taxi. Saben que deben cumplir ciertos requisitos para entrar en circulación".

No pueden utilizar arbitrariamente frecuencias de radioespectro porque el dueño es el estado. Tienen que cumplir con los reglamentos para que se les adjudique la misma y tienen que pagar por hacer uso de ese bien", explicó. La Dirección General de Telecomunicaciones se encarga de este control.

También deben demostrar, en la dirección de Transporte, que los vehículos son propios y que los importaron legalmente.

Dijo que pedirá información, a las oficinas mencionadas, sobre las empresas que funcionan irremediablemente, para dar luego instrucciones a la Dirección de Tránsito, RADIO TAXIS ILEGALES.

En la declaración de PRESENCIA, señaló: "Es muy fácil parar a las empresas de radio-taxi. Saben que deben cumplir ciertos requisitos para entrar en circulación".

No pueden utilizar arbitrariamente frecuencias de radioespectro porque el dueño es el estado. Tienen que cumplir con los reglamentos para que se les adjudique la misma y tienen que pagar por hacer uso de ese bien", explicó. La Dirección General de Telecomunicaciones se encarga de este control.

También deben demostrar, en la dirección de Transporte, que los vehículos son propios y que los importaron legalmente.

Dijo que pedirá información, a las oficinas mencionadas, sobre las empresas que funcionan irremediablemente, para dar luego instrucciones a la Dirección de Tránsito, RADIO TAXIS ILEGALES.

En la declaración de PRESENCIA, señaló: "Es muy fácil parar a las empresas de radio-taxi. Saben que deben cumplir ciertos requisitos para entrar en circulación".

No pueden utilizar arbitrariamente frecuencias de radioespectro porque el dueño es el estado. Tienen que cumplir con los reglamentos para que se les adjudique la misma y tienen que pagar por hacer uso de ese bien", explicó. La Dirección General de Telecomunicaciones se encarga de este control.

También deben demostrar, en la dirección de Transporte, que los vehículos son propios y que los importaron legalmente.

Dijo que pedirá información, a las oficinas mencionadas, sobre las empresas que funcionan irremediablemente, para dar luego instrucciones a la Dirección de Tránsito, RADIO TAXIS ILEGALES.

En la declaración de PRESENCIA, señaló: "Es muy fácil parar a las empresas de radio-taxi. Saben que deben cumplir ciertos requisitos para entrar en circulación".

No pueden utilizar arbitrariamente frecuencias de radioespectro porque el dueño es el estado. Tienen que cumplir con los reglamentos para que se les adjudique la misma y tienen que pagar por hacer uso de ese bien", explicó. La Dirección General de Telecomunicaciones se encarga de este control.

También deben demostrar, en la dirección de Transporte, que los vehículos son propios y que los importaron legalmente.

Dijo que pedirá información, a las oficinas mencionadas, sobre las empresas que funcionan irremediablemente, para dar luego instrucciones a la Dirección de Tránsito, RADIO TAXIS ILEGALES.

Crédito del FMI y Presupuesto 1988

-Un presupuesto que generará conflictos sociales por su rigidez.- En lo que está y no está de acuerdo el FMI.-

POR AMANDA DAVILA

Para alcanzar esa meta, el Poder Ejecutivo ha presentado el Presupuesto General 1988, que se inscribe en la política de "ajustes" sugerida por el FMI y que, según advierten los economistas, será el origen de conflictos sociales y de un mayor deterioro de la economía familiar.

El Presupuesto reduce el gasto público y la oferta monetaria, y asignaciones presupuestarias a las instituciones y reestructuraciones administrativas, como la descentralización de la salud y la educación que, dice, persigue objetivos políticos como disminuir el movimiento sindical de maestros, uno de los pocos sectores de resistencia laboral, y reconocer uno de los principios de los estatutos de la Constitución boliviana: el derecho de los bolivianos a acceder a una educación y salud gratuitas, sin discriminaciones económicas, tarea encomendada al Estado.

Con el despido de más de 400 trabajadores de YPFB, a raíz de un conflicto laboral, se advierten ya algunas soluciones drásticas para los problemas económicos, en esta última etapa del gobierno del MNR.

Los ingresos de la planilla presupuestaria se asientan en dos pilares: hidrocarburos y recaudación de renta interna y aduana.

En el primer caso, se calcula en el 70 por ciento, aproximadamente, la dependencia del Presupuesto de las exportaciones de gas, venta interna de hidrocarburos, las cuentas por cobrar a Argentina y de Argentina, que deudas morosas divales de recuperar por la situación económica que enfrenta el país vecino.

Como destacar que, en cuanto a las cuentas por cobrar a Argentina, que representan el 16,9% de los ingresos netos del Tesoro Nacional, el FMI ha hecho observaciones.

Algunos dicen que el gobierno no puede considerar como ingresos los recursos que aún no ha recibido, e implícitamente, sugiere mayores recortes presupuestarios.

El ministro de planificación, Gonzalo Sánchez

La observación del congreso extraordinario, planificada, consistió en la presentación de medidas de presión frente al rechazo al pliego único de la COB y de la CSUTCB.

El temario del ampliado de la federación incluye: informe de las federación campesinas, descentralización de la educación y la salud, impuesto a la tierra, créditos para el pequeño productor, libre importación de productos agropecuarios, maquinaria agrícola, convenio de Puerto Norte, problema orgánico de la CSUTCB y asuntos varios.

La convocatoria de la federación, que tiene a Jacinto Huarachi como secretario ejecutivo, rechaza la convocatoria al congreso de la CSUTCB, porque "no ofrece ninguna garantía de unidad a la familia campesina" y porque los dirigentes de la confederación son cuestionados por la autoridad moral para convocar a este tipo de reuniones sindicales.

El ministro de planificación, Gonzalo Sánchez

La observación del congreso extraordinario, planificada, consistió en la presentación de medidas de presión frente al rechazo al pliego único de la COB y de la CSUTCB.

El temario del ampliado de la federación incluye: informe de las federación campesinas, descentralización de la educación y la salud, impuesto a la tierra, créditos para el pequeño productor, libre importación de productos agropecuarios, maquinaria agrícola, convenio de Puerto Norte, problema orgánico de la CSUTCB y asuntos varios.

La convocatoria de la federación, que tiene a Jacinto Huarachi como secretario ejecutivo, rechaza la convocatoria al congreso de la CSUTCB, porque "no ofrece ninguna garantía de unidad a la familia campesina" y porque los dirigentes de la confederación son cuestionados por la autoridad moral para convocar a este tipo de reuniones sindicales.

En busca de un proyecto de política poblacional

Bolivia es el segundo país latinoamericano de mayor crecimiento demográfico. En 1985, y el primer país latinoamericano de mayor fecundidad infantil, con 4.000 niños por mujer (23). Se necesitan 124 millones de dólares para cumplir los objetivos de la población (1980-1990).

El país no tiene acceso a los métodos modernos de planificación familiar. El aborto clandestino es frecuente en las ciudades, y en el campo se cometen la práctica del infanticidio que existe en un millón de hectáreas del país.

Los habitantes se hubiese que poblar una ciudad de 100 mil habitantes. La tasa de natalidad es de 45, y la de mortalidad es de 15. Se necesitan 124 millones de dólares para cumplir los objetivos de la población (1980-1990).

El país no tiene acceso a los métodos modernos de planificación familiar. El aborto clandestino es frecuente en las ciudades, y en el campo se cometen la práctica del infanticidio que existe en un millón de hectáreas del país.

Los habitantes se hubiese que poblar una ciudad de 100 mil habitantes. La tasa de natalidad es de 45, y la de mortalidad es de 15. Se necesitan 124 millones de dólares para cumplir los objetivos de la población (1980-1990).

Con medio millón de dólares Entidad de la UNESCO apoyará a 17 proyectos de comunicación

Durante el presente año, el Consejo Intergubernamental para el Desarrollo de las Comunicaciones (CIDC) apoyará a diecisiete proyectos por un valor de \$US 500.000, lo que equivale a una cuarta parte de los fondos destinados a todas las regiones del mundo.

La información se halla en el boletín de Naciones Unidas. Agradece que los proyectos fueron aprobados en la última reunión del año pasado en la sede de la entidad, París.

El respaldo a dichos planes tiene como fin fortalecer los medios audiovisuales de comunicación, la modernización de las agencias noticiosas regionales y la creación de nuevos medios de información.

En homenaje a la fundación de Potosí COMIBOL pondrá en funcionamiento Empresa Metalúrgica de Karachipampa

Será subsidiaria de la Corporación Minera de Bolivia. Se declara de prioridad el desarrollo de la minería plomo-argentífera

El gobierno instruyó a la Corporación Minera de Bolivia a poner en funcionamiento la Empresa Metalúrgica de Karachipampa, poseyendo a su directorio.

Mediante el Decreto 21912, el gobierno reitera que es de prioridad nacional el desarrollo integral de la minería plomo-argentífera, especialmente en los departamentos de Oruro y Potosí.

Al entregar el decreto, el ministro Secretario General de la Presidencia de la República, Walter Zúñiga, manifestó que el funcionamiento de esta compañía, se espera que Karachipampa pueda entrar en funcionamiento hasta 1989.

Añadió que la disposición es un homenaje a la fundación de Potosí, este 1º de abril. El decreto señala textualmente:

Decreto. Artículo 1º.- Declárase de prioridad nacional el desarrollo integral de la minería plomo-argentífera en el territorio nacional y específicamente en los departamentos, en el más breve plazo posible, un nivel de producción con un adecuado nivel de calidad para la puesta en marcha del Complejo Polimetalúrgico de Karachipampa, asegurando su operación permanente.

Artículo 2º.- Se instruye al Directorio General de la Empresa Minera de Bolivia, poner en funcionamiento la Empresa Metalúrgica de Karachipampa, subsidiaria de la Corporación Minera de Bolivia, nombrando y dando posesión a su Directorio, de conformidad con lo prescrito en el artículo 18 y siguientes del decreto supremo 21377 de 28 de agosto de 1986.

Artículo 3º.- En la fase inicial de su operación, y con el objeto de lograr la puesta en marcha del Complejo Polimetalúrgico, la Empresa Metalúrgica de Karachipampa cumplirá las siguientes tareas:

a) realizar un adecuado mantenimiento del Complejo, en conformidad con normas técnicas de diseño, construcción y futura operación.

b) fomentar el incremento de la producción nacional de concentrados de plomo-plata, mediante la ejecución de las siguientes acciones:

- Otorgamiento de crédito para el desarrollo y operación de minas de plomo-plata, a empresas de la minería estatal, prioritariamente en el departamento de Potosí, contra compromisos de venta de concentrados al Complejo Polimetalúrgico.

- Establecimiento de un capital rotativo para la compra y venta de concentrados de plomo-plata a través del Banco Minero de Bolivia, provenientes de la minería estatal, privada y cooperativa;

c) procurar la provisión de concentrados de plomo-plata de países vecinos; y

d) buscar financiamiento para la puesta en marcha del Complejo Polimetalúrgico y para capital de trabajo, en el marco de las disposiciones legales vigentes.

Artículo 4º.- Para el cumplimiento de las tareas que se le encomendó en el artículo precedente, la Empresa Metalúrgica de Karachipampa contará con los siguientes recursos económicos:

a) financiamiento no reembolsable otorgado por el Gobierno de la República Federal de Alemania, para gastos de mantenimiento de la planta, por un monto de dos millones de marcos alemanes;

b) el valor neto de los concentrados de plomo-plata, actualmente en existencia en la planta;

c) los intereses que devengaren los préstamos y el capital rotativo a que se refiere el inciso b) del artículo precedente;

d) otros recursos que pudieren provenir de la cooperación internacional, bilateral o multilateral.

Artículo 5º.- Para efectos de lo estipulado en el artículo 3º del presente decreto, las empresas mineras subsidiarias de la Corporación Minera de Bolivia, presentarán a la Empresa Metalúrgica de Karachipampa, para su correspondiente evaluación, los estudios técnicos y económicos que justifiquen el otorgamiento de los créditos para el desarrollo de operaciones mineras plomo-argentíferas, a ser financiados por la Empresa Metalúrgica de Karachipampa.

Es dado, en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, el primer día del mes de abril de mil novecientos ochenta y ocho años.

En este sentido, el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública apoya a una planificación familiar selectiva en el método anticonceptivo que garantice un descanso a su cuerpo de por lo menos dos años, a fin de que éste se recupere y la lactancia materna, como medio de inhibir la ovulación.

En ese sentido, el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública apoya a una planificación familiar selectiva en el método anticonceptivo que garantice un descanso a su cuerpo de por lo menos dos años, a fin de que éste se recupere y la lactancia materna, como medio de inhibir la ovulación.

El nivel de educación de la mayoría de las mujeres es más bajo que el del varón y acusan el mayor índice de analfabetismo, factores que les impiden tener información acerca de su propia salud y la de sus hijos.

El aborto como método Respecto a la utilización del aborto, la directora del Programa Mujer, Salud y Desarrollo, Ana Quiroga, dice que la muerte femenina por esa práctica alcanza al 27%.

El 90% de las niñas ocupadas en el Hospital de Clínicas, en la sala de ginecología, provienen de abortos mal hechos. Esta práctica, aparte de atenta

Saludos a PRESENCIA con motivo de su 36º aniversario

SEÑOR DIRECTOR: Tengo el agrado de dirigirme a Ud., para felicitar a PRESENCIA por su 36º aniversario. Este periódico social y de comunicación social resulta un gran orgullo de la opinión pública.

En efecto, PRESENCIA se ha constituido en un matutino cuya seriedad prestigiosa y orientación es plenamente ejemplar.

Nosotros, las Voluntarias Vicentinas, también compartimos esa felicidad ya que en sus merecidos años, nosotros salimos a vocar el espíritu católico.

Vayan pues por PRESENCIA nuestros sinceros parabienes.

Con este saludo, ludo al señor Director muy atentamente.

Marly A. de Mesa
VICENTINA
Hortencia Moscoso
G., Secretaria General

Malestar en Potosí por la situación de Karachipampa

Representantes paraguayos de Potosí informan que hay malestar en la ciudad de Potosí por la falta de respuesta positiva a sus requerimientos, con respecto a la fundación de una planta de Karachipampa y "al desinterés que muestra el ministro de Minería y Metalurgia de hacer presente en el Ministerio".

El diputado Edgar Barrios dijo a medios de comunicación que se avanza en la puesta en marcha de la planta de Karachipampa, ante la actitud de las autoridades, probablemente se apliquen planes de una empresa multinacional y la designación de un director con participación del Comité Ejecutivo de Potosí. CONCIPO aumentó anteriormente que si no se atiende sus pedidos, hasta el 30 de abril, esa día sería entregada la empresa por cuenta propia.

ABORTO COMO METODO

Respecto a la utilización del aborto, la directora del Programa Mujer, Salud y Desarrollo, Ana Quiroga, dice que la muerte femenina por esa práctica alcanza al 27%.

El 90% de las niñas ocupadas en el Hospital de Clínicas, en la sala de ginecología, provienen de abortos mal hechos. Esta práctica, aparte de atenta

DISMINUIR LA MORTALIDAD

Por su parte, el director del Departamento Nacional de Salud Materno-Infantil, José Ricardo Velarde, señaló que la solución es disminuir las tasas de mortalidad y no de mortalidad infantil, sino también materna debido a una fecundidad alta, con intervalos muy cortos, y utilización del aborto, como medio de planificación familiar, reduciendo en las peores condiciones; poca atención durante el proceso de embarazo, en edades no aconsejables.

Asimismo, informó que no sólo existe una alta tasa de mortalidad infantil, sino también materna debido a una fecundidad alta, con intervalos muy cortos, y utilización del aborto, como medio de planificación familiar, reduciendo en las peores condiciones; poca atención durante el proceso de embarazo, en edades no aconsejables.

COB se movilizará el martes contra el alza de carburantes

Mientras la reunión ampliada de la Central Obrera Boliviana determinó el jueves realizar una movilización nacional el martes venidero; el ampliado de la COB de Paz reunido en gran comisión, dispuso cumplir el miércoles 6 un paro departamental de 24 horas, ambas acciones se efectuarán en rechazo al alza del precio de carburantes, al proyecto de descentralización de los servicios de educación y salud y pidiendo atención al pliego sindical de la COB.

La organización matriz de los trabajadores, mediante un comunicado, dice que "el gobierno está obligado a responder, sobre la forma en que el pueblo podrá hacer frente al nuevo alza del costo de vida, ocasionada por el incremento de los hidrocarburos que, inevitablemente, conlleva un efecto multiplicador negativo para los trabajadores y la población en general".

Por su parte, el secretario ejecutivo de la COB, Simón Reyes, informó que los dirigentes nacionales ratificaron el plan de lucha, aprobado por el último ampliado nacional, que determinó paros departamentales, escalonados, en los departamentos de La Paz y el Beni se paralizarán las actividades el día 6, en Oruro y Potosí el 7, y en Santa Cruz el 8, se

Nuestro país utiliza 21.000 barriles diarios de petróleo

Las refineras de Valle Hermoso, en Cochabamba, y de Palma Sola, en Occidental y Tesoro, en Occidental y Tesoro. Esos 21.000 barriles comercializados directamente en mercados externos, exportados por las empresas contratistas o por YPFB. Son los oleoductos que mediante el cambio de terminal en Arica. Por el Bolivia llegó a exportar hasta veinticinco mil barriles diarios de petróleo en las décadas de sesenta y setenta.

De acuerdo a declaraciones del Ministro de Energía e Hidrocarburos, Fernando Illanes, y del presidente de YPFB, Alfonso Romero López, probablemente Bolivia pueda reanudar su exportación de petróleo crudo en 1989, cuando se contará con el crudo de Vuelta Grande y el que actualmente se encuentra "entrapado" en el estuario de Bomquerme y donde se instala un oleoducto para aprovechar esos recursos.

De mi mayor consideración: Mediante la presente, nos complace saludar a ustedes en la recordación de un nuevo aniversario, solidarios con quienes a través de ese matutino tienen el noble empeño de lograr una mejor convivencia y una mejor vida para nuestro pueblo, anhelo que es también una búsqueda de nuestra institución.

Reitero a ustedes las muestras de mi más alta consideración.

POR EL COMITE EJECUTIVO NACIONAL Obispo Rolando Villena, VICEPRESIDENTE

Ministro de Transportes En 1988 se invertirán \$US 140 millones en obras camineras

El Servicio Nacional de Caminos sólo se dedicará al mantenimiento, dejando la construcción de caminos al sector privado

El destino que dará a los recursos presupuestados para el sector de transportes, en el programa de inversión pública.

Aclaró que se debe tener en cuenta que el sector de transportes también comprende al Ministerio de Aeronáutica, que tiene programas varias obras aeroportuarias.

El ministro señaló que entre otras obras prioritarias de su secretaría, se encuentran: la total habilitación de la carretera La Paz-Santa Cruz, por la que se dispone de 80 millones de dólares; el camión de Paz-Beni, que ya fue licitado en su tramo Quiqueby-Yucumo, que cuenta con 40 millones de dólares.

Luego de explicar que una de las causas para la intransitabilidad de varias rutas en el país, es la falta de mantenimiento; dijo que para superar este problema, se proyectaron 20 millones de dólares en la presente gestión, que se destinan a la adquisición de equipo y repuestos para el Servicio Nacional de Caminos.

Añadió que se espera constatar por lo menos 20 millones este año, en vista de que esta es otra de las causas para la mala vertiente del país. Muchas carreteras no se utilizan, porque precisamen-

Ministerio de Transportes En 1988 se invertirán \$US 140 millones en obras camineras

El Servicio Nacional de Caminos sólo se dedicará al mantenimiento, dejando la construcción de caminos al sector privado

El destino que dará a los recursos presupuestados para el sector de transportes, en el programa de inversión pública.

Aclaró que se debe tener en cuenta que el sector de transportes también comprende al Ministerio de Aeronáutica, que tiene programas varias obras aeroportuarias.

El ministro señaló que entre otras obras prioritarias de su secretaría, se encuentran: la total habilitación de la carretera La Paz-Santa Cruz, por la que se dispone de 80 millones de dólares; el camión de Paz-Beni, que ya fue licitado en su tramo Quiqueby-Yucumo, que cuenta con 40 millones de dólares.

Luego de explicar que una de las causas para la intransitabilidad de varias rutas en el país, es la falta de mantenimiento; dijo que para superar este problema, se proyectaron 20 millones de dólares en la presente gestión, que se destinan a la adquisición de equipo y repuestos para el Servicio Nacional de Caminos.

Añadió que se espera constatar por lo menos 20 millones este año, en vista de que esta es otra de las causas para la mala vertiente del país. Muchas carreteras no se utilizan, porque precisamen-

Ministerio de Urbanismo y Vivienda "La autoconstrucción, una solución para las villas"

"Creo que los proyectos de autoconstrucción son importantes porque están dirigidos a un crecimiento de la población que no tiene techo y que optaba por vivir en villas miserias", afirmó el ministro de Asuntos Urbanos, Frank R. Anaya, al hacer una evaluación del nuevo programa que encara su despacho.

En declaraciones a PRESENCIA, Anaya dijo que son soluciones habitacionales de 30 dólares. En el momento tenemos una tremenda cantidad de solicitudes. Los pedidos son mayores a la capacidad de nuestro presupuesto", agregó.

Lógicamente no son viviendas de lujo, pero tienen las condiciones mínimas de habitabilidad: revoco, pisos y otras comodidades, expresó.

"Me falta solamente la introducción explicativa, calculo que en un mes estará terminado", concluyó.

Consultado sobre la veracidad de la versión que indica que escribe un libro titulado "Reflexiones", Anaya confirmó la información y dijo que se trata de un análisis de la realidad política, económica y social del país.

El libro se llama "Reflexiones". Anaya confirmó la información y dijo que se trata de un análisis de la realidad política, económica y social del país.

El libro se llama "Reflexiones". Anaya confirmó la información y dijo que se trata de un análisis de la realidad política, económica y social del país.

El jueves 7 de abril se celebra el Día Mundial contra el Tabaco

El jueves 7 de abril se celebra el Día Mundial contra el tabaco, ocasión en la que la Organización Mundial de la Salud recordará sus 40 años de existencia con el "Salud para todos y todos para la salud".

El representante de la Organización Mundial de la Salud, Dr. Juan María Solís, dijo que la resolución que indica que esa fecha debe denominarse como día mundial contra el tabaco.

El tabaco que, como consecuencia, se anualmente mueren 30 millones de personas en el mundo, víctimas de la enfermedad que es la causa de la bronquitis y del cáncer de pulmón.

Con relación a la boca de festejos en el país dijo que se conformó una comisión con el Ministerio de Salud para relieves esa celebración.

Agregó que el programa se prolongará por espacio de una semana, a partir del día 7 de abril, en las ciudades se incluirán actividades culturales y técnicas y de movilización social popular.

Uno de los números especiales de la marcha contra el tabaco, es la que participará la Iglesia Adventista, estudiantes de medicina, colegiales y escolares que desfilarán por avenidas y calles céntricas de la ciudad en recuerdo al tabaquismo.

También se proyectarán películas y videos sobre el daño irreparable que causa el consumo de tabaco en la población.

NN.UU. organiza un seminario sobre Derecho Internacional

La oficina de las Naciones Unidas informó que organiza un seminario sobre Derecho Internacional en Ginebra, del 6 al 24 de junio.

La finalidad del evento es permitir que estudiantes experimentados, jóvenes profesionales y juristas, especialmente en Derechos Internacionales, y juristas que comienzan su carrera profesional y se ocupan de esa rama del derecho, adquieran un conocimiento más profundo de la labor de

El representante de la Organización Mundial de la Salud, Dr. Juan María Solís, dijo que la resolución que indica que esa fecha debe denominarse como día mundial contra el tabaco.

El tabaco que, como consecuencia, se anualmente mueren 30 millones de personas en el mundo, víctimas de la enfermedad que es la causa de la bronquitis y del cáncer de pulmón.

Con relación a la boca de festejos en el país dijo que se conformó una comisión con el Ministerio de Salud para relieves esa celebración.

Agregó que el programa se prolongará por espacio de una semana, a partir del día 7 de abril, en las ciudades se incluirán actividades culturales y técnicas y de movilización social popular.

Uno de los números especiales de la marcha contra el tabaco, es la que participará la Iglesia Adventista, estudiantes de medicina, colegiales y escolares que desfilarán por avenidas y calles céntricas de la ciudad en recuerdo al tabaquismo.

También se proyectarán películas y videos sobre el daño irreparable que causa el consumo de tabaco en la población.

La Agrupación de Mujeres "Vale un Potosí"

por Marcela Inch Calvimonte

Muchos nombres han recibido Potosí: "Orbe abreviado, Honor Gloria de la América, Centro del Perú, Emperatriz de las Villas y lugares de este Nuevo Mundo, Reina de su poderosa Provincia, Princesa de las Indias poblaciones, Señora de los tesoros y caudales". Pese a ello, "huérfana y olvidada de sí misma, ha sobrevivido por siglos como campamento minero, aldea, pueblo, ciudad. Perdida su personalidad, que brotaba a torrentes de cada callejuela, desde siempre la ciudad navegaba al naufragio.

Paris) - tan parecida a lo que ella había sido en sus monumentales años de opulencia -, llegó la claridad de reconocimiento: Patrimonio de la Humanidad.

Pero antes de ello, mucho antes, un grupo de mujeres, sabedoras del valor de Potosí para la historia de la humanidad, conscientes de ese destino, que ni el sol podría opacar, se reunieron para venerarla y para decir a todos el valor inmarcesible que tenía esta ciudad, la que acuñó una de las frases que sólo se mide en su magnificencia, con el tradicional e incuestionable orgullo de **Vale un Potosí**.

empezar con lo más primario. Buscaron sin desanimarse, en libros no encontraron, indagaron, entonces, en la sabiduría de madres y abuelas. Había que salvar del olvido una parte de la cultura: la comida. Potosí tiene una riquísima variedad de comida, cuyos aderezos y mezclas felices, sólo las abuelas conocían.

Mes tras mes, en casa de una y otra, se fueron reuniendo para cultivar la cocina potosina: misqui plato, ají de achacana, ají de cola, fritanga, chamborgos, tawa-tawas, sopapillas; todo acompañado de cocteles elaborados con el tradicional singani de las tierras de Cinti, tan alabados por Arzans de Orzúa y Vela. Naturalmente, la música potosina no estaba ausente.

Así se fue afirmando la voluntad de agruparse. Las mujeres que se habían bautizado bajo el alero de "Vale un Potosí", pronto tuvieron mayores pretensiones en su actividad. Es cierto que no sólo de p.m. porque también el arte alimenta la personalidad de los pueblos. Nació la idea del Concurso "Cerro de Plata", para resaltar los valores eternos de Potosí. Los recursos para llevar a cabo se buscaron entre los prominentes potosinos. El desafío fue contestado desde el propio pueblo que todos creíamos inerte e indiferente.

Fue un apasionado y largo trabajo, que culminó con la entrega de premios, en el salón de Espacio Portales, con la presencia de la reconocida y querida música de Potosí, acargo de la agrupación Savia Andina.



HOMENAJE A POTOSÍ. Durante la semana, la Agrupación de Mujeres "Vale un Potosí" y Espacio Portales, realizaron un ciclo dedicado a Potosí, en conmemoración de la fecha de fundación y para celebrar la declaratoria de Patrimonio de la Humanidad, por parte de la UNESCO. Entre los actos realizados se destacaron la conferencia del arquitecto Luis Prado Ríos, sobre la conservación de monumentos en Potosí; el homenaje a dos intelectuales potosinos: la artista plástica Inés Córdoba de Imaná y la escritora Beatriz Schulze Arana y la entrega de premios del Concurso de ensayo turístico, denominado "Cerro de Plata", a Ada Castellanos de Ríos, Estanislao Ploskorka, Antonio Cabimontes y Cynthia Vaccalores.

Actividad cultural

en La Paz

CASA DE LA CULTURA. Dentro del ciclo "Lunes de cine", se proyectará "Fusión y gloria" del director Tony Scott. La función se inicia a horas 19:30 y el precio de las localidades es de un Boliviano. Local: Plaza San Francisco.

FACULTAD DE ARQUITECTURA. Lunes 4 a horas 11:00, presentación de Proyectos Arquitectónicos de Extensión en la localidad de Chulumani, realizados por estudiantes del Taller 1 E. Local: Héroes del Acre esq. Landaeta (Ex-Asilo San Ramón).

GALERIA EMUSA. Martes 5 de abril a horas 19:00, inauguración de la exposición de oleos del artista Alfredo La Plata. Local: Av. 16 de Julio N° 1607.

CASA DE LA CULTURA. Jueves 7 de abril, presentación en el Teatro Modesta Sanjinés, del guitarrista José Aramayo. Local: Plaza San Francisco.

CASA DE LA CULTURA. Salón Antonio González Bravo, exposición de afiches titulada "Libertades con la libertad". Local: Plaza San Francisco.

SALON CECILIO GUZMAN DE ROJAS. Exposición de oleos de Sofía Wilde de Castillo, con auspicio del Instituto Boliviano de Cultura Hispánica Local: calle Colón.

RESTAURANT FEELINGS. Exposición de oleos del artista Edgar Urioste titulada "El rostro de Cristo". Local: Av. Arce N° 2172.

Inglés Curioso y Divertido

NO 44 Prof. José Ricardo

ETIMOLOGIA
ESSO. - Sigla de la Standard Oil (S.O.) una de las mayores compañías petroleras del mundo. La letra S se llama ESS en inglés y la O en "o", aunque se pronuncia /U/. Juntamos todo y tenemos la pronunciación de las siglas /ESSOU/.

ADAMANT. - Inflexible, firme, inexorable, irreducible.
CHAUCER. - De origen griego, está formada por los palabras A (no) u DAMAG (idioma), que describe a un diamante: una piedra de dura y incomparable (indomable). De ahí surgió ADAMANT - una persona no se curva ante nada - inflexible, firme.

EXPRESIONES IDIOMATICAS
 "obrar mal" = 1) TO DO WRONG = hacer equivo (trad. literal)
 2) TO BEHAVE BADLY = portarse mal (trad. literal)
 3) NOT TO ACT ACCORDING TO HOYLE = no obrar de acuerdo a Hoyle (traducción literal)

¿Quién fue HOYLE?
 - Edmond Hoyle fue en su época (siglo XVIII) la mayor autoridad en juego de cartas, tanto así que llegó a escribir un tratado sobre el asunto. En otras palabras, él que para los juegos de cartas lo que Webster es para el inglés americano y el Corintias es para el castellano, consecuencia, siempre que había una discusión sobre las reglas de un juego o alguna duda al respecto, se acudía a Hoyle y se decía "de acuerdo a Hoyle" o "de acuerdo a lo que Hoyle dice" y nació así la expresión NOT TO ACT ACCORDING TO HOYLE que sería "no obrar de acuerdo a las reglas 'obrar mal'".

PROVERBIOS
 "La desgracia nunca viene sola"
 IT NEVER RAINS BUT IT POURS
 nunca llueve, pero cuando llueve es torrencialmente. Para entender bien el proverbio inglés es necesario saber que "llover" (RAIN) es para ellos una palabra con connotaciones negativas (como se puede observar en la frase FOR A RAINY DAY) para un infuortunio, para una época de vacas flacas, para una desgracia, para una eventualidad).

Se justifica que para ellos la lluvia tenga un significado negativo.
 Sucede que en los países de clima templado (como Gran Bretaña) la nieve irriga el suelo, mientras que la lluvia sola ocasiona bajas terribles en la temperatura. En países tropicales o ecuatoriales, solo la lluvia aporta calor excesivo, realzando los miasmas y suavizando tierra seca por el sol ardiente.



VIOLINISTA HOLANDESA ACTUARA EN LA PAZ. Con los auspicios de la Sociedad Filarmónica de la ciudad de La Paz, la violinista holandesa Sonja Van Beek se presentará, el próximo miércoles 6 de abril a horas 19:00 en el Teatro Municipal. En la oportunidad Sonja Van Beek actuará como solista de la Orquesta Sinfónica Nacional, bajo la dirección del maestro Ramiro Soriano.

Sonja Van Beek, de 14 años de edad, estudia violín desde hace seis años. Sus primeras clases las recibió en Costa Rica del violinista boliviano Antonio Higuera y del profesor guatemalteco David Azarúa. En 1982 se trasladó a Holanda a estudiar en el Conservatorio Royal de La Haya con Hans Scheepers. Desde 1988 es alumna de la pedagoga en violín Davina Van Wely del Conservatorio de Amsterdam.

Van Beek ganó, en enero de 1986, en Concurso Nacional de Violín de Holanda, para la juventud de 10 a 14 años, interpretando dos movimientos del Concierto para Violín y Orquesta en Re Menor de Henri Wieniawski. En enero de 1988 obtuvo por vez el primer premio en el mismo concurso, que se realiza cada dos años. En febrero del mismo año ganó el Primer Premio en el Concurso 14th Stein Concerts que en Holanda se organiza a estudiantes de 13 a 18 años. En 1987 grabó en disco "La Havanaise" de Saint-Saens, con la pianista Gabrielle Busch.

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA

SOCIEDAD FILARMONICA DE LA CIUDAD DE LA PAZ 'MUSICA PARA TODOS'



CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA NACIONAL
Solista: la joven violinista holandesa SONYA VAN BEEK
Director: RAMIRO SORIANO ARCE
TEATRO MUNICIPAL: miércoles 6 de abril de 1988 Hs. 19.30

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA CENTRAL OBRERA BOLIVIANA

INVITACION

FORO DEBATE: DESCENTRALIZACION EN SALUD

El Colegio Médico de Bolivia y la Central Obrera Boliviana, invitan a las autoridades del Gobierno Central, Honorables Representantes Nacionales, Corporaciones Regionales de Desarrollo, Alcaldías Municipales, Comités Cívicos Departamentales, Universidad Boliviana, Organizaciones Laborales, Instituciones Sociales y afines de Salud, profesionales independientes y pueblo en general, al Foro Debate Nacional a llevarse a cabo los días 7 y 8 de abril, en el Auditorium del Colegio Médico de Bolivia, calle Ballivián N° 1266, a partir de horas 8:30 a.m.

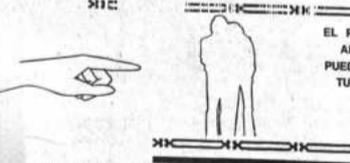
- Exponen: Ministerio de Planecamiento y Coordinación
- Ministerio de Previsión Social y Salud Pública
- Constitucionalistas del Honorable Congreso Nacional
- Central Obrera Boliviana
- Colegio Médico de Bolivia

CENTRAL OBRERA BOLIVIANA COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA
 Sello: Colegio Médico de Bolivia. Comité Científico. La Paz-Bolivia.

CENTRO DE ESTUDIOS BRASILEÑOS - CEB (EMBAJADA DEL BRASIL)

NUEVOS CURSOS: - PORTUGUES - FONOLOGIA PORTUGUESA

Inicio: Lunes 11 de abril
 Horario de atención: 9 a 12 y de 14 a 20 Hs.
 Las inscripciones se encuentran abiertas.
 Mayores informaciones: Av. Sánchez Lima, 2226
 Teléfono: 322110



NOVEDADES EN LIBROS!

GEOLOGIA Y AFINES	Bs.	58.40
TURNER - Petrología Ignea y metamórfica		54.70
LAHEE - Geología Práctica, 5ta. edición		72.50
MC KINSTRY - Geología de Minas		47.20
BATEMAN - Yacimientos Minerales de Rend. Econ.		41.00
LANDES - Geología del Petróleo		58.40
BELES - Elementos de Ingeniería Sísmica		58.40
KRYMINE-JUDD - Principios de Geología y Geot.		62.10
PARK - Yacimientos Minerales		41.40
ROGERS-ADAMS - Fundamentos de Geología		65.80
HOLMES-DORIS HOLMES - Geología Física		92.00
MAERCKS-OTERMANN - Laboratorio de Minas		50.40
READ-WATSON - Introducción a la Geología		66.70
BRUCE E. HOBBS - Geología Estructural		40.20
M.RAGAN - Geología Estructural		
INGENIERIA Y AFINES		
PHILIPPAKIS-KARMIER - COBOL-estructurado		38.40
ALLENDOERFER - Fund. de Matemáticas Universitarias		37.50
STREETER - Mecánica de los Fluidos, 8 Edic.		35.90
LOSER - Hormigón Armado		73.60
SHIGLEY - Diseño en Ingeniería Mecánica		42.60
MC GRACKEN - Programación COBOL		19.30
BARAS - LOTUS 1-2-3 Guía del usuario, 2da. Edic.		39.10
OSBORN - Introducción a las Microcomputadoras		27.60
MAILMAN-TAUB - Circuitos de Pulson, Dig. y Com.		62.10
ETTLIN - Introducción al Wordstar		25.10

INVITACION

LA FACULTAD DE CIENCIAS GEOLOGICAS invita a los señores bachilleres interesados en seguir sus estudios universitarios a inscribirse en las carreras de:

- Geografía
- Geología

Calendario:
 4 al 15 de abril: Inscripción Alumnos Nuevos
 13 al 15 de abril: Inscripción Alumnos Antiguos
 13 al 15 de abril: Venta de Matriculas Universitarias, Alumnos Nuevos y Antiguos según escala aprobada por el Honorable Consejo Universitario.

Requisitos:
 - Fotocopia C.I.
 - Certificado de Nacimiento
 - Título de Bachiller (Fotocopia legalizada)
 - Tres fotografías tamaño carnet

Alumnos Antiguos:
 - Certificado de Notas
 - Matricula Anterior

Lugar de Inscripciones e Informaciones:
 FACULTAD DE CIENCIAS GEOLOGICAS
 Edif. HDV - piso 6 y 7
 Tel.: 359581
 Casilla: 12198
 La Paz - Bolivia

CONCURSO NACIONAL DE PINTURAS INFANTILES DIA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE

El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA/ORPALC), Ministerio de Educación y Cultura, Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA) y el Centro de Información de las Naciones Unidas en Bolivia convocan al Concurso Nacional de Pinturas Infantiles - Día Mundial del Medio Ambiente 1988 - sobre las siguientes bases:

- Participantes: Estudiantes de 5 a 14 años.
- Tema: "La Protección del Medio Ambiente, Base del Desarrollo Duradero".
- Formato: Cualquier tamaño, colores y técnica.
- Identificación: Nombre completo, edad, colegio o instituto, dirección domiciliar y teléfono. Estos datos deberán estar colocados en la parte de atrás de la pintura.
- Plazo de entrega: Hasta el 30 de mayo de 1988 a horas 16:00 en el Centro de Información de las Naciones Unidas, plaza Isabel La Católica, ex-clínica Santa Isabel, La Paz.
- Jurado: El jurado estará integrado por representantes de las siguientes instituciones: Ministerio de Educación y Cultura, LIDEMA, Artista y crítico de arte y el Centro de Información de las Naciones Unidas. Este emitirá su fallo el 6 de junio de 1988 "Día Mundial del Medio Ambiente".
- Premio: El PNUMA/ORPALC otorgará un trofeo de vidrio para el primer premio y diplomas a pinturas recomendadas por el jurado.
- Derechos de autor y devolución: Las Naciones Unidas adquirirán, sin más compensación, el derecho pleno de propiedad del diseño ganador, incluidos los derechos de reproducción y distribución. Se harán todos los esfuerzos posibles para devolver los demás diseños a sus creadores. Sin embargo, las Naciones Unidas no asumirán responsabilidad alguna por los daños o pérdidas que se produzcan.

Las Naciones Unidas no mantendrán correspondencia alguna sobre las razones determinantes de la eliminación de una pintura.
 La Paz, 24 de marzo de 1988
 Sello: Naciones Unidas. Centro de Información. La Paz-Bolivia.

Unánime rechazo sindical a aumento de carburantes

Las diferentes organizaciones sindicales del país se unieron para rechazar el aumento de los carburantes que el gobierno anunció ayer. Los sindicatos se oponen a la medida que consideran un golpe armero en contra del pueblo boliviano y exige a la Central Obrera Boliviana que "lleve adelante el plan de lucha aprobado por el último congreso ampliado nacional que incluye movilizaciones y paros departamentales escalonados".

GRAFICOS
La Federación Gráfica Boliviana afirma que es una nueva imposición del FMI, cumplida sumisamente por el gobierno, que tiene como objetivo recaudar fondos para pagar la onerosa deuda externa, a costa del hambre del pueblo boliviano. Insiste a la COB y a las organizaciones populares a "unificar esfuerzos para detener los abusos del gobierno".

FENCOMIN
La Federación Nacional de Cooperativas Minceras de Bolivia dice que el aumento dispuesto impide la reactivación económica y advierte que los precios de todos los artículos sufrirán una elevación exagerada porque nadie los controla y anuncia que "acatarán disciplinadamente las decisiones de la COB".

Restablecido el suministro de agua a zona sur
La ausencia de las últimas lluvias, el descenso en la tarde se produjo un nuevo suministro de tierra en la zona sur de la ciudad de La Paz. Se trata de una tubería que se encuentra en un estado satisfactorio, de acuerdo a la información que se dio en un momento de la tarde. Los obreros de SAMAPA trabajaron hasta las 18:00 de la tarde, para que se restableciera el servicio a las zonas de Obrajes, Alto Obrajes, Següencoma, Caliente, Irapay y Los Hornos, entre las 18:00 de la tarde y las 3:00 de la mañana. El tiempo que demoró la reparación del agua potable, es irrigación en su zona de influencia, debido a que los metros cúbicos de agua por segundo son considerables y hasta la fecha no son apropiados para un proyecto de esta magnitud, dicho estudio se encuentra en sus primeros pasos para ser ejecutado por cuatro profesionales bolivianos residentes en la ciudad de La Paz. Los costos que se señalan son estimados y pueden sufrir



HUNDIMIENTO. La autopista de El Alto sufrió daños como consecuencia del deslizamiento de tierra, a la altura de la fábrica Forno. El hundimiento afectó la parte lateral de la autopista y un sector de la plataforma. Las intensas lluvias han provocado éste y otros daños en la ciudad de La Paz.

Ministro de Transportes
El aumento en el precio de los carburantes no tiene una incidencia superior al 6% en el precio del transporte, dijo el ministro de Transportes y Comunicaciones, Andrés Petrisевич. Aclaró que su ministerio no tiene ninguna atribución en la fijación de las tarifas del transporte público. No obstante que el Ministerio de Transportes no tiene atribuciones para fijar tarifas, tenemos estimaciones sobre cuáles podrían ser los incrementos nacionales, dijo Petrisевич.

Nuevo precio de gasolina incide en 6% de tarifas del transporte
El aumento en el precio de los carburantes no tiene una incidencia superior al 6% en el precio del transporte, dijo el ministro de Transportes y Comunicaciones, Andrés Petrisевич. Aclaró que su ministerio no tiene ninguna atribución en la fijación de las tarifas del transporte público. No obstante que el Ministerio de Transportes no tiene atribuciones para fijar tarifas, tenemos estimaciones sobre cuáles podrían ser los incrementos nacionales, dijo Petrisевич.

Formación de recursos...
El problema es mucho más vasto y costoso. Comprende infraestructuras físicas de caminos, electricidad, comunicaciones, escuelas dotadas de personal docente competente y medios didácticos esenciales, hospitales o por lo menos postas sanitarias de prevención y curación. Para eso se requieren millones de dólares que no los hay, pero sobre todo es necesario que el nacional tome conciencia de que los derechos de la persona que proclama la Constitución son meras declaraciones mientras no se aborde con seriedad la formación deliberada de los recursos humanos. Esto último lleva a la conclusión de que previa o simultánea a la formación de recursos humanos, está la formación de capitales para emprender las obras que promueven esa finalidad.

Formación de recursos...
El problema es mucho más vasto y costoso. Comprende infraestructuras físicas de caminos, electricidad, comunicaciones, escuelas dotadas de personal docente competente y medios didácticos esenciales, hospitales o por lo menos postas sanitarias de prevención y curación. Para eso se requieren millones de dólares que no los hay, pero sobre todo es necesario que el nacional tome conciencia de que los derechos de la persona que proclama la Constitución son meras declaraciones mientras no se aborde con seriedad la formación deliberada de los recursos humanos. Esto último lleva a la conclusión de que previa o simultánea a la formación de recursos humanos, está la formación de capitales para emprender las obras que promueven esa finalidad.

Advierte economista Bonos de inversión para compra de deuda privatizarán economía

-Normas para inversión son importantes para evitar que empresas "interesantes" se concentren en pocas manos.- Canje de la deuda por activos, ante imposibilidad de América Latina de pagar deuda a los banqueros.

Los bonos de inversión que el FMI es para la compra de la deuda externa, que emitirá el Banco Central de Bolivia, serán viables los planes de privatización de la economía, advirtió ayer el economista, Herbert Muller. Dicho bono es un certificado por el Banco Central, para comprar parte de la deuda externa contraída ante la banca privada internacional, y sus poseedores podrán utilizarlos como capitales en empresas mixtas, privadas o estatales. El 12 de marzo pasado, el consorcio de bancos dijo que está dispuesta a vender 306 millones de dólares al gobierno boliviano; de ese total, 15 millones fueron condonados por los bancos holandeses, 252 millones se los dio por efectivo y 39,9 millones por bonos de inversión. El economista destacó la renegociación emprendida por el gobierno en el problema de su deuda externa con la banca privada, pero indicó el peligro de que los bonos sean utilizados para la privatización de empresas estatales, estratégicas y rentables, como Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) y otras. "No cabe duda", enfatizó Muller, de que la intención del gobierno es generar un incentivo para la inversión, principalmente la privada y, con ello, posibilitar los planes de privatización de la economía. En su opinión, los activos "interesantes", que pueden convocar a la inversión privada, se encuentran en el sector público. El Congreso Nacional debe decir la palabra final, respecto a las áreas y empresas en las que se emitirán los bonos que puedan ser canjeados por deuda, dijo. Sostuvo que el problema principal es la concentración de los bonos, "porque privatizar YPFB o el LAB por ejemplo, sería una barbaridad, con la que yo no estoy de acuerdo",... "El extremo absurdo es que se podría dar una concentración de empresas en pocas manos", añadió. Muller expresó que el riesgo en la venta de bonos, se encuentran en los mecanismos de regulación, en el tipo de normas y activos fijos públicos y las condiciones que autoriza el gobierno para la inversión en el exterior. **ORIGEN DEL BONO POR DEUDA** El concepto de conversión de bono en activo, se ha generado en los últimos dos años, como una corriente que intenta dar una solución a la deuda externa, según explicó. "Esta corriente dice Muller, es una respuesta que está dando el mercado a los banqueros acreedores, que más o menos quiere decir: a no cobrar nada, es preferible que conviertan la deuda en activos y lo que no pueden percibir en intereses, lo perciban en dividendos". Asegura que los banqueros saben que no existe posibilidad de pagar la deuda externa, que los países latinoamericanos no lo pueden hacer, pero quieren evitar que se rompa la "ficción contable" entre países deudores y acreedores. Según las explicaciones del economista, que preside la consultora independiente "Muller y Asociados", el Fondo Monetario Internacional (FMI) es el que posibilita el canje de deuda por activos. Chile fue el primer país en adoptar este mecanismo, lo está haciendo México, con otros matices muy importantes, y ahora lo hará Bolivia.

Que renuncia de Caballero no sea motivo para desestabilizar la Corte Suprema
La Paz, 2 (ANF).- "Espero que el cuerpo de la Corte Suprema de Justicia renuncie al cargo de presidente, por el carácter irrevocable de la renuncia. Como se supo, el día martes 29 del sistema democrático y republicano", reciente mes pasado el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Julio Garret Aillon. Calificó la actitud del presidente del Poder Judicial, Guillermo Caballero Saucedo, de muy personal que hay que respetarla. "Y están, dentro de nuestras leyes, previstos los mecanismos para nombrar a un nuevo presidente", agregó Garret. Descartó cualquier conflicto de poderes y añadió que es el propio Justicial. "Se puede decir que los banqueros querían desahacerse del dinero que les sobraba; prestaron créditos y así los países pobres podíamos comprar sus productos y sacarnos de la recesión".

Acción Democrática Nacionalista se pronunciará sobre descentralización
La Paz, 2 (ANF).- Acción Democrática Nacionalista, ADN, se pronunciará antes el 11 del mes que se inicia sobre la propuesta del Ejecutivo para la descentralización educativa y de salud, que la ha calificado de "desconocimiento" y "transferencia de responsabilidades del Estado a las municipalidades y corporaciones". "No obstante, Luzzio Grandchandit hizo hincapié sobre el asunto, al señalar que los partidos de izquierda adelantaron que no respaldarán la descentralización educativa y de salud, que la ha calificado de "desconocimiento" y "transferencia de responsabilidades del Estado a las municipalidades y corporaciones".

En la ciudad de La Paz Disminuye demanda de gasolina
Ayer sábado, las estaciones de servicio de la ciudad de La Paz mostraron una imagen diferente a la de meses atrás: con largas colas de vehículos en procura del carburante. Fue el primer sábado después de que el gobierno aplicó el aumento del 35 por ciento en la gasolina "especial", cuyo precio subió de 0,52 a 0,70 bolivianos y la "premium", de Bs. 0,70 a 0,90. Es probable que la reducción de la demanda se deba también al feriado de Viernes Santo, día en el que varias gasolineras atendieron normalmente. Cabe mencionar que varios propietarios de taxis y buses de transporte urbano optaron por retirar sus vehículos a circulación hasta que aprueben nuevas tarifas para ese servicio. Así, varias rutas de intermunicipales por las lluvias, como la de Viñas, en la región de Sacabambas, que pasan diariamente decenas de vehículos en condiciones regulares.

INVITACION RELIGIOSA
Los hijos, nietos e hijos políticos, ruegan a sus familiares, amigos, personas piadosas y vecindades Viacheños, asistir a la misa de cabo de seis meses, que se celebrará el día de mañana lunes 4 del presente a Hs. 11 a.m. en la Parroquia de Santo Domingo. En memoria de la que en vida fue abnegada madre:
Sra. MAXIMILIANA VALENCIA ZEGARRA Q.D.D.G.
Su asistencia a este acto piadoso, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

IN MEMORIAM
Durante su existencia tuvo, como lema, el amor a sus semejantes y dedicó toda su vida al bienestar de los suyos, y de su prójimo. Por su generosidad, por su amor acrisolado y por su fe cristiana, Dios le llamó a su Reino, dándole como recompensa, un lugar entre los justos. Misericordioso Jesús, dadle, el descanso eterno.
La familia de la que en vida fue:
Srita. WILMA ROXANA ZEGARRA GRANIER Q.D.D.G.
Invita a sus parientes, amigos, personas piadosas, en especial, a sus compañeros del Seguro Social de Caminos, Facultad de Audición de la U.M.S.A., Promoción "74" del Colegio Dorah Smith, Cámara Nacional de Exportadores, Vecinos de los planes 328 y 482 de la Ciudad Satélite, Fca. Manhattan, Sociedad Mutual "Obreros El Porvenir".
Se dignen asistir a la misa, que recordando el 1er. año de su trágica Desaparición, se mandará a oficiar en el Templo de San Agustín (lado Alcaldía) a Hs. 10:15, p.m., el día miércoles 5 de los próximos días.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana, será profundamente agradecida.
La Paz, abril de 1988.

PRESENCIA
Puerto Quijarro
Agente: Nestor Aro Quispe

AGRADECIMIENTO E INVITACION
LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE ABNEGADO PADRE, HIJO, HERMANO Y AMIGO.
Sr. Dn. ANTONIO AGUIRRE OCAMPO (Tony) Q. E. P. D.
HACE LLEGAR SUS SINCEROS AGRADECIMIENTOS AL PERSONAL MEDICO Y ADMINISTRATIVO DE LA CLINICA DE COSMIL, A LOS CAMPEONES DE 1983, A LA MUTUAL DE EX-JUGADORES DE FOOT-BALL, A LA ZONA COMERCIAL DE Y.P.F.B., A LOS CLUBES DE FOOT-BALL, A LA MUNICIPALIDAD Y CHACO, CONTINENTAL DE SEGUROS, H. ALCALDIA MUNICIPAL, A LOS AMIGOS JUGADORES DE FUTBOL DE COCHABAMBA, A LOS PARIENTES Y AMIGOS QUE NOS ACOMPAÑARON EN LOS MOMENTOS DE DOLOR, Y SE PERMITE INVITARLOS A LA MISA QUE EN SUFRAGIO DEL ALMA DEL EXTINTO Y RECORDANDO LOS OCHO DIAS DE SU SENSIBLE FALLECIMIENTO Y RECORDANDO LOS OCHO DIAS DE SU SENSIBLE FALLECIMIENTO SE MANDARA OFICIAR EL DIA LUNES 4 DE ABRIL A Hs. 19:00 EN EL TEMPLO DEL CORAZON DE MARIA (AV. BUSCH-MIRAFLORES). FAVOR QUE COMPROMETERA LA ETERNA GRATITUD DE LA FAMILIA DOLIENTE.
LA PAZ, ABRIL DE 1988

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:
SARA PINELL ROCA (Q.E.P.D.)
Javier, Juan Carlos, Ramiro (ausente), hijos; Alicia Brizardt, Helem Castaños, hijas políticas; sobrinos, nietos y demás familia invitan a sus parientes, amigos a la misa de cuerpo presente a Hs. 14:00 p.m. y traslado de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy domingo 3 de los corrientes a Hs. 15:00 p.m. El cortejo fúnebre partirá de Ciudad Satélite Plan N° 4 calle 20, casa N° 1825.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Servicios de FUNERARIA "S" VALDIVIA calle Graneros 121 esq. Figueroa Telfs. 324290 - 369414

La familia del que en vida fue:
Sr. NABOR ROSADO NAVA (Q.E.P.D.)
Invita a sus familiares, amigos, residentes pedileñenses, trabajadores de la Fábrica de Cemento, a la misa que recordando el 1er. año de su sensible fallecimiento se oficiará el día de mañana lunes 4 del presente a las 18:45, en el templo de Cristo Obrero (Chacaltaya).
El duelo se despiden en la puerta del templo.
La Paz, abril de 1988

Subsecretario de Desarrollo Laboral:

"Métodos de lucha de la COB son caducos"

El subsecretario de Desarrollo Laboral, Luis Alfonso Peña Rueda, al calificar de caducos los métodos de lucha que emplea la Central Obrera Boliviana para rechazar la política gubernamental, insistió al pueblo a ejercitar mecanismos de defensa contra el agio y la especulación, a fin de regular los precios de los artículos de consumo popular.

En otra parte de sus declaraciones a PRESENCIA, el funcionario del Ministerio de Trabajo dijo que, si antes los paros, las movilizaciones daban resultado, ahora no ocurre eso y el pueblo rechaza esas acciones.

Añadió que la clase dirigente, en lugar de propiciar esas actividades, debe hacer conocer soluciones y nadie puede negar que el gobierno logró uno de sus principales objetivos: parar la hiperinflación, aunque a un elevado costo social, originado principalmente porque se heredó una economía desahucada.

Peña manifestó que, "lo más grave es que dentro de la COB hay un sectarismo político acentuado sobreponiendo el ejercicio sindical por el sectarismo político, lo que trae como consecuencia un dirigismo político dentro del movimiento sindical, que no coadyuva a encontrar soluciones a los problemas".

El subsecretario de Desarrollo Laboral subrayó que el alza de carburantes dispuesto, constituye una medida protectora a nuestros recursos naturales no renovables, a la economía de YPFB y para evitar el contrabando. Dijo que debemos ser conscientes de que nuestro aparato productivo es reducido y nuestro presupuesto se basa en las divisas que generan los hidrocarburos.

Astrismo, lamentó que la COB haya rechazado la propuesta del canciller Guillermo Bedregal, para debatir el proyecto de descentralización de los servicios de educación y salud; lo que sucede es

Se posesionó nuevo

gerente de EMTA

En ceremonia efectuada en las oficinas de la Empresa Municipal de Transporte Automotor (EMTA), fue posesionado el nuevo gerente general de esa empresa, Ing. Alejandro Mallea Morales.

A nombre del alcalde de La Paz, el Oficial Mayor Técnico de la comuna, Ing. Fernando Tayanoy, a tiempo de posesionarlo en el cargo, dijo que la alcaldía tiene un especial interés en levantar esa empresa, por lo que se podía contar con su respaldo, en beneficio de la población de los barrios marginales.

Por su parte, Mallea, en breves palabras, manifestó: "Soy muy parco para los discursos, en cambio me gustan las realizaciones por tanto, pido a los trabajadores su mayor concurso en las tareas que emprenderemos".

También hizo uso de la palabra el gerente saliente, Alejandro Nowotny, quien agradeció a todo el personal de EMTA, por la voluntad de trabajo demostrada para lograr el surgimiento de la empresa y pidió la colaboración con el nuevo ejecutivo.

EN LA CIUDAD DE MEXICO D.F., HA DEJADO DE EXISTIR EL QUE EN VIDA FUE:

Dr. Don MARIO V. GUZMAN GALARZA (Q.E.P.D.)

Mercedes L. Galarza (ausente); Felipe, Anibal (ausente), Vita, Cristina y Clara Guzmán hermanos.

Wilma Gomez, Gladys Laugier (ausente), Nello Limariño, Guillermo Castro y René Paravicini, hermanos políticos.

Los tios, primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus amistades y especialmente al Exmo. Sr. Presidente Constitucional de la República Dr. Victor Paz Estenssoro, Honorable Consejo de Ministros, Honorable Congreso Nacional, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Ministerio de Educación, Ministerio de Minas, Universidad Mayor de San Andrés, Movimiento Nacionalista Revolucionario, Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda, Central Obrera Boliviana, C.U.B., F.U.L. La Paz, Colegio de Abogados, Colegio San Calixto, Asociación de Ex-Alumnos del Colegio San Calixto, Movimiento Cultural "Medio Siglo" y demás Instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa recordando los 8 días de su sensible fallecimiento, que se mandará a oficiar el día lunes 4 del presente mes, en La Catedral Metropolitana de nuestra Señora de La Paz, a horas 18:15.

La familia agradece su asistencia.

La Paz, abril de 1988



NUEVA AGENCIA PUBLICITARIA. Fue inaugurada una nueva agencia de publicidad con el fin de "convertirse en la más importante de nuestro medio en un futuro inmediato" según sus integrantes. La empresa, denominada "Visión, Publicidad y Marketing", tiene sus oficinas en el edificio Victoria, ubicado en la Av. Arce, esquina Gaitán. En la foto, el personal de la nueva agencia.

INVITACION RELIGIOSA

Martha M. Vda. de Molina, Norah M. de Zúñiga, Antonio Mendoza M., Maruja M. de Ruiz, hermanos; Moisés Parra R. (ausente), Carlos Zúñiga B., Juan Ruiz C. Mercedes V. de Mendoza, hermanos políticos; Mario Aguilera C., Elena P. de Aguilera, Wilfredo Zúñiga M., sobrinos; Jaime Rojas, Rocio P. de Rojas, sobrinos nietos, y demás familiares de la que en vida fue ejemplar y abnegada hermana, cariñosa tía:

Srta. NICOLAZA MENDOZA MIRANDA (Q. E. P. D.)



Invitan a concurrir a la misa de réquiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando el 3er. mes de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar el día de mañana lunes 4 del Pte. a horas 10:45 a.m. en la Parroquia "San Agustín" (lado Alcaldía).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá a la eterna gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, abril de 1988

SEÑOR, QUIEN CREE EN TI, NO MORIRA JAMAS...

Madre idolatrada: hace un mes que te fuiste dejándonos sumidos en llanto y profundo dolor, sólo con el consuelo de saber que, desde el más allá, velarás por nosotros hasta el día en que el Supremo Creador decida volver a reunirnos.

La Familia Torricos Velázquez expresa su profunda gratitud a todos los parientes, amigos e Instituciones que se solidarizaron con nuestro dolor por la pérdida de nuestra amada e inolvidable esposa, madre, hermana, abuelita y bisabuelita.

Doña JULIA VELASQUEZ DE TORRICOS (Q.D.D.G.)

Ruegan a Ud.(s) se dignen asistir a la misa de requien que en memoria del alma de la extinta, se oficiará el día martes 5 del presente, a horas 19:00 en el templo de San Pedro (Plaza del mismo nombre).

Su asistencia a esta ceremonia religiosa, comprometerá la gratitud eterna de la familia doliente.

La Paz, abril de 1988

LA FAMILIA DEL QUE FUE:

DR. DON RENE RIVERO TORRES Benemérito de la Patria (Q. E. P. D.)

TIENE EL SENTIMIENTO DE PARTICIPAR A PARIENTES Y AMIGOS, SU SENSIBLE FALLECIMIENTO, ACAECIDO EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA EL DIA MIERCOLES 30 DE MARZO DE 1988.

La Paz, 2 de abril de 1988

LA CELULA CENTRAL DE ABOGADOS DEL M.N.R.

Ante el infausto deceso del que fuera leal combatiente del 9 de abril; consecuente dirigente del pueblo y bases moviendistas desde las organizaciones estudiantiles, universitarias, obreras y profesionales del país; auténtico portavoz de la unidad moviendista anti-oligárquica y anti-imperialista; fiel intérprete de los principios de la Revolución Nacional sin claudicaciones ni transfgios:

DR. MARIO V. GUZMAN GALARZA (Q.E.P.D.)

Invita, a las células de Profesionales del MNR., Avanzada Universitaria; Comandos Zonales y Células Administrativas; Central Obrera Boliviana, Federación y Confederación Universitaria Boliviana, y organismos políticos y sindicales que fundó, a la misa que en sufragio de su alma, se mandará oficiar en la Catedral Metropolitana de La Paz, el lunes 4 de abril a Hrs. 18:30.

La Paz, abril de 1988

LA DIRECCION NACIONAL DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO DE IZQUIERDA (M.N.R.I.) en adhesión a la misa que la familia doliente mandará a oficiar recordando los ocho días del sensible fallecimiento del que fue Miembro de su Dirección Nacional:

Dr. MARIO GUZMAN GALARZA (Q.E.P.D.)

Invita a la militancia de las organizaciones funcionales y territoriales y en especial a los combatientes de las heroicas jornadas de la Revolución del 9 de abril de 1952 a hacerse presente en dicho acto que se celebrará en la Catedral Metropolitana de La Paz, el día de mañana lunes 4 de los corrientes a horas 18:30.

La Paz, abril de 1988

Los hermanos, tios, sobrinos y demás familia del que en vida fue:

Sr. CARLOS A. ORDOÑEZ DUARTE (Q.E.P.D.)



Invitan a sus familiares, amigos y personas piadosas a la misa de ocho días a celebrarse en el templo de la Tercera Orden Franciscana (Sagárnaga Esq. Murillo), el día de mañana lunes 4 de abril del año en curso, a horas 11:15 a.m.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana, será agradecida por la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo

La Paz, abril de 1.988

"Yo soy la Resurrección y la Vida, el que cree en mí, aunque muera, vivirá eternamente".

La familia de la que en vida fue:

Señorita Doctora ROSARIO BAPTISTA FLORES Q.D.D.G.



RUEGA A SUS FAMILIARES, AMISTADES, PROMOCION DE BIOQUIMICA Y FARMACIA DE 1985 (UMSA) Y PERSONAS PIADOSAS, ASISTIR A LA EUCARISTIA, QUE RECORDANDO EL AÑO DE SU PARTIDA A LA CASA DEL SEÑOR, SE LLEVARA A EFECTO A Hs. 19:00 EN LA IGLESIA MARIA AUXILIADORA (AV. 16 DE JULIO) EL DIA SABADO 9 DEL PRESENTE Y, A Hs. 10:00 a.m. EN LA IGLESIA DE "EL CARMELO" (AV. TEJADA SORZANO CON HONDURAS) EL DIA DOMINGO 10.04.88.

AGRADECIENDO SU ASISTENCIA, EL DUELO SE DESPIDE EN LA PUERTA DEL TEMPLO.

La Paz, 3 de abril de 1988

LA COOPERATIVA MINERA "SAN JUANITO MONTECARLO LTDA".

TIENE EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE, MADRE DE NUESTROS ASOCIADOS JAVIER Y JUAN CARLOS TORREZ PINELL:

Sra. SARA PINELL ROCA (Q.E.P.D.)

HACE LLEGAR SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA A SU FAMILIA E INVITAN A SUS PARIENTES, AMISTADES Y PERSONAS PIADOSAS, EN ESPECIAL A LOS ASOCIADOS DE LA COOPERATIVA, A LA MISA DE CUERPO PRESENTE QUE SE MANDARA OFICIAR EL DIA DE HOY DOMINGO 3 DEL PRESENTE A HRS. 14:00 P.M. Y A LA TRASLACION DE SUS RESTOS MORTALES A HRS. 14:00 P.M. Y A LA TRASLACION DE SUS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL A HRS. 15:00. P.M. EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DEL DOMICILIO DE CIUDAD SATELITE PLAN 482 CALLE 20 Nº 1825.

LA PAZ, 3 DE ABRIL DE 1988

¡ Felicidades ...!



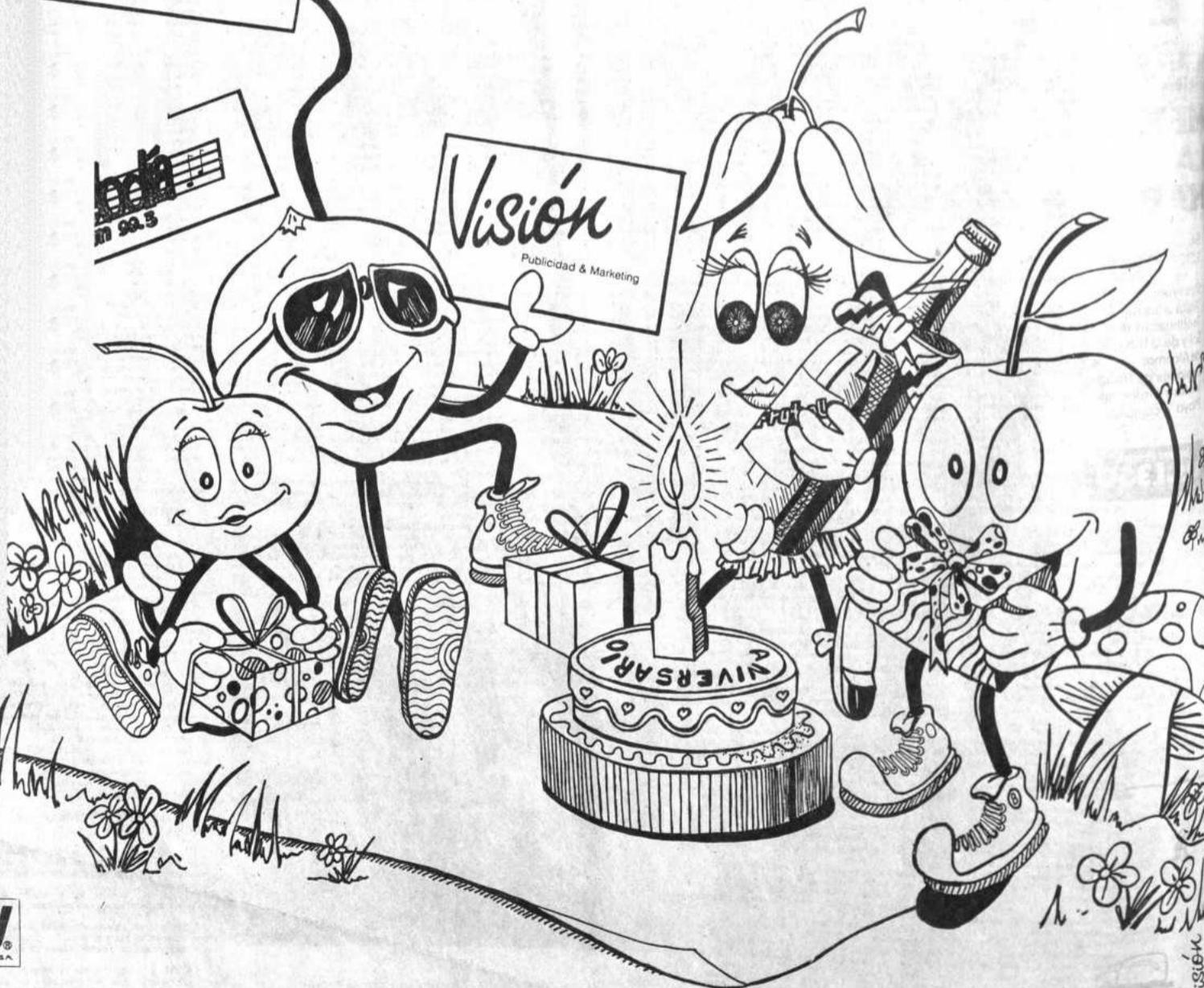
por un año de sabor natural , te desean :



LA PAPELERA S.A.



QUIMIZA LTDA



"Estamos ante el desafío de encontrar rumbos de solidaridad y fraternidad"

sus ha vencido a la muerte, nos tiene que animar a vencer y superar las dificultades, problemas y también las diferencias".

Luego agregó: "Al hablar del dolor y del sufrimiento de Jesús para salvar al pueblo, todos tenemos que reflexionar y meditar sobre la necesidad de evitar mayor sufrimiento a las clases empobrecidas y éste es otro desafío para quienes tienen en sus manos el poder de decisión o de solucionar los proble-

mas sociales de nuestro pueblo".

Remarcó: "La Semana Santa nos hace recordar esa entrega total de Dios en favor de los hombres y este aspecto tiene que ser motivo de reflexión e impulso para servir cada vez más a los pobres y más necesitados".

Hizo notar que "precisamente en Potosí, quizás como en ningún distrito, es donde se acentúa cada vez más la pobreza y la miseria como consecuencia de diversos factores de carácter interno y externo".

Indicó que hace falta, ante esta situación, demostrar con hechos y no con palabras que la solidaridad y la ayuda a los más necesitados es una verdadera obra de caridad y de fe cristiana".

"Así como el amor de Dios se ha demostrado con actos, del mismo modo, todos debemos ver la forma de interesarnos y trabajar en favor de nuestros hermanos más necesi-

tos y castigados por la injusticia social".

"Esta Semana Santa debe servir para meditar sobre el verdadero cristianismo que no se desanima ni ante la misma muerte porque sabe que Dios está con él y es por eso que todos nosotros tenemos que seguir adelante en procura de encontrar nuevos rumbos de desarrollo de solidaridad y de fraternidad en nuestro pueblo", puntualizó el obispo Edmundo Abastolof.



CAMARGO. La tierra del sol y del vino, cumple hoy un aniversario más de su fundación. Está situada en el cañón colorado de Cinti, donde sobresalen los empinados picos de pedregales ruizos. El río Chitico a unos metros del pueblo, matiza la variada gama de colores que rodean a Camargo. El cielo espléndidamente azul y el verdor de su tierra, muestran la belleza de esta tierra, protegida por la imagen del Redentor. (Foto Oscar Aparicio B.)

de Justicia del Beni para Salas Civil y Penal

atendida por los vocales Néstor Bejarano, decano; María Teresa Ribero y Hugo Mercado. La Sala Penal, fue encomendada a los Dres. José Guzmán Justiniano, presidente de la Corte y a Hugo Añez, recién incorporado.

De todas maneras, la Sala Civil estará disminuida por la licencia concedida al decano, Néstor Bejarano.

Para damnificados por inundaciones La Cruz Roja Internacional donó 110 mil dólares a Pando

COBILJA 2 (PRESENCIA). La Cruz Roja Internacional donó 110 mil dólares para damnificados por las inundaciones y desbordamientos de los ríos en la región central de Pando, informó hoy la representación de ese organismo en Cobija.

La donación llegará aquí en partidas de 50,000 y 20,000 dólares hasta completar la cifra comprometida para la adquisición de alimentos, vituallas y medicamentos de acuerdo con una declaración de Guido Rengel, presidente de la Cruz Roja de Pando.

"La Cruz Roja Internacional ve con preocupación la situación de los damnificados por los desbordamientos de los ríos Tahuamanu, Manuripi y Orton. Nosotros hemos comprometido a atender a los afectados del Río Manuripi el resto estará a cargo de la dirección de Defensa Civil", explicó Rengel.

Según los planes de Cruz Roja abastecerá con 21,000 kilos en alimentos medicamentosos y vituallas a los damnificados en una primera fase, que, sin embargo, podría ampliarse a una segunda si es necesario".

Rengel opinó que en el inmediato futuro se tendrá que ejecutar un plan de rehabilitación en favor de los damnificados: Esto ya se ha hecho en otras regiones de desastre Creemos que podría repetirse esta acción aquí".

El plan de rehabilitación consiste en la dotación de semillas y herramientas agrícolas a los habitantes rurales, en favor de quienes también se podría impulsar un programa de construcción.

"En realidad todo está en manos de los propios pandinos si hay interés si se muestra espíritu de solidaridad, podremos lograr una asistencia permanente de la Cruz Roja Internacional", explicó Rengel.

El plan de trabajo de ese organismo fija también la vista, permanencia de comisiones de apoyo en primera instancia se ocuparán de capacitar en socorrismo a pobladores de la región una parte de esos comités, serán encargados al mando del paraguayo Riben Urgieta. Este grupo integrado por cuatro profesionales, trabajarán a partir de la próxima semana en las riberas del río Manuripi.

Nuestro programa de trabajo es ambicioso, en esta primera etapa atenderemos a 1,500 damnificados del Manuripi atenderemos un club de madres en Cobija, y realizaremos algunas adquisiciones de vehículos y lanchas para atender a la gente necesitada concluyó Rengel.

Aniversario de Camargo

Por Oscar Aparicio B.

La población de Camargo, hoy 3 de abril cumple un aniversario más de su fundación; Cinti desde antaño fue siempre sinónimo de buenos vinos y singanis criollos. Ahora sólo queda la producción industrial de grandes empresas, como ser San Pedro en primer orden, El Rancho y San Remo.

El desarrollo industrial en la producción licorera trajo consigo graves consecuencias a la economía del valle cinteño. Las políticas empleadas por la gran industria aplastaron a los pequeños productores. Los constantes fenómenos naturales, sequías, inundaciones, enfermedades, la temida enfermedad de la arañuela (arañas microscópicas cuyo alimento es la clorofila de las hojas de plantas frutales) que diezma la producción frutícola.

Las consecuencias no se hacen esperar, el empobrecimiento de los pequeños productores es creciente. Ni organizaciones estatales, ni privadas dan un aporte económico y no fomentan la organización para enfrentar este deterioro.

Pequeñas faicas, cubas, tónelos, donde se producen licores y vinos, son comprados a buen precio por la industria, controlando de esta manera posibles competencias.

La única salida de los pequeños propietarios y productores de vid es vender sus parcelas y viñas a estas industrias, cada día más fortalecidas por el poder económico, con beneficios salidos de este rubro. Así, poco a poco Cinti ya no es Cinti.

La ciudad de Camargo capital de la provincia Nor Cinti, debía percibir buenos dividendos por concepto de impuestos, con ese dinero hacer obras de infraestructura, llevar adelante su plan regulador, etc., más no es así. Los impuestos son desviados de una u otra manera y si se pagan al erario nacional no es en Camargo. En justicia corresponde tener el registro domiciliario de estas empresas en el lugar de producción.

Toda la economía del valle cinteño y el pueblo está entre bambalinas, transporte, pesado, comercio etc.; los productores para recuperarse por sacar la uva, prácticamente toda su producción a las ciudades, y vemos desde hace dos meses en la ciudad de La Paz camiones, y no pocos, en la Av. Simón Bolívar ofreciendo sus productos.

La uva blanca de alejandría cinteña es calificada por expertos internacionales, como una de las mejores del continente por el grado de glucosa (factor primordial para lograr un buen ingani), las tierras, vientos, lluvias, horas de radiación solar, son apropiados para cultivar en toda el valle cinteño la vid de excelente calidad.

Ya no se producen bebidas de alta calidad por lo expuesto en párrafos anteriores y sólo algunos privilegiados pueden saborear restos de licores añejos.

Responsables de esta situación son varios, incluso el propio pueblo. Recién hace unos 3 meses se conformó el Comité Cívico en Camargo, dirigido por gente liberada de egoísmos y prejuicios. Hicieron llamar sus denuncias y requerimientos básicos y hay una esperanza en todo cinteño, con las prometidas ayudas de CORDECCHI (Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca) y las negociaciones con la empresa privada. Es decir, todavía hay una oportunidad en que la ciudadanía, de aquí a unos años, pueda probar un buen singani del valle cinteño.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 3 de abril de 1988

SEGUNDA SECCION 12 - PAGINAS

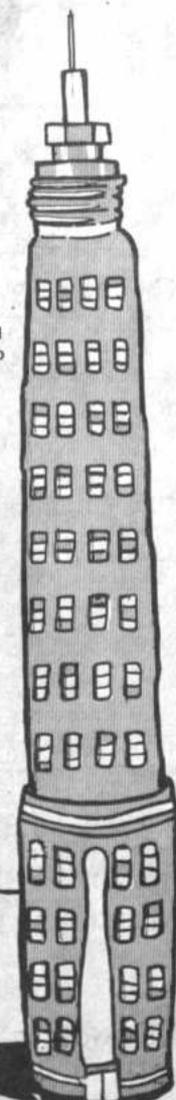
XVIII Congreso Panamericano de Arquitectos

Sr. Arquitecto: visite MEXICO Y LA HABANA

Salida: 10 de Mayo Retorno: 24 Mayo

Desayunos continentales. Visita a las ruinas de Teotihuacán; las Pirámides del Sol y de la Luna; el Monasterio de Alcomar. Sesiones de Trabajo. Visita a "Tropicana Show." Playa y compras.

Incluye Pasajes us. 1.360



CLUS VIAGES TURISMO

Av. Manuel Santa Cruz Est. SEGURIDAD BOLIVAR OF. 202 Casilla 5718 - Teléfono 226612 - 370003 - La Paz

Bolivia - C. General Aníbal No. 5-140 Casilla 4518 Teléfono 29325 Cochabamba

AeroPeru Somos NUESTRAMERICA

Calle Colón 1918 P.1 TEL. 370002 370003 81191 Est. Barro Colorado

LLENE SU CUPON PARA VIAJAR A ROMA VATICANO

COMPRE LAS VELAS EN HOMENAJE A LA VISITA DEL PAPA S.S. JUAN PABLO II A NUESTRO PAIS

EN TODO EL PAIS VENTAS AL POR MAYOR

HANSA LTDA.

comprelas en: TIENDAS, KIOSKOS, ALMACENES SUPERMERCADOS Y EN LAS PUERTAS DE SU IGLESIA

Santa Cruz Arzobispo pide mantener espíritu pascual para mejor convivencia

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). Los actos religiosos de la Semana Santa contaron aquí con participación multitudinaria de fieles, quienes demostraron así su asidua identificación con la Iglesia; a quienes el arzobispo instó a mantener el espíritu de fraternidad pascual para alcanzar una mejor convivencia nacional.

Las ceremonias litúrgicas fueron seguidas con devoción en los diversos templos de la ciudad, especialmente en la basílica menor de San Lorenzo, donde se realizaron numerosas comuniones, que fueron ministradas por diversos sacerdotes y prelados.

La procesión del Santo con motivo de la vigilia pascual y la misa que se celebró a esa hora previa procesión en el interior de la basílica, la bendición del fuego, el rito pascual y la pila bautismal, todo lo cual estuvo presidido por el arzobispo Luis Rodríguez.

El canto del gloria por sacerdotes y fieles, acompañado con repiques de campanas, en señal de regocijo por el anuncio de la resurrección de Cristo.

Monseñor Rodríguez instó a los fieles a mantener el espíritu de fraternidad pascual y a practicar una verdadera solidaridad cristiana, con el propósito de alcanzar una mejor convivencia nacional y para recibir adecuadamente al Papa Juan Pablo II.

Sepulcro, el viernes, que se desplazó por varias calles del centro de la ciudad, empezó y concluyó en la catedral. Estuvo presidida por la jerarquía eclesial local y por las autoridades civiles y militares, además de dirigentes de diversas instituciones religiosas, cívicas y populares.

Miles de personas participaron en ese acto, muchas de las cuales acudieron a ese lugar desde el medio día, cuando comenzó el sermón de las siete palabras. La procesión se prolongó durante más de una hora, habiéndose iniciado a las 18:30. Sin embargo, el flujo y reflujo de gente se registró hasta la media noche.

ASPIRINA

para niños

ASPIRINETAS

Baja la fiebre Alivia resfrios Calma dolores

DE VENTA EN FARMACIAS

SONY

EXCELLENT FIDELITY

el único MADE IN JAPAN

HIGH RESISTANCE TO HEAT

improved

EF60

TYPE 1 (NORMAL POSITION) COMPACT CASSETTE CASSETTE COMPACT

GASEI IQUIQUE LTDA. Manzana 3 Galpón 23 Zona Franca-Iquique. Tel. (56-81) 24682 Télex 323108 Gasei CH

Fue conformado Comité Cívico del Departamento de Pando

COBLENZA 2 (PRESENCIA). El nuevo Directorio del Comité Cívico de Pando fue posesionado en un solemne acto al que asistieron las principales autoridades políticas, militares, representantes parlamentarios y representantes de instituciones populares.

Es la primera vez que se conforma un Comité Cívico a pesar de que este departamento se apresura a cumplir 50 años de existencia el próximo 24 de septiembre.

Pedro Villalobos se encargó de poseer al nuevo Comité Cívico que quedó bajo la responsabilidad de Erick Von Boeck, un profesional de

40 años representante de los adscritos pandinos y vinculados hasta hacia unos años, a las actividades periodísticas.

"Nos comendaremos con una profunda ideología de civismo, que se sintetizará en la práctica permanente de la honestidad y el compromiso con la región, nuestra valoración de lo propio antes de lo ajeno deberá constituir una mística de civismo porque es precisamente en la lejanía y abandono donde se sienten con más profundidad el concepto de la bolivianidad", dijo el nuevo presidente del Comité Cívico.

Von Boeck exhortó a los pandinos a participar activamente en las acciones cívicas que emprenderá la nueva institución. Poco falta para la celebración del cincuentenario de la creación del departamento debemos prepararnos para mostrar a todos los que nos visiten que estamos trabajando para salir adelante. Debemos colocar en un lindo baúl de los recuerdos, la fama de la otra hora Perla del Acre, y en su lugar, señalar rumbos para construir la Cobiya del futuro hagamos que Pando valga por el propio valor de sus habitantes" concluyó.

Acompañarán a Von Boeck en su gestión de un año, Luis Antonio Sánchez y Héctor Hillman como primer y segundo vicepresidente respectivamente.

En el mismo acto, el presidente del Comité ad hoc, Osvaldo Brasilho presentó un informe de los pasos que se dieron para la organización del Comité Cívico y la extraordinaria acogida que tuvo esta iniciativa que se había impulsado desde el año pasado.

Brasilho dijo: "Pando necesita encarar un programa de gobierno departamental con la descentralización administrativa desarrollo y progreso se hallan estancados por muchos años. Consta a todos que hace más de 10 años no se realiza una obra en beneficio de la región agravándose esta situación de las dos últimas administraciones con los gobiernos de la UDP y del MNR. La incompetencia a sus autoridades administrativas han su-

Commemoración de Viernes Santo se realizó con solemnidad en Tarija

TARIJA, 2 (PRESENCIA). Los actos litúrgicos de la conmemoración del Viernes Santo, se caracterizaron en esta ciudad por su solemnidad y por la multitudinaria adhesión de los fieles que se había impulsado desde el año pasado.

Brasilho dijo: "Pando necesita encarar un programa de gobierno departamental con la descentralización administrativa desarrollo y progreso se hallan estancados por muchos años. Consta a todos que hace más de 10 años no se realiza una obra en beneficio de la región agravándose esta situación de las dos últimas administraciones con los gobiernos de la UDP y del MNR. La incompetencia a sus autoridades administrativas han su-

Por la tarde, se llevó a cabo la "adoración a la cruz" y se distribuyó la Sagrada Comunión. Posteriormente, salió de la Iglesia Catedral la procesión del Santo Sepulcro que recorrió las principales calles de la ciudad. A ella asistieron las autoridades departamentales encabezadas por el prefecto Roberto Ugarte Ruiz y las unidades del Ejército de la Fuerza Aérea Boliviana y Policía Boliviana, que tienen su asiento en esta capital.

Como es tradicional, por la noche salió la procesión del templo de San Roque, que como todos los años, constituyó una imponente manifestación de religiosidad.

Cochabamba

Concejo aprobó alza del 50% de tarifas de micros y colectivos

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA). El Concejo Municipal de esta ciudad aprobó el incremento del 50 por ciento en las tarifas para el servicio urbano de micros y colectivos, las mismas que se encuentran en vigencia desde la fecha.

La determinación fue adoptada "después de un minucioso y cuidadoso examen" sobre la incidencia del aumento de los precios de los carburantes en los costos de operación del autotransporte público.

El Sindicato de Micros y Colectivos presentó a consideración del Concejo sobre la base de un "estudio técnico" de manera que se fije una tarifa "también técnica y no política como ocurrió hasta la fecha". En el estudio se considera no solamente el aumento del precio de la gasolina, sino también re-

transporte para los tramos que unen la ciudad con los centros poblados del departamento, tales como Quillacollo, Sacabambas, Tiquipaya sea incrementado en un 40%, es decir, no se fijaron cifras sino el alza porcentual según la tarifa vigente hasta antes de la aprobación de la Ordenanza Municipal correspondiente.

Se dispuso que el pasaje escolar para los ciclos básico, intermedio y medio se mantenga inalterable en Bs. 0,10 y no será objeto de incremento alguno bajo pena de drásticas sanciones contra los transportistas que violen este artículo o se nieguen, de cualquier manera, a prestar servicio a los estudiantes.

El Concejo instruyó a la Policía Departamental para que, mediante sus unidades operativas, haga cumplir la ordenanza que, una vez dada a conocer, entrará en vigencia.

Los transportistas viciales a quienes se incrementará sus tarifas debido a que están dados en los precios de productos agrícolas son transportistas que abastecen los centros de consumo.

De otra parte, se determinó que los oficiales sobre las tarifas para el transporte departamental y de distancia.

Ganaderos analizan efectos de alza de carburantes

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA). La Federación de Ganaderos del Beni y Pando comenzó este fin de semana a analizar los efectos que tendrá, en la producción de carne, el reciente incremento de los precios del combustible.

Aunque se descuenta un aumento de aproximadamente el 10 por ciento de parte de los comercializadores -aguardados en CORINCA-, por la elevación en el precio de la gasolina de aviación, los ganaderos han dicho que "seguramente sí" habrá un aumento al precio del kilo-gancho. Sin embargo, otros productores han recordado que el mercado está

Falso sacerdote español fue descubierto en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). Personal de la oficina de Migraciones descubrió a un falso sacerdote de nacionalidad española, cuando el jueves pasado intentaba ingresar a esta ciudad procedente de la ciudad brasileña de Sao Paulo, mediante un vuelo regular de la empresa Cruzeiro de ese país.

Se supo que el arresto del impostor fue posible mediante el alerta que hizo un comisionado, aún no identificado, en sentido de haber querido sobornar a personal de aquella repartición destinada en el aeropuerto de Viru Viru, para que admita el pasaporte falso que portaba el viajero.

Este, con indumentaria sacerdotal, fue inmediatamente aprehendido por guardias uniformados de la policía, luego que descendió de la aeronave y fue conducido a las dependencias de Interpol, donde se lo investiga.

Según los últimos informes del jefe de Interpol

en Santa Cruz, Cnl. Flavio Valdez, se ha establecido que el falso sacerdote se llama Gonzalo Gómez de la Riva y que su viaje lo inició en España, con fines que aún no se han establecido, puesto que prosiguen las investigaciones, razón por la que dicha autoridad se excusó de dar mayores detalles al respecto, pero indicó que la arqueología ha hecho conocer que ese nombre no figura en los registros de la Iglesia.

También se hizo saber que se ha requerido la colaboración de las autoridades de España sobre los antecedentes de Gómez de la Riva y de esa manera, acelerar las investigaciones sobre sus propósitos en Bolivia.

No se descarta que el impostor está relacionado con grupos extremistas, el narcotráfico u otras actividades ilícitas, incluso con fines contrarios a la visita que el Papa Juan Pablo II se propone hacer a Bolivia, el próximo mes.

Los actos religiosos se iniciaron en la mañana con la visita a los monumentos para adorar a la Sagrada Eucaristía. Pese a la persistente lluvia, los templos parroquiales se encontraban colmados de personas que cumplieron con este acto piadoso.

Llamó la atención la enorme congregación de fieles en todos los templos de la ciudad y en todos los actos programados para recordar el sacrificio del salvador para la redención de la humanidad.



ALTO
NO ABUSE DE LA BOCINA.

Los miembros del Organismo Deliberante, mediante Ordenanza No. 320/88 aprobada el jueves en horas de la noche dispone que, con carácter general, las tarifas de servicio público para el transporte urbano, sean las siguientes:

Micros y Colectivos	Bs. 0,30
Trufas	Bs. 0,40
Taxis	Bs. 0,70

De otra parte, se decidió que el servicio de

actualmente restringido que habría dificultado el nuevo incremento de los precios de los carburantes, en los efectos de los componentes de la canasta familiar, aún no se ha aguil, debido a la situación.



EL PROXIMO ADICTO PUEDE SER TU HIJO

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

Programa de Cooperación Internacional requiere los servicios de un:

INGENIERO AGRONOMO O AGRICOLA

Con experiencia mínima de 5 años en la conducción de proyectos de extensión agrícola bajo riego.

Sede de función será la ciudad de La Paz, para atender proyectos en el Altiplano (Batallón Valle Alto de Cochabamba/Punata-Tiquique).

Los profesionales interesados en optar el cargo, deben presentar sus solicitudes acompañadas Curriculum Vitae documentado a la Castilla N° 5783 La Paz, hasta el día 7 de abril de 1988.

C-vimin inti
Cada sobre contiene 2 g de Vitamina C

PREVIENE:
GRIPES - RESFRIADOS
ENFERMEDADES INFECCIOSAS
De venta en farmacias

FONDO DE PENSIONES DEL MAGISTERIO "FOPEMA"

LICITACION N° 01/88
EDIFICIO POLIFUNCIONAL DE "FOPEMA" ORURO

CONVOCATORIA A PRECALIFICACION DE EMPRESAS

De conformidad con la Resolución del Directorio del Fondo de Pensiones del Magisterio N° 004188 de fecha 5 de febrero de 1988, se convoca e invita a las Empresas Constructoras Nacionales de Segunda y Tercera Categoría, establecidas legalmente en el país, a presentar propuestas para la construcción del:

EDIFICIO POLIFUNCIONAL DEL "FOPEMA" ORURO

En los terrenos ubicados en la calle La Plata entre Junín y Adolfo Mier de la ciudad de Oruro.

El precio oficial de la obra es de Bs809.642.90.- (OCHOCIENTOS NUEVE MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y DOS CON 90/100 BOLIVIANOS).

El Pliego de Especificaciones y Planos respectivos, podrán ser retirados a partir del próximo martes 5 de abril a horas 15:00 en la ciudad de La Paz, oficina central ubicada en la calle Landaeta N° 380, y en la ciudad de Oruro, Agencia Regional ubicada en la calle Presidente Montes N° 1341 entre Ayacucho y Junín, previo pago de Bs250.- (DOSCIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas se presentarán en un solo sobre cerrado y lacrado con el siguiente rótulo:

FONDO DE PENSIONES DEL MAGISTERIO EDIFICIO POLIFUNCIONAL "FOPEMA" CONVOCATORIA N° 01-88

Debiendo sujetarse a las disposiciones del Decreto Ley N° 15122 de 13 de diciembre de 1977, así como a las disposiciones Legales complementarias en vigencia, hasta horas 15:30 del día lunes 25 de abril de 1988 en Asejería Legal del "FOPEMA", Primer Piso de la calle Landaeta N° 380 esquina 20 de Octubre de esta ciudad, acompañando la respectiva **BOLETA BANCARIA** de garantía de seriedad de propuesta.

La apertura de propuestas se realizará el mismo día a horas 18:00.-

PRESIDENCIA GERENCIA GENERAL "FOPEMA"

Sellos: Fondo de Pensiones del Magisterio. Presidencia. La Paz-Bolivia. Caja Complementaria de Seguridad Social del Magisterio Fiscal. Gerencia General. La Paz-Bolivia.

PROMOCION S.R.L.

A TODO BINGO

BOLILLOS EXTRAIDOS EN EL PRIMER JUEGO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	39
40	41	43	44	45	46	47	48	49	51	52	
53	54	55	56	57	59	60	61	62	63	64	65
66	68	69	70	71	72	73	75	76	77		

SEGUNDOS PREMIOS

JEEPS SUZUKI SAMURAI

La Paz ACH 16493 ACI 3209

VIDEO TV. FISHER

Oruro ACH 24495 ACH 27994

REFRIGERADORES PHILCO

La Paz	ACG 18509	ACG 22321	ACG 23919	ACE 631
	ACE 2614	ACE 14988	ACD 10638	ACD 11105
	ACD 14646	ACD 15619	ACD 19589	ACD 29935
	AFS 1054	AFS 3366	NIS 25253	ABS 21136
APR 10261	ACI 29577	ACH 3716	ACH 4792	ABR 5637
Cochabamba	ACC 22109	ACC 23625	ACI 16619	ACI 26264
	ABT 6168	ABT 26366	ACF 7851	ACF 11350
	ACF 21714	ACF 23917	ACF 15421	
Santa Cruz	ACG 6455	ACG 6862	ACF 2435	

BOLILLOS EXTRAIDOS EN EL SEGUNDO JUEGO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
40	42	43	45	47	48	49	51	52			
53	55	56	58	59	61	62	63	65			

Primer sensacional Premio FURGONETA NISSAN-URBAN

143 MONEDAS DE ORO (1.001 grs.)

AUTOMOVIL, DODGE MOD. 88

SERIE AER
NUMERO 11000
CIUDAD La Paz

YPPFB COMUNICADO

SE COMUNICA A LOS INTERESADOS QUE DESEREN PRESTAR SERVICIOS CON SUS CAMIONES CISTERNAS PARA EL TRANSPORTE DE PRODUCTOS DE NUESTRAS PLANTAS A ESTACIONES DE SERVICIO DENTRO DE LA CIUDAD, PRESENTAR SUS OPERAS A PARTIR DE LA FECHA HASTA EL 11 DEL PRESENTE MES HASTA HORAS 15:30, EN LAS OFICINAS DE ASESORIA LEGAL DEL DISTRITO LA PAZ PLANTA ENTRE RIOS.

RELACIONES PUBLICAS
(Sello:YacimientosPetrolierosFiscalesBolivialianos, Superintendencia Distrito La Paz, La Paz-Bolivia)

Las Palmas Hotel

Desayuno Buffet y el diario !!! sólo para comenzar

*Alto nivel de servicios.
*Habitaciones con gran confort.

A pocas cuadras del centro de la ciudad de Santa Cruz, y a pocos minutos del Aeropuerto Internacional Viru-Viru (Servicio de Transfer Int'l)

\$us. 33.00 Lunes a Jueves
\$us. 19.25 Viernes a Domingo

NOS GUSTA SERVIR!

LA PAZ	COCHABAMBA	SUCRE	TRINIDAD
ELIMOROP	DELICIAS TOURS	TERRESTAS	TURISMO MORON
Edif. Alca de Ayacucho	Horarios 9:00	Horarios 08:00-50	Av. 4 de Agosto 748
Plus 32 Oficina 1214	Edif. Alca II Oficina 1	Tel. 22206	Tel. 21141
Tel. 37409 Tels 3074	Tel. 2589-3652-2904		

o su agencia de viajes preferida

*Tarifas diarias por persona, en base a habitación doble y paquetes de fin de semana. Número limitado de habitaciones disponibles. No aplicable a grupos

AV.TROMPILLO SEGUNDO ANILLO SUR U.V.27-P3
TELEF. (0833) 8366-3033-3-0975-3634-TELEX
4420HV-CABLES PALMHOT P.O. BOX 915 SANTA CRUZ BOLIVIA

Ministros se reunirán mañana con dirigentes de Potosí

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA). Con el fin de una reunión con dirigentes de Potosí, en el marco del funcionamiento del comité de coordinación de Karachipampa, para el día 4 de abril se ha reunido el ministro de Minería y Energía, Walter Zucita, con el ministro de Potosí, Jaime Villalobos.

El ministro fue dado a conocer en una conferencia de prensa del departamento de Potosí, en el salón de la prefectura de la ciudad de Potosí.

De otro lado, según la última reunión del consejo consultivo del Comité Cívico Potosino, se cumplirá una huelga de 48 horas, entre otras conclusiones, se ha acordado conceder plazo al gobierno hasta el 5 de abril para que proceda a la creación de una

empresa autónoma para el funcionamiento de Karachipampa.

Los representantes de las instituciones locales y especialmente el Comité Cívico, aún se abstienen de efectuar declaraciones al respecto, en tanto se escuchan las explicaciones de los dos ministros que llegarán a la Villa Imperial este lunes.

Potosí

El ministro fue dado a conocer en una conferencia de prensa del departamento de Potosí, en el salón de la prefectura de la ciudad de Potosí.

De otro lado, según la última reunión del consejo consultivo del Comité Cívico Potosino, se cumplirá una huelga de 48 horas, entre otras conclusiones, se ha acordado conceder plazo al gobierno hasta el 5 de abril para que proceda a la creación de una

Reiniciarán enladrillado de calles de Trinidad

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA). Una reunión de representantes de las instituciones locales acordaron, en forma preliminar, reiniciar el enladrillado de las vías urbanas de esta ciudad para resolver provisionalmente el pésimo estado de calles y avenidas.

La determinación, sin embargo, será resultada en el "Seminarío sobre la Problemática Urbana de Trinidad", que se realizará los días 8 y 9 de abril, organizado por la Federación de Profesionales, según aclaró el Dr. Jorge Hurtado, presidente del comité ad hoc de la Fundación para el Desarrollo de Trinidad.

La falta de alcantarillado en la ciudad impide efectuar un trabajo definitivo, por lo que se acordó reutilizar el ladrillo en el mejoramiento de las vías urbanas. Los representantes también mencionaron el beneficio que traerá el enladrillado a las tejedorías artesanales e industriales y al mayor uso de mano de obra en su ejecución.

Escasez de productos y aumento de precios se registran en Cochabamba

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA). La escasez de los artículos principales de la canasta familiar y el incremento, en muchos casos exagerado, de los precios fueron las características de los mercados y centros de abasto de esta ciudad.

PRESENCIA realizó un recorrido por las ferias de "La Cancha" y "La Pampa"; mercados zonales y las denominadas "ferias francas" que se levantan a cabo semanalmente, constatando desabastecimiento de productos agrícolas especialmente y otros que, según amas de casa, son motivo de ocultamiento.

Alimentos tales como horvillizas, tubérculos, frutas y otros registraron incrementos excesivos en sus precios, en algunos casos, como del tomate no registraron aumento alguno.

Las vendedoras explicaron que esto se debe no solamente al aumento de los fletes de transporte desde los centros productores, sino también a que muchos de los productos son "de época", es decir, hay la suficiente cantidad de producción como para que el precio no suba.

Indicaron que, el desabastecimiento, se debe a la celebración de la Semana Santa, aunque las amas de casa afirmaron que, la mayoría de las comerciantes, estaban ocultando sus productos a la espera de aumentar los precios como consecuencia de la demanda.

Afirmaron también que, a pesar de que el kilogramo es la única medida oficial de peso en vigencia, las vendedoras han establecido nuevas medidas de peso con el propósito de lograr su objetivo de "engañar al pueblo".

Explicaron que venden "por manos", "montones" y por unidades con lo que se concreta el alza "distorsionada" de precios.

La señora Maritza de Quinones explicó que, por ejemplo, una lechuga que "consegua en 20 centavos ahora cuesta ya 30 y 40 centavos, lo mismo que las cabezas de cebolla".

En un breve recorrido por tiendas de abarrotes ubicadas en los centros comerciales se comprobó que los precios del arroz, aceite, azúcar, fideos y otros no han registrado incrementos aún. Los comerciantes informaron que el alza depende de los precios que fijen los exportadores ya que los "abarrotereros" son intermediarios. Manifestaron, sin embargo, que el incremento de los precios de los carburantes y por consecuencia del transporte, "hará subir mucho los precios de los productos porque en Cochabamba no se prepara que tiene que traer de Santa Cruz y Tarija".

La mayoría de las amas de casa reclamó por la diferencia de las autoridades para evitar el aumento "excesivo de los precios". PRESENCIA constató que, en general, el control de precios es casi imposible debido a la complicidad de algunas amas de casa, en algunos casos, y en otros la falta de precios oficiales como consecuencia de la vigencia de la oferta y la demanda en el mercado que arguyen las vendedoras.

En un breve recorrido por tiendas de abarrotes ubicadas en los centros comerciales se comprobó que los precios del arroz, aceite, azúcar, fideos y otros no han registrado incrementos aún. Los comerciantes informaron que el alza depende de los precios que fijen los exportadores ya que los "abarrotereros" son intermediarios. Manifestaron, sin embargo, que el incremento de los precios de los carburantes y por consecuencia del transporte, "hará subir mucho los precios de los productos porque en Cochabamba no se prepara que tiene que traer de Santa Cruz y Tarija".

Bloqueos de calles por choferes originaron malestar y protestas

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA). Los bloqueos de las diferentes calles, redes de tránsito y de las carreteras, durante el paro de 48 horas de los

transportistas potosinos en rechazo al incremento de precios de los carburantes, originó malestar y diversas protestas en la ciudadanía.

Inicialmente el paro del autotransporte fue respaldado por institutos cívicos y organizaciones cívicas, sindicales y laborales, así como, por la propia ciudadanía, pero, los bloqueos totales crearon reacciones desfavorables.

Motorizados de transporte público (micros, taxis, camiones) obstruyeron numerosas esquinas de la ciudad, despreciando sus conductores o propietarios,

de manera que para casos de emergencia como la necesidad de dar paso a una ambulancia, radio patrulla y para la misma labor de la prensa, resultaba muy difícil movilizarse de un lugar a otro. La venta diaria de gas licuado, del mismo modo quedó completamente interrumpida, hecho que originó la lógica protesta e indignación de las amas de casa.

Afirmaron también que, a pesar de que el kilogramo es la única medida oficial de peso en vigencia, las vendedoras han establecido nuevas medidas de peso con el propósito de lograr su objetivo de "engañar al pueblo".

Explicaron que venden "por manos", "montones" y por unidades con lo que se concreta el alza "distorsionada" de precios.

El pueblo potosino mostró profunda fe en Semana Santa

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA). El pueblo potosino, mostró su profunda fe cristiana en los diferentes actos religiosos que se cumplieron en estos días con motivo de la Semana Santa.

El día de Jueves Santo, en horas de la mañana se cumplió la misa Crismal, en la que se procedió a la bendición y consagración de los santos óleos que se utilizan para bendecir los sacramentos.

En este mismo acto religioso se cumplió la promesa sacerdotal, en la presencia de todos los sacerdotes de la ciudad en la misa concelebrada, presidida por el obispo titular de Potosí, Mons. Edmundo AbastOllor.

Por otra parte, en la misa de la cena del Señor, se recordó la institución de la eucaristía con el lavatorio de los pies de 12 jóvenes que se preparan para recibir el sacramento de las confirmaciones y comuniones.

El día de Viernes Santo se procedió a la solemne procesión del Santo Sepulcro que recorrió las diferentes calles de la ciudad.

Presidieron las autoridades de la iglesia potosina, autoridades locales y el regimiento Pérez "3 de Infantería".

No obstante la intensa y persistente lluvia del Viernes Santo al igual que en días lluviosos anteriores, el pueblo potosino demostró su profunda fe cristiana en los diversos actos de la Semana Santa.

ATENCIÓN EMPRESAS EN TRINIDAD

COTEAUTRI LTDA. & REDINAL S.R.L.
Editor: PAGINAS AMARILLAS^{MR}

Anuncian los preparativos para la Edición 1988 del Directorio Telefónico de Trinidad

Esta guía contendrá las Páginas Amarillas de Bolivia: Chuquisaca, Beni, Cochabamba, La Paz, Oruro, Pando, Potosí, Santa Cruz y Tarija.

Todo abonado e inquilino de COTEAUTRI LTDA. figurarán por derecho en la Sección Alfabética.

Solo se recibirán inserciones adicionales en la sección alfabética y ciertos avisos publicitarios, Y SOLO HASTA LA FECHA 15 DE ABRIL

Mayor información y suscripciones en las oficinas de REDINAL S.R.L. y COTEAUTRI LTDA.

La Paz	Cbba.	Santa Cruz	Trinidad	Oruro	Potosí	Sucre	Tarija
363339	27790	45715	20399	60674	22954	21047	22522

REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
CONVOCATORIA PUBLICA
INTERNACIONAL N° 1/88
PRIMERA INVITACION
CONTRATACION DE UNA FIRMA CONSULTORA PARA LA ASISTENCIA TECNICA DEL PROGRAMA DE MANTENIMIENTO VIAL DE LOS DISTRITOS DEL SUR
CONTRATO DE PRESTAMO CAF DE FECHA 31-VII-1986

Habiéndose declarado desierta la Convocatoria Pública Internacional N° 1/88, por no haberse presentado el número mínimo de proponentes de acuerdo con el Artículo 26 de la Ley de Consultoría el S.N.C. invita a todas las Firms Consultoras Extranjeras y Nacionales, a presentar propuestas para cumplir con:

Sub programa C.- Asistencia Técnica, contratación de una Firma Consultora para proporcionar cuatro (4) Expertos en las especialidades siguientes:

- Sistemas de Administración de Mantenimiento de Carreteras S.A.M.
- Sistemas de Administración de Equipo S.A.E.
- Sistemas de Computación
- Capacitación de Personal

Las Firms Consultoras que adquirieron los Pliegos de Especificaciones Generales y Técnicas, podrán participar con éstas en la presente Convocatoria; las Firms Consultoras que aún no obtuvieron dicha documentación deberán adquirir en la División de Servicios Generales del S.N.C. Av. 20 de Octubre N° 1819, previo pago en Caja del S.N.C. de Cien 00/100 Bolivianos (Bs.100.-).

Los documentos de propuestas debidamente legalizados y conforme a las Especificaciones, deberán presentarse en todas las formalidades hasta horas 11:00 a.m. del día 25 de abril de 1988, en las oficinas del Departamento Legal del S.N.C.

La apertura de propuestas se realizará en fecha y hora que se hará conocer oportunamente a las Firms Consultoras participantes.

La Paz, 29 de marzo de 1988
Ing. Ricardo Flores Carrasco
DIRECTOR EJECUTIVO
RCT-EMM.

...más que un HOTEL un HOGAR en Santa Cruz!

SI UN HOGAR EN SANTA CRUZ. MAS DE 70 DEPARTAMENTOS DE 1Y 2 DORMITORIOS INCLUYENDO COCINA Y TOTALMENTE AMOBLADOS. UN CALIDO AMBIENTE FAMILIAR Y TODAS LAS COMODIDADES: GARAGE PRIVADO, TRES PISCINAS, SALA DE CONFERENCIAS, SERVICIO COMPLETO, BAR Y UN RESTAURANTE DE EXQUISITA COMIDA INTERNACIONAL, INCLUYENDO MARISCOS.

HOTEL La Quinta

BARRIO URBARI TEL: 42244. CAS. 1270.
TELEX: 4558 HQUINTA BV SANTA CRUZ BOLIVIA

CONSULTE NUESTROS ALQUILERES MENSUALES

CONSTRUCCION ESTACIONES DE SERVICIO

Vacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos invita a las personas naturales, Cooperativas o Empresas privadas interesadas en la construcción y operación de Estaciones de Servicio para la venta de gasolinas, diesel oil y otros productos derivados del petróleo en las ciudades de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y otras localidades del país, a presentar sus ofertas en las oficinas de la Gerencia Comercial de YPFB en La Paz (coife Buero N° 185, Pto 9), hasta el día martes 26 de abril de 1988 a horas 16:00.

A título referencial, se resumen a continuación las condiciones mínimas que se detallan en el respectivo Pliego de Especificaciones, el mismo que podrá ser adquirido por los interesados en las oficinas de la Gerencia Comercial de YPFB, en la dirección antes indicada, previa la cancelación de Bs. 200.- (Doscientos Bolivianos 00/100).

- Ubicación.- Se desea que la ubicación sea la más apropiada, de modo que asegure el normal abastecimiento de productos. Los requerimientos estimados para cada mercado serán:

La Paz:	Zona Sur (Achumani, Cola Cola, La Florida)	Zona Norte (Cementerio, Av. Buenos Aires)
Cochabamba:	Zona Central (Av. De los Leones, Av. Kantutani)	Zona Sur (Final calle Ayacucho o adyacentes)
Santa Cruz:	Zona Norte (Cala Cala, Stadium o adyacentes)	Zona Central (Av. De las Heroinas, Av. Oquendo)
	Zona Sur (Av. La Barranca, Colegio Militar o adyacentes)	Zona Oeste (Av. Pral, Av. Roca Coronado, ambas entre 3ª y 4ª anillo)
	Zona Este (Av. Virgen de Cotoca, Av. Suárez Arana, ambas entre 2ª y 4ª anillo)	
- Tipo de Estaciones de Servicio.- Existen tres tipos de Estaciones de Servicio, en función las ventas proyectadas:

Tipo "A":	Hasta 300.000 litros/mes	Superficie mínima 500 m ²
Tipo "B":	Hasta 700.000 litros/mes	Superficie mínima 700 m ²
Tipo "C":	Mayor a 700.000 litros/mes	Superficie mínima 900 m ²

En el Pliego de Especificaciones se detalla el tipo de construcción, requisitos de acceso y otras condiciones adicionales para cada una de las Estaciones de Servicio, así como los requisitos de orden técnico, administrativo y legal.

La Paz, marzo de 1988

Te ofrecemos la posibilidad de trabajar como modelo de la constelación publicitaria

Si eres linda o no tanto
Si eres alto o bajo
Si eres gordo o flaca
Si tienes 5, 10, 15, 40 o 60 años y eres una persona que vive su tiempo

Te esperamos en c. Rosendo Gutierrez 393 esq. 20 de Octubre Desde el día Jueves a hrs. 10 A.M. ... y trae una fotografía reciente

Promega publicitarios

Alcaldes y concejales analizarán proyectos de descentralización

COCHABAMBA. Las responsabilidades económicas con estos 2 servicios básicos y fundamenteles. Parece que principalmente su intención es dividir a los sectores laborales mejor organizados dentro de la COB.

El titular de la comuna, recalca que antes del anuncio de estos proyectos de descentralización, la principal preocupación que motivó la convocatoria a esta reunión nacional de municipios, fue la reivindicación y consolidación de la autonomía de los municipios que actualmente dependen de los desembolsos del Tesoro General de la Nación. Sin embargo, es muy importante estudiar la descentralización educativa que no es mala cuando se disponen recursos o por lo menos canales que pueda financiar aquella nueva obligación.

La doctora Claros de Baya, enfatiza que nunca se opondría a un proceso de descentralización que es un postulado de su partido, pero, comprende que la descentralización no debe ser una aventura que someta a otra prueba al pueblo. Tiene que ser producto del consenso porque la educación y la salud atañe a todos. Es necesario conocer si es una simple descentralización financiera que le permita al gobierno central quedar bien con el

Fondo Monetario Internacional o incluye los aspectos técnico pedagógicos y administrativos. Si se garantiza la estabilidad del maestro en su fuente de trabajo o se pretende una relocalización cuyas ejecutoras serían las alcaldías municipales y las corporaciones de desarrollo. Y finalmente si acaso este proyecto no pretende poner a prueba a la oposición que tiene en sus manos todas las alcaldías y corporaciones de desarrollo del país.

Para el martes

COD de Oruro convocó a marcha y bloqueo de calles

ORURO 2 (PRESENCIA). La Central Obrera Departamental, convoca a una marcha de protesta contra el incremento del precio de los carburantes y el alza de las tarifas en el autotransporte, además, en repudio a los intentos de municipalización de la salud y la educación. Asimismo, exigirá al gobierno, un presupuesto justo para las universidades.

Dirigentes de la COD, informaron que la marcha de protesta, se efectuará el martes, en horas



Cochabamba

Estado Mayor conjunto organiza seguridad para llegada del Papa

COCHABAMBA. El Estado Mayor Conjunto, con participación de la Séptima División Aerotransportada y la Policía Boliviana, trabajan para garantizar el arribo del Papa Juan Pablo II, informó el Cnl. Guillermo Terán, Comandante Departamental de la Policía, aclarando que en la primera quincena de abril se cumplirá una operación ensayo en todo

la ciudad y, principalmente en los lugares donde se oficiarán misas y fuerzas integradas en las vías por donde transitará la comitiva del Santo Padre. Estarán a total disposición de aquel comando, adelantó que todos los efectivos militares acantonados en el distrito, incluyendo el quinto, armada, fuerza aérea y policía. Los representantes de las diferentes unidades estudian el



ALTO
NO ABUSE DE LA BOCINA

de la mañana, previa concentración en el parque de la Unión Nacional, a horas 9.00. La columna recorrerá las principales calles de la ciudad.

Agregarón que, al día siguiente, miércoles, se efectuarán bloqueos de

calles de Oruro, en lugares estratégicos, como oposición al proyecto de municipalización de los servicios de educación y salud, así como, reclamando un presupuesto justo para las universidades del país, particularmente de Oruro.

MOVILIDADES. El presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, CORDEPO, Ing. Johnny Prada en el momento de la tradicional "challa" de los vehículos destinados al Proyecto Agropecuario "Cotagaita San Juan del Oro", con sede en Tupiza. Autoridades departamentales y técnicos de este importante proyecto realizan reuniones periódicas para evaluar la marcha de los trabajos.

CREDIT/AGROINDUSTRY AND MARKETING ADVISER

International Organization is recruiting a Credit/Agroindustry and Marketing Specialist to assist in the program for the Alternative Development of Cochabamba (PDAC) in Bolivia's coca substitution effort. The adviser will work with farmer organizations, private industry, public agencies and financial institutions to provide outlets for non-coca agricultural products. The adviser will live in Cochabamba and travel frequently to the coca producing areas and the associated high valleys of that Department. The successful candidate must be fluent in English and Spanish, hold a MBA in finance and/or agrobusiness or equivalent experience, and have a minimum of five years experience in finance, management and planning in both the private and public sectors of the agricultural industry in Latin America, preferably in the Andean region.

Qualified candidates may send their Curriculum Vitae to Casilla 673, La Paz, Bolivia, no later than april, 29 1988.

CONVOCATORIA

En aplicación de lo establecido en los Arts. 19 y 20 de los Estatutos de Industria Papelera Tarija Sociedad Anónima (IPTASA) y Art. 288 y siguientes del Código de Comercio, se convoca a junta general extraordinaria de accionistas de la sociedad, la misma que se llevará a efecto el día jueves 21 de abril a horas 16 p.m. en el Salón Franciscano de la ciudad de Tarija, ubicado en la calle La Madrid entre Daniel Campos y Colón, con la finalidad de considerar el siguiente orden del día:

- Aumento de capital y emisión de acciones
- Aspecto social de los trabajadores

Podrán participar todos los socios cuyos títulos nominativos se encuentran debidamente registrados en el Libro de la Sociedad.

Tarija, 31 de marzo de 1988
Ing. Luis Lema Molina
Presidente de IPTASA

YPFB INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, GERENCIADOS POR LAS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESENCIA DE LAS PUESTAS PARA LAS INVERSIONES SIGUIENTES:

INV. Nº 030/88	GID-3508/88	CANERIA PARA CONDUCTORES ELECTRICOS
INV. Nº 031/88	GID-3509/88	VALVULAS A BOLAS DE ACERO
INV. Nº 032/88	GID-3510/88	VALVULAS GLOBO DE ACERO
INV. Nº 033/88	GID-3511/88	VALVULAS ESCLUSAS DE ACERO
INV. Nº 034/88	GID-3512/88	CONEXIONES PS/DIAR Y BULONES PRISIONEROS
INV. Nº 035/88	GID-3513/88	MAQUINAS A GASOLINA PARA SOLDADURA
INV. Nº 036/88	GID-3514/88	REGULADORES DE GAS NATURAL
INV. Nº 037/88	GID-3515/88	REGULADORES DE GAS NATURAL
INV. Nº 038/88	GID-3516/88	CINTA PARA REVESTIMIENTO CANERIA
INV. Nº 039/88	GID-3517/88	VALVULAS DE SEGURIDAD
INV. Nº 040/88	GID-3518/88	FILTROS Y BRIDAS PARA SOLDADURA
INV. Nº 041/88	GID-3519/88	MANOMETROS
INV. Nº 042/88	GID-3520/88	CABLES CONDUCTORES ELECTRICOS
INV. Nº 043/88	GID-3521/88	EQUIPO ULTRA SONIDO PARA ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS
INV. Nº 044/88	GID-3522/88	VALVULAS ESCLUSAS DE ACERO
INV. Nº 045/88	GID-3523/88	VALVULAS ESCLUSAS DE ACERO
INV. Nº 046/88	GID-3524/88	VALVULAS ESCLUSAS DE ACERO
INV. Nº 047/88	GID-3525/88	VALVULAS DE RETENCION DE ACERO
INV. Nº 048/88	GID-3006/88	HIDROXIDO DE SODIO
INV. Nº 049/88	GID-3021/88	HERRAMIENTAS (TORCOMETRO)
INV. Nº 050/88	GID-4000/88	EMPAQUETADURA DE ASBESTO
INV. Nº 052/88	GID-4001/88	REPUESTOS MOTOR WALKER
INV. Nº 053/88	GID-4002/88	REPUESTOS GOBERNADOR WOOD
INV. Nº 054/88	GID-4003/88	VALVULAS ESCLUSAS DE ACERO
INV. Nº 055/88	GID-4004/88	CANERIA DE ACERO
INV. Nº 056/88	GID-4005/88	REPUESTOS BOMBAS HALBERG
INV. Nº 057/88	GID-4006/88	LUBRICANTES PARA VALVULAS
INV. Nº 058/88	ADO-584/87	TRANSCREPTOR DE RADIO
INV. Nº 059/88	ADO-585/87	TRANSCREPTOR DE RADIO
INV. Nº 060/88	ADO-590/87	TRANSCREPTOR DE RADIO
INV. Nº 061/88	ADO-593/87	TRANSCREPTOR DE RADIO
INV. Nº 062/88	ADO-617/87	TRANSCREPTOR DE RADIO

LOS PLEGIOS DE ESPECIFICACIONES PUEDEN SER RECOGIDOS EN LAS OFICINAS DE ASESORIA LEGAL, AVDA. SALAMANCA Nº 0722 (COCHABAMBA) PARTIR DEL DIA 29 DE MARZO DE 1988, SIN COSTO ALGUNO. LAS PROPUUESTAS DEBEN SER PRESENTADAS EN LAS OFICINAS DE ASESORIA LEGAL, AVDA. SALAMANCA Nº 0722, HASTA HORAS 14.30 DEL DIA 2 DE MAYO DE 1988.

Cochabamba, 29 de marzo de 1988
RELACIONES PUBLICAS Y P.F.B.

Presidencia de la República
BOLIVIA

DECRETO SUPREMO Nº 21912

VICTOR PAZ ESTENSSORO
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA

CONSIDERANDO:

Que el Gobierno Constitucional de la Nación, mediante decreto supremo 21377 de 28 de agosto de 1986, ha creado la Empresa Metalúrgica de Karachipampa, como una empresa subsidiaria de la Corporación Minera de Bolivia, con personalidad jurídica propia y plena autonomía de gestión en sus operaciones industriales y regímenes administrativo, financiero, de comercialización y de adquisiciones;

Que el artículo veinte de la precitada disposición legal, establece que el directorio de la Empresa Metalúrgica de Karachipampa, subsidiaria de la COMIBOL, estará conformada por un presidente y un director designados por el Directorio General de la Entidad Matriz de la Corporación Minera de Bolivia, un director designado por la Cámara Nacional de Minería, un director designado por la Asociación Nacional de Mineros Medianos, un director designado por la Federación Nacional de Cooperativas Mineras y un director elegido por los trabajadores de la empresa;

Que el Complejo Polimetalúrgico de Karachipampa ha significado para el país una cuantiosa inversión de aproximadamente 190 millones de dólares americanos, sin que hasta la fecha se hubiera podido cumplir con los objetivos que dieron mérito a su creación;

Que durante más de veinte años la producción plomo-argentífera del país ha ido en constante descenso, siendo insuficiente para garantizar el funcionamiento de la planta de Karachipampa en forma continua;

Que es necesario encarar las acciones imprescindibles para preservar el buen estado de las instalaciones de la planta, mediante un mantenimiento adecuado, y establecer asimismo un programa de fomento a la producción plomo-argentífera del país, hasta alcanzar lo antes posible los niveles que aseguren la futura puesta en marcha y el funcionamiento continuo de la planta de Karachipampa;

Que, en cumplimiento de lo prescrito en el decreto supremo 21377 de 28 de agosto de 1986, corresponde al Directorio General de la Entidad Matriz de la Corporación Minera de Bolivia poner en funcionamiento a la Empresa Metalúrgica de Karachipampa.

Decreta:

Artículo 1º.- Declárase de prioridad nacional el desarrollo integral de la minería plomo-argentífera en el territorio nacional y específicamente en los departamentos de Potosí y Oruro, con el propósito de alcanzar, en el más breve plazo posible, un nivel de producción continuo y adecuado en cantidad y calidad, para la puesta en marcha del Complejo Polimetalúrgico de Karachipampa, asegurando su operación permanente.

Artículo 2º.- Se instruye al Directorio General de la Empresa Matriz de la Corporación Minera de Bolivia, poner en funcionamiento la Empresa Metalúrgica de Karachipampa, subsidiaria de la Corporación Minera de Bolivia, nombrando y posesión a su Directorio, de conformidad con lo prescrito en el artículo siguientes del decreto supremo 21377 de 28 de agosto de 1986.

Artículo 3º.- En la fase inicial de sus operaciones, y con el objeto de la puesta en marcha del complejo Polimetalúrgico, la Empresa Metalúrgica de Karachipampa cumplirá las siguientes tareas:

- realizar un adecuado mantenimiento del Complejo, en conformidad con las técnicas de diseño, construcción y futura operación;
- fomentar el incremento de la producción nacional de concentrados de plomo-plata, mediante la ejecución de las siguientes acciones:
 - Ortorgamiento de crédito para el desarrollo y operación de minas de plomo-plata, a empresas de la minería estatal, prioritariamente en el departamento de Potosí, contra compromisos de venta de concentrados al Complejo Polimetalúrgico.
 - Establecimiento de un capital rotativo para la compra y venta de concentrados de plomo-plata, a través del Banco Minero de Bolivia, provenientes de la minería estatal, privada y cooperativa;
- procurar la provisión de concentrados de plomo-plata de países vecinos; y
- buscar financiamiento para la puesta en marcha del Complejo Polimetalúrgico y para capital de trabajo, en el marco e las disposiciones legales vigentes.

Artículo 4º.- Para el cumplimiento de las tareas que le son encomendadas en el artículo precedente, la Empresa Metalúrgica de Karachipampa contará con los siguientes recursos económicos:

- financiamiento no reembolsable otorgado por el Gobierno de la República Federal de Alemania, para gastos de mantenimiento de la planta, por un monto de cinco millones de marcos alemanes;
- el valor neto de los concentrados de plomo-plata, actualmente en existencia en la planta;
- los intereses que devengaren los préstamos y el capital rotativo a que se refiere el inciso b) del artículo precedente;
- otros recursos que pudieren provenir de la cooperación internacional, bilateral o multilateral.

Artículo 5º.- Para efectos de lo estipulado en el artículo 3º del presente decreto supremo, las empresas mineras subsidiarias de la Corporación Minera de Bolivia, presentarán a la Empresa Metalúrgica de Karachipampa, para su correspondiente evaluación, los estudios técnicos y económicos que justifiquen el otorgamiento de los créditos para el desarrollo de operaciones mineras plomo-argentíferas financiados por la Empresa Metalúrgica de Karachipampa.

Es dado, en el Palacio de Gobierno de la ciudad de la Paz, el primer día de abril de mil novecientos ochenta y ocho años.

Comunidad cristiana de Trinidad ordenó pasión y muerte de Jesús

IDAD. 2 (PRE-
La comunidad
esta capital
estos días la
Muerte de Jesús
en el marco
de una pasqua
del Papa Juan
el próximo mes.

canal universitario de
televisión, se transmitió
el oficio para repetir las
siete palabras de Jesús,
a cargo del obispo Julio
María Elias. Por la tar-
de, en todas las iglesias,
se celebró la acción liti-
gica en recuerdo de la
pasión y para adorar la

su profunda fe cristiana,
acompañando con cánti-
cos y oraciones las imá-
genes de Cristo fallecido
y su madre María.
En todas las cee-
braciones de esta Sema-
na Santa estuvo presente
el cabildo indígena tri-
nitario, que refleja el
intimo sentimiento y
creencia católica de la
raza mojeña, próximo
protagonista de un en-
cuentro con el Papa Juan
Pablo II, dentro del 41
días, aquí.
Este sábado, la fe-
ligresia acudió a la cate-
dral y a las demás igle-
sias para orar durante la
vigilia.

Población de Oruro se opone a alza de tarifas de transporte

ORURO, 2 (PRESENCIA).- La po-
blación de esta ciudad, se muestra
absolutamente contraria a cualquier
alza de tarifas en el transporte público
urbano. Expresa que hace pocos días,
los transportistas, inclusive pasando
por encima de las disposiciones de las
autoridades edilicias, aumentaron
arbitrariamente sus tarifas.
La Federación Departamental de
Juntas Vecinales, esta mañana hizo
conocer oficialmente su oposición a
cualquier pretensión de elevar los pa-
sajes. Exige a las autoridades de la co-
munidad la Policía y Tránsito, a velar
por la economía popular, "ante la
intención de grupos que tratan de lu-
crar con las necesidades de la pobla-
ción".
Pese a los reclamos y protestas, en
realidad en algunos de los servicios de

transporte público, particularmente de
taxis, las tarifas ya fueron aumen-
tadas cobrando pasajes a capricho.
Las entidades que agrupan a los trans-
portistas, no autorizaron oficialmente
la elevación de tarifas.
El comandante de la Policía
departamental, coronel José Avalos
dijo que se reunió con los dirigentes
de la Federación de Choferes San
Cristóbal. Afirmó que les explicó la
difícil situación que atraviesa el país,
siendo necesario que todos compar-
tan el sacrificio que demanda la cri-
sis.
Añadió que, "gracias a la excelente
relación que hay entre choferes y
policía, se logró que los transporti-
stas levantarán su medida de paro,
decidiendo mantener el servicio nor-
malmente".

Oruro renovó su tradicional fe católica en Semana Santa

ORURO, 2 (PRESENCIA).- Esta ciudad reiteró su
profundo sentimiento
cristiano y católico, du-
rante la Semana Santa,
asistiendo a todos los
ritos religiosos, para se-
guir con devoción, con-
goja y luego también hoy
y mañana, con júbilo, la
vida, pasión, muerte y re-
surrección de Jesucristo.
Todas las ceremonias
celebradas durante el
Jueves y Viernes Santo,
presididas por monseñor
Julio Terrazas Sandóval,
obispo de la diócesis, con
la participación del
obispo auxiliar, monse-
ñor Braulio Saez García,
congregaron a miles de
fieles para testimoniar

su cristianismo practi-
cante, celebrando, "junto
a nuestro pastor, los mis-
terios de la redención del
mundo".
Hoy, Sábado Santo,
la fe ligresia se apresata a
concurrir al templo de la
catedral, para participar
de la solemne vigilia pas-
cual, que empezará a las
21 horas. Mañana asisti-
rá a las misas del domingo
de Pasqua, que empen-
zarán en la catedral, a las
8 de la mañana y, a di-
versos horarios, fina-
lizarán a las 19:30.
A las 16:30, habrá
una celebración de la
Pasqua juvenil en el
atrio del santuario de la
Virgen del Socavón. Este
año, se destacó de mane-
ra especial, en las dife-
rentes ceremonias, la im-
portancia de la juventud,
dentro de la "Jornada
mundial de la juventud
1988". Monseñor Terraz-
as, ya en la eucaristía del
Domingo de Ramos, dijo:
"Queridos jóvenes, en
este día, la Iglesia les
tiene como centro de su
dedicación, como el cen-
tro de sus preocupacio-
nes".
primo servidor. Acerca
del lavatorio de pies,
expresó que se repite este
gesto de Cristo, "para que
comprendamos, herma-
nos que todos y cada uno
de nosotros "siempre que
tenemos una actitud de ser-
vicio".
Añadió: "Si esto re-
narca, como cambiarían
las relaciones en nues-
tros hogares, en nuestros
barrios, en nuestros gru-
pos, en nuestros partidos
políticos, en nuestros
sindicatos, en aquellos
que nos gobiernan y de-
jaríamos de tomar deci-
siones de manera por
manera, ciegamente, que
siempre obstaculiza-
ndo".

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE TRINIDAD

INVITACION PUBLICA Nº 01/88

La H. Alcaldía Municipal de la ciudad de Trinidad,
 invita a las empresas legalmente establecidas en el país
 personas interesadas, a presentar sus propuestas
 para la adjudicación de la Corambre del presente año,
 por la cantidad de dieciséis mil cueros crudos (16.000)
 deste matadero de esta ciudad, sobre la base de
 dieciséis dólares americanos (16 \$us) o su equivalente
 en moneda nacional al momento del pago por unidad.
 Los interesados deberán presentar sus propuestas
 sobre cerrado a nombre de la H. Alcaldía Municipal de
 Trinidad adjudicación Corambre 1988, hasta el día 11
 de abril del presente año a Hs. 17 p.m. Mayores
 informaciones recabar en la Oficina del Administrador
 del Tesoro Municipal.

Trinidad, 29 de marzo de 1988

Pedro Miguel Alvarez Suárez
H. Alcalde Municipal
Trinidad - Beni

Carta a presidente de Cámara de diputados Comité Cívico del Beni apoya a presidente de Corte Suprema

TRINIDAD, 2 (PRE-
SENCIA).- El Comité Cívico
del Beni solicitó a la
Cámara de Diputados
que desestime la renun-
cia del presidente de la
Corte Suprema de Justi-
cia, Guillermo Caballero
Suucedo, al que le dio su
respaldo.
En telegrama firma-
do por los dirigentes cívicos,
se avisa la calidad
moral y dedicación "emi-
nentemente cívica" del re-
nunciante.
El comité resalta que
Caballero ha sido blanco
de una campaña de pre-
nsa que "daña la respec-
tabilidad del Poder Judi-
cial" y el "empeño para
morafuzar y aglitzar la
tramitación de justicia"
que trató de realizar el
presidente de la Supre-

ma.
"Solicitamos que la
Cámara de Diputados de-
sestime la consideración di-
cha renuncia, en próxi-
mo congreso extraordina-
rio, debiendo más bien
conocer reunión con-
junta tres poderes del es-
tado para retiro de la re-
nuncia de nuestro ilustre
conterráneo, en resgar-
do de la dignidad del pri-
mer magistrado del su-
premo tribunal", expresa
el cablegrama a Willy
Vargas Vaccañor.
El comité Cívico re-
cuerda a la Cámara baja
que Guillermo Caballero
puso dedicación en el ejer-
cicio de la presidencia del
supremo tribunal

creando nuevos juzgados,
ampliando vocalías y
atendiendo la necesidad
de construir nuevas sedes
de las magistraturas judi-
ciales.
En otra comunica-
ción, a Sucre, el Comité
Cívico expresa a Caballe-
ro "su pleno respaldo",
por su brillante desem-
peño en la presidencia de
la Corte Suprema, "gra-
bioso a su conducta insu-
bornable de servicio al
imperio de las leyes del
país".
El Comité también
rechazó lo que dijo son
injurias contra Guille-
rmo Caballero, por las
acusaciones presentadas
en la comisión de Justi-
cia de la Cámara de Dipu-
tados.

DEUDORES MOROSOS A EDITORA PRESENCIA LTDA.

ZOOM PUBLICIDAD
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE EL ALTO
CAMARA DE COMERCIO BOLIVIANO-BRASILEÑA
SECRETARIA GENERAL DE DEPORTES Y JUVENTUDES

EMPRESA COMERCIAL IMPORTANTE NECESITA INGENIERO AGRONOMO CON TITULO EN PROVISION NACIONAL

Para trabajar en todo el país, con residencia en La Paz.
OFRECE: - Buena remuneración.
- Movilidad para el trabajo.
- Capacitación periódica

REQUISITOS MINIMOS: - Edad 25 a 35 años.
- Experiencia en venta de agro-
químicos y en cultivos agríco-
las en general.
- Iniciativa propia.

SI A USTED LE GUSTA VENDER Y TRABAJAR EN
UNA FIRMA DE PRESTIGIO ESTA ES SU OPORTU-
NIDAD.
ENVIE SU CURRICULUM VITAE, CON PRETENSIO-
NES SALARIALES Y FOTOGRAFIA RECIENTE A: Casilla
de Correo Nº 4121 - La Paz.

VIERNES SANTO

El Viernes Santo, a
las 5 de la madrugada, se
efectuó una Via Crucis
del pueblo, que partió del
templo de San Francisco.
A la misma hora, tam-
bién empezó el Via Crucis
juvenil, que salió del
mercado Campero, con la
participación de un nu-
meroso grupo de jóvenes.
Al mediodía, se difundió
el sermón de las siete
palabras.
En la principal cere-
monia, a las 15 horas se
efectuó la celebración de
la pasión del Señor y
seguidamente la procesión
del Santo Sepulcro,
presidida por el obispo de
la diócesis, con asisten-
cia de autoridades civiles
y militares, congregacio-
nes religiosas, estableci-
mientos educativos cató-
licos y centenares de
fieles.
A su finalización,
monseñor Terrazas, se
dirigió a la multitud, pi-
diendo principalmente,
mantener la unidad del
pueblo, como un medio de
levantar al país, para
salir de la crisis que
agobia al pueblo y con
mayor dureza a los po-
bres.

JUEVES SANTO

El jueves, en la maña-
na fue celebrada la misa
Crismal en la catedral,
conseguida por el obispo,
el obispo auxiliar, monse-
ñor Braulio Saez, dijo:
"Sacerdote es el hombre
de Cristo. La vocación
nuestra, no es un capricho
ni un seguro de vida,
que nosotros hemos ele-
gido. Hemos sido llama-
dos y elegidos por Cristo,
para trabajar con él en su
misión. Cristo se con-
vierte para nosotros en el
centro de nuestra vida.
Nuestra vocación es un
capricho de Cristo. La
unción es un don de Dios,
es un don de Cristo, te-
niendo los mismos senti-
mientos de Cristo".
Después, monseñor
Terrazas, tomó las pro-
mesas de renovar sus
votos ante su pastor, el
obispo, y ante su pueblo,
a los sacerdotes también
pidió al pueblo rezar por
él, para que sea fiel al
ministerio apostólico,
"confiado a su humilde
persona" y sea imagen
cada vez más viva de
Cristo sacerdote, buen
pastor, maestro y siervo
de Dios.
En la celebración de
la cena del Señor, mon-
señor Terrazas, manifi-
estó que Jesús nos muestra
que su reino, es el reino
para servir a los demás y
El se presenta como el

¡EVITE ACCIDENTES!



SI USTED TIENE DEBERO
TAMBIEN TIENE
OBLIGACIONES

LAS MAS BELLAS DE BOLIVIA EN LA PAZ

presentación de las cuatro bellezas que nos representarán en eventos internacionales

CLAUDIA NAZER
SONIA MONTERO
ANA MARIA PEREIRA
KITTY GENTILE

Es una presentación de:



Organiza: FASHION S.R.L.

Invitados especiales:
DEISY WENDE Y SUS MODELOS
LOS KJARKAS
FAMMA CON DENNIS LACUNZA
BELLAS MODELOS INVITADAS

MIERCOLES 6 DE ABRIL
HOTEL SHERATON
SALON "LIBERTAD"
HORAS 21:30

ameniza:
QUESTA "LOS CHEVERE"

reservación de tickets: HOTEL SHERATON

En la nueva generación de dieta

SIN AZUCAR. SIN SACARINA. SIN CAFEINA

DEUDORES MOROSOS A EDITORA PRESENCIA LTDA.

ZOOM PUBLICIDAD
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE EL ALTO
CAMARA DE COMERCIO BOLIVIANO-BRASILEÑA
SECRETARIA GENERAL DE DEPORTES Y JUVENTUDES

EMPRESA COMERCIAL IMPORTANTE NECESITA INGENIERO AGRONOMO CON TITULO EN PROVISION NACIONAL

Para trabajar en todo el país, con residencia en La Paz.
OFRECE: - Buena remuneración.
- Movilidad para el trabajo.
- Capacitación periódica

REQUISITOS MINIMOS: - Edad 25 a 35 años.
- Experiencia en venta de agro-
químicos y en cultivos agríco-
las en general.
- Iniciativa propia.

SI A USTED LE GUSTA VENDER Y TRABAJAR EN
UNA FIRMA DE PRESTIGIO ESTA ES SU OPORTU-
NIDAD.
ENVIE SU CURRICULUM VITAE, CON PRETENSIO-
NES SALARIALES Y FOTOGRAFIA RECIENTE A: Casilla
de Correo Nº 4121 - La Paz.

SE REQUIERE SECRETARIA PREFERIBLE CON RESIDENCIA EN LA ZONA SUD.

DIRIGIR SOLICITUDES A CASILLA Nº 4168.

LA PAZ, ABRIL DE 1988

SE NECESITA AGRONOMOS

- Con experiencia en el cultivo de la quinua.
- Con experiencia en la cría y mejoramiento
de ganado vacuno y ovino.
- Con experiencia en el manejo de
invernaderos.

Dirección: Av. 16 de Julio 1456, 3er. Piso.
Teléfono: 353872

INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, GERENCIA IN-
DUSTRIAL, INVITA A FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESEN-
TAR PROPUESTAS PARA LAS INVITACIONES SIGUIENTES:

INV. Nº 063/88	GID-3032/88	GOLLETES PLASTICOS
INV. Nº 064/88	ADO-077/88	ROPEROS DE TRABAJO
INV. Nº 065/88	ADO-078/88	ROPA INTERIOR DE TRABAJO
INV. Nº 066/88	ADO-079/88	ZAPATOS DE SEGURIDAD DE TRABAJO
INV. Nº 067/88	ADO-080/88	ROPA DE TRABAJO

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PUEDEN SER RECOGIDOS EN
LAS OFICINAS DE ASESORIA LEGAL, AVDA. SALAMANCA Nº 0722 (CO-
CHABAMBA) A PARTIR DEL DIA 29 DE MARZO DE 1988. SIN COSTO AL-
GUNO.
LAS PROPUESTAS DEBEN SER PRESENTADAS EN LAS OFICINAS
INDICADAS, HASTA HORAS 14:30 DEL DIA 25 DE ABRIL DE 1988.

Cochabamba, 29 de marzo de 1988
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

MUTUAL LA PRIMERA AVISO DE REMATE

El Juez Primero de Partido en lo Civil
de la Capital, etc.
HACE SABER: Al público en general que por
provido de fs. 37
de obados se dispone a
verificativo del remate en subasta pública del bien
inmueble ubicado en la calle Huancané Nº 1469, zona de
Villa Fátima con una superficie de 250 mts.2, sobre la
base de 21.133 Bs. con la rebaja respectiva de
conformidad al Art. 542, parágrafo 1, del Códgo. de
Pdto. Civ. (VEINTIUN MIL CIENTO TREINTA Y TRES
00/100 BOLIVIANOS) para el día 6 del mes de abril
Hs 15 y 30 p.m.
Por tenerse así ordenado, dentro del proceso de
ejecutivo seguido por MUTUAL "LA PRIMERA" contra
JUAN RODAS ETELVINA DE RODAS Y RÍ-
FERNANDEZ sobre cobro de dólares americano.
Los interesados en dicho remate pueden
al Tribunal de Justicia, el día y hora señalada
empose del 5% de Ley en Secretaría del Juzgado.
Es librado en la ciudad de La Paz, a los 4
días del mes de marzo de mil novecientos o
ocho años.
P.O. del Sr. J. 1ero. de P. en lo C.
Firma y Sello: Betty H. Yuliquez Lozano
Secretaria del Juzgado 1ro. de Partido en lo Civil
La Paz - Bolivia

Sello: Distrito Judicial de La Paz "Bolivia" Juzgado
1ro. de Partido en lo C. J.

Dos candidatos para presidencia del Comité Cívico de Cochabamba

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA). El ex ministro del Interior y comandante del Colegio Militar del Ejército, Faustino Rico Toro y el presidente del Colegio Médico de Cochabamba, Manuel Arriarán, anunciaron oficialmente su postulación a la presidencia del Comité Cívico local.

Las elecciones del Directorio de esta institución se llevarán a cabo el 21 de abril próximo, motivo por el que los candidatos ya dieron a conocer su decisión de participar en la renovación de la institución cívica local.

Rico Toro, en contacto con la prensa, sostuvo que, de un tiempo a esta parte, el Comité se ha politizado demasiado, motivo por el que es necesario que se registre un

cambio sustancial en el directorio de la institución que aglutina al civilismo departamental.

En su opinión, el Comité debe ser el abanderado de la causa cochabambina y no el refugio del sectarismo político, económico, social u otro que no sea el fiel reflejo de las ambiciones y necesidades del pueblo que tiene metas y objetivos no alcanzados desde hace mucho tiempo.

Aseguró que la crisis por la que pasa el país en general y Cochabamba en particular es "muy profunda" y por lo tanto requiere el renunciamiento individual de sus hijos de manera que todos alcancen las metas y objetivos que se proponen en procura del bienestar de la región.



Graves inundaciones en ciudad de Oruro

ORURO 2 (PRESENCIA). Millares de habitantes de las zonas Noroeste, Este y Sureste, hoy se encuentran lidiando con el agua y el lodo que cubre sus calles y amenaza con invadir sus viviendas. La intensa lluvia que cayó desde anoche hasta el mediodía de hoy, anegó esos barrios, que no tienen pavimento ni alcantarillado pluvial.

Carlos Böhr, presidente del Concejo Municipal manifestó que ese organismo dispuso de la declaratoria en emergencia, del personal de la oficina técnica de obras municipales, hasta que cesen las lluvias. Añadió que estarán durante las 24 horas del día, en estado de alerta cuadrillas de trabajadores, para acudir en auxilio de las personas y barrios que requieran ayuda.

De la zona Noroeste, vecinos denunciaron que las aguas que bajan de

los cerros aledaños, amenazan constantemente a la estabilidad de sus viviendas. Esta mañana varias señoras explicaron que están trabajando en esa zona constantemente, desde hace dos días, haciendo canaletas para desviar el agua, pero, que sus afanes son inútiles.

En la zona Este uno de los sitios más afectados es el que circunda el mercado Bolívar y el propio centro de abasto, que se inundó provocando pérdidas a los comerciantes. Los taxis y otros medios de transporte público urbano se niegan a prestar servicio a esas zonas.

Los vecinos de esas zonas las más pobladas de la ciudad de Oruro, solicitan que las autoridades correspondientes, se interesen ahora por encontrar soluciones definitivas a los problemas que vienen soportando desde hace años la época de lluvia.

Al ser consultado sobre su participación en gobiernos no democráticos como el de Juan Pereda y Luis García Meza afectará su candidatura, dijo que es necesario mirar hacia el futuro y no hacia el pasado que es uno de los defectos "más negativos de los bolivianos". Aclaró que, al poner como abjección su condición de ex militar, se intenta dividir para poder obtener resultados que han hecho que la crisis se profundice mucho más porque se trata de posiciones sectaristas e interesadas que no velan por el bienestar del departamento.

Se declaró un cochabambino comprometido con los destinos de la región y participe de un "movimiento cochabambinista" que quiere superar la crisis más allá de "circunstancias y hechos coyunturales".

Por otra parte, el Colegio Médico local ha postulado a Juan Manuel Arriarán a la presidencia del Comité Cívico, después de un "minucioso y detallado análisis de la situación actual de nuestra región".

Según el documento dado a conocer a PRESENCIA, la postergación de los objetivos de la región son consecuencia de la dispersión y falta del concurso de todas las personas e instituciones responsables de velar por los intereses departamentales.

"El Comité Cívico, como espacio político sólo genera dividendos personales y partidarios en detrimento de los objetivos y principios de la entidad cívica. El proyecto de descentralización de los servicios de Salud y Educación, propuesto por el gobierno, constituye en este momento una prioridad de análisis responsable e idóneo para garantizar la eficaz prestación de servicios de Salud y Educación como derecho legítimo e irrenunciable del pueblo", según quienes apoyan a Arriarán.

INUNDACIONES EN SUTICOLLO.- COCHABAMBA (PRESENCIA). El desborde de una parte del río Huaycull, al oeste de la ciudad, ocasionó graves inundaciones en la localidad de Suticollo y parte de Quillacollo. Las intensas y persistentes lluvias caídas en los últimos días motivaron este tipo de problemas originados, sobre todo, en la imprevisión de parte de las autoridades

encargadas de la defensa civil. Los vecinos de esta zona denunciaron pesar de los pedidos efectuados a la Corporación Regional de Defensa Civil (CORDECO) "nadie movió un dedo" para evitar estos inconvenientes, viviendas se inundaron y se trata de evitar mayores daños.

CLUB DE LA PAZ CONVOCATORIA A ELECCIONES

En cumplimiento a lo determinado por la Asamblea General Ordinaria Anual de socios, el Comité Electoral del Club de La Paz, convoca a elecciones para la renovación parcial del Directorio y Tribunal de Honor para la presente gestión, de conformidad a lo establecido por nuestros Estatutos y Reglamentos Internos.

El acto plebiscitario se realizará en el Roof Garden del Club, los días jueves 7 y viernes 8 de abril, en los siguientes horarios.

Mañanas de Hs. 11:30 a 13:00
Tardes de Hs. 17:30 a 20:30

Los cargos a elegirse son:

Para el Directorio: cuatro Directores Titulares y cuatro Suplentes.

Para el Tribunal de Honor: seis Directores Titulares y dos Suplentes.

Las candidaturas, deberán ser presentadas por escrito, en sobre cerrado, dirigidas al Comité Electoral, hasta el día lunes 4 de abril a Hs. 19:30, en oficinas de Gerencia.

La Paz, marzo de 1988

EL COMITE ELECTORAL

Ing. Alfredo Gonzales Mercado
PRESIDENTE

Jaimé Gainza Oropesa
SECRETARIO

EL METODO SILVA DE CONTROL MENTAL

CURSO PARA NIÑOS

Nuestros hijos necesitan de cariño y ejemplo constante: El Método Silva de Control Mental es la garantía de 40 años de profunda investigación científica mundial.

Este revolucionario programa presenta en La Paz un Curso Básico para niños, enseñándoles a:

- * Mejorar y mantener una excelente salud, superando tensiones y miedos.
- * Concentrarse mejor y desarrollar creatividad.
- * Asimilar los estudios con más facilidad.
- * Vencer malos hábitos.
- * Descubrir y afirmar su verdadera personalidad
- * Mejorar la integración familiar y con todos los seres humanos
- * Forjar un mundo mejor.

Por el cariño que usted les tiene, ayude a sus hijos a crecer en forma integral y equilibrada. Control Mental les enseñará las herramientas, ellos sabrán hacer el resto con efectividad y entusiasmo.

AUDITORIO: CASA ARGENTINA AV. 6 DE AGOSTO.
CURSO: 15 al 17 de ABRIL (6 a 12 años)
INSTRUCTOR: Dr. OMAR JALED MUSTAFA CHAMA (Psicoorientología - Laredo Texas)
INFORMES: TELEFONO 378490 - 794627 - 329729

CANAL 2 TELESISTEMA BOLIVIANO

Saludamos a la Empresa

que con esfuerzo, capacidad

e ideas propias

ha logrado en 3 años

la preferencia del público

Paceño...

Felicidades!



Publideas S.R.L.
EMPRESA PUBLICITARIA Y PRODUCTORA

Comercializadora en Bolivia de los programas de



PRESENCIA de la ciudad EL ALTO

Panificadores

Elevan precio del pan surtido a 10 centavos por unidad

Debido a la elevación del precio de los carburantes, los panificadores de la ciudad de El Alto han aumentado el precio del pan surtido a 10 centavos por unidad, desde el día de ayer.

La Federación de Panificadores de El Alto ha hecho conocer a través de sus máximos dirigentes, Lucio Mendoza, Nicolás Yujra, Leonardo Alegría y otros, la posición que ese gremio asume, frente a las últimas medidas económicas que ha dictado el gobierno actual.

En un comunicado entregado a PRESENCIA el día de ayer, se dice: "El Directorio de la Federación de panificadores de El Alto, en el día 2 de abril, se determinó que habiéndose incrementado el precio del keroseo de 42 a 45 centavos hace semanas atrás y, últimamente de 45 a 60 centavos, ha incidido directamente en la estructura de costos para la elaboración de pan de batalla frente a esa situación, de acuerdo al D.S. 21060, en su artículo 74, que señala que toda actividad de comercialización de los productos de la canasta familiar, es enteramente libre e irrestricta, quedaría sin efecto cualquier disposición restrictiva o cualquier asignación de monopolio de esta actividad. Dentro de ese marco -sigue el pronunciamiento de los panificadores-, los trabajadores de este sector hacemos conocer a la opinión pública que el precio referencial del pan surtido costará, a partir de la fecha, 10 centavos la unidad, en forma transitoria. Una vez que nuestra federación se reúna con la federación departamental y la Confederación Nacional de Panificadores, estableceremos nuestra posición definitiva, puesto que analizaremos con esas instancias superiores, la incidencia de los carburantes en los insumos, mano de obra y otros costos en la elaboración de pan".



ALIMENTOS DE LA CANASTA FAMILIAR, paulatinamente suben de precio. La libra de tomate estaba en 40 centavos, ahora cuesta 55 centavos. El pan ha subido 10 centavos la unidad. La papa, opinan las vendedoras tendrá otro precio en los próximos días.

"Pa' todo el año"

Por Eduardo Nogales Guzmán

Hay cierta dejadez en los hombres cuando se hace incierto el rumbo de la sociedad que moran. Ese litigio escéptico de intuir el futuro en términos melancólicos. Ese otorgar a las horas actuales el nombre esquivo y siempre equívoco de crisis. Ese hallar la marca corrupta de ese mismo tiempo, que en la mala fe de los institutos y las razones, se justifica en cuanto pregona que detrás del individuo habrá eternamente otro villulo, que medre de lo que los imbéciles eluden. Y este abuso tiene ribetes de la parda inteligencia, pues hoy, embolsillarse una conciencia, no dista mucho de ensuciar un pañuelo que, en el peor de los casos, la víctima de tal abuso asumirá el pantano nada más que en términos de culpar sólo al "purísimo destino". Así, entre falsarios y mandarinés, la soberbia anda disfrazada de sabiduría. Y lo peor es que, de tal confusión nace el corrupto. Este pretende poseer su lugar en la tierra, aprovechando el error colectivo. Este sueña como si en verdad el espíritu de los pueblos fuera una porquería. Y hay quienes, hombres generosos a pesar de su máscara, conviven con el corrupto como si fuera este un niño descariado o un anciano, que en la memoria de la carencia, usó bien el golpe bajo, el chantaje, el cobardía. Este mal es congénito a la república. La corrupción no mata al cuerpo que corre. Pero tampoco le deja la suficiente paz para extirparse a sí mismo, la carroña que le consume y le degrada. O, en definitiva, como colectividad, aceptamos esa hondura sombría de los hombres, cual imperfección de nuestra hechura, lo cual, quien sabe, puede ser peor que la fatalidad de repetir el sentido común: "ojos que no ven, corazón que no siente". Pero eso es mentira o, a lo sumo, otra bajeza, porque si estamos hechos de los otros, nada que es otredad va a resbalar en nuestro refugio, por mucha dicha que corra debajo de nuestros siempre precarios puentes.

Como individuos es difícil escapar a un destino como pueblo. Por eso Tamayo fue algo incongruente, cuando quería medir y hablar a la colectividad de su tiempo. Fue erudición y bibliotecaria. Jactancia. Sin libros, la realidad era un desamparo. Pero él, a pesar de su quebrantamiento, no entendía esa otra intemperie común de Bolivia. Decir que se lo temía, es aceptar la vanidad soberbia. Decir que fue demasiado grande para una aldea, es ignorar que Bolivia no fue, ni es, cinco doctorcitos intelectuales. Pecamos de lugares comunes, así como de angustias y pretensiones.

Y todo ello a qué viene. Pues a muy poco. Tal vez, a entregar una palabra de gratitud por un hecho pequeño, que ocurrió hace pocos días frente a "las grandes verdades y tragedias de la patria; hecho frívolo, quizá, para las grandes causas y los grandes hombres". Si, viene el caso que se expropiaron 42 hectáreas mal habidas a quien, seguramente, pensó que iba a captar a sopapas y a monedas. Corrupto es quien acepta cualquier bolsa. Pero más corrupto es quien fomenta y ampara la vileza.

La Comisión de Democratización de Uso del Suelo, sin prevaricatos ni manoseos, amenzada, es cierto, se atrevió en medio del pantano, a darle un chirlo a un loteador famoso en El Alto. Cuarenta y dos hectáreas, poca cosa dirá el ilegal, ese compadrito que hasta amenaza, de mala fe, a quien esto escribe. Por eso, es tan "justo zapatear de gusto", cuando se limpia de porquerías la esquina que nos aqueja. Da gusto hasta de silbar, sin cantina, aquel bolero quejoso de Javier Solís: "Pa' todo el año".

ORGANISMO INTERNACIONAL VENDE

UN JEEP TOYOTA MODELO 1978
UN JEEP TOYOTA MODELO 1979
UN JEEP TOYOTA MODELO 1982
UNA VAGONETA TOYOTA MODELO 1984

FAVOR RECBAR INFORMACIONES EN NUESTRA OFICINA: EDIFICIO NACIONES UNIDAS, PLAZA ISABEL LA CATOLICA Nº 2507, HASTA EL DIA 14 DE ABRIL, Hs. 16:00

Cines-Tv

Matinal Hs. 10,30 Ninja en la cueva del dragón
Matinée Hs. 14,45 Jesús de Nazareth y Ninja en la cueva del dragón
Tanda Hs. 18,30: Ninja en la cueva del dragón y Jesús de Nazareth.

Miraflores Tel. 353842
Matinée Hs. 15,30 Bernardita de Lourdes Tanda 19,30 y Noche Hs. 21,30 Corrupción de memoriaes (mayores 21 años) y Espejo de Alemania.

Imperio Tel. 340451
Matinal Hs. 10,30 Ninja reza por tu muerte
Matinée Hs. 14,45 y Tanda Hs. 18,30: Ninja reza por tu muerte y Fuga sangrienta.

Cinemateca Boliviana Tel. 325346
Matinée Hs. 16 y Tanda Hs. 19,30: Sin novedad en el frente.

Bolivar Tel. 325051
Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19,00 y Noche Hs. 21,30: Joy (mayores 21 años) y Espejo de Alemania.
Roxey

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 18,45 y Noche Hs. 21,00 San Martín de Porres y Mundo al Instante.

Busch Matinée y Tanda Jesús Nuestro Señor y La mira de los asesinos.

Princesa Tel. 353925
Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19,00 y Noche Hs. 21,30: Tiffany calor de verano (mayores 21 años) y Espejo de Alemania.

Madrid Tel. 357174
Matinal Hs. 10,30 El desquite de los Ninjas
Matinée Hs. 14,45 El desquite de los Ninjas y Los héroes visitan de negro Tanda Hs. 19,30 El desquite de los Ninjas - Los héroes visitan de negro y Furia de Comando.

ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ EXPOSICION Y DEFENSA DE TESIS

TURNOS Y HORARIOS

Miércoles 6 de abril	Grisel Meza de Garvizú	Horas 9 a.m.
Viernes 8 de abril	Roberto Lazzcano Torrico	
Lunes 11 de abril	Jilcondia Tapia Brunn	
Miércoles 13 de abril	Humberto Apaza Orozco	
Lunes 18 de abril	Julio Pimentel Alcalá	
Miércoles 20 de abril	Guido Romay Romay	
Lunes 25 de abril	Genaro Orellana Villegas	

La Paz, abril 2 de 1988.
SECRETARIA GENERAL

Sello: Asociación de Periodistas. La Paz-Bolivia.

PANEL: "LA DESCENTRALIZACION DE LA EDUCACION EN EL AREA RURAL"

POR RADIO FIDES de 18:30 a 19:15

Lunes 4 de abril:	MINISTERIO DE EDUCACION
Martes 5 de abril:	CONFEDERACION DE MAESTROS RURALES
Jueves 7 de abril:	CORPORACION DE DESARROLLO
Viernes 8 de abril:	CONFEDERACION SINDICAL UNICA DE TRABAJADORES CAMPESINOS (CSUTCB)

Auspician: CIPCA y RADIO FIDES

CINE CLUB JUVENIL "LA PAZ"

TERCER CICLO 1988

Grandes directores contemporáneos

ABRIL

Sábados 9:30
Cine "16 de Julio" con debate

ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ

Lunes DE cine

en la CASA MUNICIPAL DE CULTURA

Presenta:

"PASION Y GLORIA"

TONY SCOTT/1986 EE.UU.

La pericia y la ambición pueden ser armas mortales cuando domina la pasión por acceder a la gloria. Excelentes desplazamientos de cámara en el aire y un montaje inteligente y expresivo.

LUNES 4 hrs. 19:30

CINE TEATRO MONJE CAMPERO

HOY GRAN ESTRENO ES EL EXITO Nº 3 DEL AÑO

ACLAMADA POR LA CRITICA

Jon Voight Eric Roberts Rebecca DeMornay

Escaparon juntos...lucharon contra la naturaleza...pero su tren hacia la libertad estaba fuera de control.

Escape en Tren

GOLAN GLOBUS
PRODUCCION DE ANDREI KONCHALOVSKY
THE CANNON GROUP

Cursos Económicos

PRESENCIA

La publicidad y avisos económicos se reciben en las siguientes direcciones:
COCHABAMBA - Calle Ecuador E-387 Teléf. 26914
COBIJA - Cobija
LA PAZ - Mariscal Sta. Cruz Ed. Esperanza
ORURO - Avenida 6 de Octubre Edif. Club Oruro. Planta baja Of. 3
POTOSI - Plaza Alonso de Ibañez N° 8 Tel. 22622
SUCRE - Calle Arenal N° 115 - Teléfono 22116
SANTA CRUZ - Calle Beni N° 84 Teléf. 48866
TRINIDAD - Avenida 6 de Agosto N° 781.
TARIFA - Calle Bolívar 248. Teléf. 2125.
PANDO - COBIJA, Avenida 9 de Febrero.
 En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes se reciben hasta horas 12 del día anterior.

GUÍA AVISOS ECONÓMICOS

1. Automóviles - compra - venta
2. Camiones - camionetas - vehículos tracción 4 ruedas - compraventa
3. Motos y Bicicletas - compra - venta - servicios
4. Alquiler de vehículos - Rent-a-car
5. Llantas, baterías, repuestos - automotores
6. Talleres de reparación, desabollado y pintura
7. Casas - Compra - venta - alquiler - antitético
8. Departamentos - compra - venta - alquiler - antitético
9. Habitaciones - con o sin muebles - alquiler - antitético
10. Garajes y galpones - lotes y terrenos - compra - venta - alquiler - antitético
11. Fondos, propiedades agrícolas y rústicas - compra - venta - alquiler
12. Permutas - Casas, automotores, construcciones y otros
13. Materiales de construcción
14. Empleos. Se ofrecen - Se buscan
15. Técnicos en Radio y TV
16. Técnicos en electrodomésticos
17. Técnicos en electrodomésticos
18. Plomeros - electricistas - mecánicos
19. Albañiles - pintores - carpinteros
20. Profesores - enseñanza y aprendizaje - Academias - Institutos
21. Mecanógrafos, traductores - Tareas de oficina
22. Tramitadores y gestores
23. Servicio doméstico - Se necesita - Se ofrece
24. Oficinas varios
25. Servicios profesionales
26. Proyectos - asesorías
27. Restaurantes - snacks - whiskerías - equipo - materiales - servicios
28. Saunas - duchas - gimnasios - ofertas - servicios
29. Peluquerías - salones de belleza - artículos de tocador - ventas - servicios
30. Limpieza - dry cleaning - ropa - alfombras - otros productos - servicios
31. Residenciales - hoteles - pensiones - hoteles
32. Cueros - zapaterías - materiales - acc-
33. Computadoras - Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta
34. Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimiento
35. Instrumentos musicales - compra - venta - alquiler - servicios
36. Televisores - video - componentes - radio - telecomunicaciones - compra - venta - alquiler - servicios
37. Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies - artículos de librería
38. Objetos de arte - antigüedades
39. Armas - caza - pesca - accesorios - servicios
40. Préstamos e hipotecas
41. Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios
42. Cocinas - refrigeradores y electrodomésticos - compra - venta
43. Ropa - telas - Sastres - Costureras - clínicas de camisas
44. Artículos deportivos - ventas - servicios
45. Valores - acciones - patentes - inventos
46. Equipo médico - quirúrgico - medicina - farmacia - laboratorios - servicios
47. Herramientas y útiles de trabajo - compra - venta - servicios
48. Teléfonos - alquiler - accesorios - servicios - compra - venta
49. Extravíos y recompensas
50. Boutiques - Modas - Lencería
51. Fotografía - cine - Óptica - Equipos - accesorios - servicios
52. Máquinas de coser - tejedor - de uso doméstico
53. Máquinas - motores - accesorios de uso industrial
54. Máquinas de escribir - materiales de oficina - accesorios - ventas - servicios
55. Fotocopias - máquinas - accesorios - ventas y servicios
56. Imprentas - materiales - accesorios - ventas - servicios
57. Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y antitético
58. Animales - veterinarios - productos y servicios
59. Varios

LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO
SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y D.L. ATENCION EN HORAS DE OFICINA TELEFONO 374359
PANADEROS con experiencia y documentos. Varias zonas.
SALTENEROS con experiencia y documentos. Zona Central.
MINERA con experiencia y garantía personal. Zona Sur.
VENDEDORES DE SALTENAS con experiencia y documentos. Zona Norte.
VENDEDORES AMBULANTES con experiencia y documentos. Zona Entre Ríos.
ALBAÑILES CON AYUDANTES con experiencia y documentos. Zona El Alto.
PLOMERO con experiencia y documentos. Zona El Alto.
JOVEN PARA ATENCION DE SNACK con experiencia y documentos. Zona Rodríguez.
EMPLEADAS DOMESTICAS con experiencia y garantía personal. Varias zonas.

16 Técnicos en radio y TV.

EX TECNICO DE NATIONAL Repara televisores toda marca color, blanco y negro, estéreo-fónicos a domicilio, teléfono 375313 (23-19 Abr/123096).

T.V. SERVICE domicilio reparo televisores, color B/N, Betamax, componentes Sony, Hitachi, National, cualquier marca teléfono 311031 (31-13 abril/123417)

17 Técnicos en electrodomésticos

LAVADORAS REPARACIONES Instalaciones a toda marca a domicilio 329686 (22-28Abril/123077)

COCINAS REPARACIONES Instalaciones a toda marca a domicilio 329686 (22-28Abril/123077)

ELECTRICISTA Toda hora instalaciones reparaciones a domicilio 329686 (22-28Abril/123077)

18 Plomeros - electricistas - Mecánicos

ELECTRICISTA PLOMERO responsabilidad 783952 (31-8 abril/123424)

REPARAMOS Refrigeradores de toda marca, cocinas a gas, eléctricas, calefones a domicilio teléfono 331754 (1-14 abril/123451)

ELECTRICISTA Plomero. Puntualidad Tel. 783952. 28 al 31/123247

TECNICO ELECTRICISTA teléfono 340551 (31-8 abril/123425)

ELECTRICISTA instalaciones, reparaciones teléfono 379336 (31-3 abril/123407)

PLOMERO INSTALACIONES Reparaciones, sanitarias, calefones rapidez, garantía, teléfono 366152 (27-2 abril)

REPARAMOS REFRIGERADORES Cocinas a gas, eléctricas a domicilio, teléfono 321180 (12-25 Abr. /123112).

CEPILLAMOS Piscas, plastificamos, teléfono 324180 (12-25 abril /122590).

ELECTRICISTA Toda hora instalaciones reparaciones a domicilio 329686 (22-28Abril/123077)

LAVADORAS Reparaciones, instalaciones a domicilio toda marca 329686 (1-14 abril/123451)

COCINAS Reparaciones instalaciones a domicilio a gas eléctricas 329686 (1-14 abril/123451)

19 Albañiles, pintores y carpinteros

PINTOR INTERIORES Novedades, decoraciones alto relieve, imitación empapelados, teléfono 300660 (24-6 Abr/123150).

20 Profesores, enseñanza y aprendizaje - Academias - Institutos

PROFESORA DE GUIARRA a domicilio especializada niños, adultos aprendizaje en solo "1 mes" garantizado 310760 Sra. Crespo (26-1 abril/123250)

PROFESORES EDUCACION Musical acordeón "Soprano" nuevo 72 bajos, vendo 380 dólares, informes 810439 (26-27/02/332)

GUIARRA Clásica, teoría y lectura de la música. Enseñanza metódica. Referencias 361378 (3-6 abril/123484).

21 Mecanógrafos - traducciones - tareas de oficina

MECANOGRAFO REPARA Máquinas escribir, cosear a domicilio referencias teléfono 811354 (1-7 abril/123478).

MECANOGRAFO REPARA Máquinas escribir, cosear a domicilio. Referencias - teléfono 811354 (25-31 Mar/123187)

24 Oficinas varios - ofertas - servicios

MUNICIPALIDAD Legalizamos construcciones sin planos. - Sanitario "SAMAPA". - Planos "ELECTRICOS". - Teléfono 340207 (18-14 abril/122914).

25 Servicios Profesionales

TV SONY Reparamos, betamax, televisores a control remoto, componentes, estéreo-fónicos, cualquier marca a domicilio, garantizado 12 meses teléfono 328664 San Pedro (6-2 abril/122358).

30 Limpieza - Dry-cleaning - Ropa - alfombras - otros productos - servicios

MANTENIMIENTO Lavado de Alfombra con máquina, lavado de vidrios de ventanas, Lustrador de los pisos, Polimoria y Pintado en general Teléfono 354043 (20-2 abril/22994).

33 Computadoras: técnicos - servicios - accesorios - compra - venta

VENGO equipo completo BINGO Electrónico, instalado y funcionando en su local. Teléfonos 26156 - 47520 Cochabamba abril/00372)

34 Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimientos

AMPLIFICACION "4 ESTRELLAS" amenaiza todo tipo de acontecimiento Ref: 378831 (31-7 abril/213405)

WALTER ZEGADA Organista. Teléfono 37127 (17 abril/122827).

ORQUESTA STAR Organó, saxo, vocalista, batería, teléfono 353220 (22-4Abril/123088)

"DISCOSOUND AMPLIFICACION música electrónica 377623 (22-18Abril/123079)

ORQUESTA Y YUNGUENITA Y MARIACHI Teléfono 811572 (1-26 marzo/123443).

DISCOTHEQUE Amplificaciones teléfono 783026 (9-20 abril /122464).

35 Instrumentos musicales - accesorios - compra - venta - alquiler - servicios

VENTA PIANOS Alemanes, teléfono 321383 (3-4 abril/123513).

37 Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies - artículos de librería

COMPRO LIBROS Revistas, discos usados, teléfono 311825-379123 (26-8 abril/002325)

41 Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffets, bocadillos finos, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827)

42 Muebles - enseres y menaje de casa - compra - venta

URGENTE VENDO CRISTALERIA muebles por viaje Ref: calle Santa Cruz 284 (31-5 abril/123400)

46 Valores - acciones - patentes e inventos

BALANCES Aperturas, cierre de negocios, ofrecemos Teléfono 3-51198 (3-14Abril/002306)

60 VARIOS

RIELES CORTINAS Stores, precios económicos entrega inmediata 378903 (27-2 abril/123298).

CORTINAS RIELES Stores, precios económicos entrega inmediata 378903 (22-4Abril/123077)

COMPRO TODO MAQUINAS de coser, escribir, televisores, muebles, enseres de casa, cortinas, bicicletas, teléfono (24-30 Mar /123157).

ARCHIVADORES Metálicos de 4 gavetas vendo Av. Montes 777, cruz Pérez Velasco (26-8 abril/123243)

NECESITO CAPITAL para préstamo de dinero 324416 (25-31 Mar/123212)

Santa Cruz

EN SANTA CRUZ VENDO MAQUINARIA DE CARPINTERIA EUROPEA Sierra sin fin, garlopa, gruesadora, lijadora, escopeadora, 2 tornos copiador, 2 tupis con alimentador, 1 escuadradora con rascador por enchape, 1 escuadradora doble con carro de cuatro metros. Teléfono 5-1042 Sr. Tapia. (30-7 abril /1014)

43 Computadoras - Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta

EN SANTA CRUZ Restaurant acreditado, excepcional ubicación, completo equipamiento, papeles al día, precio ocasión por diez días, mayor información al teléfono 24170 Santa Cruz en horarios 500 lit. 2. días hábiles. (1-6 abril/1015).

EN CARAPARI YACUBIA Vendo a permuto una propiedad agrícola ganadera de 148 hectáreas por una casa en el interior del país o una camioneta precio 3.600 dólares, teléfono 41328 Santa Cruz (30-5 abril /1011)

EN SANTA CRUZ Vendo negocio instalado con maquinaria de carpintería con muchos años de trabajo y experiencia, muy conocido y unacasa de dos plantas con todas sus dependencias. Construcción de primera, construídas 500 lit. 2, sobre avenida Cristóbal de Mendoza frente al Hotel Cortez, segundo anillo, Barraca San Carlos. (30-9 abril/1013)

ENSANTACRUZ Hotel Italia el más céntrico a cuadra y media de la Plaza Principal espera a su distinguida clientela con habitaciones simples dobles, triples con baño privado, teléfono, aire acondicionado y Tv. dirección René Moreno 167, teléfono 2-3119 - 5-0742 Santa Cruz (27-27 abril/001010).

44 Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimientos

COMPRO Máquinas de coser, escribir, televisores, muebles, enseres de casa, cortinas, teléfono (24-30 Mar /123157).

ARCHIVADORES Metálicos de 4 gavetas vendo Av. Montes 777, cruz Pérez Velasco (26-8 abril/123243)

NECESITO CAPITAL para préstamo de dinero 324416 (25-31 Mar/123212)

Santa Cruz

EN SANTA CRUZ VENDO MAQUINARIA DE CARPINTERIA EUROPEA Sierra sin fin, garlopa, gruesadora, lijadora, escopeadora, 2 tornos copiador, 2 tupis con alimentador, 1 escuadradora con rascador por enchape, 1 escuadradora doble con carro de cuatro metros. Teléfono 5-1042 Sr. Tapia. (30-7 abril /1014)

45 Instrumentos musicales - accesorios - compra - venta - alquiler - servicios

VENTA PIANOS Alemanes, teléfono 321383 (3-4 abril/123513).

47 Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies - artículos de librería

COMPRO LIBROS Revistas, discos usados, teléfono 311825-379123 (26-8 abril/002325)

49 Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffets, bocadillos finos, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827)

43 Computadoras - Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta

EN SANTA CRUZ Restaurant acreditado, excepcional ubicación, completo equipamiento, papeles al día, precio ocasión por diez días, mayor información al teléfono 24170 Santa Cruz en horarios 500 lit. 2. días hábiles. (1-6 abril/1015).

EN CARAPARI YACUBIA Vendo a permuto una propiedad agrícola ganadera de 148 hectáreas por una casa en el interior del país o una camioneta precio 3.600 dólares, teléfono 41328 Santa Cruz (30-5 abril /1011)

EN SANTA CRUZ Vendo negocio instalado con maquinaria de carpintería con muchos años de trabajo y experiencia, muy conocido y unacasa de dos plantas con todas sus dependencias. Construcción de primera, construídas 500 lit. 2, sobre avenida Cristóbal de Mendoza frente al Hotel Cortez, segundo anillo, Barraca San Carlos. (30-9 abril/1013)

ENSANTACRUZ Hotel Italia el más céntrico a cuadra y media de la Plaza Principal espera a su distinguida clientela con habitaciones simples dobles, triples con baño privado, teléfono, aire acondicionado y Tv. dirección René Moreno 167, teléfono 2-3119 - 5-0742 Santa Cruz (27-27 abril/001010).

46 Valores - acciones - patentes e inventos

BALANCES Aperturas, cierre de negocios, ofrecemos Teléfono 3-51198 (3-14Abril/002306)

60 VARIOS

48 Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimientos

AMPLIFICACION "4 ESTRELLAS" amenaiza todo tipo de acontecimiento Ref: 378831 (31-7 abril/213405)

WALTER ZEGADA Organista. Teléfono 37127 (17 abril/122827).

ORQUESTA STAR Organó, saxo, vocalista, batería, teléfono 353220 (22-4Abril/123088)

"DISCOSOUND AMPLIFICACION música electrónica 377623 (22-18Abril/123079)

ORQUESTA Y YUNGUENITA Y MARIACHI Teléfono 811572 (1-26 marzo/123443).

DISCOTHEQUE Amplificaciones teléfono 783026 (9-20 abril /122464).

49 Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffets, bocadillos finos, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827)

43 Computadoras - Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta

EN SANTA CRUZ Restaurant acreditado, excepcional ubicación, completo equipamiento, papeles al día, precio ocasión por diez días, mayor información al teléfono 24170 Santa Cruz en horarios 500 lit. 2. días hábiles. (1-6 abril/1015).

EN CARAPARI YACUBIA Vendo a permuto una propiedad agrícola ganadera de 148 hectáreas por una casa en el interior del país o una camioneta precio 3.600 dólares, teléfono 41328 Santa Cruz (30-5 abril /1011)

EN SANTA CRUZ Vendo negocio instalado con maquinaria de carpintería con muchos años de trabajo y experiencia, muy conocido y unacasa de dos plantas con todas sus dependencias. Construcción de primera, construídas 500 lit. 2, sobre avenida Cristóbal de Mendoza frente al Hotel Cortez, segundo anillo, Barraca San Carlos. (30-9 abril/1013)

ENSANTACRUZ Hotel Italia el más céntrico a cuadra y media de la Plaza Principal espera a su distinguida clientela con habitaciones simples dobles, triples con baño privado, teléfono, aire acondicionado y Tv. dirección René Moreno 167, teléfono 2-3119 - 5-0742 Santa Cruz (27-27 abril/001010).

46 Valores - acciones - patentes e inventos

BALANCES Aperturas, cierre de negocios, ofrecemos Teléfono 3-51198 (3-14Abril/002306)

60 VARIOS

48 Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimientos

AMPLIFICACION "4 ESTRELLAS" amenaiza todo tipo de acontecimiento Ref: 378831 (31-7 abril/213405)

WALTER ZEGADA Organista. Teléfono 37127 (17 abril/122827).

ORQUESTA STAR Organó, saxo, vocalista, batería, teléfono 353220 (22-4Abril/123088)

"DISCOSOUND AMPLIFICACION música electrónica 377623 (22-18Abril/123079)

ORQUESTA Y YUNGUENITA Y MARIACHI Teléfono 811572 (1-26 marzo/123443).

DISCOTHEQUE Amplificaciones teléfono 783026 (9-20 abril /122464).

49 Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffets, bocadillos finos, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827)

43 Computadoras: técnicos - servicios - accesorios - compra - venta

VENGO equipo completo BINGO Electrónico, instalado y funcionando en su local. Teléfonos 26156 - 47520 Cochabamba abril/00372)

34 Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimientos

AMPLIFICACION "4 ESTRELLAS" amenaiza todo tipo de acontecimiento Ref: 378831 (31-7 abril/213405)

WALTER ZEGADA Organista. Teléfono 37127 (17 abril/122827).

ORQUESTA STAR Organó, saxo, vocalista, batería, teléfono 353220 (22-4Abril/123088)

"DISCOSOUND AMPLIFICACION música electrónica 377623 (22-18Abril/123079)

ORQUESTA Y YUNGUENITA Y MARIACHI Teléfono 811572 (1-26 marzo/123443).

DISCOTHEQUE Amplificaciones teléfono 783026 (9-20 abril /122464).

35 Instrumentos musicales - accesorios - compra - venta - alquiler - servicios

VENTA PIANOS Alemanes, teléfono 321383 (3-4 abril/123513).

37 Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies - artículos de librería

COMPRO LIBROS Revistas, discos usados, teléfono 311825-379123 (26-8 abril/002325)

41 Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffets, bocadillos finos, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827)

42 Muebles - enseres y menaje de casa - compra - venta

URGENTE VENDO CRISTALERIA muebles por viaje Ref: calle Santa Cruz 284 (31-5 abril/123400)

46 Valores - acciones - patentes e inventos

BALANCES Aperturas, cierre de negocios, ofrecemos Teléfono 3-51198 (3-14Abril/002306)

60 VARIOS

48 Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimientos

AMPLIFICACION "4 ESTRELLAS" amenaiza todo tipo de acontecimiento Ref: 378831 (31-7 abril/213405)

WALTER ZEGADA Organista. Teléfono 37127 (17 abril/122827).

ORQUESTA STAR Organó, saxo, vocalista, batería, teléfono 353220 (22-4Abril/123088)

"DISCOSOUND AMPLIFICACION música electrónica 377623 (22-18Abril/123079)

ORQUESTA Y YUNGUENITA Y MARIACHI Teléfono 811572 (1-26 marzo/123443).

DISCOTHEQUE Amplificaciones teléfono 783026 (9-20 abril /122464).

49 Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffets, bocadillos finos, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827)

43 Computadoras - Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta

EN SANTA CRUZ Restaurant acreditado, excepcional ubicación, completo equipamiento, papeles al día, precio ocasión por diez días, mayor información al teléfono 24170 Santa Cruz en horarios 500 lit. 2. días hábiles. (1-6 abril/1015).

EN CARAPARI YACUBIA Vendo a permuto una propiedad agrícola ganadera de 148 hectáreas por una casa en el interior del país o una camioneta precio 3.600 dólares, teléfono 41328 Santa Cruz (30-5 abril /1011)

EN SANTA CRUZ Vendo negocio instalado con maquinaria de carpintería con muchos años de trabajo y experiencia, muy conocido y unacasa de dos plantas con todas sus dependencias. Construcción de primera, construídas 500 lit. 2, sobre avenida Cristóbal de Mendoza frente al Hotel Cortez, segundo anillo, Barraca San Carlos. (30-9 abril/1013)

ENSANTACRUZ Hotel Italia el más céntrico a cuadra y media de la Plaza Principal espera a su distinguida clientela con habitaciones simples dobles, triples con baño privado, teléfono, aire acondicionado y Tv. dirección René Moreno 167, teléfono 2-3119 - 5-0742 Santa Cruz (27-27 abril/001010).

46 Valores - acciones - patentes e inventos

BALANCES Aperturas, cierre de negocios, ofrecemos Teléfono 3-51198 (3-14Abril/002306)

60 VARIOS

48 Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimientos

AMPLIFICACION "4 ESTRELLAS" amenaiza todo tipo de acontecimiento Ref: 378831 (31-7 abril/213405)

WALTER ZEGADA Organista. Teléfono 37127 (17 abril/122827).

ORQUESTA STAR Organó, saxo, vocalista, batería, teléfono 353220 (22-4Abril/123088)

"DISCOSOUND AMPLIFICACION música electrónica 377623 (22-18Abril/123079)

ORQUESTA Y YUNGUENITA Y MARIACHI Teléfono 811572 (1-26 marzo/123443).

DISCOTHEQUE Amplificaciones teléfono 783026 (9-20 abril /122464).

49 Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffets, bocadillos finos, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827)

43 Computadoras - Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta

EN SANTA CRUZ Restaurant acreditado, excepcional ubicación, completo equipamiento, papeles al día, precio ocasión por diez días, mayor información al teléfono 24170 Santa Cruz en horarios 500 lit. 2. días hábiles. (1-6 abril/1015).

EN CARAPARI YACUBIA Vendo a permuto una propiedad agrícola ganadera de 148 hectáreas por una casa en el interior del país o una camioneta precio 3.600 dólares, teléfono 41328 Santa Cruz (30-5 abril /1011)

EN SANTA CRUZ Vendo negocio instalado con maquinaria de carpintería con muchos años de trabajo y experiencia, muy conocido y unacasa de dos plantas con todas sus dependencias. Construcción de primera, construídas 500 lit. 2, sobre avenida Cristóbal de Mendoza frente al Hotel Cortez, segundo anillo, Barraca San Carlos. (30-9 abril/1013)

ENSANTACRUZ Hotel Italia el más céntrico a cuadra y media de la Plaza Principal espera a su distinguida clientela con habitaciones simples dobles, triples con baño privado, teléfono, aire acondicionado y Tv. dirección René Moreno 167, teléfono 2-3119 - 5-0742 Santa Cruz (27-27 abril/001010).

46 Valores - acciones - patentes e inventos

BALANCES Aperturas, cierre de negocios, ofrecemos Teléfono 3-51198 (3-14Abril/002306)

60 VARIOS

48 Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimientos

AMPLIFICACION "4 ESTRELLAS" amenaiza todo tipo de acontecimiento Ref: 378831 (31-7 abril/213405)

WALTER ZEGADA Organista. Teléfono 37127 (17 abril/122827).

ORQUESTA STAR Organó, saxo, vocalista, batería, teléfono 353220 (22-4Abril/123088)

"DISCOSOUND AMPLIFICACION música electrónica 377623 (22-18Abril/123079)

ORQUESTA Y YUNGUENITA Y MARIACHI Teléfono 811572 (1-26 marzo/123443).

DISCOTHEQUE Amplificaciones teléfono 783026 (9-20 abril /122464).

49 Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffets, bocadillos finos, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827)

42 Muebles - enseres y menaje de casa - compra - venta

URGENTE VENDO CRISTALERIA muebles por viaje Ref: calle Santa Cruz 284 (31-5 abril/123400)

46 Valores - acciones - patentes e inventos

BALANCES Aperturas, cierre de negocios, ofrecemos Teléfono 3-51198 (3-14Abril/002306)

60 VARIOS

48 Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimientos

AMPLIFICACION "4 ESTRELLAS" amenaiza todo tipo de acontecimiento Ref: 378831 (31-7 abril/213405)

WALTER ZEGADA Organista. Teléfono 37127 (17 abril/122827).

ORQUESTA STAR Organó, saxo, vocalista, batería, teléfono 353220 (22-4Abril/123088)

"DISCOSOUND AMPLIFICACION música electrónica 377623 (22-18Abril/123079)

ORQUESTA Y YUNGUENITA Y MARIACHI Teléfono 811572 (1-26 marzo/123443).

DISCOTHEQUE Amplificaciones teléfono 783026 (9-20 abril /122464).

49 Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffets, bocadillos finos, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827)

43 Computadoras - Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta

EN SANTA CRUZ Restaurant acreditado, excepcional ubicación, completo equipamiento, papeles al día, precio ocasión por diez días, mayor información al teléfono 24170 Santa Cruz en horarios 500 lit. 2. días hábiles. (1-6 abril/1015).

EN CARAPARI YACUBIA Vendo a permuto una propiedad agrícola ganadera de 148 hectáreas por una casa en el interior del país o una camioneta precio 3.600 dólares, teléfono 41328 Santa Cruz (30-5 abril /1011)

EN SANTA CRUZ Vendo negocio instalado con maquinaria de carpintería con muchos años de trabajo y experiencia, muy conocido y unacasa de dos plantas con todas sus dependencias. Construcción de primera, construídas 500 lit. 2, sobre avenida Cristóbal de Mendoza frente al Hotel Cortez, segundo anillo, Barraca San Carlos. (30-9 abril/1013)

ENSANTACRUZ Hotel Italia el más céntrico a cuadra y media de la Plaza Principal espera a su distinguida clientela con habitaciones simples dobles, triples con baño privado, teléfono, aire acondicionado y Tv. dirección René Moreno 167, teléfono 2-3119 - 5-0742 Santa Cruz (27-27 abril/001010).

Maratón de Telesistema Boliviano

P. Calizaya y D. Pacheco ganaron brillantemente

Policarpio Calizaya y Danitza Pacheco demuestran su personalidad y capacidad en atletismo, al imponerse de comienzo a fin en la carrera pedestre...

Luego de cubrir los 11.800 metros, ingresaron triunfalmente con los brazos en alto, saludando a la multitud que se encontraba en las tribunas del estadio...

El festival comenzó con pruebas recreativas para niños y al mediodía, las principales figuras hicieron su aparición por las calles.

La lucha, como en todos los acontecimientos deportivos, se inició en los primeros tramos con la presencia del orundito Freddy Báez que "jaló" a los corredores a un ritmo apesadumado...

Mariano Mamani, segundo en la clasificación final, resultó otro de los animadores, quien peleó hasta los últimos tramos, tratando de sorprender al ganador.

Estoy feliz. Me costó superar a mis adversarios. Es la segunda vez que gano un premio importante, aunque tendré que aprender a conducir motocicleta en el futuro", dijo emocionado a PRESENCIA Calizaya.

EN DAMAS

Danitza Pacheco se puso a la cabeza de las damas y logró una ventaja de 800 metros aproximadamente, sobre la experimentada Mery Rojas, que llegó en el segundo lugar...

"Creo que cada vez me encuentro más segura. Espero continuar con estos triunfos, para desafiarse los récords nacionales". Pero más que eso, me alegra ver esta multitud de niños y jóvenes que practican atletismo", manifestó.

Fue impresionante el despliegue de los deportistas por las principales calles de la ciudad. En varios lugares, el tráfico de los vehículos quedó paralizado para dar paso a los deportistas.

PREMIOS

Pese al mal tiempo, los ejecutivos de Telesistema Boliviano entregaron, en presencia de miles de espectadores, los premios a los vencedores de las diferentes categorías.

Desde luego que los mayores aplausos fueron para el ganador de la categoría mayores, Policarpio Calizaya, quien dio una vuelta en su motocicleta, para saludar al público.

También fue interesante el premio para Danitza Pacheco, que se adjudicó un refrigerador. Los demás recibieron premios estímulos importantes, que no se pueden comparar con los habituales en pruebas deportivas, realizadas en nuestra ciudad, resultó una agradable sorpresa para los participantes.



Competencia de ciclismo

Los ciclistas infantiles y menores cumplirán hoy con pruebas exigentes, sobre las distancias de 30 y 50 kilómetros, que se desarrollarán en la carrera La Paz-Ouro.

Los resultados servirán para el "ranking", con el fin de elegir a los mejores para la selección peruana, que debe competir en el torneo nacional de ruta, a efectuarse en Tarija el próximo mes.

La prueba comenzará a horas 9:30, en la zona de Senkata, de El Alto, donde se presentarán también los corredores de la categoría mayores con el fin de sumar puntos, también para el "ranking" local.

En categoría menores, Justino Claire se perfila como uno de los firmes aspirantes a ocupar el primer lugar, frente a Sandro Mita y Christian Román, que aseguraron su presencia en la prueba.

Justino Claire logró la semana pasada una importancia victoria al llegar en primer lugar a la cumbre, durante la primera prueba de montaña que organizó la asociación, la misma que se vio interferida por la lluvia.

En categoría infantil, se mantiene en primer lugar Natán Claire, aunque la lucha será intensa frente a Miguel Ángel Flores, Freddy Yugar, Klaus Martínez y Rodolfo Huanca.

Según los dirigentes, todos los deportistas que estuvieron presentes en las pruebas anteriores, figurarán con amplias posibilidades de acomodarse dentro del equipo peruano, que competirá en el torneo nacional de Tarija.

Los ciclistas de la categoría mayores quedarán en segundo plano, aunque para ellos se inicia el período de preparación, también para otro campeonato nacional, en la especialidad de ruta.

Para mayores y juveniles, se programó una competencia sobre la distancia de 80 kilómetros.



Resultados

Las siguientes son las posiciones de la carrera pedestre "III Aniversario de Fundación de Telesistema Boliviano, Canal Dos".

Categoría Mayores: 1º Policarpio Calizaya, 2º Mariano Mamani y 3º Freddy Báez. En damas, 1º Danitza Pacheco, 2º Mery Rojas y 3º Marta Marín.

Categoría menores: 1º Giovanni Morejón, 2º Rubén Machaca y 3º Charly Céspedes. En damas, 1ª Carla Velásquez, 2ª Silvia Campos y 3ª Marisol Zenteno.

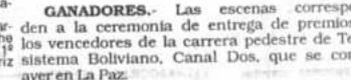
Categoría "mosquitos": 1º Isaac Colque, 2º Wilmer Machaca y 3º Manuel Loza. Niñas, 1ª Patricia Estrada, 2ª Adelina Chambi y 3ª Virginia Paz.

Categoría juvenil: 1º Alfredo Martínez, 2º Máximo Poma y 3º Santos Gastón. En damas, 1ª Tania Jaboa, 2ª Gabby Morejón y 3ª Justina Calizaya.

Categoría "mascotas": 1º Dennis Velásquez, 2º Manuel Colque y 3º Edwin Rivera. Niñas, 1ª Sonia Calizaya, 2ª Carla Velásquez y 3ª Lorena Villogas.

Categoría seniors: 1º Eugenio Mamani, 2º Félix Chino y 3º Alberto Gaisbert. En damas, 1ª Alcira Godoy.

Categoría infantil: 1º Carlos Tórtiz, 2º Renato Ache y 3º Willy Salas. Niñas, 1ª Patricia Mejía, 2ª Beatriz Ramírez y Jenny Durán.



GANADORES.- Las escenas corresponden a la ceremonia de entrega de premios a los vencedores de la carrera pedestre de Telesistema Boliviano, Canal Dos, que se corrió ayer en La Paz.



GRAN FIESTA.- Los niños corrieron con mucha alegría un tramo corto, en la tradicional carrera pedestre organizada por Canal Dos.

Trabajo de la preselección de fútbol fue positivo

El entrenador de la preselección juvenil de fútbol que se prepara para el torneo juvenil de América, Johnny Bermúdez, a tiempo de concluir la primera fase de preparación en esta ciudad señaló que el trabajo ha sido positivo porque ha permitido ganar algo en los aspectos técnico y táctico, y fundamentalmente en el aspecto físico...

En el aspecto físico las condiciones de la mayoría de los futbolistas eran totalmente negativas debido a que no jugaban y mucho menos entrenaban, en caso si se avanzó por lo menos en un aspecto por ciento, y creo que en la conformación del equipo también se adelantó, ya que se cuenta con jugadores sobre la cual se culminará la preparación, dijo Bermúdez.

COMISION DE PROFESIONALIZACION DE PERIODISTAS TITULOS

La Comisión de Profesionalización de Periodistas informa a las personas cuya nómina se detalla a continuación, que sus expedientes de solicitud para el título de Periodista Profesional en Provisión Nacional han sido aceptados con algunas observaciones a subsanar y que, en consecuencia, se encuentran en la última etapa que es la extensión, en el Despacho del señor Ministro de Educación.

Conforme a Resolución Suprema 199043 de 9 de mayo de 1984, para el cumplimiento de los requisitos finales y el depósito que por el valor del título debe hacerse, los postulantes radicados en La Paz deben tomar contacto con la Secretaría Permanente de la Asociación de Periodistas, en el horario de 10 a 12 a.m. y de 16 a 18 p.m., de lunes a viernes. Los solicitantes del interior pueden llamar al teléfono 02-389916 en el mismo horario y días.

- LA PAZ**
- 1.- Carlos Marcelo Royo Guzmán
 - 2.- Jaime Ríos Chacón
 - 3.- Fredy Carrasco Orihuela
 - 4.- Javier Alberto Villarroel
 - 5.- Adrián Maceda Suárez
 - 6.- Alfonso Arévalo Aranibar
 - 7.- Víctor Hugo Rodríguez T.
 - 8.- Alberto E. Ponce Moncada
 - 9.- Jaime Rivero Patiño
 - 10.- Fortunato Esquivel A.
 - 11.- Antonio Barriga Muñoz
 - 12.- Ricardo Sanginés Avila
 - 13.- Gastón Lobalón Mendoza
 - 14.- Teddy Molina Chacón
 - 15.- Víctor Silva Apaciro
 - 16.- Juan C. Costas Salmón
 - 17.- Mario Castro Monterrey
 - 18.- Miguel Johnny Nogales Viruez
 - 19.- Facundo Hurtado Castellón
 - 20.- Juan José Morón Meza
 - 21.- Alex Paravicini Ramos
 - 22.- Hernando J. Vásquez de La Barra
 - 23.- Luis Terrazas Alborta
 - 24.- María Tany Flores
 - 25.- Lucio Flores S.
 - 26.- Ramón Cordero Marquez
 - 27.- Fernando Flores Lanza
 - 28.- David Foronda Herrera
 - 29.- Filiberto Montecinos Avendaño
 - 30.- Juan Paravicini Bleichner

- ORURO**
- 6.- Etzhel Llanque Albarracín
 - 7.- José Zabalaga Mendoza
 - 8.- Jorge Lazzo Quinteros
 - 9.- Germán Gordillo Sanginés
 - 10.- Alfredo Luján Maraño
 - 11.- Fidel Escalera Vargas

- COCHABAMBA**
- 5.- Julio Veizaga Ovando
 - 6.- René Alfredo Ordóñez G.
 - 7.- Alberto Terrazas Ramos
 - 8.- Carlos Alberto Soria Galvarro T.

- CHUQUISACA**
- 4.- Mario Poppe Urizar
 - 5.- Lucio Mealla Pacheco

- POTOSI**
- 6.- Juan Cejas Estrada
 - 7.- Sergio Medinaceli Sosa
 - 8.- Walberto Medrano Caballero
 - 9.- José Zubieta Bracamonte
 - 10.- Mario Ordóñez Gareca

- TARIJA**
- 5.- Jaime Rollano Monje
 - 6.- José Adelio Tapia Ortiz
 - 7.- Lorenzo Palala Eyzaguirre
 - 8.- Carlos Meyer Ayala

- SANTA CRUZ**
- 2.- Elbin Ottenberg Bacarreza

- LLALLAGUA**
- 1.- Hilarion Pérez Rivas

- BENI**
- 1.- Oswaldo Cabral Rivero.

La Paz, abril 2 de 1988



REGLAMENTO PARA LA EMISION DE LOS BONOS DE INVERSION

El Banco Central de Bolivia pone a disposición de las organizaciones y personas interesadas el REGLAMENTO PARA LA EMISION DE LOS BONOS DE INVERSION, dentro del programa de recompra de la deuda externa de la banca privada internacional.

Dicho documento puede ser solicitado, sin costo alguno, de la Gerencia de la División de Deuda Externa, piso 18 del edificio central del Banco Central de Bolivia.

La Paz, abril 1º de 1988

RELACIONES PUBLICAS



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

VIII CONGRESO DE LA UNION IBEROAMERICANA DE AGRUPACIONES Y COLEGIOS DE ABOGADOS (U.I.A.)

Se comunica a los distinguidos colegas abogados que el VII Congreso de la UIBA se realizará entre el 20 al 24 de junio del presente año en la ciudad de Guatemala.

Los abogados que deseen asistir podrán presentar sus ponencias sobre el siguiente temario:

- 1. Abogacía y Colegios de Iberoamérica hacia el futuro.
- 2. El Abogado ante los problemas de la Administración de Justicia.
- 3. Los juristas ante la violencia en la sociedad moderna (narcotráfico-drogadicción y terrorismo. Sus aspectos jurídicos).
- 4. El papel de la Abogacía en la transición hacia la Democracia (Abogados y Estado de Derecho).

Simultáneamente se realizarán Mesas Redondas sobre: Primera: Abogacía y Fiscalidad. Segunda: Contribución de la Abogacía Iberoamericana a la conmemoración del V Centenario.

Tercera: Derecho e Informática. Cuarta: Aspectos jurídicos del Orden Económico Internacional. Quinta: Derecho y Nueva Genética.

Los colegas que deseen asistir, podrán recabar mayores informes en nuestra secretaría, calle Yanacocha N° 301, 1º piso. La Paz, abril de 1988

EL DIRECTORIO

Problemas en el plantel peruano

LIMA, 2 ABR (EFE).- Perú no tiene aún presupuesto para la selección con la que intentará clasificarse para el mundial del 1990, mientras su equipo para el suramericano Sub19 sigue con el vicio persistente de carecer de ataque.

La Federación Peruana de Fútbol no tiene los 200.000 dólares en que se calcula el precio de la preparación y eliminatorias de Perú para el mundial de Italia, 1990.

Ni siquiera se ha nombrado la comisión que debe hacerse cargo de la selección de mayores, y se espera para ello, según el presidente de la federación, José Grande, a que se fijen las fechas de los partidos que Perú jugará con Uruguay y BOLIVIA.



COMUNICADO

SE COMUNICA AL PUBLICO Y TRANSPORTISTAS EN GENERAL QUE LAS VENTAS EN ESTACIONES DE SERVICIO DE NUESTROS PRODUCTOS CORRIENTES SERA EN FORMA NORMAL, LOS DIAS VIERNES, SABADO Y DOMINGO, (Fechas 1º, 2 y 3 de abril).

RELACIONES PUBLICAS (Sello:YacimientosPetroliFiscalesBoliviAnos,SuperintendenciaDistricto de La Paz, La Paz-Bolivia)

PROBLEMAS CON DROGAS? Comunícate con NOSOTROS

al telefono 390021 (Linea Directa) o deja tu mensaje y Numero de Telefono al 387754 (Busca Persona)





OKAYAMA, JAPON.- Ciclistas de los estados de Okayama (izquierda) y Kagawa (derecha) en una competencia de 12,3 kilómetros que une la isla mayor del Japón, Honshu, y la isla sureña de Shikoku cruzan el Gran Puente de Seto que será abierto al tráfico vehicular y ferroviario el próximo 10 de abril. RADIOFOOTAP.

En Berlín

Suecia obtuvo el torneo cuadrangular de fútbol

BERLIN, 2 (AP).- Suecia se adjudicó hoy el torneo cuadrangular de fútbol que se desarrolló aquí, al vencer por 2-0 a la Unión Soviética. Previamente, Alemania Occidental derrotó por 1-0 a Argentina con gol anulado en el minuto 30 por Lothar Matthäus, con lo que quedó en tercer lugar. El equipo de Argentina, que cayó vencido en ambos partidos, terminó cuarto. Suecia había venido al torneo con la impresión general de que era el menos favorecido de los cuatro conjuntos participantes, pero en la ronda inicial se impuso a Alemania Occidental por 2-0 con goles convertidos en tiempo adicional, y sorprendió al conjunto soviético con su organizado trabajo colectivo. Los goles suecos fueron de Hans Eskilsson en el 53 y Hans Hölmgist en el 88. Los soviéticos nunca exhibieron la habilidad y pericia que le permitió triunfar sobre Argentina 4-2 en la ronda de apertura. El cuadro soviético jugó sin su estrella Igor Belanov, el jugador europeo del año en 1986 y sin el defensa Vladimir Besonov, que formó parte del conjunto que derrotó a la Argentina. Tuvieron más oportunidades de anotar en la primera mitad, pero se desinflaron tras el descanso mientras los suecos comenzaron a dominar el terreno con pases largos y precisos que perforaron la defensa soviética. Los soviéticos crearon la primera oportunidad de anotar cuando en una jugada quedaron solos Viktor Pásulko y Okog Protasov, pero Protasov desperdició la ocasión.

Los suecos respondieron con rapidez y en el undécimo minuto Eskilsson, que reemplazó al lesionado Johnny Ekstroem, sólo tuvo que enfrentarse a Rinat Dasayev pero su tiro no tuvo fuerza y fue neutralizado por el arquero soviético. Cuatro minutos después, un error del defensa soviético Tengiz Sulakvelidze permitió a Joakim Nilsson quedar libre en el lado izquierdo. El pase de Nilsson fue recibido por Eskilsson pero su tiro dio en el larguero. El guardavallas sueco Thomas Ravelli se vio obligado a realizar sendas zambullidas para impedir que el balón ingresara a la red por los estueros de Protasov y Alexander Zavarov, en los minutos 30 y 33, y sólo seis minutos después volvió a destacarse al detener un tiro lanzado desde distancia por Protasov. Al comienzo del segundo tiempo, cuando le tocó al área soviética Dasayev se desinfló. Protasov desvió un tiro que se dirigió a la red de Robert Prytz, pero Eskilsson se adelantó y volvió a alejar el balón con las manos. Sin embargo, un minuto después Protasov logró su primer gol cuando envió un pase desde la derecha a su compañero que introdujo la red desde cercanías. ALINEACIONES URSS: Rinat Tengiz Sulakvelidze, Sergei Kuznetsov, Oleg Demidov, Anatoli Rodionov, Vasily Rats, Viktor Vasilenko, Sergei Litovchenko, Alexander Zavarov, Oleg Ekstroem, Rinat Dasayev. Suecia: Thomas Ravelli, Roland Nilsson, Glenn Hysen, Larsson, Desgast, Roger Larsson, Torgny Johansson, Roger Robertsson, Robert Prytz, Joakim Nilsson, Hans Hölmgist.

Fútbol español

Real Madrid ganó a Mallorca 2-0

MADRID, 2 (AP).- Real Madrid derrotó hoy al Mallorca 2-0, mientras que Español venció al Sevilla 3-2 en partidos anticipados de la jornada 31 del campeonato español de la liga de fútbol. Estos dos encuentros se disputaron 24 horas antes de lo estipulado para que los jugadores del Real Madrid y Español puedan tener días de descanso con vistas a sus partidos de las copas de Europa que disputarán el próximo miércoles. Real Madrid se enfrentará al P.S.V. Eindhoven, de Holanda, en el primer partido de semifinales de la Copa de Europa de Campeonatos de Liga, mientras que Español jugará ante el Brujas, de Bélgica, también en el primer encuentro de semifinales del torneo de UEFA, en suelo belga. Ambos encuentros se disputarán el 6 de abril. Los partidos de vuelta se jugarán el 20 de este mismo mes. Los dos goles del Real Madrid los hicieron centrocampista Miguel González "Michel" a los 30 minutos, y el delantero Emilio Butragueño a los 41. El encuentro se disputó en el estadio Luis Sitjar del Mallorca ante unos 10.000 espectadores. Real Madrid actual campeón de Liga, encaza confortablemente la clasificación de la competición, con 50 puntos, ocho más que su mediato seguidor, Real Sociedad. Los restantes ocho encuentros del campeonato liguero se disputarán mañana, domingo.

MUNICIPIO PACEÑO ESTAMOS ENFRENTANDO A LA LLUVIA

- * En la región de Gringojahuira, en Villa Armonía, los derrumbes afectaron a varias familias.
- * Los ministros de Educación, Salud y Finanzas hablaron con el Alcalde sobre la descentralización.
- * Una frase llamativa: "Fácil es gobernar de lejos y difícil administrar de cerca"
- * Tres programas de emergencia ya están comenzando a realizarse en nuestra ciudad.
- * Los partidos políticos dijeron: "Aceptado. No pintarrajearemos las paredes de nuestra ciudad".

PARTIDOS POLITICOS ACEPTARON NO PINTARRAJEAR PAREDES

El Alcalde se reunió con los jefes y sujetos de los partidos políticos y, al mismo tiempo, con los ejecutivos de instituciones cívicas. La propuesta del Alcalde fue concreta: "Señores, el 9 de mayo llega el Santo Padre y todos tenemos obligación de presentar una ciudad donde superemos las deficiencias ornamentales y de paisaje. Con este fin reactualizaremos la Ordenanza Municipal que exige el pintado de fachadas de edificios, casas, paredes o muros de lugares sin construir. Hemos hecho un sondeo de opinión y los propietarios de inmuebles respondieron diciendo: estamos de acuerdo pero ¿qué pasa si hoy pintamos y al día siguiente los políticos pintarrajean las paredes? Por eso he organizado esta reunión que tiene la testificación moral de los señores dirigentes cívicos". La proposición del Alcalde fue la de pedir que la propaganda política sea colocada sólo en los lugares oficialmente determinados por la Municipalidad. Y el Ing. Guillermo Fortín, en su condición de Sub-Jefe de ADN, fue el primero en decir: "Estamos de acuerdo e inclusive queremos suscribir un documento". Las instituciones cívicas y otros partidos apoyaron la determinación que pondera mucho a la nueva actitud de los políticos.



Descentralización EL MINISTRO DE FINANZAS HABLO EN EL CONCEJO MUNICIPAL

El Lic. Juan Cariaga, atendiendo invitación del Alcalde, prestó amplio informe sobre la Descentralización Educativa y de Salud, ante el Concejo Municipal. Los concejales formularon muchas preguntas y el presidente de la Comisión Educativa, señor Mariano Baptista, requirió del titular de Finanzas, puntualizaciones sobre cómo operaría la fase proplamente educativa. En esas circunstancias el Ministro Cariaga repitió la siguiente frase: "Es fácil gobernar de lejos. Lo difícil es administrar de cerca", frase con la cual quiso expresar que algunas críticas se apartan de la realidad. EN COCHABAMBA Luego que el Ministro prestó información ante los concejales, por sugerencia de estos, se habló con Cochabamba -donde los días 5 y 6 se realizará una reunión de Alcaldes- a objeto de que se invite a los ministros de Salud y Educación a fin de facilitarse una tribuna nacional respecto al polémico tema de la descentralización.

REACTIVACION DE LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION Y RECONSTRUCCION DE MANO DE OBRA

En un trabajo contra el reloj, en aproximadamente un mes, la Municipalidad de La Paz mejorará el aspecto de la ciudad con obras de carácter duradero y permanente, reactivará la industria de la construcción y ocupará a mineros relocalizados. Así La Paz se verá limpia y ordenada para la llegada del Papa Juan Pablo II. Esta ha sido una de las primeras medidas tomadas por el Alcalde Raúl Salmón al asumir, por segunda vez, el gobierno municipal. Previamente reactivó e inspeccionó la extensa ruta por donde pasará el Sumo Pontífice. Empezando por la Ceja de El Alto y continuando por la Avenida Naciones Unidas, Munaypata, Villa Victoria, Saíd, Quintanilla, Zuazo, República, Kennedy, América, Eva-

AVISO

EL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA, OFRECE AL MEJOR POSTOR REQUERIDOS PARA TRACTORES KUBOTA DE 65HP: 4.186 PIEZAS Y 406 JUEGOS. AGRADECEREMOS HACER CONOCER SU PROPUESTA DE COMPRA EN SOBRE CERRADO CON EL ROTULO: GERENCIA DE ADMINISTRACION. MAYOR INFORMACION SOLICITAR A TELF: 352227 DEPARTAMENTO DE CONVENIOS ESPECIALES.

La Paz, marzo de 1988

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

AMPLIACION DE PLAZO PARA LICITACION PUBLICA Nº 002/88 DE "COTEL" AUTOMOTORES

A pedido de varias empresas interesadas, la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda, ha resuelto ampliar el plazo para la provisión de los siguientes vehículos:

- 1 vagoneta
- 4 camionetas doble cabina
- 10 camionetas simple cabina

El nuevo plazo fijado para la presentación de propuestas se amplía hasta el día miércoles 13 de abril a las 16 p.m. Los alcances del requerimiento se detallan en el pliego de especificaciones, los cuales pueden ser retirados de la Secretaría General (2do. piso edificio Gran Centro) previo pago de Bs. 100.-

La Paz, 2 de abril de 1988 Departamento de Relaciones Públicas

EMBARGO DE BIENES DE CLUB BOLIVAR NO ES RESPONSABILIDAD DE ACTUAL GESTION

En reunión con los periodistas, y mediante comunicado expreso, con relación a publicaciones de prensa que señalaban que el Director de Finanzas, Lic. Napoleón López A. procedió al embargo de bienes del Club Bolívar por no cancelar impuestos al Municipio, la Oficialía Mayor Administrativa hizo constar que de acuerdo a informes del propio ex director de Finanzas, el mencionado procedimiento se realizó antes que el señor Raúl Salmón de la Barra asumiera las funciones de Alcalde. Se puntualizó también que el estilo de gobernabilidad del actual alcalde es el de buscar caminos de persuasión para resolver asuntos en conflicto, lo que se aplicará también en el caso del Club Bolívar, pero sin vulnerar los términos de la ley.

TRANSPORTE LIBRE Y PANIFICADOS NO ELEVAN PRECIOS

En reuniones con el Alcalde, señor Raúl Salmón de la Barra, por separado, el Transporte Libre por intermedio de su presidente Hugo Apaza, y la Federación de Panificadores, Alberto Loayza, resolvieron no elevar tarifas ni aumentar precio del pan de inmediato. En las reuniones que se realizaron para analizar las derivaciones e incidencias del alza de los precios de los carburantes dispuesta por el Poder Ejecutivo, los dos gremios prometeron al Alcalde un compás de espera para hacer, con seriedad, las evaluaciones que este delicado caso requiere. En atención a ese principio de acuerdo la Alcaldía alertó a la población sobre la serena actitud asumida por esos dos sectores.

PROLIFERACION DE BARES Y CANTINAS

"Cualquier funcionario de la Policía Urbana tenía derecho a dar autorización para el funcionamiento de bares y cantinas. Por esta razón, especialmente en las villas, han proliferado las cantinas que en su interior no reúnen las mínimas condiciones de higiene, ya que son verdaderos tugurios. No hay baños, no hay higiene y como todo marcha al margen de la ley, se pone en peligro la seguridad de los vecinos", dijo el Intendente municipal al señalar que serán sancionados drásticamente todos cuantos tengan ilegalmente ese tipo de locales. "Seremos inflexibles porque la población nos está pidiendo en forma desesperada que se supere el tiempo de la tolerancia y el amparo a los dueños de cantinas que en los últimos años se han multiplicado", añadió el Intendente Ing. José Luis González.

EL ALCALDE ESTUVO EN LAS ZONAS DONDE HUBO DESLIZAMIENTOS

Cerca de tres horas permaneció el Alcalde en el deprimido barrio de San Antonio, ubicado en la parte alta, contiguo a Villa Copacabana, realizando una minuciosa inspección casa por casa en los lugares afectados por las lluvias que causaron deslizamientos. En distintos lugares están trabajando más de 100 obreros; se dispone de la adecuada maquinaria y, en cierta manera, se ha contenido, con distintos movimientos de tierra, los sectores conflictivos. CARPAS Y AYUDA Los vecinos recibieron el ofrecimiento de trasladarse a carpas donde los Trabajadores Sociales les harán adecuada asistencia pero, en

"SE NEGOCIA CON LOS CHOFERES BUSCANDO INTERES DEL PUEBLO"

La frase correspondiente al Alcalde Municipal quien, refiriéndose a la elevación de tarifas de transporte como emergencia del alza de carburantes, recalcó: "Hace ocho días que los técnicos de nuestro Departamento de Tráfico y Transporte ya fueron asignados al Ministerio asunto, porque, ante todo y sobre todo, haremos primar el interés del público y no otro tipo de intereses".



EMPEZO LA LIMPIEZA DE PAREDES Y FACHADAS.- Los partidos políticos y los propietarios de inmuebles respondieron en forma positiva a la propuesta del Alcalde, Raúl Salmón, para limpiar paredes y fachadas y no

EMPEZO LA LIMPIEZA DE PAREDES Y FACHADAS

Durante la tradicional procesión del "Santo Sepulcro", el día viernes, que recorrió aproximadamente 30 cuadras a partir de la Iglesia de La Merced, las autoridades y el pueblo que participó en este acto, pudieron establecer que la campaña de limpieza de paredes y fachadas iniciada por la Alcaldía, empezó a funcionar, pues en ese extenso trayecto de la procesión se encontró sólo alguna propaganda política. Entre el público que marchaba por las calles, se escuchó con frecuencia la voz de los políticos que respondieron favorablemente a la invitación de Don Raúl...

BUZON DE VECINOS

PLAZA CIVICA Señor Alcalde, La Plaza Vecinos debe ser renouada mediante Orden Municipal. Plaza Civica porque en ese lugar se realizaron y se realizan importantes acontecimientos históricos. Firma: Luis Murillo Salavterra, secretario general de la Prefectura.

EMPEZO LA LIMPIEZA DE PAREDES Y FACHADAS

Visto las bancas Plaza Murillo pintados de color rojo y verde. Ese resultado que se ve en el pliego de nuestro programa por el ordenamiento de la plaza, para que en próximos días se realice el mismo. Firma: Agustín Fernández BENEMERITO Señor Alcalde: Soy benemérito de la Guerra del Chaco voy a descuartar calle Comercio y que ante el ordenamiento de la plaza que en próximos días se realice el mismo. Firma: B.C. Benemerito

Exija Crema



De Industria Boliviana

PRESENCIA DEPORTIVA

La Paz, Bolivia, domingo 3 de abril de 1988

Exija Crema



De Industria Boliviana



FINALISTA.- Cecilia Ampuero, única boliviana que pasó a la final del campeonato sudamericano, infanto-juvenil de tenis, que se realiza en Asunción, Paraguay.

Cecilia Ampuero finalista en sudamericano de tenis

Enfrentará a la paraguaya Baldovinos

Asunción, 2 (PRESENCIA) por teléfono. "Estoy feliz. Es un honor para Bolivia. Dedicó este año a los deportistas de mi país. Espero llegar en suerte a la final y llevar el título para mi país", dijo emocionada Cecilia Ampuero, al clasificarse finalista del torneo sudamericano infanto-juvenil de tenis, que se juega en esa ciudad.

Su compatriota no ese honoroso puesto después de eliminar a la semifinal a Sandra Pariza, de Paraguay, por el marcador de 6-4 y 6-0.

"Creo que mis servicios estuvieron muy bien, aunque en el segundo set vi como se recuperaba mi rival hasta obligar a un 'tie break', que se definió a mi favor", dijo a PRESENCIA.

Su padre, Roberto Ampuero, que preside la delegación, sostuvo que Cecilia ratificó sus grandes condiciones técnicas, desde el comienzo del campeonato, en la categoría 14 años.

Explicó que comenzó con inseguridad frente a un may Claima, de Brasil, quien superó por 2-6, 1 y 6-2. Se recuperó después de experimentar un primer set nerviosamente disputado, en la primera ronda.

En los cuartos de final superó con facilidad a la argentina Evangelina Romero, por el marcador de 3, 6-3, clasificándose para las semifinales.

La confrontación con la paraguaya, jugada hoy en el Club Internacional de Asunción, fue admirada por propios y extraños, por la decisión que tuvo Cecilia al aprovechar debidamente sus servicios y realizar buenas combinaciones para subsistir a su adversaria.

La lucha en los primeros minutos pareció equilibrada, Cecilia quebró el ataque de su rival, hasta conseguir una victoria en el primer set.

A pesar de tener público en contra, la jugadora boliviana supo sacar pro-

vecho de su "garra" para imponerse en el segundo set, donde las posibilidades de triunfo parecían diluirse, pero fue su entereza y coraje que la llevaron a imponerse en el "tie break" por 7-5.

La representación boliviana tuvo en Cecilia Ampuero la figura principal de la competencia. Los demás integrantes no tuvieron fortuna y quedaron en el camino.

Cecilia Ampuero, jugadora de 14 años, expresó que se sentía más boliviana que nunca y con muchas ganas de jugar la final, para darle a Bolivia un título sudamericano.

La confrontación final, programada para el domingo en horas de la mañana, en la cancha central del Club Internacional, será con la jugadora paraguaya Viviana Vaidovinos, que en su campaña logró también importantes victorias.

Su estilo de juego es ofensivo, pero se muestra frágil en los servicios, un aspecto que puede favorecer a la jugadora boliviana.

THE STRONGEST					
Montañío	Coronado	Martínez	Avila	Fontana	Illanes
Ortega	Panichelli	Avayán			Aros
ALWAYS READY					
Pérez	Alvarez	Almagro	Mercado	Oropesa	Rodríguez
Enríquez	Sanz	Ritondale	Obed	Rodríguez	Ironio



VALOR.- Silvio Rojas, es una de las grandes figuras de Blooming, su aporte será fundamental hoy, cuando juegue con Destroyers en Santa Cruz.

Internacional de básquet en Tarija

TARIJA, 2 (PRESENCIA). Se ha anunciado aquí una interesante temporada internacional de básquetbol en la cual participarán las selecciones de Salta, Tucumán, Santa Cruz y Tarija.

Este campeonato, auspiciado por la Asociación Departamental de básquetbol de Tarija y preparada con la cooperación de la organización del aniversario cívico departamental. El trofeo a disputarse, ha sido donado por el alcalde Oscar Zamora Medinaceli.

Este certamen ha despertado marcada expectativa por la calidad de los equipos participantes y porque el básquetbol constituye uno de los deportes favoritos de la región, y porque Tarija ostenta el título nacional dentro de la competencia de clubes campeones, lo cual le dará derecho a representar a BOLIVIA en el próximo campeonato sudamericano.

Octogonal de fútbol

The Strongest juega hoy su clasificación ante Always

Para los "atigrados" sólo hay un camino: la victoria

The Strongest jugará hoy su clasificación frente a Always Ready, en partido que se realizará, desde las 11:00 horas, en el estadio Hernando Siles.

Oriente Petrolero se presentará en Cochabamba con el mismo objetivo frente a Petrolero, mientras que Destroyers buscará los puntos frente a Blooming, en Santa Cruz.

EN LA PAZ

The Strongest tratará de obtener los puntos frente a Always Ready, en partido de gran importancia por el grupo "A", que se jugará en el estadio olímpico de Miraflores.

Los "atigrados" se presentarán sin realizar una práctica formal de fútbol, luego de haber empatado a un gol con Litoral, el pasado jueves. Hubo escaso tiempo para sus prácticas y el mal tiempo evitó cumplir esa labor.

Sin embargo, los jugadores expresaron ayer en Achumani que están dispuestos a jugarse el todo por el todo, porque los puntos significan poco menos que la clasificación para la próxima fase.

El entrenador Juan Farías no ha definido aún su plantel, por cuanto tiene a Montaño, como hombre que podría retornar a la zona de la defensa, y a Rocha en el medio campo, para dar lugar a un repliegue de Avila.

"Veo con optimismo este compromiso. Creo que estamos jugando bien y los muchachos tienen en mente la clasificación", dijo después de la práctica cumplida en Achumani.

Por su parte, los "millonarios" mantienen una remota posibilidad de clasificación y aparecen con decisión de buscar un triunfo, para crear mayor expectativa en el grupo.

La ausencia del arquero Galarza será una novedad y actuará en ese puesto Ritondale. El técnico Pino se creó un problema con el número de jugadores extranjeros, lo que podría determinar la no inclusión del centro delantero Teodoro Coronel.

En las estadísticas, The Strongest empató 0 a 0, en la primera confrontación y en las restantes se impuso por 2-1 y 1-0.

El árbitro Jorge Pabón tendrá bajo su responsabilidad la conducción de las acciones.

EN COCHABAMBA

Desde las 15:30 horas, se enfrentarán los clásicos rivales, Petrolero y Oriente. Los locales tratarán de alcanzar el primer lugar, para mantener vigentes sus pretensiones de llegar a la próxima ronda, aunque un empate podría definir ese grupo, favoreciendo a Oriente Petrolero.

Oriente lleva ventaja sobre su rival de hoy, al haber logrado un empate como visitante de 1-1 al comienzo del torneo y, posteriormente, se alzó con dos victorias, 2-1 y 5-2, ambas como local.

Copa Berlín

Alemania venció a Argentina

BERLÍN, 2 (API). Alemania Occidental venció hoy por 1-0 ante Argentina en el partido por el tercer lugar del torneo cuadrangular Copa Berlín de Fútbol.

El gol fue anotado por Lothar Matthaeus a los 30 minutos del primer tiempo.

Argentina, derrotada por la Unión Soviética por 4-2 en el partido inaugural, terminó en último lugar este torneo tras sufrir dos derrotas.

El preparador germano Franz Beckenbauer efectuó tres cambios en el equipo derrotado por Suécia en la ronda de apertura.

Argentina, que derrotó a Alemania Occidental por 3-2 en la final de la Copa Mundial de 1986, disputada en México, ganó por 1-0 en un partido amistoso efectuado en diciembre en Buenos Aires, raramente se acercó a la zona de gol germana.

El capitán argentino Diego Armando Maradona amenazó dos veces a los germanos con tiros libres, pero aparte de ello hizo muy poco para evitar la derrota de su equipo.

Rudi Voeller y Matthaeus contribuyeron con sus pases al gol de la victoria.

Matthaeus, uno de los jugadores germanos más criticados tras la derrota del jueves ante Suecia, pasó a Voeller en la parte derecha y el futbolista, que juega en el Roma efectuó un pase perfecto. Matthaeus, el mediocampista del Bayern Munich y capitán de la escuadra germana, anotó de cabeza al perforar la red del portero argentino Nery Pumpido.

Matthaeus, que al parecer está a punto de firmar un contrato con el Inter de Milán, jugó hoy mucho mejor y fue uno de los más desafiados del elenco alemán.

Estuvo a punto de anotar dos veces antes de encajar su gol, una de ellas con un remate de cabeza y la otra con un tiro sobre el larguero.

Beckenbauer trajo a los delanteros Dieter Eckstein y Juergen Klinsmann en reemplazo de Klaus Allofs y Pierre Littbarski, y ambos aportaron una fosiidad que mucho necesitaba el equipo de Alemania Occidental.

Los alemanes occidentales fueron más rápidos en el medio que los argentinos y su defensa, que dio una impresión débil ante los suecos, dejó poco espacio a Maradona y a otros delanteros argentinos.



EXPECTATIVA.- Existe expectativa por la celebración del partido entre The Strongest y Litoral, en La Paz. Galarza, izquierda, no alineará en el CAR debido a que se halla en Paraguay a punto de incorporarse a Cerro Porteño. También aparece Borja, de Bolívar, plantel que sigue con sus prácticas.

Fútbol

Chilenos firmaron para Alianza Lima

SANTIAGO DE CHILE, 2 (API). Tres futbolistas del club chileno Colo Colo que el año pasado jugaron para Alianza Lima firmaron contrato por otra temporada con ese club peruano, dicen hoy versiones de la prensa local.

La cifra sobre la transferencia no fue revelada, pero se indicó que fue inferior a 80.000 dólares.

Al comenzar las negociaciones el Colo Colo pedía 110.000 dólares, mientras que Alianza ofreció 60.000 por los cuatro jugadores que en 1987 defendieron al club peruano, tras el desastre aéreo en que murieron la mayoría de sus titulares.

El arquero José Letelier, el mediocampista Daniel Huerta y el delantero René Pinto viajarán el 11 de abril a Perú para integrarse a los entrenamientos de Alianza Lima, que próximamente enfrentará a clubes brasileños en el torneo Copa Libertadores de América.

Sólo permanecerán en Chile el zaguero Parco Quiroz, declarado intransferible por el técnico Arturo Salah, del Colo Colo.

El presidente del Alianza Lima, Agustín Merino, dijo que "se pagó un préstamo por los tres, con opción de compra hasta el 30 de junio".

Merino dijo que "tratemos que algunos de (los jugadores chilenos)



ANTE THE STRONGEST.- El plantel "millonario" jugará hoy ante The Strongest en el estadio Hernando Siles por la fase octogonal del torneo de la Liga. Cotejo decisivo para el CAR.

Luis Galarza en planes de Cerro Porteño del Paraguay

Dirigentes de Cerro Porteño, de Paraguay, hicieron conocer a sus pares a Always Ready, de Bolivia, su interés por contratar al goleero internacional Luis Galarza que, desde hace más de diez años juega en el fútbol boliviano.

Galarza, de Paraguay, adquirió la nacionalidad boliviana, para jugar en selecciones bolivianas. Se casó en La Paz con una dama boliviana y también tiene descendencia.

El arquero se constituyó, por muchos años, en prenda de garantía en The Strongest. Luego pasó a los registros de Always Ready, equipo de regular actuación en el certamen en el Liga Profesional y a punto de ser eliminado de la fase en disputa.

Galarza se halla en Paraguay, donde hizo conocer la información a las agencias internacionales. En el curso de la próxima semana se oficializará la incorporación del guardameta a los registros del conjunto guaraní.

Cerro Porteño jugará la Copa Libertadores de América junto a Olimpia de Paraguay frente a Bolívar, y un equipo nacional, que se clasificará en esta fase.

También Bolívar de La Paz había expresado su interés por contratar a Galarza, pero a último momento dijo que "no es tiempo todavía de hacer contrataciones. Vamos a ver qué pasa en el futuro inmediato".

Comienza hoy la F-1

Se disputa Gran Premio de Brasil

- RIO DE JANEIRO, 2 (API).** Clasificación y lugar de partida para el Gran Premio de Fórmula 1 de Brasil que se correrá aquí mañana, con Nombre, País, Marca y Tiempo.
1. Ayrton Senna (Brasil) McLaren-Honda, 1 minuto, 31.218 segundos.
 2. Nigel Mansell (Gr. Bretaña) Williams Judd, 1:30.928.
 3. Alessandro Nannini (Italia) Benetton-Ford, 1:31.772.
 4. Alain Prost (Francia) McLaren-Honda, 1:31.975.
 5. Thierry Boutsen (Bélgica) Benetton-Ford, 1:32.960.
 6. Gerhard Berger (Austria) Ferrari, 1:32.123.
 7. Michele Alboreto (Italia) Ferrari, 1:32.523.
 8. Nelson Piquet (Brasil) Lotus-Honda, 1:32.888.
 9. Satoru Nakajima (Japón) Lotus-Honda, 1:33.293.
 10. Ivan Capelli (Italia) March, Judd, 1:33.546.
 11. Eddie Cheever (EE.UU.) Arrows Megatron, 1:33.787.
 12. Mauricio Gugelmin (Brasil) March Judd, 1:34.037.
 13. Riccardo Patrese (Italia) Williams Judd, 1:34.070.
 14. Derek Warwick (Gr. Bretaña) Arrows Megatron, 1:34.323.
 15. Andrea de Césaris (Italia) Rial Ford, 1:34.988.
 16. Philippe Alliot (Francia) Lola, 1:35.930.
 17. Yannick Dalmas (Francia) Lola, 1:36.382.
 18. Luis Pérez Salas (España) Minardi Ford, 1:36.493.
 19. Adrián Campos (España) Minardi Ford, 1:37.164.
 20. René Arnoux (Francia) Ligier Judd, 1:37.274.
 21. Stefan Johansson (Suecia) Ligier Judd, 1:37.454.
 22. Stefano Modena (Italia) Euro Brun Ford, 1:37.506.
 23. Philippe Streiff (Francia) Ags. Ford, 1:37.601.
 24. Oscar Larrauri (Argentina) Euro Ford, 1:38.747.
 25. Jonathan Palmer (Gr. Bretaña) Tyrrell, 1:38.628.



DESTACADA ACTUACION.- El equipo cochabambino de natación, damas y varones, realizó una buena campaña en el torneo nacional de natación, que culminará hoy, en la piscina de Obispo de La Paz.

PRESENCIA Literaria

AÑO XXXII LA PAZ, BOLIVIA, 3 DE ABRIL DE 1988 (DOMINGO 14º) Casilla 1913 DIRECTOR JUAN QUIROS

La DIRECCION DE PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

RULFO, MITO VIBRANTE

Por PEDRO DE ANASAGASTI

ASCENSION FULGURANTE

A los dos años de su fallecimiento, Juan Rulfo es un mito penetrante. Estos días se anuncia en París un importante concurso literario que llevará su nombre, y que se celebra en memoria suya.

Su promoción es un misterio. Hombre reñido con la publicidad y hasta con manifestaciones abiertamente contrarias a ella, pudo detener la ola de entusiasmo que provocaba en el público de arte; a su muerte, se han roto las compuertas y bulle el homenaje a su favor.

Cosa extraña: apenas 300 páginas impresas y ha escalado la cima de la literatura castellana. Traducido a muchos idiomas, es probable que perdiera en las versiones ese especial arcano que posee Rulfo, que es la palabra hecha carne con el ambiente, y que no puede florecer por igual en ambiente distímilar. El bagaje de Rulfo es un crudo realismo, una ficción sin alejarse de la realidad, una irreparable precisión en el manejo del vocablo y de la construcción, el retrato de los estados de ánimo de sus personajes que se desnudan en público con sus elevaciones y sus bruscas pasiones.

Rulfo es un escultor que emplea el pincel en lugar del buril. Toda su redacción tiene dimensiones, relieves, sentires y vibraciones que no se hallan en esa proporción en los mejores escritores de nuestra lengua. Esculpe lentamente, juiciosamente, evitando que una mano nerviosa arranque un perfil que desfigure la escultura. Hay paciencia, corrección, visión, emoción y experiencia en estas frases esculpidas no al azar: "Desde que el mundo es mundo hemos echado a andar con el ombligo pegado al espinazo, y agarrados del viento de las uñas. Se nos regatea hasta la sombra, y a pesar de todo seguimos: medio aturidos por el maldecido sol que nos cunde a diario a despedazos, siempre con la misma jeringa, como si quisiera revivir más resaca. Aunque bien sabemos que ni ardiendo en brasas se nos prenderá la suerte."

Ahí todo el estrecho mundo de Rulfo: es la gente campesina, sin horizontes económicos, pisando un paisaje maldonado, padeciendo la sed de muchos desiertos, tragando el polvo de desventuras varias, caminando hacia un horizonte sin horizontes rosados; mezclando amor con pasión, odio con compasión.

La descarnada narrativa ahonda en el misterio de una raza de deheredados, sin esperanza, viviendo al día según los caprichos del calendario y al compás del dictado de los sucesos y esperados acontecimientos. Rulfo narra un pasado,

en un escenario bronco y relativo: de ahí su rabiosa actualidad; más no perderá vigencia, porque la cruel punzada de sus odiseas sigue pinchando, y seguirá según el ritmo que la política impone a Latinoamérica. Pinta su vida, su lamento, en una frase brutal, hija del pueblo: "Un lugar moribundo donde se han muerto hasta los perros y ya no hay ni quien le ladre al silencio". Ese es su mundo peculiar.

La lengua castellana debe su restablecimiento, en gran parte de Latinoamérica, a la vergonzosa pluma de Rulfo, tan técnica cuanto verídica.

CHEQUEO POR RIVADENEIRA

Si Rulfo va adquiriendo inusitada dimensión, en la misma proporción se valúa el chequeo hondo y luminoso que a su figura y obra dedica Rivadeneira (1). Parece que Rulfo navega en la superficie, más su literatura abunda en enseñadas y calas inéditas. Todo lector de Rulfo gozará de sus hallazgos a ras de tierra, pero quedará ayuno de las coordenadas e intenciones de sus narraciones.

Periodista sutil e irónico, profesor de materias periodísticas, amante de ciencias literarias, Rivadeneira estudia a Rulfo con pretensiones científicas de un encefalograma en el que, con técnicas complicadas, desca averigua hasta las intenciones que quizás no tuvo Rulfo, quien -sin duda- se reíría irónicamente de los excelentes designios detectivescos de Raúl.

Lo cierto es que nos ofrece una vivisección interesante y útil. Así nos revela que Rulfo es el profeta del color que aparece como un substantivo que retrata el alma del ambiente y de las personas; el verde es la sal de su penetración social: "Todo el lomerío pelón, sin un árbol, sin una cosa VERDE para descansar los ojos"; el negro que es como el clima interior persistente en que vegetan sus personajes: "Una nubla negra le cubrió la mirada cuando quiso abrir los ojos. No sentía dolor, solo una cosa NEGRA que le fue OSCURECIENDO el pensamiento hasta la OSCURIDAD total".

Y es la trascendencia de los perros, de la muerte, de la nada, del nunc, del espacio y del tiempo, del amor y del erotismo; elementos que traman el multicolor poncho de la obra breve y subáctosa del mexicano.

Rivadeneira, al aplicar a Rulfo la "Teoría General de Sistemas" ha ahondado en las intenciones de Rulfo y en sus no adivinables contrastes y similitudes, que pueden descubrirse tan solo cuando se estudian y se comparan pacientemente las páginas de sus escritos. Con ello, Raúl



nos ha regalado un manual de propedéutica, de iniciación a un autor y a una obra que van escalando las cimas del interés universal y de la consideración más distinguida.

Como Rivadeneira descubre a Rulfo, Jesús Urzagastí, en un sabio prólogo (7-11) nos descubre al tandem Rulfo-Rivadeneira tanteando en la intimidad. Jesús retrata certeramente: "En el ámbito lingüístico, ésta es una de las sumisiones capitales de Rulfo: haber logrado el caro diálogo entre vivos y muertos, con el respeto propio del que cavila sobre las influencias que tienen los seres y las cosas inertes en el lomo del que acata los impulsos de sus resortes vitales".

Un boliviano -Rivadeneira- ha logrado una de las más vitales radiografías del mexicano Rulfo, como si fueran hermanos.

NOTA:

(1) RIVADENEIRA PRADA (Raúl): Rulfo en llamas. Un análisis comunicacional de "El llano en llamas" y "Pedro Páramo". 136 págs. La Paz 1980.

¡CRISTO HA RESUCITADO!

MARIA SALOME: Enterrado, puesto aparte, ve aquí su último lazo: nuestras manos enfermeras...

MAGDALENA: Por primera vez este bálsamo y esta mirada!

MARIA Y SALOME: Nuestras manos prisioneras de su debilidad!

TRIO: Tumba lazada como una muralla, ¿quién nos abrirá tu puerta de piedra?

CUO DE ANGELES: Demasiado tarde!!!

ANGEL PRIMERO: Pálidas embalsamadoras, la tierra ha basculado hacia el cielo.

ANGEL SEGUNDO: Santas enamoradas, los centinelas de la sombra han capitulado.



CUO: Porque vuestros ojos van a verte, vuestros oídos a oírte!

SALOME: La tumba está vacía, queda sólo este sudario!

MARIA: ¡Menos que cenizas al viento!

MAGDALENA: ¡Desaparecido, dos veces perdido, ¿quién podrá devolvérmelo?

TERCER ANGEL: ¿Por qué buscar entre los muertos al Viviente verdadero?

CORO: Gallo, pájaro en flor, amapola, pluma de fuego, sonoro bebedor de vino, cobre lúcido donde advino el eco, ese que huevos cantadores van a abrirse mejor que tus conchas, Jericó! Sol crestado, gallo, espolones de aurora: ¡CRISTO HA RESUCITADO! Triunfo de la vida para siempre imperecedera! Con muerte, ¿dónde está tu victoria, tu aguijón tan temido?...

LUC ESTANG

VIÑETAS

Los Incas ajedrecistas

Me remito nuevamente a las "Tradiciones Peruanas" de Ricardo Palma. Se dice que durante el cautiverio de Atahualpa, en Cajamarca, algunos españoles se dedicaban a jugar ajedrez en la celda del Inca. Certa vez, Hernando de Soto y el tesorero Riquelme dirimían una partida. De Soto hizo además de mover su caballo y, Atahualpa, tocándole el brazo le sugirió utilizar la torre. Sorprendido, el capitán optó por el consejo y en breve ganó. El Inca había aprendido el juego observando a sus captores. En adelante, Hernando de Soto, su más fiel amigo, compartía una mano de ajedrez diaria con el prisionero, llegando éste a desenvolverse como un buen jugador.

La habladuría popular refiere que aquella partida entre De Soto y Riquelme llevaría al rey a su fin. Cuando se votó, entre 24 personas, el destino de Atahualpa, 13 votaron su muerte y 11 no. Riquelme estaba entre los primeros.

El segundo Inca ajedrecista fue Manco Inca, coronado por Pizarro como sucesor de Huáscar, en Cuzco.

Molesto por las imposiciones hispánicas, Manco Inca huyó del Cuzco y se afincó en la altiplanicie andina donde jamás lo alcanzarían.

Llegó el tiempo de las divergencias entre pizarristas y almágristas. Algunos partidarios de Almagro, derrotados, se refugiaron en la corte del Inca, en Vilcabamba. Enseñaron a Manco a jugar bochas y ajedrez. Un día, el cacique discutió con uno de los españoles un movimiento, siendo finalmente insultado. El cronista relata: "El Inca alzó entonces la mano y dióle un bofetón al español. Este metió mano a su daga y le dió dos puñaladas de las que luego murió. Los indios acudieron a la venganza, e hicieron pedazos a dicho matador y a cuantos españoles en aquella provincia de Vilcabamba estaban."

[Fático entretenimiento!]

Camus, el hombre

Albert Camus es sobradamente conocido. Recibió el premio Nóbel en 1957. Su literatura está marcada por el hombre, sus vicisitudes y esperanzas. Tanto en el ensayo como en la narrativa, Camus fue una persona preocupada por los destinos de la humanidad. En este sentido desarrolló también una intensa labor periodística. No hay que olvidar la intransigente defensa que hizo de España y los refugiados expulsados por el franquismo: las ediciones Júcar de la península editaron una serie de artículos suyos sobre el tema, bajo el título de "España Libre". En ellos Camus, con las razones que le dictan el intelecto y el corazón, disecciona el problema español en una de las obras más conmovedoras e inteligentes de su tiempo.

La serie de artículos abarca un espacio de veinte años, desde las primeras armas periodísticas de Camus en 1938, hasta el escritor ya maduro de la década del cincuenta. Camus, antiautoritario de siempre, no puede menos que rebelarse y dolerse ante y del fascismo ibérico. Su voz es un grito audible y claro de protesta.

Así como se levanta contra la orgía derechista del país de su madre, se opone a otro totalitarismo, el comunista. Su espíritu libertario le impide aceptar los fusilamientos de



En la gráfica vemos cómo quedó el automóvil en que viajaba y en el cual perdió la vida Albert Camus.

Budapest. Su labor crítica no se reduce al café o a las discusiones entre intelectuales. escribe, y su prosa es "escueta y luminosa" como anota un prólogo. Es infatigable.

Por todo ello, cualquier hombre -incluso sin aficiones literarias-, puede lamentarse de la muerte de Camus. Con él no moría únicamente el autor de "La Peste" o "El Extranjero", sino una suerte de hermano mayor. Después de su deceso la orfandad se ha apoderado de la tierra. Tenemos un vacío que no ha de llenar la inteligencia: el de su espíritu. Sartre, su iniciador compañero en el existencialismo, y de quien se separa más tarde, dirá que Camus encarnaba la historia de Francia y la del siglo. Me atrevo a afirmar que representaba la Historia, con mayúscula.

El Brasil de Cândido Portinari

Un viejo poema pampeano dice: "Cada comarca en la tierra tiene un rasgo prominente el Brasil su sol ardiente minas de plata el Perú"

En el ardoroso Brasil nació, en 1903, Cândido Portinari, el mayor pintor de esa región del mundo.

Podría creerse que una nación tan bella y gigantesca no necesitaba quien la pintada su belleza. Bahía era (y es) hermosa, y de hecho un cuadro fantástico son sus calles. Pero el genio suele hallar rincones de imperceptible luz y retratarlos. El movimiento de un músculo es único e infinito cada vez y sólo al artista le está permitido conservarlo en el lienzo. Ahí aparece Portinari, con pinceles llenos de negros estibadores, de negros corta caña, de negras madres con hijas negras. Portinari y su especial Brasil.

Sin ser pintor social, sus trabajos expresan más que cualquier tesis sobre la vida humilde de los trabajadores.

En la historia de la pintura hay ojos, miles. Se debe hablar de los ojos de Durero (sea imposible no hacerlo). Lo mismo sucede con las miradas de Portinari, en otro universo p supuesto. Las pupilas de los niños en sus cuadros parecen contemplar las vergonzosas úlceras humanas.

Al igual que Hokusai en Japón, Cândido Portinari es paso imprescindible para el conocimiento de Brasil. Nunca murió.

El río San Juan del Oro

Muchas regiones de nuestro país nos son desconocidas. Es como soslayar la belleza deliberadamente. Eso ocurre con los valles de Potosí, ellos donde la luz tiene sabor montaña hirviente.

Llegando de la Argentina, saliendo de Villazón, se abre una hilera de tierras dominadas por saucos. Hacia el norte, los ríos bajan cremosos como chicha. La tierra exhibe vegetaciones apacibles.

Más de un centenar de higueras dan nombre a uno de tales lugares. Higueras recuesta en los meandros del río San Juan del Oro, magnífico gesto de Dios durante creación.

El San Juan del Oro es agua que corre. Esto parecería un absurdo si se tratase de otra agua, mas para él es la mejor definición. Hay que sentarse en las orillas para entenderlo. A medida que se arroja piedrecillas en el oleaje, el espíritu del líquido se enrosca en la raíz. De ahí el agua fluye, sin descanso, sin descanso el agua que corre.

Su ancho es una vena continental. De todo riega los campos y así se inventa el mundo. Del cerro los frutales se inclinan para oír la voz cantante del movimiento. La corriente trae el polvo como si tragase los mismísimos minúsculos ojos del cielo. El San Juan del Oro es sueño longitudinal.

Serpiente marrón que en sus escamas oculta el nombre secreto de la felicidad.

CLAUDIO FERRUFFINO COQUEUGNIOT

BOLIVAR EN LA OBRA DE JORGE LUIS BORGES

Por PABLO CINGOLANI

SON NUMEROSOS los textos del escritor argentino Jorge Luis Borges donde se hace alusión a Simón Bolívar. Esto no es más que un reflejo de una problemática que acompaña a los porteños. Bolívar se les apareció como una amenaza, un desafío; en el caso del literato no es sino el abordaje del tema a través de la ficción, que en nada desmerece a esa realidad que la autoridad buscó conscientemente ocultar.

Los porqué deberían rastrearse en un horizonte mucho más vasto que el de una mera evocación a los grandes, el guerrero y el poeta que nos ocupan en estas líneas. Pero, sin dudarlo, lo de Borges encierra, a grandes trazos, el dilema que Bolívar sembró entre los dirigentes del sur, la polémica que emanó de la comparación-inevitable con San Martín, los proyectos que buscaron ser enfrentados.

Por eso nuestra intención en rescatar las palabras del más encumbrado de los escritores argentinos. El texto que indagaremos se titula "Guayaquil", y está incluido en el libro "El Informe de Brodie", que la Editorial Emecé editó en Buenos Aires en 1970. Guayaquil ocupa las páginas 111 a 124.

El texto reproduce la escena, la situación y el desenlace de la entrevista de Guayaquil entre los dos libertadores, vista con ojos argentinos. Toda la bibliografía escolar argentina ronda el suceso de un gran misterio: esa es la imagen que nos rodea de los hombres que forjaron nuestra historia. Los motivos pueden parecer obvios pero no tienen lugar en este artículo. Borges busca resolver el



Borges

enigma de esa reunión notable. Para ello, nos sitúa en una casa de Buenos Aires donde tiene lugar el encuentro de dos estudiosos. La cita es a propósito del hallazgo, por parte de un tal Doctor Aveliano, de ciertas cartas de Bolívar, en una exhumación acaecida en la inexistente Sulaco, capital del Estado Occidental.

Los que se reúnen son personalidades contradictorias: uno, el anfitrión, un historiador erudito, lleno de prestigio y prosapia. El otro, investigador pero estigmatizado: es judío, perseguido por los nazis ha abandonado su patria. Las cartas descubiertas no tienen valor, salvo una: nos aclara que hacer referencia a la famosa entrevista entre San Martín y Bolívar. Lo que está en juego es el valor histórico, sin dudas trascendente de sus revelaciones. La disputa se centra: finalmente en quien de los dos veía a Sulaco a recibir la documentación. Así planteado, el relato no hace más que evocar la mítica entrevista guayaqueña.

"Al saludarnos comprobé con satisfacción que yo era el más alto, e inmediatamente me avergoncé de tal satisfacción, ya que no se trataba de un duelo físico ni siquiera moral, sino de una mise au point quizá inmodesta", refiere Borges en la página 115 del libro citado: obvia alusión al tipo físico de los dos colosos de la liberación continental, referencia única a la reconstrucción psicológica del encuentro.

ACTUALMENTE TARIJA, a nivel nacional, tiene escasa importancia comercial; es una ciudad que está apartada de las principales vías de comunicación del país y, en muchos sentidos, ignorada por los hombres de los centros del poder político. Aunque Tarija, con su posición limítrofe al extremo sur del país, siempre ha estado algo apartada de las corrientes principales de la vida política y social de Bolivia, esto no fue así en la vida económica. Más bien durante una gran parte del siglo XIX y principios del XX, Tarija jugó un papel clave en el desarrollo comercial del país, tanto a nivel nacional como en las economías de las áreas rurales del Sur y del Oriente. Las casas comerciales tarijeñas fueron las principales importadoras de mercaderías extranjeras para gran parte del país, especialmente para el ámbito rural. Es muy importante reconocer este papel, porque si no lo hacemos no se puede conocer bien la Historia Económica de la nación, durante una época crucial de su vida.

La importancia comercial de Tarija se desarrolló después de la guerra de la Independencia. Como el resto del país sufrió mucho durante las depresiones tanto de los ejércitos patriotas como realista. El comercio todavía en los años treinta del siglo pasado era de muy poca importancia, pero muchos tarijeños participaron en él. Trajeron principalmente telas y ropa extranjera para la población campesina y artículos de lujo para los de la élite. Como explicó el Coronel Francisco Burdett O'Connor en una interesantísima relación que hizo en 1834: "Todo hombre que posee trescientos pesos de capital, se llama comerciante. Estos hacen sus viajes una vez al año hasta Salta, traen trapos de

Esto nos liga a la tradición historiográfica argentina que, a la vez, había encontrado en la figura física de Bolívar, reflejada por la iconografía y las impresiones de sus contemporáneos, explicaciones para dar sustento a la visión que se propuso del venezolano. Mitre, en su obra clásica, Historia de San Martín y de la Emancipación Sudamericana, es el ejemplo más nítido de lo que expresamos.

En torno a lo que pasó en Guayaquil, Borges nos resume las apreciaciones a que dio lugar entre los argentinos. Algunos conjeturan que San Martín cayó en una celada; otros, como Sarmiento, que era un militar europeo, extraviado en un continente que nunca comprendió; otros, por lo general argentinos, le atribuyen un acto de abnegación; otros, de fatiga. Hay quienes hablan de la orden secreta de no sé que logia masónica", (página 120). Nada en definitiva, que lo resuelva; por eso, creemos acertar al decir que son puras las razones (y no las meras ausencias de información provista por la historia), las que hicieron sobrevivir la persistencia del misterio en torno a Guayaquil. Razones políticas, razones de estado que, repetimos, son parte de un análisis más exhaustivo que el que nos convoca. Sin embargo, reconocamos, al menos, la franqueza y la agudeza de Sarmiento.

Pero Borges, más allá de estas circunstancias -de las cuales no es responsable- aporta su solución. Para ello, recurre a su bien considerado Schopenhauer.

Señala que "el poder está en el hombre, no en la dialéctica" (página

119), agregando que "acaso las palabras que cambiaron fueron triviales. Dos hombres se enfrentaron en Guayaquil; si uno impuso, fue por su mayor voluntad no por juegos dialécticos" (página 120).

En su relato, la situación se resuelve de la misma forma. "De algún modo ya éramos otros" (página 121), y para el caso, "words, words, words", desde siempre, el maestro de las palabras, las desdénaba. En Guayaquil o en Buenos Aires, en Praga, siempre cuentan menos que las personas", (página 121).

Una cuestión de voluntad. Borges recurre al ejemplo que brinda el Mabíogón, novelas de caballería en lengua galesa, asociando al ajedrez y la guerra. Dos reyes se disputan primada en el juego, mientras sus tropas se enfrentan en la llanura. "La batalla de hombres era el reflejo de la batalla del tablero", el que gana la partida convalida la victoria de su ejército.

Cierra su escrito, con el triunfo del especialista semita, que declara: "Nuestro maestro, nuestro común maestro, conjeturaba que ningún acto es involuntario. Si usted se queda en esta casa, en esta alrosa casa patricia, es porque íntimamente quiere quedarse. Acato y agradezco su voluntad", (página 123).

vestirse, lo venden a un precio exorbitante, al labrador quien tan lejos de verse con aumento de sus fondos al fin del año, se halla empeñado en deudas que no puede satisfacer y, en consecuencia, cae de la clase que pertenecía a la última. Así como estos se arruinaron para vestirse, lo mismo sucederá con los de la primera clase, los cuales gastan todas sus ganancias en artículos de lujo. Por ésta razón se puede concluir que la Provisión retrocede en lugar de avanzar" (1). Entonces ya a principios de la época republicana penetraron los comerciantes al campo tarijeño, donde el gente tenía una economía bastante monetarizada, probablemente más que en el resto de Bolivia donde la economía indígena era más hacia la subsistencia. Para el Coronel O'Connor, que tenía una ideología proteccionista y anti inglesa (las telas a las cuales se refirió en su procedencia inglesa), la actividad importadora de los comerciantes debilitaba la economía de la región.

Empero, en realidad, la situación del país durante las primeras décadas de la vida independiente no favoreció mayormente al comerciante tarijeño, que solamente pudo prosperar con la importación de productos extranjeros. Dentro los antiguos circuitos comerciales, que sobrevivieron casi intactos los primeros años desde la época colonial, Tarija no pudo ofrecer mucho. Aunque no abundan los datos sobre los primeros años después de la Independencia, los productos de la región no fueron muy cotizados en los mercados mineros. Dentro de esta economía, los comerciantes podían llevar apenas algo de maíz, trigo y ganado a los pocos centros mineros que quedaban. Por los altos costos del transporte a lomo de mulos o burro, fue muy

HABLAR DE AMERICA, aparentemente es hacer referencia a una entidad homogénea en todos sus aspectos: geográficos, económicos, demográficos, culturales; pero lo cierto es que esta América, de país en país y de región a región, no es la misma y el hecho es aún más notable entre "nuestra América" y la otra.

Sin duda hay aspectos perceptibles que hacen diferente la América del Norte de la América Latina y en ello juega un papel protagónico la no oculta presencia de factores determinantes en cada región que acusan diferencias notables entre una y otra; basta citar, por ejemplo, que por nacer en los Estados Unidos de América y no en Bolivia, se puede aspirar a vivir una media de 70 años o poseer una renta 40 veces mayor como norteamericano que como latinoamericano.

Y que decir del sórdido mundo del subdesarrollo y sus obligatorios indicadores que subrayan aún más las apabullantes realidades de la sociedad industrial, señalando los duros contrastes existentes y las diferencias cuantitativas y cualitativas entre una y otra estructura.

En la convicción de la existencia de dos mundos, yuxtapuestos en el entorno de una misma geografía es que la inquietud intelectual de Mariano Baptista Gumucio se desencadena con solvencia y desarrolla con exquisita habilidad literaria un ensayo en el que relata de modo didáctico y fácilmente aprehensible... cinco siglos de dos culturas...

El autor ha declarado que el libro pretende llenar un vacío conocido y por ello opta por presentar narrativamente... un paralelo entre una y otra cultura, la anglosajona y la latina y la influencia que cada una ha tenido en la evolución de las dos porciones mayores del hemisferio...

Que la América no es homogénea en todas sus partes es casi un acierto. Ya Hegel en su Filosofía de la Historia anotaba: "...dos Américas: una rica; otra pobre; una protestante; otra, católica; una, de granjeros; la otra de terratenientes...", y desde siempre, al margen de la dialéctica hegeliana de la historia, esta América compartida por dos culturas es el escenario donde hay más y no menos contradicciones.

En ese entendido es que el libro en cuestión se prodiga en un recuento de esas diferencias, pero no como queriendo presentar un antagonismo entre las dos Américas, sino a modo de una descripción fluida de dos culturas inmersas en una indiscutible realidad... vivir en un mismo continente... pero con diferentes modos de comportamiento.

El libro centra su narrativa en la cuestión de la herencia cultural que aparece la extendida temática de los contrastes entre dos culturas. En un primer intento acomete la tarea de explicar de modo concreto el desarrollo de las ideologías y el pensamiento en el Norte y el Sur de nuestro continente, y la conformación histórica de la cultura anglosajona de América en el Siglo XVII y la Sociedad Latinoamericana entre 1492 y 1570.

El gran capítulo central está dedicado a procesar un recuento de los más notables aspectos representativos de ambas culturas que, en un abanico de opciones, y por cierto de realidades contrastadas, afloran de modo concreto como los casos del comportamiento individual y colectivo en sus relaciones con Dios, la Iglesia y el Estado; la noción de la democracia y la legitimación del poder; la conducta política y la preservación de los derechos individuales y colectivos al amparo de los preceptos constitucionales. En otra temática, pero con el mismo enfoque, se hace mención a situaciones derivadas de las naturales inclinaciones de los humanos por su habitat y sus referencias urbanas, arquitecturales o de vivienda; actitudes en relación al vecindario, el extranjero, el sexo y ante la vida misma; como la valoración de la conducta colectiva ante el pathos social, el homicidio o el suicidio; lo mismo que sus modos de razonar y de concebir el prójimo en el presente o el futuro, y finalmente la muerte de cada quien frente a la muerte.

EL AUGE COMERCIAL EN LA HISTORIA DE TARIJA

Trigo, nieto del héroe de la Independencia, que en los años cincuenta del siglo pasado avanzó hasta Buenos Aires para traer mercaderías extranjeras. Otros siguieron su ejemplo y así nació una nueva élite en Tarija. Llevando sus artículos en grandes recuas de mulas y burros desde el puerto de Rosario en la Argentina, los tarijeños vendían sus productos tanto a la nueva élite minera como a los campesinos del Sur y Oriente del país. Las grandes casas comerciales vendían sus productos en los nuevos centros mineros del país, especialmente en el Sur de Potosí, pero también se ligaron con los minoristas en los pueblos de Santa Cruz, Chuquisaca, por supuesto, Tarija. Significativamente Bernardo Trigo, por ejemplo, reunió bastante



En una entrega final, que el libro titula "Ariel y Calibán", se incluyen referencias y estadísticas, que acusan aún más contrastes. Con datos sobre el número y calidad de las bibliotecas nacionales, museos, universidades, fundaciones, lintrópicas e indicadores demográficos, geográficos y económicos, se presenta el aspecto cuantitativo, pero también se subraya el cualitativo, para marcar diferencias mayores.

Sin duda el libro reseñado va dirigido a mostrar algunas de las más notables diferencias culturales de las "dos Américas", no tanto ya en sus orígenes étnicos y religiosos, cuanto en los aspectos significativos que dinamizan de una sociedad económicamente activa, que para muchos ha llegado a ser la representatividad de la modernidad, frente a una sociedad disímil, inmersa en el subdesarrollo, con grados más o menos de marginalidad social. Y no es que sólo se trate de mostrar la faz extasiada de las operaciones burátiles, una alta y dinámica movilidad social, con un ritmo avasallador y cambiante en la moda o las artes, frente a otra quieta, a su manera, estructurada en una rígida estratificación social, con instituciones básicas retenidas y una economía dependiente, cuando no subordinada a los caprichos de un incipiente consumismo.

No es que se pretenda mostrar una cultura y un modo de vida que representa la "utopía hecha realidad" frente a una sociedad menos activa y más bien pausada como acunada en el "mito de la autolegitimación"; la una que maravilla por su razón pragmática en tanto que la otra como perpleja y empantanada en sus ancestrales tradiciones, con destinos exitistas o trágicos, viviendo ambos a su manera, su propia modernidad, en un cuadro en el que se quisiera mostrar el producto de cada cual como si se tratase del "triunfo" a ultranza o del fracasado impenitente".

"Cinco Siglos de dos Culturas" es más que una descripción de diferencias o el relato de contradicciones generadas, acumuladas y no resueltas en un mismo continente, es sobre todo un estudio que permite la comprensión efectiva de las Américas, con sus peculiaridades y sus constantes, alejada de los supuestos estandarizados que dominan la crítica común y que se suelen repetir desaprensivamente como las opiniones cliché que ilustran la contrapata con las ideas-confrontación de "imperialistas, explotadores, materialistas" frente a "flojos, revoltosos, incumplidos" como estereotipos representativos de la idiosincrasia del Norte y del Sur.

El autor privilegiando otros puntos de vista, acomete la tarea de desentrañar el concepto de la cultura a través de los comportamientos sociales de cada agregado humano. Baptista Gumucio sin renunciar al análisis crítico sobre ambas sociedades en el transcurso de cinco siglos, es totalmente objetivo, realista y pragmático, sus criterios van más allá de la dualidad de visiones que han sido los dominantes de este tema tratado antes de ahora, como refleja la bibliografía escogida que acompaña a la publicación. Tampoco su juicio es dominado -como se da en otros casos- por lo que se ha dado en llamar "la química pasión de unos y el doloroso realismo de los otros".

El libro no pretende hacer un recuento exhaustivo de diferencias, y menos, contraponer una sociedad escéptica e indecisa en su futuro, inmersa en su pasado colonial, envuelta en sus rancias tradiciones y empuñada en no despojarse de los resabios del siglo XIX, pero que al mismo tiempo pretende lograr la transición al cambio y

MUNDOS DIFERENTES EN UN SOLO CONTINENTE

Por ALBERTO QUIROGA GARCIA



que se concluye de sus desencantos o de sus tragedias individuales y colectivas, frente a otra sociedad menos conflictiva en sus ancestros, forjada en los resultados del esfuerzo personal y la competitividad, que proclama los valores de una ética pragmática y utilitaria envuelta en una suerte de purificación espiritual como rescoldo de una formación filosófica-religiosa que recordara a Stuart Mill y a Calton teórico que ayuda a la actividad y la imaginación para atravesar la incógnita del futuro y por vivir el presente sin demas presiones compulsivas... Es así se percibe que es ella una sociedad quieta, cierto, pero con una voluntad colectiva al cambio.

Sin duda el mérito del estudio radica en que con buen criterio se han escogido los indicadores más relevantes que han permitido poner "vis a vis" la identificación de ambas culturas, pero el mérito mayor está en el hecho que por medio de su estructura literaria se puede llegar a entender el comportamiento del producto de ellas... el hombre.

El trabajo objeto de esta reseña además ensaya un contra punto entre los resultados prácticos de la conducta social de la sociedad americana a secas -y la latinoamericana múltiple- La una que representa la movilidad y la alta circulación, en la que además se identifican otros aspectos que no se expresan sólo en gatismos sino en comportamientos y que por lo mismo se muestra como la cultura del disímil y la del "self made man" si, pero también la diseñada por los grandes trust, las multinacionales de la economía del desperdicio, la de los lobbies, la del mercado especulativo de las artes y de Wall Street, la de las decisiones políticas y las operaciones burátiles signadas por la eficacia de sus resultados.

Y la otra, menos activa pero más tradicional a su manera la que muestra escépticismo por el presente, con casi una suerte de indecisión por el futuro donde el prestigio social vale

tanto cuanto puede supervivir en medio del lacerante subdesarrollo, la que en muchos casos el orden disciplinado se suple por la agilidad y la viveza criolla; pero bien es aquella en la que el hábito común ejercita una especie de redentora, de sacrificio por los que que deservirían un alto grado de gratitud, que le da sentido a la vida familiar, que conviven en un entorno teórico que ayuda a la actividad y la imaginación para atravesar la incógnita del futuro y por vivir el presente sin demas presiones compulsivas... Es así se percibe que es ella una sociedad quieta, cierto, pero con una voluntad colectiva al cambio.

La descripción de una y otra cultura, en el contexto de su estructura intrínseca y la conducta social de componentes, parecería conducir a una suerte de confrontación positiva entre ambas, lo que de modo inclinado al autor a referirse a cita literaria que respectivamente hiciera por Rodó y Rubén Darío, salvando las virtudes de Ariel y acentuando los deméritos de Calibán.

Mariano Baptista Gumucio, escrito fluidizo no sólo narra e interpreta, presenta la historia de latinoamericanos y norteamericanos en un contexto descriptivo-ético. Su experiencia directa con ambas sociedades, con ambos mundos, ayudan a presentar un libro que busca serena equanimidad y desprejuiciado frente a las culturas de una sola América. Así como el mismo dice, el "hombre verdadero...". "Aporte a una mejor comprensión y acaso armonía entre regiones que unidas inseparablemente por la geografía y la historia, bien en proyectar un destino sin predominios ni sometimientos". Washington D.C. febrero 1988.

capital para sus expediciones a la Argentina, dedicándose primero al comercio en el Chaco. La casa comercial que él fundó en 1860, "TRIGO HERMANOS", siempre mantuvo estos vínculos, abasteciendo como mayoría a los pequeños comerciantes en los pueblos provinciales con mercadería importada. Otras casas comerciales, como Navajas Hermanos, Luis Paz y hermano, Diecks y Schnorr, hicieron lo mismo, uniendo el campo del Sur de Bolivia con la ciudad de Tarija. Por eso, por ejemplo, que los sobreros tradicionales de las chapacas al principio fueron importados desde Francia, formando un rubro importante en el comercio ultramarino hacia Tarija. En este la experiencia de los tarijeños varió mucho de la de los cochabambinos, los otros grandes comerciantes del país. Los cochabambinos, en la mayoría de los casos, hicieron sus negocios con productos del país, como la coca, y establecieron una red de minoristas compuesta por sus mismos parientes, en los pueblos del interior.

Se puede notar todavía en Tarija muchos rasgos del período de mayor prosperidad, que abarca desde la guerra del Pacífico hasta la primera guerra mundial. Los comerciantes transformaron sus casas bajas de estilo colonial, en mansiones de dos pisos con fachadas al estilo neoclásico de moda en esos tiempos en París. Hicieron construyeron impresionantes salones dentro de sus casas, y establecieron otras enseras traídas desde Francia e hicieron pintar hasta los cielos rasos

exquisitamente con flores y masas de todos los colores. No le faltó a la ciudad, empresa, no le faltó el aumento importante de población, el centro netamente comercial, industrial, no hubo desarrollo yor número de habitantes urbanos. Muchos que hicieron su fortuna en comercio también compraron grandes extensiones de tierras y construyeron grandes casas de hacienda, que vieron como lugares de recreo para toda la familia. Con sus enormes recursos, los comerciantes se enorgullecieron como la capa más alta de la sociedad tarijeña durante este período.

Los dueños del alto comercio tarijeño también dominaron la política de la ciudad y del departamento. Bernardo Trigo, Juan Navajas, Navajas, Juan de Dios Trigo, Navajas Trigo y Carlos Paz, entre todos nombrados Prefectos durante los fines del siglo XIX y las primeras décadas del siglo XX. Además, grandes comerciantes se agruparon en la "Cámara de Comercio de Tarija" fundada por Bernardo Trigo en 1860, fue la máxima expresión de este comercio que llevó a Tarija a ser una de las ciudades más importantes del país, y como se puede ver en la actualidad, que llevó esta transformación con los más altos dirigentes políticos del país, tuvo una gran influencia en la formulación de la política económica a nivel nacional. El país carecía total de comerciantes de la urbana tarijeña, fue único en las décadas importantes de Bolivia en su época.

ERICK D. LANGER
Profesor de Historia de Carnegie Mellon University

EL LIBRO "Azul" del poeta Rubén Darío, cumple este año el centenario de su aparición. Es dudoso, que aún hoy, se considere este libro en su real valía dentro del contexto de la literatura universal. La Enciclopedia Larousse, le dedica unos párrafos de donde se desprende la siguiente valoración: "Su lirismo ardiente, que mezcla la tradición española de imitación del Parnasianismo y simbolismo a la tradición francesa, introduce una nueva música a la poesía hispanoamericana". Ese juicio superficial, es a nuestro entender, un ejemplo de un paternalismo tradicional del viejo mundo.

Juan Valera, entonces un autor consagrado de las letras peninsulares españolas, reacciona "favorablemente" a la lectura del "Azul", considerando que "no hay autor en castellano más francés que Ud.", ya considerando que Darío no tenga carácter nacional, sino que, "no puede haber historia literaria, escuela y tradiciones literarias en Nicaragua. Comment peut-on être Persan?"

El único claro que se puede sacar de estos juicios literarios es que los franceses creen que lo único original es su propia cultura, mientras que el distinguido escritor ibérico se puede decir que su comparación valorativa da razón al chauvinismo francés, ya que de su expresión se ve que es obvio que consideraba superlativa la actividad literaria gala.

Por otro lado, lo que creemos decir como una proposición objetiva, la cultura poética latino-americana empieza con Darío. Nuestra memoria poética se nutre con versos como /La princesa está triste... ¿Qué tendrá la princesa?/, o /Ya viene el cortejo/. Apenas habrá uno que otro verso latino-americano más conocido que

Juventud, divino tesoro,

proclamante el boom de poesía "moderna" de los Vallejo, Huidobro, Borges y Cia. Antonio Machado, diría en 1916, cuando moría el nicaragüense:

Pongamos, españoles, en un severo mármol
su nombre, flauta y lira, y una inscripción no más:
Nadie esta lira toque si no es el mismo Apolo;
nadie la flauta suene si no es el mismo Pan.

No fue Rubén Darío el padre del 'modernismo'? Ello no es otra cosa, a nuestro entender, que un sustantivo que fue acuñado sólo en la copia de otros de las corrientes literarias -- entonces vigorosas -- de la poesía francesa: El Parnasianismo, el simbolismo, el prae-impresionismo. Esta inflación de "ismos" por lo menos justifica el estudio académico de las letras.

Diremos, en primera aproximación, dentro de la perspectiva del presente artículo, que se trataba de un período fecundo de la lírica del mundo latino. Así, Verlaine, en este poema tetrasilábico, muestra excepcionalmente la calidad de esa época:

Les sanglots longs
Des violons
De l'autonne
Blessent mon coeur
D'une langueur
Monotone...

(Poemes Saturniens)

Ya Rimbaud, otro poeta "maldito", decía: "Toda poesía antigua confunde en la gritega. Vida armoniosa. De ese hito se pasa al movimiento romántico -- la Edad Media -- de los letrados, los versificados... Todo es prosa rimada, un juego, imbecilidad y gloria de innumerables generaciones idiotas... Durante dos mil años!..."

Lo que Rimbaud cree que el poeta debe hacer es analizar su propio descubrimiento de su vida interna y de una manera completa; debe buscar su alma. Y una vez hallada ésta debe cultivarla. Sin embargo, continúa, el método para lograr esto es el forzar todos los sentidos de una manera sistemática, para transformarse en el gran criminal, el gran criminal, el gran maldito -- el supremo sabio!

Es indudable que Rubén Darío, muy joven, se acercó a la poesía francesa pre-Parnasiana, que llegaba a la América española con bastante retardo desde el punto de vista cronológico. La lírica del romanticismo representada por Hugo y seguidores marcaría una influencia decisiva sobre la futura obra del poeta. Un poco más tarde y bajo la influencia de los "ismos" de más arriba escribiría el "Azul", cuyo centenario lo celebramos. La característica más importante de las corrientes de que hablamos era una oposición feroz a los moldes del romanticismo.

Según opinión ortodoxa, sería pues, la extraña mezcla de Hugo y los seguidores de Leconte de Lisle los que moldearon los marcos de la poesía latino-americana.

EL 'MODERNISMO' COMO IMAGINACION Y LUCIDEZ

Cronológicamente se debe ubicar a Rubén Darío entre un Bécquer y un precursor de García Lorca, en la poesía castellana. (En vez de decir tal vez habría que nombrar a Ramón Jiménez, y Vicente Aleixandre). Cortando con la tradición de su época, el nicaragüense no puede aceptar la influencia de un lirismo a la 'mana como la que escribió el autor de "Rimas". El idealismo germano no parece cumplir con la poesía del Nuevo Mundo.

AMO LA FLOR

AMO LA FLOR que entreabre con el día
su capullo colmado de fragancia
y va apartando mi melancolía
aquella voz que oigo a la distancia.

Amo el rumor del viento y la constancia,
que encierra la natura en armonía,
amo a todo ser que es vida todavía,
y renuncia a vivir de la ignorancia.

Amo la voz del hijo que acaricia
el amor de la madre protectora
y la alienta con su voz a cada hora.

Y amo todo lo bueno y en justicia,
me inclino a decir como en otra, que
eres amor, el alma de mi aurora.

EMMA ALINA BALLON



ágina tres

'AZUL'

Por Martini C. Nix

Darío no piensa como Hölderlin, quien decía que el hombre "es dios cuando sueña y un mendigo cuando reflexiona". La vida es un sueño para Bécquer y los poetas nórdicos. La imaginación, la luz de sus cualidades vigorosas en Darío, así como entre los franceses a partir del parnasianismo.

Nada mejor para cantar la vida, y aún para dar sonrisas a la muerte, que la áurea copa de donde Venus vierte la esencia azul de su viña encendida...

(Balada en honor de las musas de carne y hueso)

El realismo dado por estas líneas, es la avanzada de la poesía no sólo de Darío, sino de los grandes poetas contemporáneos de éste (sin pretender postular una relación causal entre ellos), en el mundo latino. A saber, los poetas franceses ya mencionados, de Carducci, Leopardi; del español Machado, el uruguayo Zorrilla de San Martín, etc. Esa avanzada (en avant como dijo Rimbaud) fue tildeada de "Lógica, sensual, y fría", por Unamuno, quien nunca pudo comprender al 'modernismo'. Tal vez es oportuno reproducir algunos conceptos de éste sobre Darío: "... es el indio con vislumbres de la más alta civilización, de algo esplendente y magnífico, que al querer explicar lo inexplicable balbucea..."

(Pasa a la pág. 4)



Rubén Darío

JONAS Y LA BALLENA ROSADA, DE JOSE WOLFANGO MONTES

Por MARCELA ROCA SANCHEZ

POR FORTUNA para la narrativa boliviana y para él mismo, José Wolfango Montes ha abandonado los devancos existencialistas y las divagaciones políticas de sus dos anteriores novelas. El Gorrion desplumado y Patando la Luna. En su nueva y galardonada entrega, *Jonas y la ballena rosada*, logra zafarse de aquellos manoseados clichés para dar paso a un relato descomplicado, sin pretensiones ni filosofías caseras y que, no obstante logra tocar áreas recónditas y sensitivas del lector. Todo ello vertido en una prosa fluida y de amarga ironía.



La novela, escrita en primera persona, muestra la intimidad del narrador Jonas, que desde su puesto de profesor de escuela fiscal mira pasivamente cómo la vida le va pasando por delante mientras él, en un estado de letargo y abulia mora, espera que fuerzas ignotas le den "en mamadera la solución". Jonas, miembro de la clase dominante de cualquier ciudad latinoamericana, se niega como su homónimo bíblico a aceptar su destino de trituro, derecho al que es acreedor por herencia. La terquedad con la que se aferra a su mediocre existencia es su verdadera fuerza; esta le permite mirar burlescamente, como de pájaro, la idiosincrasia de los personajes que le rodean. Ellos son descritos a grandes rasgos pero con características muy propias e identificables, formando un microcosmos de tipos humanos heterogéneos pero a su vez inseparablemente idénticos en su flaqueza y feroz predisposición a los siete pecados capitales.

Licurgo, abogado como Jonas pero que a diferencia de aquel, ejerce su profesión, es el triste y bastante familiar retrato del profesional necio e inescrupuloso. En el trabajo su deficiencia la compensa con astucia y falta de ética; virtudes que enyesan y reparan la ignorancia más descalabrada". Conocemos luego a Talía, esposa de Jonas que evoluciona a través de la novela de ser el chivo expiatorio de la insatisfacción de Jonas a ser la reencarnación de la mujer deseada y amada. Ambiciosa y suave, trata de empujar a su marido hacia el inevitable éxito que el destino le tiene reservado. La suavidad, risa y caritativa, se hunde con entusiasmo en las tragedias de los menesterosos. Como tergiversado símbolo de Caritas, vela con paternalismo por los desamparados rodeada de un halo de prima donna en una trágica obra de teatro... donde haya clavado su ganadora la fatalidad surge ira organizando cruzadas de auxilio". Mientras su esposa espanta a manos llenas su dinero entre los pobres, el suegro de Jonas mantiene a duras penas la fachada de la opulencia arrebatada por aunque hombres no son muy aristocráticos. Gran defensor de la Moral y la familia, odiador tenaz de los pichicateros que habían convertido el otrora difícil arte de enriquecerse en un fácil juego de amateurs, termina por dar tregua a su lucha contra el narcotráfico cuando se da cuenta de que "el virus de esa deshonestidad no contamina ni siquiera los dólares de los traficantes, las personas de bien podían usar ese dinero... con total impunidad".

Desde el sombrío centro del grupo de amigos, parientes y colegas, surge la magia de un personaje que a ratos alcanza alturas míticas: la Musa, quien le da una nueva dimensión a la asfixiante y monótona vida de Jonas. En el rutinario caos del tráfico ella aparece por primera vez... como si la Musa hubiera descendido lentamente del cielo, materializada en un pájaro sin nombre, en la última hembra de una especie biológica extinta". El relato se complica con la revelación de que la Musa es en realidad la joven cuñada de Jonas; a ésta se suma la forzada seducción a que la hace víctima un lánguido y poético esquizofrénico que le jura amor eterno. Luego de su affair con Jonas, irrumpe en la vida de la Musa el hijo de un narcotraficante que responde al folclórico nombre de Grigo'y y en cuyos brazos encontrará un trágico final.

Aunque la trama es de apariencia simple y los personajes enganosamente convencionales, ello no presentan un obstáculo para que Montes, el escritor, enriquezca su prosa con una percepción profunda de la condición humana que le es familiar a través de su profesión de sicólogo. De esta manera agiganta sus temas y los empuja hacia un plano de universalidad. Aunque los acontecimientos transcurren obviamente en Santa Cruz en un período de caos económico, el autor elude los estereotipos costumbristas y arma situaciones fácilmente reconocibles y estados emocionales con los cuales cualquier lector se puede identificar.

Llama la atención el tratamiento que da a sus personajes femeninos. Aunque ellos poseen las características tan tristemente convencionales y trilladas de tender al capricho, hipocresía y altibajos emocionales, también son dotadas de mentes ágiles y buen sentido del humor; son mujeres profesionales o estudiantinas. A pesar de ser objetos de deseo y de tener control sobre los hombres no se quedan relegadas al dudoso honor de enloquecer a los del sexo opuesto cual tentadoras sirenas, sino que tienen vida propia. Sin embargo el énfasis está en la idea de mujer como "femme fatale", la ballena devoradora de hombres es en este caso rosada, siendo el rosado según Jung lo opuesto al azul de la masculinidad. La vida del protagonista gira en torno a ellas; él es víctima complaciente de la despiadada atención y cariño de su mujer; del deseo desahogado y hermético de Julia la Musa y de los cuidados de samaritana que su suegra le propina. Luego de la trágica muerte de Julia, la imagen de ésta se multiplica y reencarna en su hermana que hereda el extravagante hábito de hacer aguas en lugares inesperados; en una pordiosera que mendiga vestida con fina ropa americana y en los ojos de la madre.

A través de toda la obra surgen inadvertidamente pinceladas de realismo mágico. Las situaciones más cotidianas adquieren un tinte de irrealidad. Como Penélope y la interminable labor que ella misma se había impuesto, así surgen los cambistas, siempre ocupados y cada vez mayores en número. Sin saber de donde aparecen tantos clientes para las interminables transacciones, Jonas llega a la conclusión de que "quizá entre ellos propios se iban trocando dólares por pesos y viceversa en un movimiento continuo e infinito, aumentando el precio de la moneda después de cada operación". El tráfico del centro de la ciudad se convierte en un multicolor caos "digno de peces esquizofrénicos". La Musa, a su paso por las calles se agiganta ocupando todo el espacio de esa avenida de hombres", y al pararse a contrahuz parece sufrir una transfiguración cuando "la claridad inflama su silueta". Se intuyen referencias a un Olimpo de sensuales diosas, una de las cuales podría ser la Musa, hermosa y falible: "es tan consentida que no descarta la posibilidad de que algún dios menor, bello y destronado le anduviera arrastrando el ala". Esta idealización de Julia no es consistente; el erotismo de ciertos pasajes la transforma en poética heroína para que luego el irónico sentido del humor del autor la devuelva a la humilde condición humana. Como la Ilustre Fregona que a pesar de tener "la luna en la frente" y poseer la más perfecta belleza tiene que amarrarse un pañuelo a la cabeza para el dolor de muelas; así también Julia tiene una cicatriz que la acompleja y una pierna más corta que la otra.

Este humor ambiguo es el leit motiv de todo el relato como se intuye desde el título y se encuentra presente en los dos planos en los cuales se desarrolla la narración. En el plano literal transcurre una novela de suspense y también una historia de amor. El suspense comienza con llamadas anónimas y sensuales que Julia teme y a la vez absorbe. La violencia de un loco enamorado, su misteriosa conducta y el secreto pasado de Julia generan un estado de tensión que es olvidado cuando se enlaza con la parte romántica del relato para volver a cobrar fuerza con la muerte de Julia y Grigoty y la posible implicación del loco en aquella. Esta muerte es el climax donde convergen todos los hilos narrativos de la novela. La historia de amor contiene los clásicos elementos de deseo, adúltero y separación, que oscilan entre relatos descarnados sexuales y explícitos con otros de poética sensualidad; todos cast siempre sazonados con una ironía lacerante.

El juego lírico surge inesperadamente en momentos de banalidad; los guardapolvos de las colegialas aparecen como "lotos blancos flotando, mecidiéndose en la tarde, iluminando todo a su paso". De la misma manera, invierte la fórmula; una pastortil escena en el campo, pescando lánguidamente con carnadas sin anzuelo se vuelve cada vez más sensual hasta que Arcadia termina convertida en Bacaral. La corriente de la prosa de Montes se nutre de imágenes de ventientes, ocultismo y misterio; banalidad y paradoja. Ensayo también un relato policíaco cuando el protagonista se ve envuelto en una aventura con los pichicateros. Nos trae el recuerdo la novela de Italo Calvino *Se una notte d'inverno un viaggiatore*, donde el autor-protagonista juega con la imaginación del lector arrastrándolo por relatos de todo género. Pero el golpe maestro de Montes consiste en llevarnos hacia una cráspide donde lo real y lo imaginario; el lector y los personajes se confunden y se convierten en arcilla a manos del autor. Este, finalmente, se unifica con el protagonista, pidiendo disculpas por haber expuesto la intimidad de Julia al lector. Es así como convierte al público en inocente cómplice de la contemplación de los actos sexuales de Julia; y no sólo en cómplices sino que nos hace parte de una locura de la cual nadie puede librarse. De esta manera la realidad se funde con la ficción dejando una impresión duradera e impactante en el lector.

La obra es un soplo de aire fresco en medio de la frustración de la novelística boliviana de los últimos años. A pesar de algunas caídas del lenguaje en "brasilerismos" hay razones para confiar en que *Jonas y la ballena rosada* logrará entusiasmar no sólo a los críticos sino también al lector común y corriente. De éstos más que de aquellos se nutren y florecen los autores.

José W. Montes Vannucci nació en Santa Cruz de la Sierra el 25 de marzo de 1951. Estudió durante 12 años en el Colegio La Salle de la misma ciudad, institución donde obtuvo el título de bachiller. Luego se inclinó por las ciencias médicas y se graduó en medicina por la Universidad San Francisco Xavier de Chuquiaguá. Realizó post-graduación en psiquiatría en la Universidad Federal de Pelotas, Rio Grande do Sul, Brasil. Ha ejercido su actividad profesional tanto en Bolivia como en Brasil. Hace años que radica en el Brasil, allí se ha dedicado básicamente al trabajo psicoterapéutico. Paralelamente a sus ocupaciones psiquiátricas ha cultivado su vocación literaria.



José W. Montes Vannucci

Doña Ramona y sus perros

Del puente a Quilaococho hacia abajo - ahí cerquita - vive doña Ramona con su sarta de perros, además de unas dos o tres hijas, en una pequeña habitación, seguramente construida para otro fin. Muros pelados de adobe. Puerta de una hoja de calamina ensarrada. Una familia pobre. Visten ropas raídas y descoloridas. La madre un batón largo, hasta los talones. Al andar, se diría arrastrando los pies.

Por delante queda una malla de alambre tejido, y entra ésta y la casucha están los perros - una montonera - de todo color y tamaño, pero todos rrelacos. Los cachorros - dánd-

se unos contra otros - gimiendo, probablemente de hambre. Y se me ocurrió preguntarle a la dueña:

- Doña Ra... por qué tienes tantos perros? ¡Pero tantos habian sidol
¿Cuántos son? ¿Con qué los mantienes?

Me contestó con voz gurgosa:

- Chico curioso, jum. ¿Para qué quieres saber? Bueno, aunque sea te lo diré. Alguna vez los vendo. Siempre me caen unos billetes. Ahora sigue tu camino y déjame tranquila chico - de - cuerno - concluyó molcista.

La almohadilla parlanchina

El profesor en el aula dijo:
- A ver, niños, quien quiere traer una almohadilla mañana?
Ulala levantó la mano diciendo:
- Profé, yo voy a traer.
Al día siguiente - y ya en el aula - sacando de su bolsa, dijo:
- Aquí está, profé, la almohadilla.
- Gracias - dijo el profé. Luego : Es una almohadilla bien retobadita, elegante, de color rosado. Se parece a la cara sonrosada de una chiquilla ruborosa. Ahora, tú misma estrénala.
Ulala se acercó al pizarrón que estaba lleno de escritos y dibujos. Fal-

taba poco para que quedara limpio. En eso Ulala escuchó toses que salían de la almohadilla. Y una voz:
- Pero Ulalita piensas asfixiarme con tanto polvo de tiza? Con calma nomás haz la limpieza.
La chiquilla admirada dijo:
- Profé, la almohadilla me ha dicho que se está asfixiando con el polvo de la tiza. Iré a sacudirla a la puerta.
- ¿Qué cosas dices, niña! - comentó el profé. - Ve, ve, sí; anda a sacudirla. Pero eres muy imaginativa. Ve, ve...

Para los niños
MAS Y MAS CUENTITOS

Por DOROTEI ALCARAZ



VILLAS

La danza de los lápices de color

- ¡Papito - le dije - esta lista de material no la he dado mi señorita. Tomándola y luego de leerla, exclamé:
- ¡Uuuh, esto ña de costar un dineral Los profesores piden nomás. Que se pusieran en la situación de los padres. Muchos tienen que arañar para tenerlos a sus hijos en la escuela.
- Pero, papí...
- ¡Y...! No lores; te lo voy a comprar.
De regreso de la calle entré a casa con un paquetazo, diciendo:
- Aquí está el material, hijo.
Tomándolo y al tiempo de decir: "Gracias, papito", me fui a mi cuarto.

Lo abrí contando cada cosa. Y los lápices de color. Una linda caja, quedándose a contemplarla por sus dibujos.

Apreté la tapa para abrirla. Uno de los lápices de color vi saliendo forcejeando y exclamar: "¡Hola, chico!", dando el salto final. Y ante mis asombrados ojos daba saltitos como si estuviera bailando. Continuaron saliendo los demás lápices, a ponerse todos a bailar. Un hecho nunca visto. Con mi boca abierta no podía dar crédito a lo que mis ojos contemplaban, la danza de los lápices de color, amigos.

Ulala, la niña artista

Ulalita en su escuela, es decir, para las horas cívicas, era la "saca apuros", pues los profes sus programas



VILLAS

tenían que llenar con el sabido "solo de canto" de la niña. Y había que verla, con sus ojitos menudos y achinados, lucándose igual que un jilguero.

Llegaba a su casa a comunicársela a sus papás: Me han hecho cantar en la hora cívica. El padre reaccionaba, diciendo:

- Mucho te explotan, hija. En todas las horas cívicas creo que te hacen cantar.

Un día la niña - consciente de su valer - se fue por su propia cuenta a una radio emisora. Al director le dijo: Soy cantorita. Le gustaría que se lo cante para su radio? El director admirado de su soltura, le dijo: A ver, a ver, canta, cantámelo. El hombre quedó impresionado. Luego hizo que su voz saliera al éter.
El locutor no se cansaba de elogiarla: Será la futura Ulala de Bolivia. Tiene una voz maravillosa, bien timbrada, de matices que emocionan...

En su casa la habían oído por radio. Pero su madre la recibió para reprocharla. Yo no quiero que seas cantora; quiero que seas doctora.

"AZUL"

(Viene de la pág. 3)

¿Y qué decir de su prosa? a la que abandonaría luego de sus cuentos a la Maupassant del "Azul". Se trata de cuadros sobre escenas de la "belle-époque", sin otro mensaje que su forma perfecta, evitando acercarse a sus personajes y desistiendo de ideologías o "engagement". La extensión de esos relatos es similar a los de Borges pero sin las "dróleries" o la sofisticación intelectual del argentino, aunque con un dominio refinado de la prosa poética. Tampoco pretende enseñar nada como es el caso de las Tradiciones quasi-históricas del peruano Palma.

Los sujetos de la poesía y prosa de Dario son jamás auténticos de América (con excepción al soneto "Caupolicán"), y el poema "A Roosevelt", donde le dice al imperialista Ted Roosevelt: /Cuidado.../Hay mil cachorros sueltos del león Español//.

No hay identificación al maya autóctono que seguramente le rodeaba en su tierra natal. Ello dice mucho de la fuerza cultural literaria del viejo mundo. Ello dice mucho de la fuerza cultural literaria del viejo mundo, así como del pathos sociológico del "indio" que balbucea de Unamuno.

¿Por qué tanto Cisne y Centauro y poco Quetzal y Liama en su poesía? ¿Por qué rosas de Francia y no flores exóticas de la América Central? Tal vez, ese pudor cultural fue el precio que tuvo que pagar para ser aceptado entre moros y cristianos al finalizar el siglo XIX.

Cien años más tarde, un Vargas Llosa o un García Márquez podrán permitirse una independencia de vínculos culturales ortodoxos sin mayor escrúpulo (como la libertad filológica al escribir Calas por desnudo que utiliza sistemáticamente el peruano Vargas Llosa, que viene del quechua (k'ala). Los latinoamericanos de hoy utilizan sujetos exóticos sin temor a pasar por una curiosidad exótica. Sólo se basan en la fuerza de la imaginación y reflejos inteligentes al estímulo completo del medio social latinoamericano actual. Nada compara a García Márquez con nadie, aunque muchos europeos buscan imitarlos.

Si bien la prosa latinoamericana se liberó de los moldes clásicos históricos, falta la contraparte de esa reivindicación de la lírica latinoamericana. Dario fue el profeta de esa aspiración cultural americana y el "Azul" fue la cabecera de playa del aporte genuino del nuevo mundo a la poesía universal.

POESIA E INTERACCION SOCIAL

La actividad lírica posee un vocabulario técnico muy complejo: Pausa, cesura, rima, himistiquitos, sinalefa, etc., contrario a aquello que representa para el consumidor de poesía: Ritmo y belleza en la forma, y algo preciso en el contenido. Además, la motivación del poeta debe ser el contexto social: "Uno de los principales motivos de la creación artística es ciertamente la necesidad de sentirnos esenciales respecto al mundo", como dice Sartre.



El loro revolucionario

Un hombre ofreciendo un loro en una jaula de mala muerte llegó a la casa de Nicanor. El chico le exigió: "Cómpramelo, papá".

- Bueno, te lo compraré.
Nicanor chocho tratando de enseñarle a hablar. Al no conseguir de raba quería arrojarlo a la calle. Ya lo estaba haciendo. Fue entonces que largó la lengua: Oye chico, qué piensas hacerme? Loroito verde, panza amarilla. Entonces el niño se calmó, alegrándose sobremanera y diciéndose: ¡Había sabido hablar este loro mañudo.

Un día había fiesta en la casa de personas mayores. Los invitados -



El niño de los guantes de cuero

Jaguar - que así se llamaba - era un niño como cualquier, salvo en una cosa que voy a contar a continuación: claro está aparte del nombre de pila que llevaba y que corresponde al de un hermoso animal que vive en el Oriente boliviano. Pero también llamaba la atención su mirada, profunda y perturbadora. Daba miedo mirarle los ojos.

Y lo más extraño en el niño. Pues a cualquier persona mayor o niño, si a la cara del otro le extendía sus dedos al tiempo de clararle la mirada, indefectiblemente lo dejaba dormido.

Un día, estando jugando con los

chicos, a uno de ellos le extendí los dedos, a la vez de mirarle a los ojos otro quedó dormido. Pero como podía despertar. Le jalé el pelo. Y como último recurso le eché la cara un vaso de agua. Después ces volvió en sí, empero apenas. Podría haberse pasado, o tal vez los curiosos.

El hecho llegaron a saber sus padres. "Nuestro hijo tiene dedos pesados", se dijeron. En tal sentido se evitar alguna desgracia. Para obligaron a usar guantes de cuero, esta razón en la vejez lo conoció con el nombre de "El niño de los guantes de cuero".

¿Es la euforia del nuevo mundo, la "joie de vivre", una de las cosas fundamentales de Dario?

Sepa la primavera que mi alma es compañera del sol que ella venera y del supremo Pan.

Ya que si Apolo ardiente la llama de repente, contestaría: ¡Presente, mi capitán!

(Pequeño poema de Carlos

Baudelaire, en su poema "El Albatros", decía que el poeta es un ave que si no vuela en el espacio estético, "seis ailes de géant l'empêche de marcher". Breton afirmaba que la poesía es la rebelión, la "revolte" que ilumina el espíritu humano ("coeur humain") junto con el amor y la libertad. Estas dos opiniones de expertos, tratarían por un lado la incapacidad de Dario de explicar lo inabarcable como decía Unamuno, y por otro, su representatividad genuina entre la naciente burguesía latinoamericana, y su referente a un progreso modesto en esta área geográfica. Históricamente, la sociedad quasi-feudal latinoamericana pasaba a un estado de semi-industrialización: El comercio con la producción de bananas, café, caucho; la educación en universidades que se movían a la iglesia católica en crisis; la política con peleas intestinas entre conservadores y liberales que era el reflejo de sistemas de gobierno unitarios y federalistas....

Parería que el contrapunto de las formas de expresión (raras u otras) frente a nuevos estímulos socio-culturales, de políticos catalan nuevas generaciones de poetas, filósofos, etc.,... de un modo aleatorio, sin correlación con geografías o condiciones. Visto de ese modo, se puede considerar que el "progreso" material de la sociedad latinoamericana que rodeaba al joven Dario, permitía (a un sector de la sociedad) un consumo de bienes materiales e intelectuales. La participación a la navel dinámica social su retroalimentación creativa resultante, produce el modernismo de la lírica canalizado por el nicaragüense. Ejemplos de esta poesía literaria trasciende su propio campo de acción. Así, en Europa, recibiría el político-intelectual Hugo, o el crítico-poeta Baudelaire que no sólo manipula las ideas sobre los cánones estéticos de la pintura y la literatura, sino que influenciará al gran público. Víctor Hugo representante nacional, exiliado por Napoleón III. Rubén Darío "el" intelectual que recibirá simbólicamente - gracias a los cientos medios de comunicación - un reconocimiento meta-lírico, nunca antes visto en nuestro área geográfica, tradicionalmente pobre en expresiones artísticas.

Finalmente, aclaremos que esta interpretación "estadística" un estímulo social nuevo que represente un desafío cuya respuesta se materializa en nuevas formas de expresión, no reemplaza de ningún modo a un estudio sistemático sobre la cualidad literaria de la obra de Dario. Este trabajo académico resta por hacer, como un desafío para los críticos literarios, quienes deben codificar cuidadosamente la creatividad del poeta en el contexto de la lírica universal.

¿EDUCACION PARA EL DESARROLLO O PARA LA DESINTEGRACION DEL PAIS?

Por HUMBERTO MELEAN LECLERE

SI EL DESARROLLO del país pudiera producirse por generación espontánea o estuviera sujeto al cálculo de probabilidades de un juego de azar, sólo tendríamos que esperar se realice un milagro parecido al de Kuwait y, luego, aunar nuestros esfuerzos para dilapidar alegremente la riqueza que pudiera obtenerse. En estas circunstancias una reforma adecuada y total del sistema educativo boliviano no tendría ninguna significación, porque las cosas podrían seguir tal como están.

La historia de las naciones nos enseña que el desarrollo es un proceso acumulativo de creatividad, esfuerzo laboral e inversión de capital aportados generacionalmente; proceso, que desconocemos porque cada generación, a su turno, hereda un país más desmembrado territorialmente, con una devaluación alarmante, con un proceso metastásico de desorganización e irresponsabilidad social, y la riqueza emergente de la explotación irracional de nuestros recursos naturales emigra para engrasar la cuenta corriente de personas que pudieron obtener lo más posible de lo que hay disponible en el país.

En suma, ni siquiera hemos podido fijar el punto de despegue para iniciar nuestro desarrollo económico, porque somos una sociedad que se esfuerza por mantener su estructura tradicional carente de toda tendencia evolutiva, con una economía de subsistencia y una industria doméstica que consume más divisas que las que produce; de ahí, que toda dinámica de progreso que pudiera asomar es fagocitada inmediatamente por la opresión y explotación práctica en el mundo contemporáneo, debiendo añadirse, como ingrediente criollo, la circunstancia de haber alcanzado un nivel exagerado de consumo privado que por sí solo anula todo requerimiento de progreso nacional, porque como el hombre primitivo hemos puesto nuestra voluntad personal en la adquisición de objetos para adorarlos como valores absolutos.

Desde el día de nuestra independencia no hemos sabido resolver atinadamente nuestros problemas y es por eso que, segundo a segundo, vamos dejando un país a la deriva y confiando nuestro destino al albur del recorrido de los dados en el tapete verde de la improvisación. La falta de creatividad de una "burguesía progresista" y su egoísta comportamiento económico con el futuro del país obligan al Estado a tomar la iniciativa para una reactivación económica, y cualquier gobierno, sea de derecha o de izquierda, debe lle-

var sobre sus espaldas la perentoria obligación de financiar fondos que no se pueden obtener de un largo período de acumulación de capital, sino que debe extraerse del pueblo mediante prestamos o a través de préstamos con intereses elevados, o de donaciones que llevan implícitamente otro tipo de intereses que nos sumergen más en lo que se ha dado en llamar "colonialismo o intervención económica", dimensionado en gran escala, el gran conflicto entre necesidades satisfechas y necesidades por satisfacer.

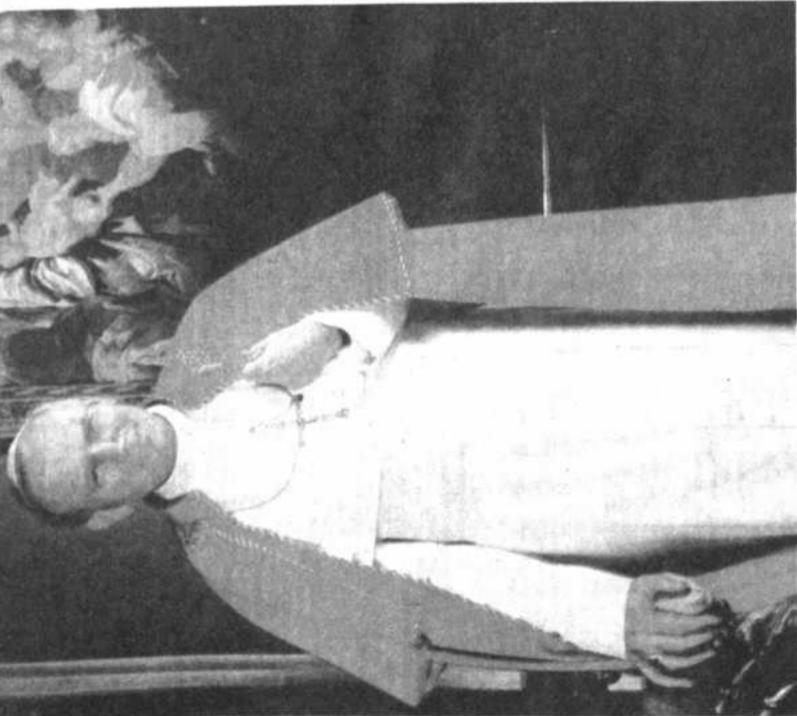
Para nosotros el tiempo no tiene ningún valor, porque carecemos de metas y no existen hombres de acción. Toda nuestra energía se diluye en palabrería insustancial y demagógica, en la permanente discordia fratricida y en la consiliación de una inercia que está haciendo perder nuestra identidad. Un Estado débil está expuesto a intuslocuciones comerciales; un Estado aislado es el más débil de todos los Estados y un Estado corrompido es el más sumiso de todos".

Somos un ente geográfico que no ha adquirido mentalidad ni cuerpo adecuados. No tenemos la osadía para conquistar nuestro patrimonio territorial ni tenemos la virilidad para hacerlo fecundo; es por eso que nuestros recursos naturales sólo existen en la mente porque nuestra inclinación al trabajo apenas tiene la suficiente intensidad como para mantener nuestro habitual nivel de vida. Vivimos soñando despiertos con la Tierra de Promisión, pero no somos capaces de tomar decisiones para concretar nuestros sueños. Sociedad indolente y adormecida por la drogadicción del lujo que prefiere vivir de la donación o del préstamo, porque le falta el coraje para obrar con creatividad y esfuerzo para encontrar los caminos que le permitan obtener "PAN Y PODER".

Frente a este panorama desolador estamos obligados a encarar el cambio de nuestro tradicional orden económico-social, comenzando con una reforma total del sistema educativo porque el que está en vigencia, al carecer de una objetivación psíquico espiritual, sólo significa para el Estado un despilfarro de fondos, puesto que su único objetivo es la transferencia de conocimientos en una servil sujeción a lo escuchado en la clase, con una falta de orientación y comprensión de la problemática socio-económica nacional como si las escuelas, colegios y universidades fueran islas.

Se ha planteado un nuevo intento de reforma que sólo ha te-

LLEGA EL PAPA



- Ya llega el Papa Juan Pablo II a Bolivia
- Ya llega Juan Pablo II, el mensajero de Cristo
- Ya llega Papa Wojtyla, sembrador de justicia y esperanza

En estos días, en su primera visita a la nación católica boliviana se puede comparar al hito marcado hace casi quinientos años cuando pisaron este suelo los primeros misioneros europeos que acompañaron a Colón con la finalidad de traer la luz del Evangelio. Y como esos pioneros apostólicos que encendieron a los habitantes de estas tierras sedientos de la verdad y a la vez preparados a recibir el mensaje de la buena nueva, los descendientes de ese valeroso pueblo recibirán la visita del sucesor de San Pedro y Vicario de Cristo.

El jefe espiritual de los católicos y de la humanidad, como Pontífice lleva el nombre de Juan Pablo II y como ciudadano de nacionalidad polaca, Karol Wojtyla. Governa la Iglesia católica desde casi diez años. Tiene en su curriculum siete Encíclicas (cartas oficiales del Papa a los católicos y desde Juan XXIII a todos los hombres de buena voluntad). La primera: "Redemptor hominis" (Redentor del hombre); la última: "Sollicitudo rei socialis" (Preocupación de la cuestión social) para celebrar los veinte años de la "Populorum Progressio" del Papa Paulo VI.

Su misión pastoral de Vicario de Cristo lo ha llevado a los cinco continentes, del polo Norte a la Antártida. Su primer viaje al continente sudamericano en 1979, a los pocos meses de su elección a la sede de Pedro en Roma, para inaugurar la tercera Conferencia del Episcopado latinoamericano que fue celebrada en Puebla de los Angeles, México. Por ser este conjunto de naciones, con Africa, la Iglesia católica del futuro, como enfatizó en su discurso de inauguración del evento eclesial.

La próxima gira que realizará Juan Pablo II a Uruguay, Bolivia, Perú y Paraguay será la número treinta y cinco de la serie. Ya son muy pocos los países del mundo que no han tenido el privilegio de ver a este hombre carismático, fanático de la justicia y de la paz, que quiere que sea una realidad y no utopía para la humanidad que vive las postrimerías del siglo XX y el comienzo del tercer milenio de la Iglesia Católica. En el calendario de Papa Wojtyla para el año 1988, están en el programa visitas a ciudades italianas y europeas que necesitan con urgencia una labor inmensiva de evangelización, empezando por la misma sede del Pontífice, Roma, como manifestó recientemente a los sacerdotes de la urbe capitalina.

El día 13 de mayo de 1981 fue trágico en la vida del Pastor Universal, por el atentado a su vida que le hizo la mafia internacional por manos del turco Ali, en la plaza San Pedro. En esa oportunidad se vio evidente, sin que se le haya dado importancia, la Iglesia en oración para su guía y padre, obtuvo el milagro no solamente de su vida sino de su rápida recuperación. El séptimo aniversario de ese hecho que podía cambiar la historia, Juan Pablo II lo recordará en Tarija, rodeado por los niños de Bolivia.

Los preparativos para esa importante presencia están culminando en las siete ciudades del país: La Paz, Cochabamba, Trinidad, Sucre, Oruro, Tarija y Santa Cruz, síntesis socio-política y religiosa nacional. Todas las capas sociales están a la espera de su palabra de gran contenido moral tan necesaria en este momento que vive el pueblo de Bolivia. Este es el mensaje que dirige Papa Wojtyla al pueblo que lo espera: "Sean sembradores de justicia y de esperanza".

El contrabando "hormiga" en el Sur del territorio

PRESENCIA

COORDINACION

Antonio Rios Luna

La Paz, Bolivia, domingo 3 de abril de 1988



El 28 del pasado mes de noviembre de 1987, con el auspicio de la Corporación Boliviana y la Interamericana de Corresponsables en el Club Internacional de la Prensa de Madrid, el acto de presentación del disco "Oh tierra mía! La prensa, radio y TV de la capital española calificaron este acto de acontecimiento musical de singular importancia y ponderaron la gran labor de su productora, la pianista María Teresa Rivera de Stahle.

¡Oh tierra mía!

Música boliviana

de concierto

Antonió Ibañez vivió en La Paz, donde su capacidad organizativa, entusiasmo y dinamismo ayudó a una sólida formación musical. Gran impulso a la actividad en el medio local, donde una de sus mayores preocupaciones fue justificar la obra de jóvenes compositores bolivianos.

En un momento de su vida y por invitación del Conservatorio de Música de la Cámara Nacional, dirigió esta en varias ocasiones. Su misión principal fue educar a los músicos de la ciudad para una orquesta de cámara.

Con su preciosa "Caricatura" se inicia la parte de piano y voz del disco. Las cuatro canciones del maestro Ibañez, escritas a través de la música y Erika Kocira, nos espanta profundamente romántico. Tres de ellas son de corte neoclásico, donde utiliza recursos de los instrumentos nativos como el Charango, la queña y el bombo, en sus acompañamientos pianos.

El trabajo de la pianista solista ANA MARIA LABAD, joven concertista española, es económica y hermosa musical de una tierra exótica. El repertorio de la pianista solista ANA MARIA LABAD, joven concertista española, es económica y hermosa musical de una tierra exótica.

Los tres maestros fueron pamales del quehacer musical boliviano y su participación en el concierto fue un honor para todos.



Antonio Ibañez

Los tres maestros fueron pamales del quehacer musical boliviano y su participación en el concierto fue un honor para todos.

Con los maestros Cabra, Rosca, Teofilo Vargas, Salinas Ballesteros y otros que utilizan la técnica nacional escribiendo coque, alaiyos, ypa, etc, surge un movimiento musicalista boliviano.

Una diferencia de Barok y Kodaly que utilizan melodías reconocidas del folclore autóctono, Vicentia Moore, Palumbo e Ibañez crean las suyas propias y las desarrollan en forma auténtica y fluida amalgamando las influencias de los grandes de la música con las del medio en que viven, son más receptivos.

Vicentia Moore, por ejemplo está influenciado por los impresionistas franceses y los grandes músicos y con secretos motivos de danza que plantea por ejemplo en su "Caricatura Andino" o el pintoresco "Influencia Interrogantes". Con su serie formación musical y su ingenio y talento, es capaz de desarrollar un sencillo motivo yema también de su creación, en una compleja forma como en una lírica a cuatro voces, con un resultado sorprendente en un inolvidable "apito" a masas Patrimonio Musical.

Armando Palumbo, con un lenguaje más sencillo por lo que es más importante, tiene hoy un tempo a Chopin, en su "Música" y a Mendelssohn en su "Caricatura". En su "Caricatura" La Rueda" tiene secciones lentas y otras ágiles y ritmos de danza.

Con su preciosa "Caricatura" se inicia la parte de piano y voz del disco. Las cuatro canciones del maestro Ibañez, escritas a través de la música y Erika Kocira, nos espanta profundamente romántico. Tres de ellas son de corte neoclásico, donde utiliza recursos de los instrumentos nativos como el Charango, la queña y el bombo, en sus acompañamientos pianos.

Entra las múltiples problemáticas que tiene que afrontar el gobierno del Dr. Víctor Zúñiga, el problema de la agricultura es uno de los más importantes.

Con la intención de mejorar la producción agrícola, el gobierno ha emprendido una serie de acciones para mejorar la productividad de los agricultores.

Una de las acciones más importantes es la implementación de programas de capacitación para los agricultores, con el fin de mejorar sus técnicas de cultivo.

El problema de la agricultura es uno de los más importantes que enfrenta el gobierno. Se necesitan políticas que permitan mejorar la productividad y garantizar el sustento de la población.

El Sur, en especial de las campañas de Anabuy en el Paraguay.

Con el fin de mejorar la producción agrícola, el gobierno ha emprendido una serie de acciones para mejorar la productividad de los agricultores.

Una de las acciones más importantes es la implementación de programas de capacitación para los agricultores, con el fin de mejorar sus técnicas de cultivo.

El problema de la agricultura es uno de los más importantes que enfrenta el gobierno. Se necesitan políticas que permitan mejorar la productividad y garantizar el sustento de la población.



Schwarzenegger filma en Moscú

Arnold Schwarzenegger, ídolo de la juventud norteamericana, actor y atleta, poseedor de 13 títulos mundiales deportivos, hace el papel de un miliciano moscovita.

El grupo de rodaje norteamericano acaban juntos dos días en la Plaza Roja inmediatamente fue rodeado por la multitud.

El argumento es bastante interesante. Un grupo de científicos descubren un grupo de extraterrestres que han llegado a la Tierra.

Yo practico con igual seriedad ambas cosas. En 1961 un amigo me llevó a Venia para ver el campeonato mundial de halcones.

Yo practico con igual seriedad ambas cosas. En 1961 un amigo me llevó a Venia para ver el campeonato mundial de halcones.

Yo practico con igual seriedad ambas cosas. En 1961 un amigo me llevó a Venia para ver el campeonato mundial de halcones.

Yo practico con igual seriedad ambas cosas. En 1961 un amigo me llevó a Venia para ver el campeonato mundial de halcones.

COMPROBACION RAPIDA Y FIABLE DE UNA INSUFICIENCIA FUNCIONAL DEL TIROIDES EN EL RECIEN NACIDO

Los exámenes realizados en once millones de recién nacidos a escala Europa dieron por resultado que, por regla general uno de cada 3.500 niños nace con una insuficiencia funcional del tiroides. Esta insuficiencia funcional es, por lo tanto una de las enfermedades más propagadas, sin embargo tiene repercusiones graves en el caso de que no se logre diagnosticarla en las primeras semanas después del parto y comenzar inmediatamente una terapia correspondiente. Lo más favorable es hacer el examen el quinto día después del parto y comenzar la terapia ya el sexto.

Los científicos del Instituto de Química Clínica y Diagnóstico de Laboratorio, adjunto a la Universidad de Carlos Marx de Leipzig, se encargaron de la tarea de posibilitar este diagnóstico, ya que una insuficiencia funcional del tiroides, de no ser tratada a tiempo, puede dar lugar a funcionables trastornos del cerebro y del desarrollo físico. Hasta la fecha, ni los pediatras muy experimentados han sido capaces de diagnosticar esa enfermedad debido a que el recién nacido no presenta sintoma clínico alguno.

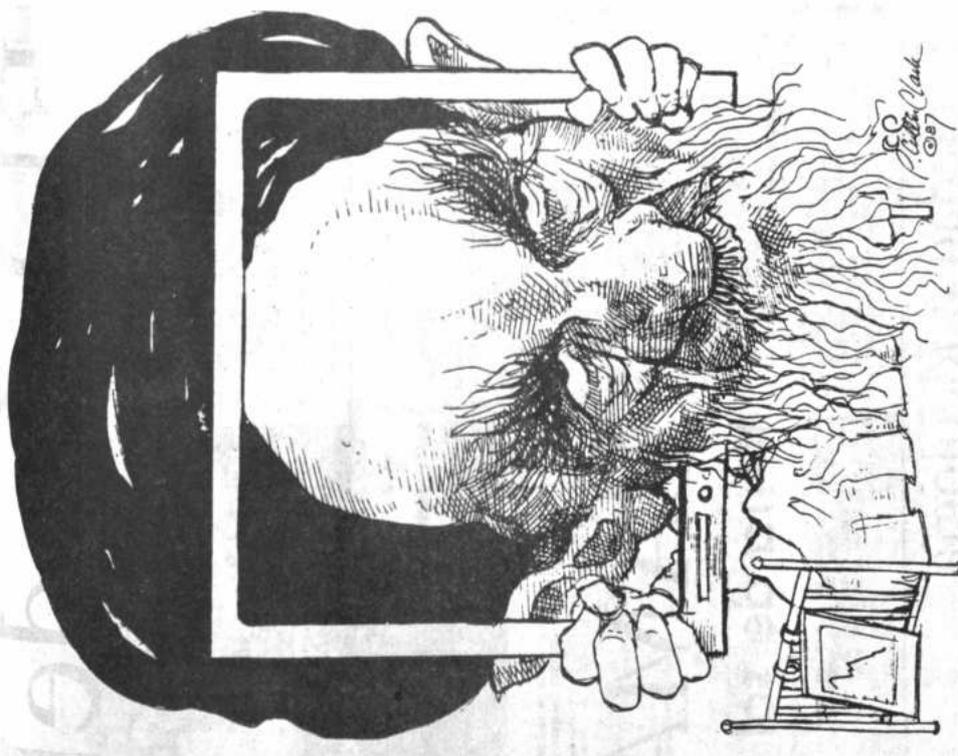
Sin embargo, se sabía que la insuficiencia funcional del tiroides daba lugar a una mayor presencia de la hormona (TSH) en la sangre, hormona que estimula la actividad del tiroides. La comprobación de este estado de cosas permite sacar conclusiones con respecto a la enfermedad. El problema consistía, empero, en que sólo era posible sacar una cantidad mínima de sangre a un recién nacido y había que analizarla en pocas horas para comprobar la existencia de dicha hormona.

Los científicos de la Universidad Carlos Marx de Leipzig desarrollaron un procedimiento de ensayo que satisface las exigencias específicas de este diagnóstico. Sin problema alguno para el bebé, al quinto día de vida se le saca una gota de sangre del talón y se analiza inmediatamente, para comprobar si contiene una concentración excesiva de dicha hormona, que se presenta siempre y cuando es necesario estimular la secreción de un tiroides que funciona mal. Cuando se comprueba una concentración de la hormona estimuladora por encima del valor promedio, se puede diagnosticar con seguridad una insuficiencia funcional del tiroides.

Dentro de poco comenzará a introducirse este nuevo procedimiento de ensayo (Hypothyreose - Screening), que tiene carácter preventivo, en la provincia de Leipzig y después en toda la RDA. Sin gasto para los padres del recién nacido, la salud pública de la RDA se encargará de la ambiciosa tarea adicional de realizar este procedimiento de análisis de laboratorio tan específico.

En el primer ensayo clínico de este análisis, realizado con más de mil recién nacidos, se ha podido diagnosticar una insuficiencia funcional del tiroides en un bebé que no presentaba síntomas perceptibles. Al día siguiente, es decir, al sexto día de vida del bebé, pudo iniciarse una terapia eficaz, consistente en administrar al bebé la sustancia producida por el tiroides en cantidad insuficiente.

Se trata de sustancias sintéticas que crean el equilibrio de las hormonas producidas por el tiroides en el cuerpo, evitándose de este modo los tan temidos trastornos irreversibles en el niño. Un estudio elaborado con la participación de 89 laboratorios de 18 países, ha dado por resultado que el procedimiento de análisis desarrollado en la Universidad de Leipzig corresponde a las ex-



El grito monótono en farsi que sule escucharse en las calles de Teherán tiene el tono preciso entre la oración y la rabia: Khuda, Koran, Khmeini, Dios, el Coran y el Ayatola Jomeini, el hombre que emergió en 1979 como factor decisivo en los acontecimientos de la década.

Hay una revolución del Islam que está recorriendo el mundo, mas que como un fantasma, como una fuerza que otros grandes segmentos de la civilización parece que no alcanzan a percibir. Es muy fácil endilgar fanatismo y oscurantismo a la prédica del Ayatola para no buscar el verdadero significado de lo que ocurre tras ese fenómeno, temido por sus propios hermanos musulmanes. De todos modos, de tomar un gran impulso, puede ser una amenaza para el mundo, como toda doctrina de intolerancia. La emergencia del Ayatola Jomeini hacia fines de nuestro siglo estaba ya prevista en las famosas predicciones de Nostradamus.

ARGENTINA: NEGOCIOS NUCLEARES

Irán está geográficamente muy lejos de América Latina, pero muy cerca como nación tercermundista, como pueblo en vías de desarrollo, como socio petrolero fundamental en los casos de Venezuela y Ecuador, o como interesante comprador para Brasil y Argentina, y como un ejemplo de caos que puede venir cuando se derrota una dictadura. Por las hostilidades con la superpotencia norteamericana, la experiencia de Irán es también interesante para Nicaragua o Cuba. Con Nicaragua mantiene buenas relaciones y es un importante importador de carbón nicaragüense.

Irán, pagado por armas, sirvió para alimentar a los contras. Es parte del Irangate, pero curiosos fanáticos de la presencia de Irán en el mundo, desde comerciar con Irán y se convirtió en uno de los principales vendedores de armas y repuestos junto con Israel.

En América Latina Irán vende petróleo a Brasil y pequeñas cantidades de alimentos preservados, nueces para coctel, caviar, dátiles y sobretodo, alfombras. Adquiere algún equipo militar brasileño (Brasil tiene más negocios de Irak) y ha comenzado un intercambio más sólido con Argentina. En mayo del pasado año, Irán adquirió tecnología nuclear argentina por \$us 5 millones que incluye la modificación del reactor experimental de la Universidad de Teherán. El acuerdo compromete a la Argentina a desarrollar un nuevo equipo central (corazón o core) que transformará un reactor térmico por otro que funcionará con uranio enriquecido al 20%, que es el nivel aceptado por las salvaguardas internacionales. Irán ya posee un reactor experimental de 5 megavatios de potencia que en 1967 ya funcionaba con combustible de uranio enriquecido al 93%, nivel elevado y considerado crítico, ya que sirve para producir bombas atómicas.

Las negociaciones entre Irán y la Argentina comenzaron hace casi 2 años, pero se hicieron muy fluidas después del Irangate y las revelaciones de las ventas de armas norteamericanas a los iraníes. Hasta entonces, Washington presionaba a todo aquel que buscara contactos con el regimen de Teherán, a sabiendas de que funcionarios de la Casa Blanca hace años mantenían contacto con

Juan Brando, encargado del campamento Zamora, muestra a PRONAC el arco con el que se hizo el herido.

Por EDWIN CHACÓN ARAMAYO
ESQUEMA DE PRESENCIA

BOQUERON, ICHILO (PRESENCIA). ¿Quién es para qué? Los selvícolas que muerden a los "civilizados" que invadieron territorios que siempre perteneció a aquellos? Por supuesto que la polémica sería interminable, sin embargo hay que plantearla.

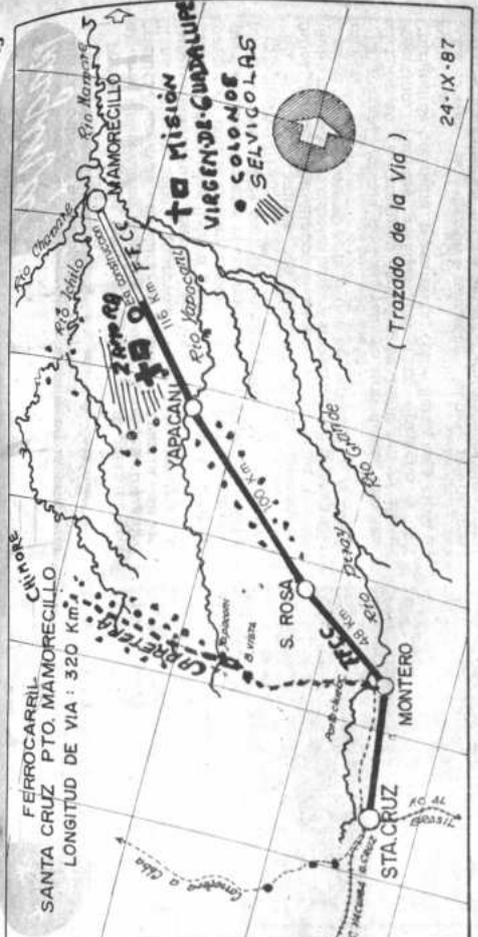
dentras tanto. Boquerón, el próximo punto a donde se dirigieron los selvícolas que se construye el Benti, 240 kilómetros de Santa Cruz con dirección a la cuna del Mamour, provincia Ichilo, es escenario de "encuentros extraños" con los últimos selvícolas "Yukis".

Es una estación ferroviaria en proyección donde viven algunas familias de la Comista (Comisión Ferroviaria Argentino-Boliviana) que tienen la obligación de vigilar en esta zona de la mayoría del personal se originó en Santa Cruz durante la temporada de lluvias y porque convivió la estación. Boquerón está ubicado en la selva alta, poblada por bandadas de parabas rojas y amarillas que "parlotear" en los árboles cercanos, uniéndose a los chillidos de monos y otros animales. Aquí se presentaron hace pocos días los "barbaros" que se comen a los selvícolas. Los "barbaros" Adrian Rojas, casado, 2 hijos y su mujer, viven junto a otras dos familias en este punto. Fue hasta ahora - uno de los más "visitados" por los selvícolas, pero además el que tomó las primeras fotografías del grupo de nomadas que anda en los alrededores. Trabaja para la Comista y contrajo matrimonio por primera vez en el punto de este casado. Rojas relató así su experiencia con los "Yukis".

"Escuchamos gritos de nuestra gente. Salí y eran "los barbaros". Venían cautelosamente, estaban como a 50 metros. No llevaban flechas. Eran 3 hombres, 3 mujeres y un niño. No miramos y, también sonrieron.

"Trataron, mediante señas, decirnos algo. También nos hablaban, pero ninguno entendió su idioma. Nos dimos carne seca, chancada y plátanos. Después de media hora tomaron las cosas y se fueron. Por la tarde, volvieron. Eran los mismos y nos trajeron un laparabuco. Con más confianza nos acercamos. Les dimos ropa. Yo les puse la ropa... la mujer se quitó la falda que le puse y se la colocó en el hombro. Fue en ese momento que tomé algunas fotos, pero comí la imprudencia de hacer las fotos con flash, naturalmente se asustaron. Retrocedieron rápidamente y a nosotros nos invadieron el terreno.

"Después de aproximadamente una hora, uno de los "barbaros" empezó a hablar. Parecía que le pasó el esmoque. El "barbón", que es el jefe del grupo se acercó con más confianza y empezó a emitir sonidos: "uu... uu... uu... y se sentó en el suelo. Hice lo mismo, a mi lado, pero me asustaron. Después de una demostración de amistad, hace lo mismo, pero me pareció una comida porque así instruyeron en la empresa. Para esa ocasión se encontraba con nosotros un



En la provincia Ichilo, Santa Cruz, el área jaspada muestra la zona donde fue detectado el grupo de selvícolas "Yukis". Con una cruz se muestra el sitio donde se instaló la Misión Virgen de Guadalupe. Los puntos son los asentamientos de cultivos espontáneos.

Estación Zamora

Trabajadores ante la amenaza de los selvícolas

— por Edwin Chacón Aramayo

gringo de la Misión Evangélica Nuevas Tribus. El grupo de los selvícolas que se acercó a las ropas que les habían entregado días antes, pero en desorden... No hace mucho que esto ocurrió.

A nosotros no nos hacen nada. En el tiempo que me encuentro en Boquerón nunca ataquen, pero, en Zamora ocurre lo contrario porque allí les mataron bala. Siempre que se les dispara armas de fuego, ellos atacan...

Zamora, es otro punto en construcción. Será la siguiente estación después de Boquerón, a 21 kilómetros. Y poco antes de llegar aquí y cuando este envío viajaba con la comisión de los selvícolas, los selvícolas hirieron a un trabajador. Era un día de lluvia y por ser el punto más avanzado hay una gran susceptibilidad entre los trabajadores y son agresivos con los selvícolas. El campamento era rodeado durante varios días por los aborígenes y por tanto crecía la tensión.

Miguel Páez Sandoval, tractorista, no veía en manifestar: Estamos en un punto de guerra. Cualquiera descuido y ellos (los selvícolas) nos flecharán... sin motivo. Estamos poco menos que abrumados y tenemos familia, estamos luchando por sobrevivir.

Sabemos que están vigilándonos y al menor descuido se llevan lo que pueden como un premio con la insubordinación si en cualquier momento sale una flecha del monte...? Así ocurrió ayer con Adrian Garcia.

Yo estaba sobre el tractor, sin camisa. Garcia estaba aquí, debajo de este tinglado (muestra el lugar, cuando desce los motores (el tractor mide 1 metro) salió el disparo de la mano. Rompimos la pintura rápidamente sacamos las dos escopetas de la empresa... pero ninguna servía... no disparaban. Vinieron en ayuda nuestra unos amigos que se encontraban a 300 metros y cuidan las máquinas de una empresa subcontratista. Hicieron disparos, al aire, pero los "chioris" ya habían desaparecido. Uno de los tres que se desajustaron con este cruce.

Mujeres selvícolas denunciadas "Yukis" recibiendo carne seca (charque) de parte del trabajador de la COMIXTA. Adrían Rojas, mientras el "barbón", de cuchillas, lleva a Boquerón, provincia Ichilo. Esta fotografía nos enseñó el arco que, según dijo, fue recogido del lugar de donde salió la flecha. De chonta, tallado localmente, más rudimentario que los arcos de los selvícolas o los Yuras que habita conocido anteriormente.

Los trabajadores hacen funcionar, al atender, algunas máquinas para hacer saber a los selvícolas que en el lugar habita gente. Por el momento el personal no llega a 12, pero en un periodo de avance viven alrededor de 150 a 200. Nuestra misión se prepara para un futuro cuando colócar en una incubación a Boquerón, provincia Ichilo. Esta fotografía nos enseñó el arco que, según dijo, fue recogido del lugar de donde salió la flecha. De chonta, tallado localmente, más rudimentario que los arcos de los selvícolas o los Yuras que habita conocido anteriormente.



Tentayape en español. La Última Casa - es la única comunidad AVA INDEPENDIENTE que conserva sus hábitos y valores culturales. Está situada en la provincia Luis Calvo del departamento de Chuquisaca.

UN POCO DE HISTORIA

Por ese andinismo, como se caracteriza al país, incluso algunos leidos hacen una sola amalgama con las etnias del oriente. A los avas - el plural en guaraní es avarata - se los llama matacos, tobas, guarayos... y los más despreciados alaman al conjunto "barbaros".

Los estudiosos los llaman CHIRIGUANOS - AVA: palabra compuesta con la denominación que utilizaron los incas - posiblemente durante el reinado del Inca Yupanqui - y la que esta etnia utilizaba para autodenominarse "AVA: hombre, pero solo el de su estirpe".

En el lugar también los llaman cambas, guaraníes, indios, peones chiriguanoes o simbas y tembetas; por el habito cultural del cabello largo y el adorno que utilizan los varones para cubrir el oficio que se perforan en el labio inferior.

El guaraní -lengua de los avas- es uno de los idiomas oficiales en el Paraguay, también se habla en el norte argentino, algunos estados del este brasileño y la Chiriguania boliviana, o avarata, como llama esta etnia a su habitad.

Las avas no fueron nombradas, como informaron interinamente los jueces agrarios -durante la ejecución de la Reforma Agraria para excluirlos del reparto de tierras. Fue uno de los pueblos que hizo más historia. En su seno se han producido los mayores movimientos indígenas en el país -dice Hernando Sanabria-, así por la cantidad de hombres puestos en acción como por los alcances de ésta.

Su gran organización, en el pasado, no permitió que el imperio de los incas los dominara; y cuando estos fueron esclavos de los españoles, los avas mantuvieron su libertad a sangre y lanza.

Después de la victoria republicana, el gobierno cedió la Chiriguania a los bolivianos con rango de ciudadanos que habían participado en la contienda. Durante siete décadas los avas resistieron a los mercedos incas, hasta que las misiones franciscanas los dividieron y los invasores utilizaron a los "avas-misioneros", como aliados suyos.

Esta historia es reciente. El último gran levantamiento avá sucedido hace apenas 89 años; y allí, en Montecarlo, murió el último gran caudillo "Apahatiquitumpa". Lo empujaron y exhibieron al pueblo, después de la caminata que ocasionó más de 6.000 víctimas entre los avas.

Los avas, como nación, murieron para siempre. Tentayape es sólo una reliquia del pasado heroico de una etnia que merece ser conservada.

LA DESCONFIANZA SALVADORA DE BACURIE

Tentayape es el resultado de un trabajo titánico realizado por el capitán Bacurie, en uno de los momentos más dramáticos de la historia de los avas.

Luego de la derrota total de esta valerosa etnia, se desató tal represión contra ellos, que millares y millares emigraron a Bapoyenda - así llaman ellos a la Argentina -.

Algunos cronistas del siglo pasado hacen referencia a este exodo y al significado -para ellos sólo económico- que tuvo para el país la pérdida de tanta mano de obra -por entonces gratuita- arrastrada principalmente por la zafra del norte argentino.

Un 95% de los sobrevivientes -en las provincias Hernando Siles y Luis Calvo- al erudicido, la virtud y la fiere amarilla que también los diezmó, fue absorbido por las haciendas; pero en estas notas no hablaremos de los "avas-apatironados".

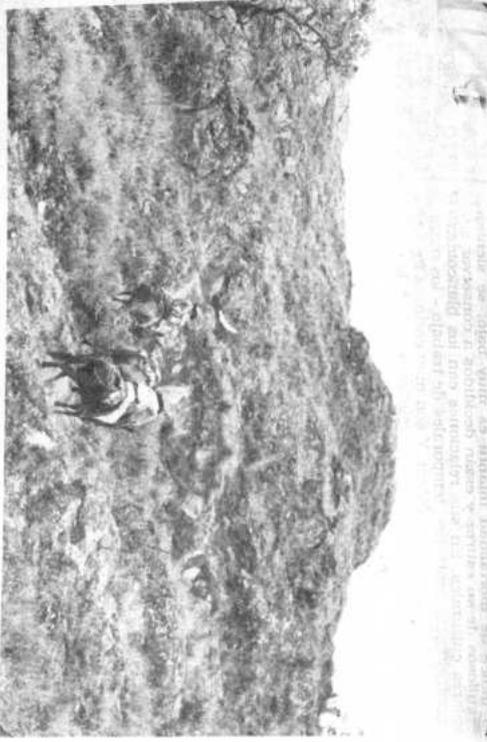
La propiedad de Tentayape es de Bacurie. Se la dieron -devolveron- sería el término correcto- como pago por varios años de trabajo.

Bacurie reunió algunos avas dispersos, niños y jóvenes huérfanos y fundó la comunidad aproximadamente en 1937. Actualmente cuenta con algo más de 1.700 personas.

Uno de los hechos que permitió la existencia de esta comunidad libre, es que Bacurie asumió muy bien sus experiencias en el trato con los blancos -especialmente durante la Guerra del Chaco donde participó por tres años- y las enseñanzas de sus antepasados. No contar en esos momentos que los invadieron, luego de haberlos utilizado como aliados en la Guerra de la Independencia, y así lo hicieron: no permitieron ni el ingreso de religiosos ni la construcción de escuelas. Con estas medidas proteccionistas -que muchos no la comprenderán- lograron conservar su cultura.

Pero, por que es tan importante que se conserven estas culturas? A veces las palabras sutiles, suenan huecas. Veamos.

En la comunidad libre de Tentayape no hay ladrones ni prostitución. Sólo está permitido que beban los adultos que han reunido ciertos requisitos. No hay separaciones. Los



En estas rutas, las mulas son más seguras que los caballos. Su pisada es más firme. Buena parte del trayecto está conformada por peligrosas grietas y precipicios. El camino indígena donde la senda era un tobogán de roca y donde las mulas, en vez de caminar patinaban.

Un encuentro avas de

Texto y fotografía: David Acebey
Traducción: Edgar y Sergio Chávez



Resultaba inevitable hacer un alto para observar a los avas. Pero tras la salida de los desplazados, el camino se volvió más seguro.

Texto y fotografía de Oscar Aparicio Baldivieso

Camargo está situado en el cañón colindado de Cuzco desde sobrevolar los empinados picos de pedregales rojizos, mostrando formas majestuosas de geográficas leyendas, formas llenas de vitalidad, vireza que la traen por las montañas de cerros y listas gigantescas que desfilan al recorrer las distancias. El cielo espléndido mente azul deja pasar los rayos del Dios de los Incas agraciado las rocas, iluminando a la camuflada florista adorna del perfume regado en la montaña por el vapor del nevado.

El Río Chico a unos metros del pueblo, se voltea hacia el Norte a Sud en sus acunombasas hornetadas, llegando pálido, menudado el agua de lama, Kopa y leyenda, lana amarilla que dobla el camino, carga pesada hacia por lluvia, delicada y furiosa avata.

El paisaje cambia totalmente pasando hacia el occidente, camino a Malcunaca, transformando poco a poco el agua de lama, Kopa y leyenda, lana amarilla que dobla el camino, carga pesada hacia por lluvia, delicada y furiosa avata.

Texto y fotografía de Oscar Aparicio Baldivieso



Vista parcial de la ciudad de Camargo que hoy cumple su aniversario, desde la muerte del guerrillero pronomarista de la Independencia, José Vicente Camargo (3 de abril de 1816).

CAMARGO, tierra de sol y vino

La punta va en silencio de grandes ondas, cenizas a su paso, choca impetuosa en una garganta, devoto hecho a sangre de los pocos kilómetros de Camargo, más exactamente a los pies de Pata-Patango el imponente cerro que domina el horizonte, esta Santa Bárbara que dobla el camino, carga pesada hacia por lluvia, delicada y furiosa avata.

Con las horas es un escenario no puede vivir. Por la misma razón hacia el Oeste se encuentran pequeños detalles que hacen de Camargo un lugar único. El paisaje del far-west, pradera, villa y montaña, cuanto más se sube cerca del cerro, más se ven los hechos de avas, viene el olor a familia, el

Sociedad e ideología...

(Viene de la página 10)

La producción de minerales y la importación de alimentos, en un momento de crisis económica, se convirtieron en un problema de vital importancia para el país. En este contexto, el gobierno buscó alternativas para mejorar la situación de los sectores más vulnerables de la población.

Una de las estrategias implementadas fue la creación de cooperativas y asociaciones de productores, que permitieran a los campesinos y artesanos acceder directamente a los mercados y evitar los intermediarios. Esto se hizo especialmente necesario en el sector agrícola, donde la explotación de los terratenientes era una realidad.

Además, se promovió la industrialización artesanal, buscando fortalecer las tradiciones locales y generar fuentes de empleo en zonas rurales. Este enfoque no solo buscaba mejorar las condiciones de vida de la población, sino también preservar la identidad cultural y los valores tradicionales de las comunidades.

En este proceso, el rol del Estado fue fundamental, ya que proporcionó el marco legal y financiero necesario para el desarrollo de estas iniciativas. Sin embargo, también se enfrentó a grandes desafíos, como la falta de recursos y la resistencia de algunos sectores de la población.

Finalmente, se puede concluir que estas políticas tuvieron un impacto significativo en la mejora de las condiciones de vida de una gran parte de la población. A pesar de las dificultades, la implementación de estas estrategias demostró ser una vía viable para enfrentar los desafíos económicos y sociales de la época.

INDIGENISMO E INDIANISMO

por Oscar Arze Quintanilla

(III y último)

III. LAS FUERZAS DE LA EVOLUCION Y EL FUTURO

Como se señaló en las primeras páginas de este trabajo, el indigenismo responde a múltiples factores. Pero hay tres procesos muy ligados que, posiblemente, son los que condicionan la formación y transformación del Estado, el movimiento indio, y, el desarrollo cívico y cultural.

El proceso de formación del Estado puede ser considerado el eje de la historia, y se refiere a la realización de los medios que aseguran y legitiman para un sector minoritario de la sociedad, la apropiación del trabajo social, el control de la población y el territorio y el ejercicio de la hegemonía [1]. Este proceso implica la expansión territorial sobre los pueblos que se ocupan y sobre los diversos ámbitos de su vida cotidiana (como la educación, el desarrollo, las prácticas culturales, etc.), así como el desplazamiento de otros grupos que estuvieron ocupando tales espacios geográficos.

Si el indigenismo es una estrategia del Estado, su evolución sufrirá la misma suerte, expansiva, de aquí: viene penetrando cada vez más amplia y más profundamente y lo hace en aquellas zonas que, por su posición geográfica y económica, requieren el desarrollo, mismo que una vez requiere homogeneizar e integrar a la población en un todo indiferenciado (como un gran mercado de mano de obra o una masa consumidora), y otras diferenciadas y enfrentadas para protegerse.

Por otra parte, el indigenismo responde a tres ejes de acción de múltiples pueblos y culturas que, conforme luchan por retener y recuperar los medios para su supervivencia y se forjan una conciencia de la clase del indígena, van construyendo la clase del indígena. Las expresiones disputan al Estado la legitimidad para ocupar hegemónicamente el espacio social, e imponer sus objetivos y sus modos de desarrollo. Para eso se organizan, desde niveles locales y nacionales hasta continentales y mundiales, y definen pautas de organización en el campo y en el campo de la cultura.

Finalmente, es el aislamiento entre estas dos grandes fuerzas, se desarrollan las ciencias y la descripción, es decir, las que se refieren a la cultura, a la tecnología y a la tecnología productiva. Desde sus orígenes, la práctica de la investigación y la reflexión conceptual ha estado estrechamente vinculada a la intervención en procesos sociales como la reforma agraria, el desarrollo, los movimientos de liberación y la ocupación de los espacios sociales, las cuestiones que conlleva la doble evolución y la dialéctica antes señalada, entre transformación del Estado y avance del movimiento indio.

Los indigenistas y los indios no tienen sentido al margen del reconocimiento del carácter protagónico dominante que tiene la lucha de estos pueblos, y desde su lucha no hay más posibilidades de neutralidad, ni para la política, ni para la cultura [2].

El medio milenario del encuentro de las civilizaciones indias está por cumplirse cabe plantearse interrogantes acerca del porvenir de esta realidad resultante tan compleja y manifiesta que llamamos a los pueblos, europeos, africanos, asiáticos y de cooperación... ¿podrán dirimir el futuro hacia una sociedad multinacional, pluricultural, multicultural, capaz de generalizar, pluralizar y multiplicar la cultura de los pueblos que la conforman?

Se leen con atención las resoluciones del IX Congreso Indigenista Interamericano (Santía, Chile, 1968), octubre de 1968, donde se declararon en virtud de los gobiernos de los Estados americanos, y de los movimientos de los pueblos indígenas, que no es vano el optimismo por un futuro, en el cual la participación organizada de los pueblos indios en la toma de decisiones, planificación y desarrollo de las acciones económicas y culturales, reconocido el carácter multiétnico y pluricultural.

Algunas Constituciones nacionales han recogido las Constituciones y las han elevado a nivel constitucional. D. 1968 "Nacionalidades Indígenas y Estado Nacional, Volumen XIII: Madrid y Guilo, Orjibato y Corporación Editora Nueva".

Iruaralde, D.: Supra nota 5.

El indigenismo responde a múltiples factores. Pero hay tres procesos muy ligados que, posiblemente, son los que condicionan la formación y transformación del Estado, el movimiento indio, y, el desarrollo cívico y cultural.

El proceso de formación del Estado puede ser considerado el eje de la historia, y se refiere a la realización de los medios que aseguran y legitiman para un sector minoritario de la sociedad, la apropiación del trabajo social, el control de la población y el territorio y el ejercicio de la hegemonía [1]. Este proceso implica la expansión territorial sobre los pueblos que se ocupan y sobre los diversos ámbitos de su vida cotidiana (como la educación, el desarrollo, las prácticas culturales, etc.), así como el desplazamiento de otros grupos que estuvieron ocupando tales espacios geográficos.

Si el indigenismo es una estrategia del Estado, su evolución sufrirá la misma suerte, expansiva, de aquí: viene penetrando cada vez más amplia y más profundamente y lo hace en aquellas zonas que, por su posición geográfica y económica, requieren el desarrollo, mismo que una vez requiere homogeneizar e integrar a la población en un todo indiferenciado (como un gran mercado de mano de obra o una masa consumidora), y otras diferenciadas y enfrentadas para protegerse.

Por otra parte, el indigenismo responde a tres ejes de acción de múltiples pueblos y culturas que, conforme luchan por retener y recuperar los medios para su supervivencia y se forjan una conciencia de la clase del indígena, van construyendo la clase del indígena. Las expresiones disputan al Estado la legitimidad para ocupar hegemónicamente el espacio social, e imponer sus objetivos y sus modos de desarrollo. Para eso se organizan, desde niveles locales y nacionales hasta continentales y mundiales, y definen pautas de organización en el campo y en el campo de la cultura.

Finalmente, es el aislamiento entre estas dos grandes fuerzas, se desarrollan las ciencias y la descripción, es decir, las que se refieren a la cultura, a la tecnología y a la tecnología productiva. Desde sus orígenes, la práctica de la investigación y la reflexión conceptual ha estado estrechamente vinculada a la intervención en procesos sociales como la reforma agraria, el desarrollo, los movimientos de liberación y la ocupación de los espacios sociales, las cuestiones que conlleva la doble evolución y la dialéctica antes señalada, entre transformación del Estado y avance del movimiento indio.

Los indigenistas y los indios no tienen sentido al margen del reconocimiento del carácter protagónico dominante que tiene la lucha de estos pueblos, y desde su lucha no hay más posibilidades de neutralidad, ni para la política, ni para la cultura [2].

El medio milenario del encuentro de las civilizaciones indias está por cumplirse cabe plantearse interrogantes acerca del porvenir de esta realidad resultante tan compleja y manifiesta que llamamos a los pueblos, europeos, africanos, asiáticos y de cooperación... ¿podrán dirimir el futuro hacia una sociedad multinacional, pluricultural, multicultural, capaz de generalizar, pluralizar y multiplicar la cultura de los pueblos que la conforman?

Se leen con atención las resoluciones del IX Congreso Indigenista Interamericano (Santía, Chile, 1968), octubre de 1968, donde se declararon en virtud de los gobiernos de los Estados americanos, y de los movimientos de los pueblos indígenas, que no es vano el optimismo por un futuro, en el cual la participación organizada de los pueblos indios en la toma de decisiones, planificación y desarrollo de las acciones económicas y culturales, reconocido el carácter multiétnico y pluricultural.

Algunas Constituciones nacionales han recogido las Constituciones y las han elevado a nivel constitucional. D. 1968 "Nacionalidades Indígenas y Estado Nacional, Volumen XIII: Madrid y Guilo, Orjibato y Corporación Editora Nueva".

Iruaralde, D.: Supra nota 5.

El indigenismo responde a múltiples factores. Pero hay tres procesos muy ligados que, posiblemente, son los que condicionan la formación y transformación del Estado, el movimiento indio, y, el desarrollo cívico y cultural.

El proceso de formación del Estado puede ser considerado el eje de la historia, y se refiere a la realización de los medios que aseguran y legitiman para un sector minoritario de la sociedad, la apropiación del trabajo social, el control de la población y el territorio y el ejercicio de la hegemonía [1]. Este proceso implica la expansión territorial sobre los pueblos que se ocupan y sobre los diversos ámbitos de su vida cotidiana (como la educación, el desarrollo, las prácticas culturales, etc.), así como el desplazamiento de otros grupos que estuvieron ocupando tales espacios geográficos.

SOCIEDAD E IDEOLOGIA EN TORNO A LA MUJER

— por Beatriz Rossell



El indigenismo responde a múltiples factores. Pero hay tres procesos muy ligados que, posiblemente, son los que condicionan la formación y transformación del Estado, el movimiento indio, y, el desarrollo cívico y cultural.

El proceso de formación del Estado puede ser considerado el eje de la historia, y se refiere a la realización de los medios que aseguran y legitiman para un sector minoritario de la sociedad, la apropiación del trabajo social, el control de la población y el territorio y el ejercicio de la hegemonía [1]. Este proceso implica la expansión territorial sobre los pueblos que se ocupan y sobre los diversos ámbitos de su vida cotidiana (como la educación, el desarrollo, las prácticas culturales, etc.), así como el desplazamiento de otros grupos que estuvieron ocupando tales espacios geográficos.

Si el indigenismo es una estrategia del Estado, su evolución sufrirá la misma suerte, expansiva, de aquí: viene penetrando cada vez más amplia y más profundamente y lo hace en aquellas zonas que, por su posición geográfica y económica, requieren el desarrollo, mismo que una vez requiere homogeneizar e integrar a la población en un todo indiferenciado (como un gran mercado de mano de obra o una masa consumidora), y otras diferenciadas y enfrentadas para protegerse.

Por otra parte, el indigenismo responde a tres ejes de acción de múltiples pueblos y culturas que, conforme luchan por retener y recuperar los medios para su supervivencia y se forjan una conciencia de la clase del indígena, van construyendo la clase del indígena. Las expresiones disputan al Estado la legitimidad para ocupar hegemónicamente el espacio social, e imponer sus objetivos y sus modos de desarrollo. Para eso se organizan, desde niveles locales y nacionales hasta continentales y mundiales, y definen pautas de organización en el campo y en el campo de la cultura.

Finalmente, es el aislamiento entre estas dos grandes fuerzas, se desarrollan las ciencias y la descripción, es decir, las que se refieren a la cultura, a la tecnología y a la tecnología productiva. Desde sus orígenes, la práctica de la investigación y la reflexión conceptual ha estado estrechamente vinculada a la intervención en procesos sociales como la reforma agraria, el desarrollo, los movimientos de liberación y la ocupación de los espacios sociales, las cuestiones que conlleva la doble evolución y la dialéctica antes señalada, entre transformación del Estado y avance del movimiento indio.

Los indigenistas y los indios no tienen sentido al margen del reconocimiento del carácter protagónico dominante que tiene la lucha de estos pueblos, y desde su lucha no hay más posibilidades de neutralidad, ni para la política, ni para la cultura [2].

El medio milenario del encuentro de las civilizaciones indias está por cumplirse cabe plantearse interrogantes acerca del porvenir de esta realidad resultante tan compleja y manifiesta que llamamos a los pueblos, europeos, africanos, asiáticos y de cooperación... ¿podrán dirimir el futuro hacia una sociedad multinacional, pluricultural, multicultural, capaz de generalizar, pluralizar y multiplicar la cultura de los pueblos que la conforman?

Se leen con atención las resoluciones del IX Congreso Indigenista Interamericano (Santía, Chile, 1968), octubre de 1968, donde se declararon en virtud de los gobiernos de los Estados americanos, y de los movimientos de los pueblos indígenas, que no es vano el optimismo por un futuro, en el cual la participación organizada de los pueblos indios en la toma de decisiones, planificación y desarrollo de las acciones económicas y culturales, reconocido el carácter multiétnico y pluricultural.

Algunas Constituciones nacionales han recogido las Constituciones y las han elevado a nivel constitucional. D. 1968 "Nacionalidades Indígenas y Estado Nacional, Volumen XIII: Madrid y Guilo, Orjibato y Corporación Editora Nueva".

CON LOS Tentayape

nos protegiamos de la lluvia. A todos ellos nuestro agradecimiento.

Todos los relatos fueron grabados en guaraní; una ventaja para la fidelidad de los testimonios. Otro punto a favor fue nuestro origen, los tres somos del lugar, y en los diálogos con los avas, mucha de su información la dicen en el sobrentendido de que los interlocutores conocen sus valores, lugares y costumbres; pero la mayor ventaja fue la sensibilidad de Edgar y Sergio. Luego del recorrido, trabajaron más de 20 días en las transcripciones.

Con medios y tiempo tan limitado -25 días todo el recorrido- el material que más se acumula son las entrevistas. En las cinco y más horas de grabación, hay dudas que, por el momento, no se las publicará.

El guaraní es muy rico y el ava muy expresivo en el decir. Sus palabras son melodiosas y, en función al tono, pueden expresar sentimientos, distancias, sensaciones... Hemos tratado de mantener la traducción literal, y solo a través del ordenamiento, transmitir el alma del relato; pero estamos muy lejos del original.

Es uno de los cassettes traducidos. Sergio recomendó esclarecer la intención de este trabajo: "...ellos no son animales que están en exposición y a los que se los tiene que mirar de vistario, idea que tienen la mayoría de los grupos que van a visitarlos, con fines de "investigación" de sus rarezas; y no así de mejorar sus condiciones de vida. Lo ideal sería cumplir el único encargo que nos pidieron: "tratar de conseguirles la tierra".

Soy un convencido de que la mejor forma de conocer una cultura es a través de sus propios relatos. Hasta resultaría más agradable que leer esas síntesis de opinión especializada, escritas, tan en clave, que que leer los originales. A través de esta serie de notas e imágenes, de las que, en mi criterio, son los únicos que pueden aproximarnos a lo que fue la cultura ava, mostraremos algunos aspectos del pasado y presente de esta etnia; lamentablemente, la falta de recursos nos impidió recoger esos relatos que morirán muy pronto, junto a los últimos cinco ancianos que todavía hablaban, entonces, los avas de Tentayape.

INDIGENISMO E INDIANISMO

por Oscar Arze Quintanilla

(III y último)

III. LAS FUERZAS DE LA EVOLUCION Y EL FUTURO

Como se señaló en las primeras páginas de este trabajo, el indigenismo responde a múltiples factores. Pero hay tres procesos muy ligados que, posiblemente, son los que condicionan la formación y transformación del Estado, el movimiento indio, y, el desarrollo cívico y cultural.

El proceso de formación del Estado puede ser considerado el eje de la historia, y se refiere a la realización de los medios que aseguran y legitiman para un sector minoritario de la sociedad, la apropiación del trabajo social, el control de la población y el territorio y el ejercicio de la hegemonía [1]. Este proceso implica la expansión territorial sobre los pueblos que se ocupan y sobre los diversos ámbitos de su vida cotidiana (como la educación, el desarrollo, las prácticas culturales, etc.), así como el desplazamiento de otros grupos que estuvieron ocupando tales espacios geográficos.

Si el indigenismo es una estrategia del Estado, su evolución sufrirá la misma suerte, expansiva, de aquí: viene penetrando cada vez más amplia y más profundamente y lo hace en aquellas zonas que, por su posición geográfica y económica, requieren el desarrollo, mismo que una vez requiere homogeneizar e integrar a la población en un todo indiferenciado (como un gran mercado de mano de obra o una masa consumidora), y otras diferenciadas y enfrentadas para protegerse.

Por otra parte, el indigenismo responde a tres ejes de acción de múltiples pueblos y culturas que, conforme luchan por retener y recuperar los medios para su supervivencia y se forjan una conciencia de la clase del indígena, van construyendo la clase del indígena. Las expresiones disputan al Estado la legitimidad para ocupar hegemónicamente el espacio social, e imponer sus objetivos y sus modos de desarrollo. Para eso se organizan, desde niveles locales y nacionales hasta continentales y mundiales, y definen pautas de organización en el campo y en el campo de la cultura.

Finalmente, es el aislamiento entre estas dos grandes fuerzas, se desarrollan las ciencias y la descripción, es decir, las que se refieren a la cultura, a la tecnología y a la tecnología productiva. Desde sus orígenes, la práctica de la investigación y la reflexión conceptual ha estado estrechamente vinculada a la intervención en procesos sociales como la reforma agraria, el desarrollo, los movimientos de liberación y la ocupación de los espacios sociales, las cuestiones que conlleva la doble evolución y la dialéctica antes señalada, entre transformación del Estado y avance del movimiento indio.

Los indigenistas y los indios no tienen sentido al margen del reconocimiento del carácter protagónico dominante que tiene la lucha de estos pueblos, y desde su lucha no hay más posibilidades de neutralidad, ni para la política, ni para la cultura [2].

El medio milenario del encuentro de las civilizaciones indias está por cumplirse cabe plantearse interrogantes acerca del porvenir de esta realidad resultante tan compleja y manifiesta que llamamos a los pueblos, europeos, africanos, asiáticos y de cooperación... ¿podrán dirimir el futuro hacia una sociedad multinacional, pluricultural, multicultural, capaz de generalizar, pluralizar y multiplicar la cultura de los pueblos que la conforman?

Se leen con atención las resoluciones del IX Congreso Indigenista Interamericano (Santía, Chile, 1968), octubre de 1968, donde se declararon en virtud de los gobiernos de los Estados americanos, y de los movimientos de los pueblos indígenas, que no es vano el optimismo por un futuro, en el cual la participación organizada de los pueblos indios en la toma de decisiones, planificación y desarrollo de las acciones económicas y culturales, reconocido el carácter multiétnico y pluricultural.

Algunas Constituciones nacionales han recogido las Constituciones y las han elevado a nivel constitucional. D. 1968 "Nacionalidades Indígenas y Estado Nacional, Volumen XIII: Madrid y Guilo, Orjibato y Corporación Editora Nueva".

Iruaralde, D.: Supra nota 5.

El indigenismo responde a múltiples factores. Pero hay tres procesos muy ligados que, posiblemente, son los que condicionan la formación y transformación del Estado, el movimiento indio, y, el desarrollo cívico y cultural.

El proceso de formación del Estado puede ser considerado el eje de la historia, y se refiere a la realización de los medios que aseguran y legitiman para un sector minoritario de la sociedad, la apropiación del trabajo social, el control de la población y el territorio y el ejercicio de la hegemonía [1]. Este proceso implica la expansión territorial sobre los pueblos que se ocupan y sobre los diversos ámbitos de su vida cotidiana (como la educación, el desarrollo, las prácticas culturales, etc.), así como el desplazamiento de otros grupos que estuvieron ocupando tales espacios geográficos.

Si el indigenismo es una estrategia del Estado, su evolución sufrirá la misma suerte, expansiva, de aquí: viene penetrando cada vez más amplia y más profundamente y lo hace en aquellas zonas que, por su posición geográfica y económica, requieren el desarrollo, mismo que una vez requiere homogeneizar e integrar a la población en un todo indiferenciado (como un gran mercado de mano de obra o una masa consumidora), y otras diferenciadas y enfrentadas para protegerse.

Por otra parte, el indigenismo responde a tres ejes de acción de múltiples pueblos y culturas que, conforme luchan por retener y recuperar los medios para su supervivencia y se forjan una conciencia de la clase del indígena, van construyendo la clase del indígena. Las expresiones disputan al Estado la legitimidad para ocupar hegemónicamente el espacio social, e imponer sus objetivos y sus modos de desarrollo. Para eso se organizan, desde niveles locales y nacionales hasta continentales y mundiales, y definen pautas de organización en el campo y en el campo de la cultura.

Finalmente, es el aislamiento entre estas dos grandes fuerzas, se desarrollan las ciencias y la descripción, es decir, las que se refieren a la cultura, a la tecnología y a la tecnología productiva. Desde sus orígenes, la práctica de la investigación y la reflexión conceptual ha estado estrechamente vinculada a la intervención en procesos sociales como la reforma agraria, el desarrollo, los movimientos de liberación y la ocupación de los espacios sociales, las cuestiones que conlleva la doble evolución y la dialéctica antes señalada, entre transformación del Estado y avance del movimiento indio.

Los indigenistas y los indios no tienen sentido al margen del reconocimiento del carácter protagónico dominante que tiene la lucha de estos pueblos, y desde su lucha no hay más posibilidades de neutralidad, ni para la política, ni para la cultura [2].

El medio milenario del encuentro de las civilizaciones indias está por cumplirse cabe plantearse interrogantes acerca del porvenir de esta realidad resultante tan compleja y manifiesta que llamamos a los pueblos, europeos, africanos, asiáticos y de cooperación... ¿podrán dirimir el futuro hacia una sociedad multinacional, pluricultural, multicultural, capaz de generalizar, pluralizar y multiplicar la cultura de los pueblos que la conforman?

Se leen con atención las resoluciones del IX Congreso Indigenista Interamericano (Santía, Chile, 1968), octubre de 1968, donde se declararon en virtud de los gobiernos de los Estados americanos, y de los movimientos de los pueblos indígenas, que no es vano el optimismo por un futuro, en el cual la participación organizada de los pueblos indios en la toma de decisiones, planificación y desarrollo de las acciones económicas y culturales, reconocido el carácter multiétnico y pluricultural.

Algunas Constituciones nacionales han recogido las Constituciones y las han elevado a nivel constitucional. D. 1968 "Nacionalidades Indígenas y Estado Nacional, Volumen XIII: Madrid y Guilo, Orjibato y Corporación Editora Nueva".

Iruaralde, D.: Supra nota 5.

POTOSÍ,

443 años de historia

El primero de abril la ciudad de Potosí celebra, el 443 aniversario de su nacimiento. Potosí no tuvo una fundación oficial. Y este hecho histórico constituye nuevamente un débil motivo para hablar de sus monumentos arquitectónicos, de sus obras de arte, de sus edificios, de sus memoriales y de otras necesidades que se replican en general y de otras necesidades que se replican en memoria en esta clase de evocaciones regionales.

Potosí, por la influencia tradicional del poder central y por la agitación y la falta de peso nacional de sus hijos, desde hace varias décadas, se debate en un precario estancamiento. La Corona en más de diez años la concesión de un nuevo puerto funcional y la donación de un sector de la principal fuente de trabajo y de sustento económico: atravesada difíciles momentos, ya que la utilización de La Plata y la fundición de plomaplata de Karachipampa con inversiones de continuas pérdidas.

En la Villa Imperial, otrora opulenta capital de la América del Sur, el siglo XVIII puede mostrar sus vestigios del pasado y su notable traslado fuera y creciente curiosidad en el mundo moderno. Necesidades históricas de la ciudad son apremiantes y la desdicha de los encargados de su desarrollo ya no sorprende a nadie. Potosí respira un aire de resurgimiento, de impulso creador, de convertir a sus reliquias históricas en atractivos turísticos y de aprovechar el título de ciudad concedido hace poco por la UNESCO como punto de partida para mirar el futuro con mayor confianza y con renovada fe.

La población potosina está forjando otra conciencia de trabajo. Por ahí desfilan que ya no crean las organizaciones oficiales, locales y nacionales. El hombre y el lugar está decidido a ser protagonista de su nuevo destino. La ciudadanía que actúa solo con civismo y entenable cariño a su tierra ya no

cre en las promesas que no se cumplen y menos en los que durante varios lustros vienen hablando el mismo lenguaje gastado de proyectos irrealizables, ya sea desde el parlamento o desde las fáciles tribunas del terruño con sabor a provincialismo y a cantinillas que escapan a nuestra realidad.

Solitaria, Eschicaria, importante como su historia que habla de siglos. Original como su renombrado Cerro Rico que es repositorio de leyendas y hechos admirables, Potosí no se resigna a perder por el olvido de los propios bolivianos o la ingratitud de sus hijos.

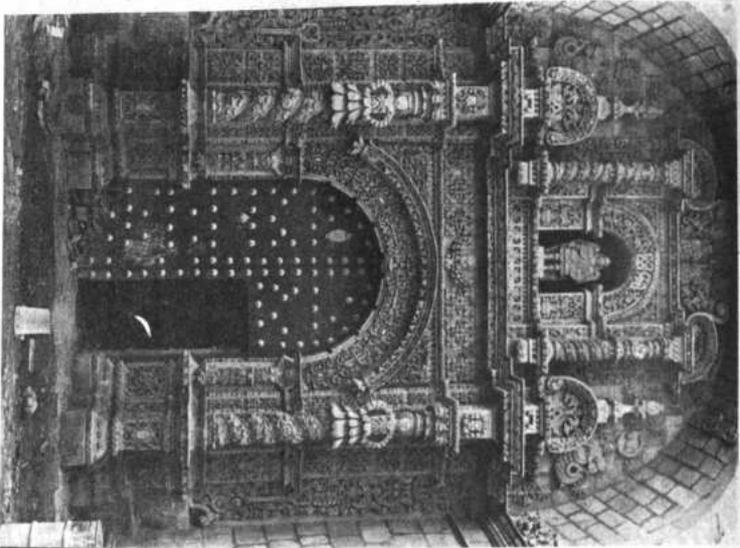
Potosí, en los archaicos momentos críticos que atraviesa, sin embargo, está renaciendo con un auspicioso halo de esperanza y de laboriosidad, pese a sus contrastes y a los golpes de la adversidad.

La Villa Imperial, merced a una justiciera y equitativa resolución de la UNESCO honorándole con la nominación de "Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad", figura entre 188 ciudades históricas y sitios privilegiados del mundo que trascienden a nivel internacional.

Potosí, solo en América Latina integra un núcleo de 24 lugares catalogados por la UNESCO de parajes patrimoniales de primer orden que deben ser conservados y resguardados a toda costa, no por su importancia cultural, turística y de investigación.

Esos 24 centros privilegiados de América son:

- 1.- Fortaleza y sitio histórico de San Juan, Puerto Rico.
- 2.- Ciudad Vieja y fortificaciones de La Habana, Cuba.
- 3.- Ciudadela de Santa Rosa y Ruinas, Haití.
- 4.- Antigua Guatimala, Guatemala.
- 5.- Parque Arqueológico de Quirigua, Guatemala.
- 6.- Parque Nacional de Tikal, Guatemala.



En esto de mis viajes que pretendo resumir en estas crónicas, sin duda, uno de los más bellos fue a Sevilla, especialmente por haber podido vivir su Semana Santa. La fiesta de la Semana Santa sevillana religiosa, en primer lugar, un profundo fervor religioso, pero es un fervor con características muy especiales, entre ellas, la más importante, la fuerte presencia barroca por el culto a la pasión y al sufrimiento.

La Virgen adornada no es la Virgen del nacimiento sino la Dolorosa, la que llora la muerte de su hijo, la bella con las lagrimas en la mejilla. El Cristo es el Cristo que carga la cruz, el de la corona de espinas, el que recibe una bofetada, el que agoniza en el calvario.

Otra característica muy barroca es el eclectismo. La búsqueda de un escenario impactante: la Virgen de la Candelaria que es mecida en los jardines de Murillo, la entrada del Santo Entierro con una apoteósica marcha fúnebre, el Cachorro movido por el viento en el puente de Triana, el Gran Poder cantado por el aire al amancer del Viernes Santo. Las procesiones comienzan el jueves y concluyen el sábado. La mayoría llevan dos Pasos. Y son las imágenes ya sea de la Virgen o de Cristo. Entre Paso y Paso, centenares de nazarenos. Detrás una banda de música que toca marchas fúnebres y melancólicas, luego los seguidores

Crónicas de un día

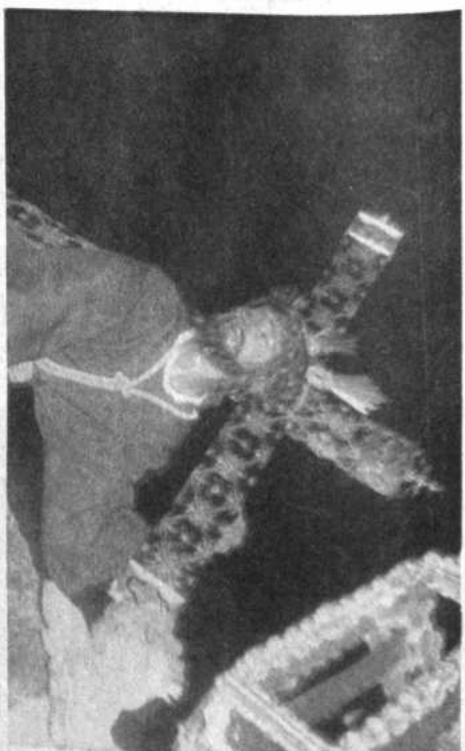
Semana Santa en Sevilla

por Fernando Cajías de la Vega

- 7.- Ruinas mayas de Copán, Honduras.
- 8.- Reserva de la Biosfera de Río Platano, Rea.
- 9.- Reservas de Tulum y La Amistad, Costa Rica.
- 10.- Parque Nacional de Portobelo y San Lorenzo, Panamá.
- 11.- Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, Panamá.
- 12.- Islas Galápagos, Ecuador.
- 13.- Parque Nacional Sangay, Ecuador.
- 14.- Ciudad Vieja de Cuzco, Ecuador.
- 15.- Santuario Histórico de Machu Picchu, Perú.
- 16.- Centro Histórico de Olinda, Brasil.
- 17.- Alisones jesuitas de los Guaranes, Argentina, Brasil.
- 18.- Ciudad Histórica de Ouro Preto, Brasil.
- 19.- Parque Nacional de los Ciclistas, Argentina.
- 20.- Parque Nacional de Iguazú, Argentina.
- 21.- Puerto, fortaleza y monumentos de Cartagena, Colombia.
- 22.- Obelisco Nacional del Ingenio, Argentina.
- 23.- Ciudad del Inca, Perú.
- 24.- Ciudad del Imperio de Brasilia, Brasil.

Esperanza Macarena

Esperanza de Triana, por el Postigo



Nuestro Padre Jesús de las Penas. Parroquia de San Vicente, Lunes Santo

de la cofradía, especialmente las esposas y las novias de los nazarenos. La procesión dura varias horas y cada una de las cofradías tiene varios lugares especiales o aspectos que la distinguen y el pueblo va a esos lugares especiales. Una de las procesiones más atrayentes es la procesión de la Virgen de la Amargura, sobre todo por la música que la acompaña, que lleva precisamente ese nombre de la Amargura.

Hay diferentes ángulos y escenarios para cada Paso, pero sin duda, para mí, uno de los más bellos es admirar detrás de la Virgen, sobre todo cuando tocan esas hermosas marchas tristes y solemnes.

Otro momento, apoteósico es cuando la Virgen retorna a su iglesia. Los Pasos son llevados por medio centenar de costaleros que son los jóvenes de la hermandad. Llevan el Paso sobre sus hombros y a la puerta de la iglesia en general alegren a la Virgen, que está triste, interpretan bellísimas sardas dedicadas a la Virgen de los toreros o al Cristo de los gigantes, y a cada una de las imágenes.

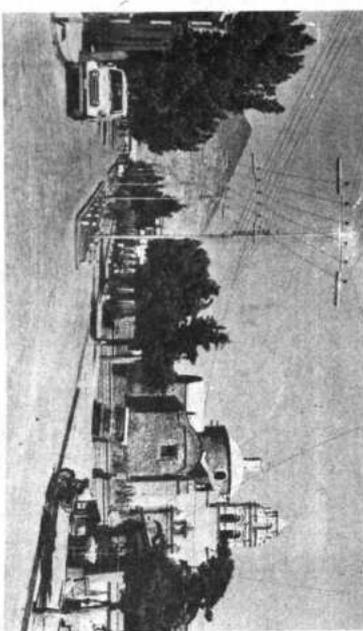
El culto al sufrimiento se mezcla con la natural alegría sevillana que trata de contagiar a la Virgen una sonrisa. La madrugada del viernes es el mejor momento para vivir ese ambiente mezcla de recogimiento y alegría. En esa madrugada hay tanta gente en la calle que es difícil ver las imágenes con detenimiento, pero el ambiente contagia, por un lado las cofradías más aristocráticas de los Cristos del Silencio y del Gran Poder contagian recogimiento y mutis. Por otro lado, las cofradías populares de la Virgen de la Macarena y de la Esperanza de Triana contagian alegría y jaranismo. Los seguidores de estas dos vírgenes, van detrás echándose flores y pitopos. "Que tu eres la más guapa de las vírgenes de Sevilla", le grita un trianero a la Esperanza mientras al otro lado del puente al grito de "Macarena!" el pueblo responde "Guapa, guapa, guapa". Sin duda el pueblo sevillano es uno de los que más siente el sufrimiento y uno de los que más siente la alegría. Una novia a un novio no le dice: "eres mi amor" sino "eres mi cruz".

Es también un pueblo con granísimo sentido de humor, amable, aunque también muy reservado en sus relaciones más profundas.

En un bus, en un bar o en la administración de correos hay lugar para el ingenio. Una vez un amigo de larga cabellera entró al correo. Inmediatamente uno de los empleados llamó a sus colegas: "Oiga, que vengan, que se salió el León de la Metro".

El domingo de Pascua empiezan las guitarras y las castañuelas anunciando la proximidad de la feria. Un vaso de vino o una cana de cerveza, una tapita de rítores al periz acompañan a los ciertos de parroquianos. Todos hablan muy rápido, una amiga sevillana me dice a viva voz: "Tu eres tan lento que entre palabra una y palabra luya, yo ballo una sevillana".

Un parroquiano preguntó: "¿Y quién es ese lento?" y todo el bar se meció conmigo. Y me imaginé como sería el diálogo entre estos representantes del Guadalquivir con nuestros hermanos chiapanecos, hijos del otro Guadalquivir.



AVENIDA CAMACHO. En esta arteria potosina se combinan lo colonial con lo moderno. El conjunto arquitectónico de San Bernardino, al fondo el Cerro Rico

CERRO RICO DE POTOSÍ. El 26 de octubre de 1825, el Libertador Bolívar ascendió al Cerro Rico con toda su plana mayor y ensartó las banderas de los países liberados por él.

MARTES 5

07:00	2	INFORMATIVO DE EL ALTO
07:30	2	DEBATE
07:35	2	DEBATE
08:30	2	DEBATE
08:35	2	DEBATE
09:00	2	DEBATE
09:05	2	DEBATE
09:10	2	DEBATE
09:15	2	DEBATE
09:20	2	DEBATE
09:25	2	DEBATE
09:30	2	DEBATE
09:35	2	DEBATE
09:40	2	DEBATE
09:45	2	DEBATE
09:50	2	DEBATE
09:55	2	DEBATE
10:00	2	DEBATE
10:05	2	DEBATE
10:10	2	DEBATE
10:15	2	DEBATE
10:20	2	DEBATE
10:25	2	DEBATE
10:30	2	DEBATE
10:35	2	DEBATE
10:40	2	DEBATE
10:45	2	DEBATE
10:50	2	DEBATE
10:55	2	DEBATE
11:00	2	DEBATE
11:05	2	DEBATE
11:10	2	DEBATE
11:15	2	DEBATE
11:20	2	DEBATE
11:25	2	DEBATE
11:30	2	DEBATE
11:35	2	DEBATE
11:40	2	DEBATE
11:45	2	DEBATE
11:50	2	DEBATE
11:55	2	DEBATE
12:00	2	DEBATE
12:05	2	DEBATE
12:10	2	DEBATE
12:15	2	DEBATE
12:20	2	DEBATE
12:25	2	DEBATE
12:30	2	DEBATE
12:35	2	DEBATE
12:40	2	DEBATE
12:45	2	DEBATE
12:50	2	DEBATE
12:55	2	DEBATE
13:00	2	DEBATE
13:05	2	DEBATE
13:10	2	DEBATE
13:15	2	DEBATE
13:20	2	DEBATE
13:25	2	DEBATE
13:30	2	DEBATE
13:35	2	DEBATE
13:40	2	DEBATE
13:45	2	DEBATE
13:50	2	DEBATE
13:55	2	DEBATE
14:00	2	DEBATE
14:05	2	DEBATE
14:10	2	DEBATE
14:15	2	DEBATE
14:20	2	DEBATE
14:25	2	DEBATE
14:30	2	DEBATE
14:35	2	DEBATE
14:40	2	DEBATE
14:45	2	DEBATE
14:50	2	DEBATE
14:55	2	DEBATE
15:00	2	DEBATE
15:05	2	DEBATE
15:10	2	DEBATE
15:15	2	DEBATE
15:20	2	DEBATE
15:25	2	DEBATE
15:30	2	DEBATE
15:35	2	DEBATE
15:40	2	DEBATE
15:45	2	DEBATE
15:50	2	DEBATE
15:55	2	DEBATE
16:00	2	DEBATE
16:05	2	DEBATE
16:10	2	DEBATE
16:15	2	DEBATE
16:20	2	DEBATE
16:25	2	DEBATE
16:30	2	DEBATE
16:35	2	DEBATE
16:40	2	DEBATE
16:45	2	DEBATE
16:50	2	DEBATE
16:55	2	DEBATE
17:00	2	DEBATE
17:05	2	DEBATE
17:10	2	DEBATE
17:15	2	DEBATE
17:20	2	DEBATE
17:25	2	DEBATE
17:30	2	DEBATE
17:35	2	DEBATE
17:40	2	DEBATE
17:45	2	DEBATE
17:50	2	DEBATE
17:55	2	DEBATE
18:00	2	DEBATE

"Alice y Alice"

Con la actuación de la conocida Lucía Sandoval, "Alice y Alice" es una adaptación de un clásico. La historia transcurre en un suburbio carioca, en un ambiente de pobreza y desesperanza. Alice es una mujer que quiere mejorar su vida, pero se enfrenta a una sociedad que no le permite. La historia es contada desde la perspectiva de Alice, una mujer que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que ella fracase.

"Otoño de Oliveira"

Esta es una adaptación de la obra de teatro de João Cabral de Melo Neto. El autor narra la historia de un hombre que vive en un mundo de pobreza y desesperanza. La historia es contada desde la perspectiva de Oliveira, un hombre que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que él fracase.

"Muerte y vida Severina"

Esta es una adaptación de la obra de teatro de Bertolt Brecht. El autor narra la historia de una mujer que vive en un mundo de pobreza y desesperanza. La historia es contada desde la perspectiva de Severina, una mujer que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que ella fracase.

"Ciclo de películas brasileñas en el 2"

TELESISTEMA BOLIVIANO ha adquirido películas de producción brasileña de la Red Globo que aún no se han emitido en Bolivia. Estas películas ofrecen algunos avances en la adaptación de un clásico.

"Feliz Año Nuevo de Nuevo"

Con la actuación de Regiani Duarte como Margarita y Paulo José como Valentín, "Feliz Año Nuevo de Nuevo" es una adaptación de un clásico. La historia transcurre en un suburbio carioca, en un ambiente de pobreza y desesperanza. La historia es contada desde la perspectiva de Margarita, una mujer que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que ella fracase.

"Alice y Alice"

Con la actuación de la conocida Lucía Sandoval, "Alice y Alice" es una adaptación de un clásico. La historia transcurre en un suburbio carioca, en un ambiente de pobreza y desesperanza. Alice es una mujer que quiere mejorar su vida, pero se enfrenta a una sociedad que no le permite. La historia es contada desde la perspectiva de Alice, una mujer que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que ella fracase.

"Otoño de Oliveira"

Esta es una adaptación de la obra de teatro de João Cabral de Melo Neto. El autor narra la historia de un hombre que vive en un mundo de pobreza y desesperanza. La historia es contada desde la perspectiva de Oliveira, un hombre que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que él fracase.

"Muerte y vida Severina"

Esta es una adaptación de la obra de teatro de Bertolt Brecht. El autor narra la historia de una mujer que vive en un mundo de pobreza y desesperanza. La historia es contada desde la perspectiva de Severina, una mujer que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que ella fracase.

"Ciclo de películas brasileñas en el 2"

TELESISTEMA BOLIVIANO ha adquirido películas de producción brasileña de la Red Globo que aún no se han emitido en Bolivia. Estas películas ofrecen algunos avances en la adaptación de un clásico.

"Feliz Año Nuevo de Nuevo"

Con la actuación de Regiani Duarte como Margarita y Paulo José como Valentín, "Feliz Año Nuevo de Nuevo" es una adaptación de un clásico. La historia transcurre en un suburbio carioca, en un ambiente de pobreza y desesperanza. La historia es contada desde la perspectiva de Margarita, una mujer que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que ella fracase.

"Alice y Alice"

Con la actuación de la conocida Lucía Sandoval, "Alice y Alice" es una adaptación de un clásico. La historia transcurre en un suburbio carioca, en un ambiente de pobreza y desesperanza. Alice es una mujer que quiere mejorar su vida, pero se enfrenta a una sociedad que no le permite. La historia es contada desde la perspectiva de Alice, una mujer que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que ella fracase.

"Otoño de Oliveira"

Esta es una adaptación de la obra de teatro de João Cabral de Melo Neto. El autor narra la historia de un hombre que vive en un mundo de pobreza y desesperanza. La historia es contada desde la perspectiva de Oliveira, un hombre que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que él fracase.

"Muerte y vida Severina"

Esta es una adaptación de la obra de teatro de Bertolt Brecht. El autor narra la historia de una mujer que vive en un mundo de pobreza y desesperanza. La historia es contada desde la perspectiva de Severina, una mujer que lucha por sobrevivir en un mundo que parece estar diseñado para que ella fracase.

"Ciclo de películas brasileñas en el 2"

TELESISTEMA BOLIVIANO ha adquirido películas de producción brasileña de la Red Globo que aún no se han emitido en Bolivia. Estas películas ofrecen algunos avances en la adaptación de un clásico.

CINE CLUB TV

PRESENTA SU CICLO:
GRANDES DIRECTORES DEL CINE
CO-AUSPICIA CINEMATHECA BOLIVIANA
DOMINGO 3 DE ABRIL:
"NAZARIN"
DEL DIRECTOR LUIS BUÑUEL
En Canal 2... en Canal 4... en Canal 5...

PUBLICIDAD & MARKETING S.R.L.
Portafolis

Saluda a Telesistema Boliviano en su 3er Aniversario.

¡Felicidades!

TELESISTEMA BOLIVIANO Canal 2

Un deseo de: **GLOBO** Publicidad & Marketing a nombre de sus clientes:

Almacenes **PRIMOR**
CERA Ramy
GUNDLACH
Carolina Ltda.

Un deseo de: **GLOBO** Publicidad & Marketing a nombre de sus clientes:

Almacenes **PRIMOR**
CERA Ramy
GUNDLACH
Carolina Ltda.

TURISMO CON PRESENTE Y FUTURO

Para quienes quieren continuar la gran tradición del 2, vejan nuestros mejores deseos de superación y permanente crecimiento. Tenemos el placer de ofrecer algunos cursos de turismo a Carlos Cardona (Presidente del Directorio), Teresa Maldonado (Directora de Finanzas y Contabilidad), Ana Rosa Reyes (Departamento de Publicidad), Miriam Sandoval (Departamento de Ventas) y Juan Pablo Guzmán y Susana Hincapié (Departamento de Relaciones Públicas).

Programación: Ana Rosa Reyes (Departamento de Publicidad), Miriam Sandoval (Departamento de Ventas) y Juan Pablo Guzmán y Susana Hincapié (Departamento de Relaciones Públicas).

INSTITUTO DE ESTUDIOS SUPERIORES EN TURISMO

PROGRAMAS TECNICOS DE ALTO NIVEL EN UNIDADES DE PROFESIONALIZACIÓN (U.P.).

TITULO DE TECNICO MEDIO DESPUES DE BEIS A OCHO U.P.'S, SEGUN AREA DE CONCENTRACION.

PROFESORADO NACIONAL E INTERNA - CIONAL.

PROGRAMA ESPECIAL DE INVESTIGACIONES TURISTICAS.

COLABORACION DE ENTIDADES INTERNACIONALES.

INICIO DE CLASES: 11 DE ABRIL

INFORMES E INSCRIPCIONES: Av. 20 de OCTUBRE 2041 Telf. 371893 Casilla 4329

INGLES cursos de INGLÉS

LE OFRECIMOS LOS MEJORES CURSOS DE INGLÉS Y PARA ELLO CONTAMOS CON UN MODERNO LABORATORIO ELECTRONICO

INSCRIPCIONES ABIERTAS

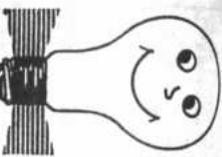
LA INICIO DE CLASES SERA EL 11 DE ABRIL

AUM instituto

LA PZ: Agustín Aspizán 382-Teléfono 350584 SANTA CRUZ: Santa Bárbara 36 Teléfono: 51346

"EL CARDENAL"

Jueves estreno:



PHILIPS TRAGEA

La pareja de barro... El Cardenal...

Si se deseara hacer un... de un sistema...

Desde este domingo se... El SHOW DE BILLY...

Ya hablamos que... presentamos las...

Latinoamericano 70-80... programas de calidad...

Antes de adquirir un... material se lo deberá analizar...

Chiamos otro ejemplo... la serie episódica 'PERE...

Concluida en la Pág. 6

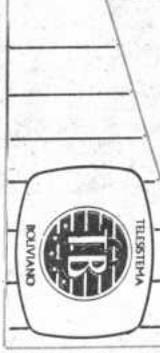
Table with 4 columns: HRS., CANAL, PROGRAMA, and a second column with program details.

SU CONFIANZA NOS HIZO UNA REALIDAD.

CES BOLIVIA LTDA. COMPUTER ENGINEERING SERVICES S.R.L.

- INICIAMOS NUESTRO SERVICIO... ● NUESTROS SERVICIOS... ● NUESTROS SERVICIOS...

DESEAMOS MUCHO MAS EXITO AL CANAL AMIGO.



AGAZZI declaraba que... recibían un mayor...

En el sector de las... revistas bolivianas...

Ya hablamos que... presentamos las...

Latinoamericano 70-80... programas de calidad...

Antes de adquirir un... material se lo deberá analizar...

Chiamos otro ejemplo... la serie episódica 'PERE...

Concluida en la Pág. 6

TELESISTEMA BOLIVIANO CANAL 2 PRESENTA "THE CARDINAL" APASIONANTE MINISERIE DE TRES CAPITULOS...

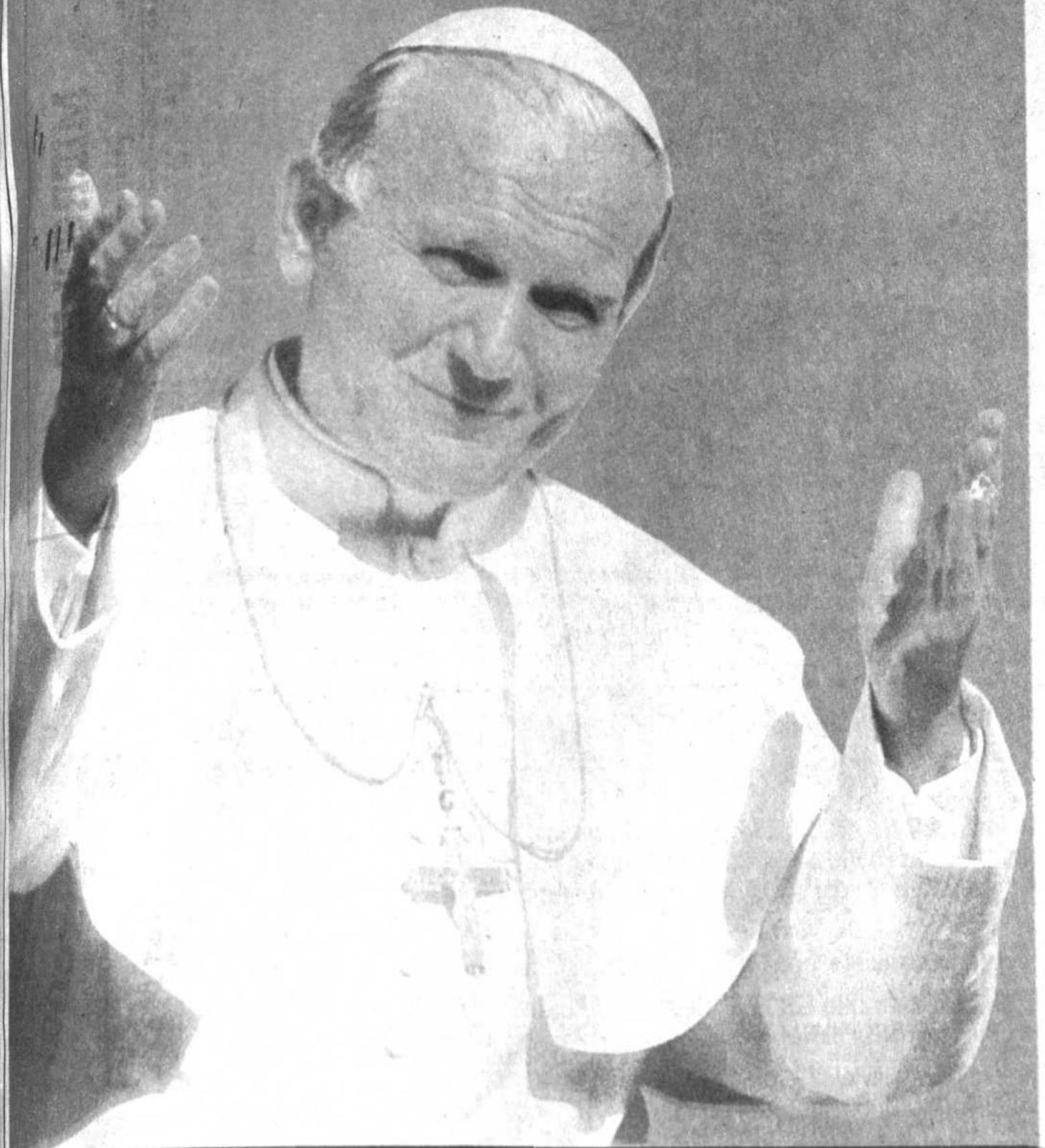
Feliz Cumpleaños CANAL 2 ...y que cumplas muchos más Promega

UNA HISTORIA BIENA DE TERNURA MI PEQUEÑO POTE Y SUS AMIGOS GLO Friends

Concluida en la Pág. 6

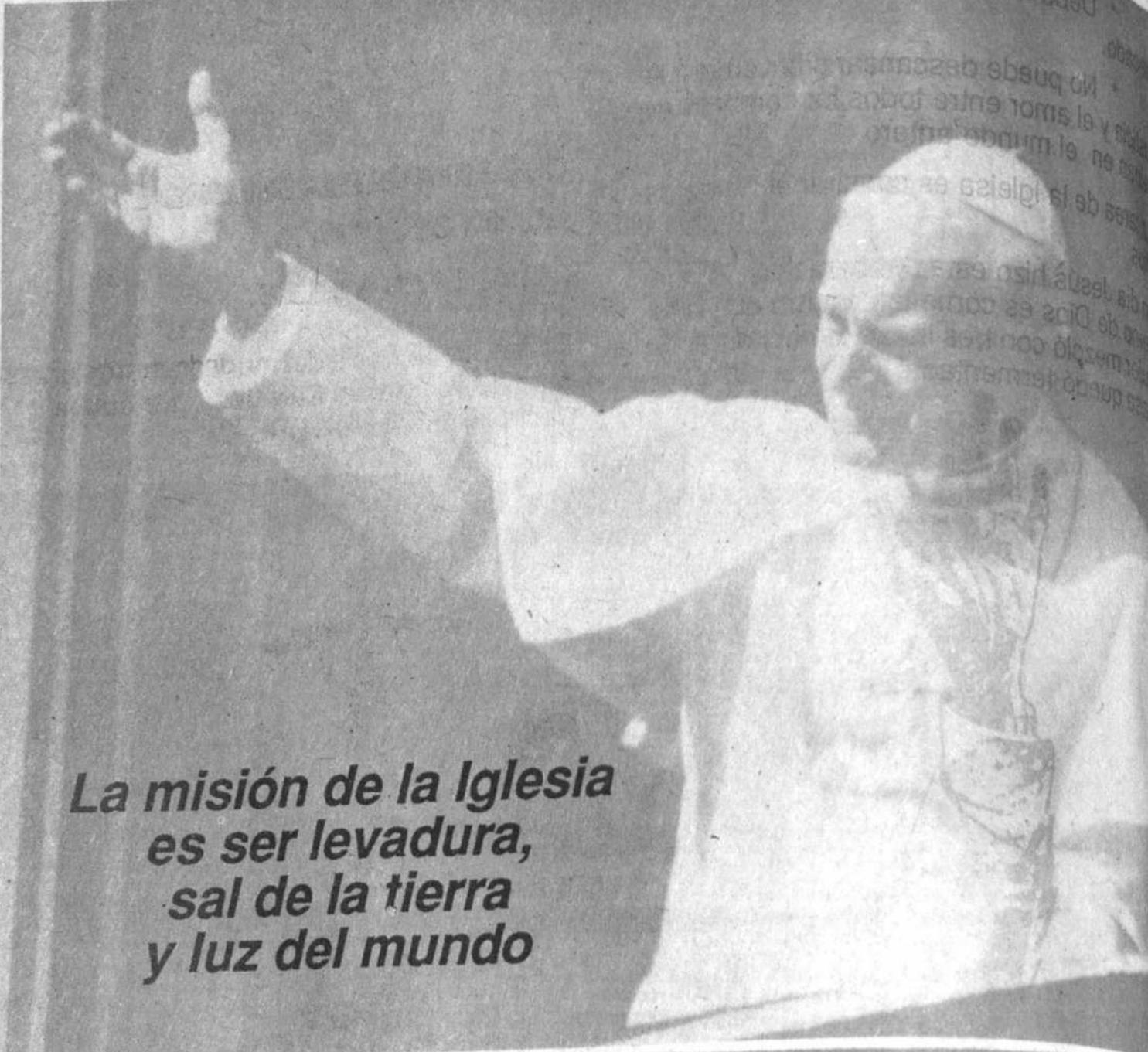
JUAN PABLO II

Servidor del Pueblo de Dios



**CON JUAN PABLO II°
SEMBRADORES
DE JUSTICIA
Y ESPERANZA**

30
CATEQUESIS N°



**La misión de la Iglesia
es ser levadura,
sal de la tierra
y luz del mundo**

1.- LA IGLESIA Y SU TAREA EN EL MUNDO

La Iglesia, el PUEBLO NUEVO, nacido de la sangre de Jesús y de la fuerza del Espíritu Santo, existe para continuar la MISION, la tarea de Jesús.

Esta **tarea** consiste en:

- * Mostrar que DIOS ES PADRE y que TODOS SOMOS HERMANOS
- * Anunciar el REINO DE DIOS y trabajar para construir este Reino.

El Reino de Dios es el mundo, de la manera como Dios lo quiere.

- * Un mundo de igualdad, de comprensión, de perdón, de justicia, de amor.
- * Un mundo sin divisiones, donde no exista la opresión, la explotación, la falsedad, la mentira.

- * Un mundo donde se procure vencer todo tipo de pecado

- * Un mundo que esté de acuerdo con el PROYECTO DE DIOS.

- * Un mundo que vaya preparando en la tierra la gloria del cielo.

2.- LA IGLESIA DE JESUCRISTO DEBE SER UNA SEÑAL DEL REINO DE DIOS

Qué debe hacer la Iglesia para cumplir con su misión?

- * Debe vivir, aquí y ahora, de la manera como Dios quiere que la humanidad entera viva

- * Debe luchar para que todos los hombres y todas las mujeres de todos los pueblos reconozcan a Dios como único Señor y Padre de todos.

- * Debe estar siempre junto a los pobres, a los débiles, a los oprimidos, a los despreciados y rechazados por la sociedad.

Debe ir venciendo todo tipo de pecado.
No puede descansar si la verdad, la justicia y el amor entre todos los hombres no reinan en el mundo entero.
La tarea de la Iglesia es construir el Reino de Dios.

Un día Jesús hizo esta comparación: "El Reino de Dios es como la levadura que una mujer mezcló con tres libras de harina y toda la masa quedó fermentada" (Lc. 13, 20-21)

3.- LA IGLESIA UNIVERSAL Y LOS MINISTERIOS AL SERVICIO DE LA MISMA

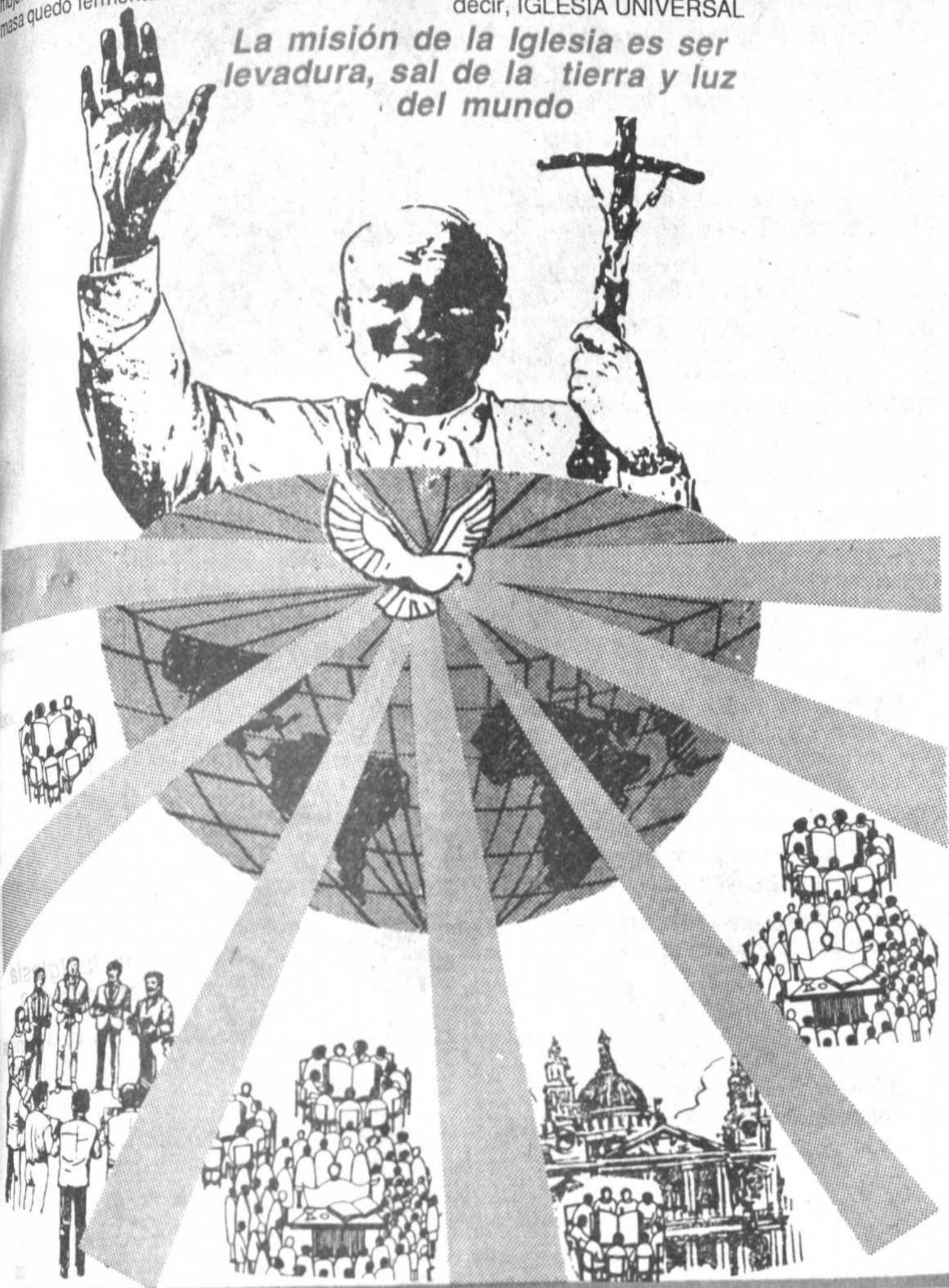
¿QUE ES LA IGLESIA UNIVERSAL?

¿QUIEN ES EL PAPA?

¿ CUAL ES SU MISION?

Todas las Diócesis del mundo entero, juntas, forman la **Iglesia Católica**, que quiere decir, **IGLESIA UNIVERSAL**

La misión de la Iglesia es ser levadura, sal de la tierra y luz del mundo



La misión del Papa es mantener unidas a todas las Iglesias, caminando en una misma dirección.

El Papa es también un Obispo. Es el Obispo de la ciudad de Roma. Sólo que él presta un servicio mayor a la Iglesia: **el servicio de animar en la fe y en el trabajo** a todos sus compañeros, los Obispos de todo el mundo.

El Papa presta el servicio que Jesús encomendó a Pedro:

"Cuida mis ovejas" (Juan 21, 15)

"Pedro, tu eres piedra y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia" (Mt. 16, 18)

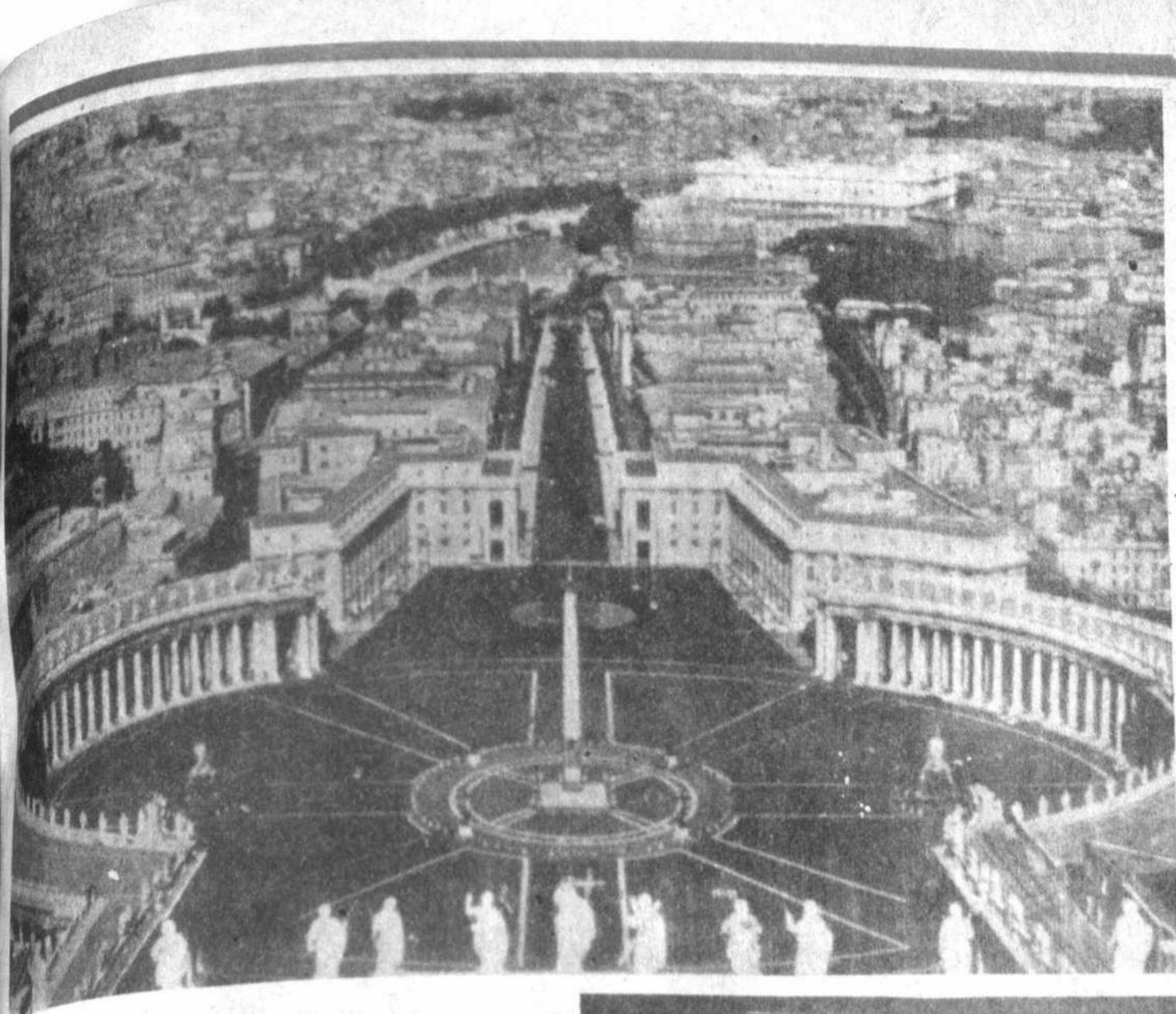
El Papa tiene la misión de servir a todas las Iglesias:

* para animarles, sobre todo en las horas de dificultades y persecución

* Para cuidar de que ninguna Iglesia se desvíe del camino de Jesús

Todos los Obispos, unidos con el Papa, dirigen la Iglesia. Cuando todos los Obispos se reúnen con el Papa, esta reunión se llama **CONCILIO ECUMENICO**.





4.- EL PAPA JUAN PABLO II, MINISTRO DE LA COMUNION Y LA PARTICIPACION EN LA IGLESIA

Un Concilio muy importante para la renovación de la Iglesia fue el CONCILIO ECUMENICO VATICANO II, realizado en Roma de 1962 a 1966.

• Y animados por la renovación que el Concilio Vaticano II trajo para toda la Iglesia, los Obispos de toda América Latina tuvieron dos grandes reuniones: La primera en Medellín (Colombia) en 1968 y la segunda en Puebla (México) en 1979.

• En estas dos grandes reuniones se discutió la vida y la situación de nuestro Pueblo y qué camino debía tomar la Iglesia. Y marcaron los caminos para que toda la Iglesia Católica de América Latina pudiese seguir mejor a Jesús, sirviendo a los pobres.



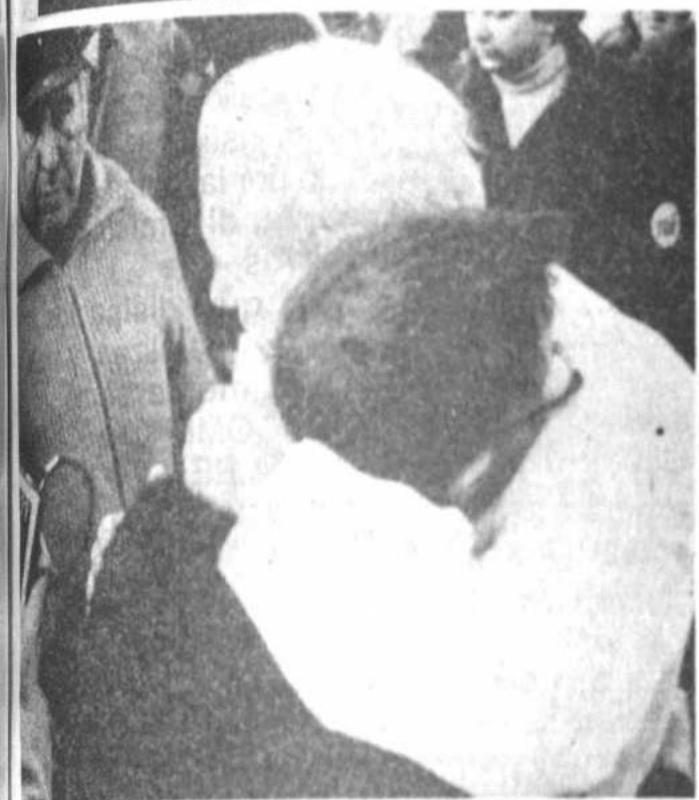
Juan Pablo II entre nosotros, ¿a qué viene?

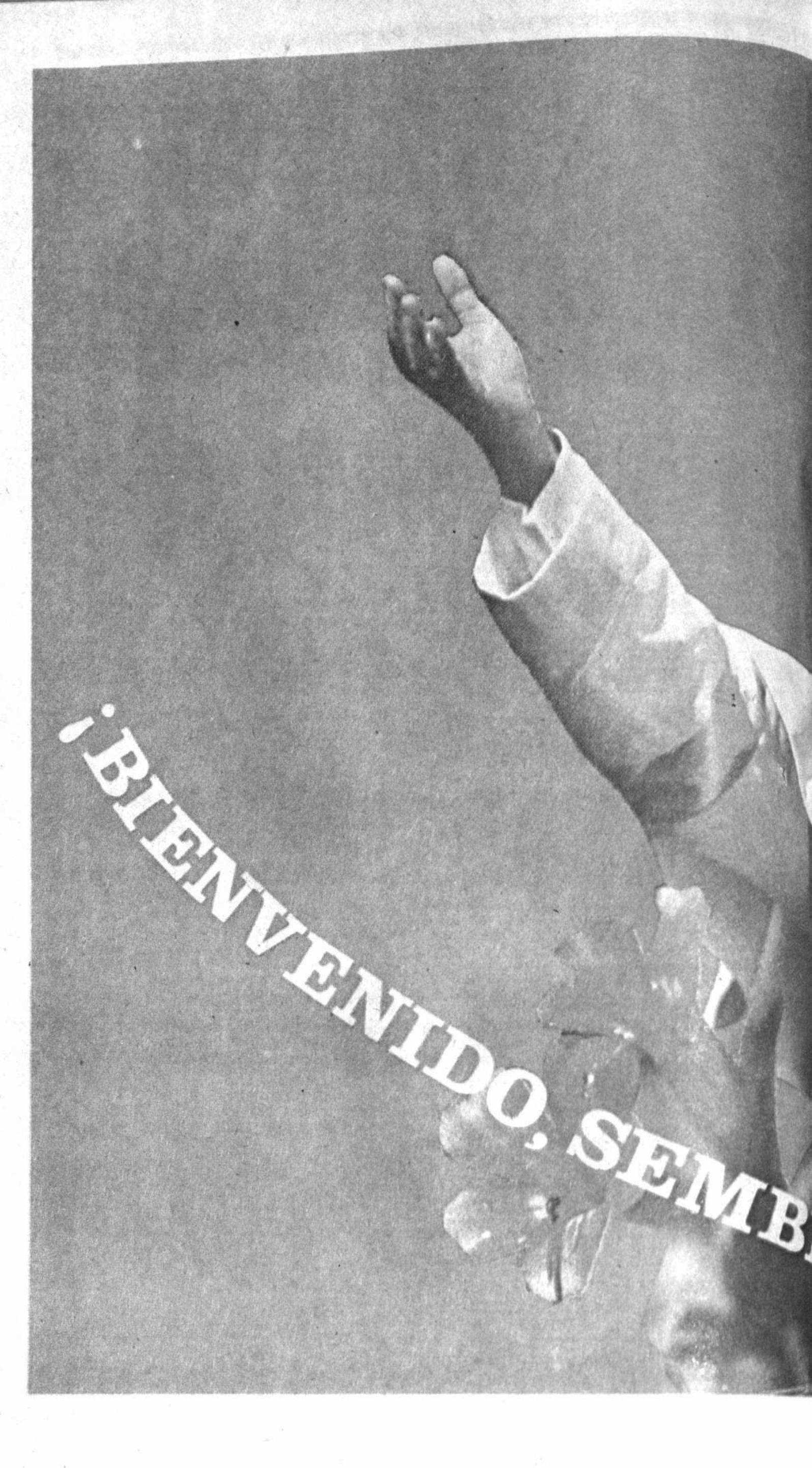
Como expresa Monseñor Julio Terrazas, Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, "Juan Pablo II **no viene** como un extraño y un desconocido. El viene a su **propia casa**, a su Iglesia, a su hogar, a su familia que somos todos los cristianos que formamos esa comunidad de creyentes en esta parte del Continente latinoamericano, en esta parte del pueblo de Dios, del cuál es el guía, el animador principal, el hermano principal, el maestro en la doctrina, el amigo cercano que sabe de nuestros dolores y sufrimientos, de nuestras búsquedas y aspiraciones, de nuestras debilidades en la fe y de nuestra inmensa capacidad para luchar contra toda forma de opresión y de amar la libertad y el respeto a la dignidad de la persona humana.



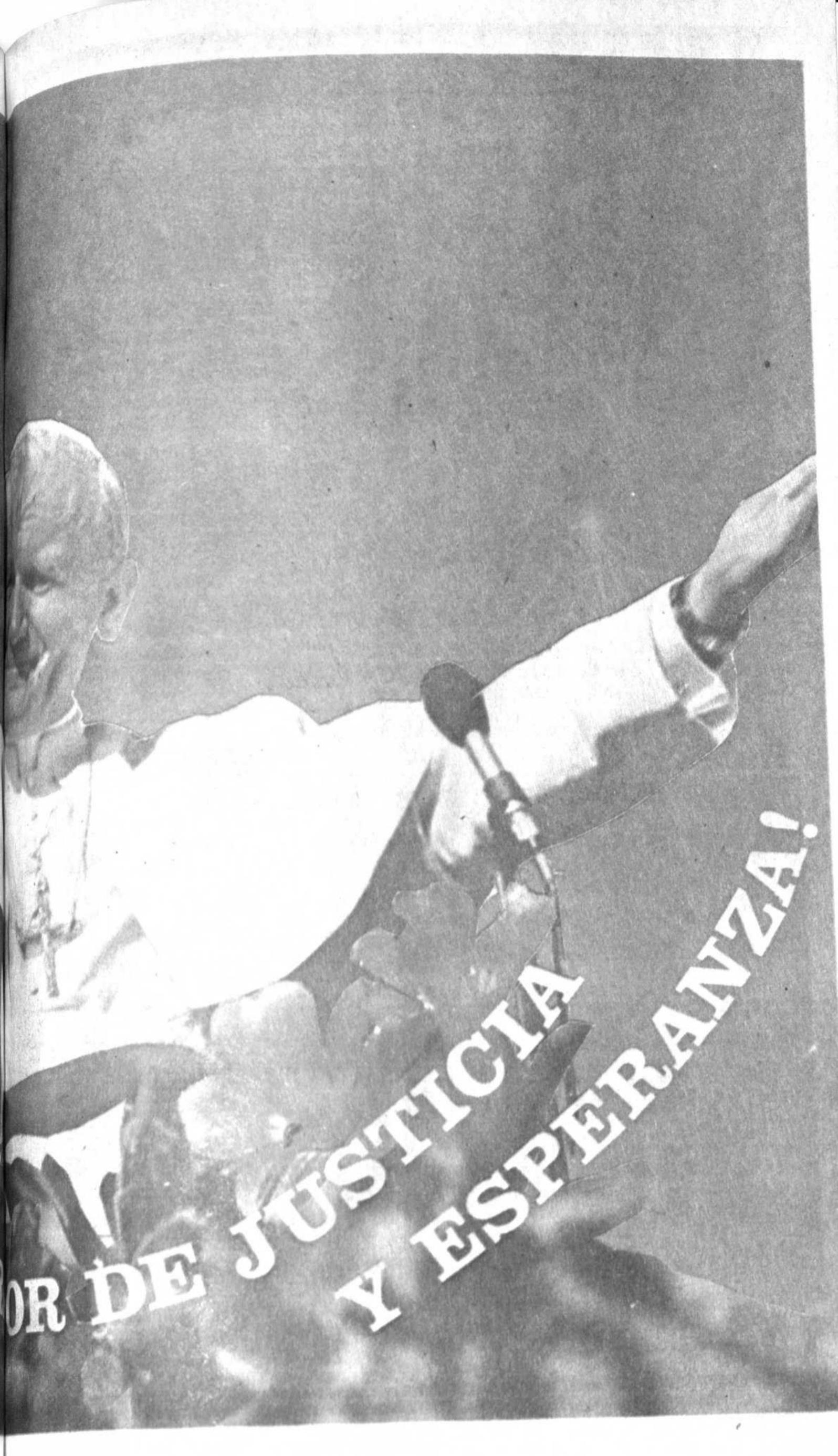
"El Papa viene en plan de visita pastoral, como mensajero del evangelio, como peregrino de la paz y de la justicia, viene en misión espiritual: movido por la fuerza del Espíritu que es luz, fuerza, **dinamismo que rompe los inmovilismos que esclavizan al hombre, que disipa los terribles miedos que nos paralizan, y nos lanza valiente y gozosamente como un nuevo Pentecostés, a un COMPROMISO TRANSFORMADOR DE LA REALIDAD** y de aquellos ambientes que impiden a cada hombre ser más persona. Viene con esas actitudes de las que nos habla San Pablo en su carta a los Romanos: "Tengo muchas ganas de verlos para comunicarles algún don espiritual que los haga más firmes. De hecho, tanto ustedes como yo nos vamos animar al compartir nuestra fe común" (Rom 1, 11-12)

Vida vale tanto como la Mia



A black and white photograph showing a person's arm in a white, long-sleeved garment reaching upwards. The background is a dark, textured surface. A white banner with bold, black text is overlaid diagonally across the lower portion of the image. The text on the banner reads "¡BIENVENIDO, SEMB...".

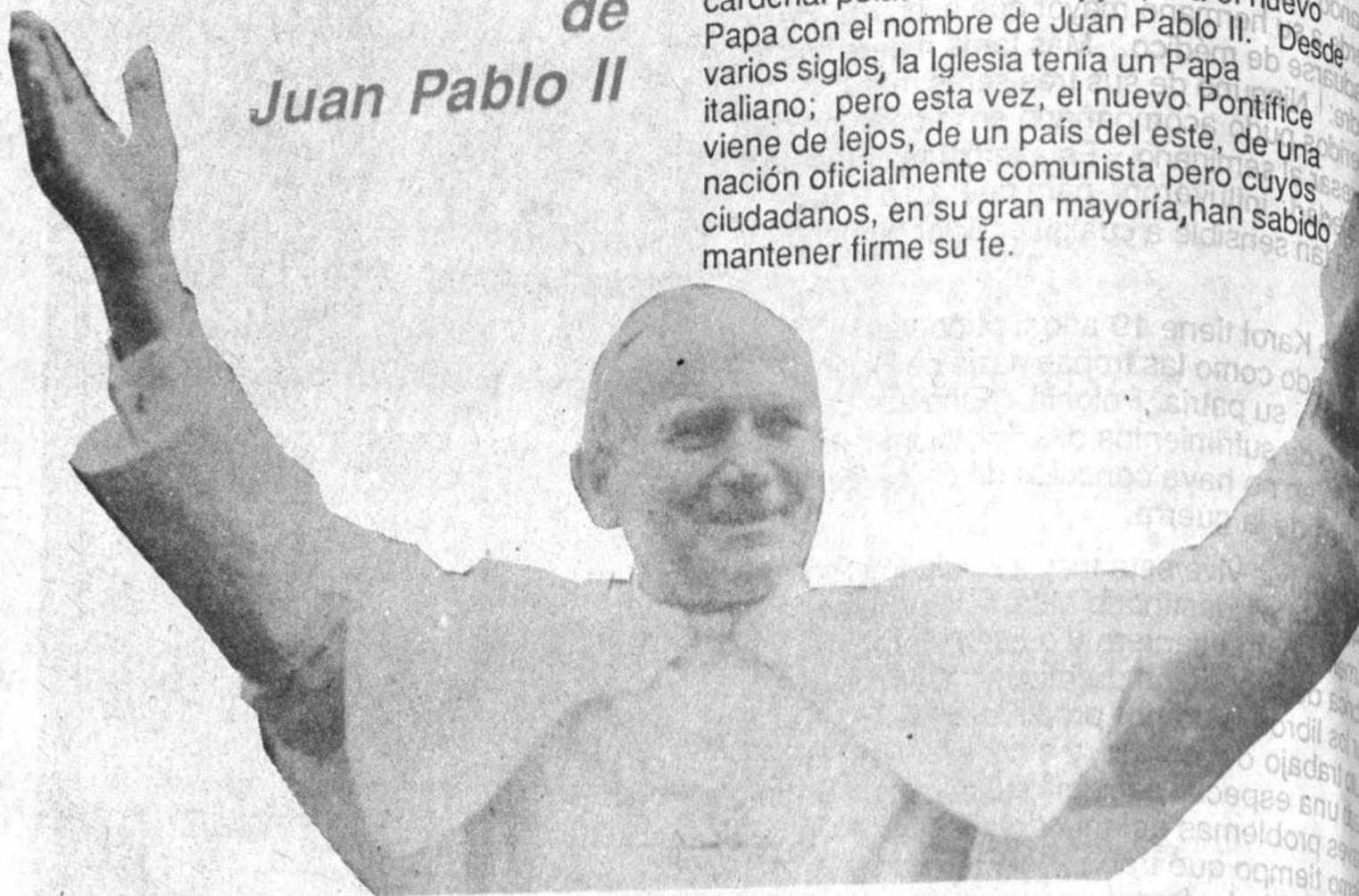
¡BIENVENIDO, SEMB...

A black and white photograph of a man in a white suit speaking into a microphone. He is positioned on the left side of the frame, looking towards the right. His right hand is near his face, and his left hand holds the microphone. In the foreground, a large number of hands are raised, reaching towards the speaker. The background is a dark, solid color. The text "OR DE JUSTICIA Y ESPERANZA!" is overlaid on the bottom right of the image, following the curve of the crowd's hands.

OR DE JUSTICIA
Y ESPERANZA!

Breve Biografía de Juan Pablo II

El 16 de Octubre de 1978, la Iglesia Católica y el mundo entero conocieron la noticia: el cardenal polaco Karol Wojtyla, era el nuevo Papa con el nombre de Juan Pablo II. Desde varios siglos, la Iglesia tenía un Papa italiano; pero esta vez, el nuevo Pontífice viene de lejos, de un país del este, de una nación oficialmente comunista pero cuyos ciudadanos, en su gran mayoría, han sabido mantener firme su fe.



Había nacido en 1920, y contaba por lo tanto con 58 años. Nació en Wadowice, pequeño pueblo de unos nueve mil habitantes, a unos 50 Kilómetros de Cracovia, muy cerca del sur de Polonia.



El pequeño Karol Wojtyla con su mamá



El pequeño Karol Wojtyla con su padre

muerte es una de las experiencias tempranas de Karol. Tenía nueve años cuando muere su madre. Poco después muere a su hermano mayor que acababa de graduarse de médico. Más tarde muere su padre. Ninguno de sus tres seres más queridos pudo acompañarlo en la decisión de ingresar al seminario. Esta temprana orfandad influyeron para que Juan Pablo sea tan sensible a cualquier dolor humano.

Cuando Karol tiene 19 años, pudo ver asombrado como las tropas nazis de Hitler invadían su patria, Polonia. Empieza un período de sufrimientos difíciles de imaginar para quien no haya conocido de cerca los horrores de la guerra.

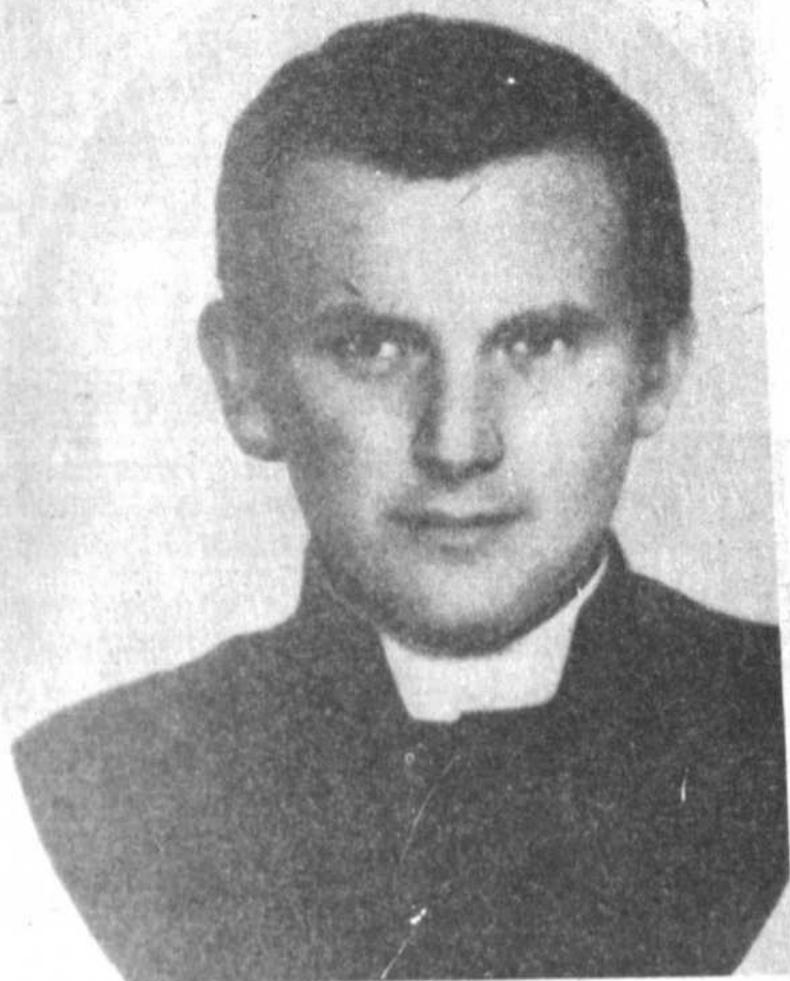
Karol Wojtyla vive esta triste realidad; desde los 14 al 44 es destinado al trabajo obligatorio, primero en una cantera y después en una fábrica de productos químicos. Conoce, no por los libros, sino por propia experiencia el duro trabajo del obrero, y esto, sin duda, le ha dado una especial sensibilidad para captar los graves problemas del mundo laboral. Al mismo tiempo que trabaja, sigue cursos en la clandestinidad y forma parte también del grupo teatral "Teatro-Rapsodia" de fuerte tendencia antinazi. De joven fue simultáneamente obrero, estudiante y actor.



Al finalizar la segunda guerra mundial y acabados los estudios previos, recibe la ordenación sacerdotal en 1946. Es enviado a Roma para continuar estudios superiores, consiguiendo el doctorado en teología. Acabados sus estudios en Roma, regresa de nuevo a Polonia, y es destinado catedrático de moral; al poco tiempo es nombrado Obispo cuando tiene 38 años, el Obispo más joven de toda Polonia.



Karol ya grandecito con su madre



Karol por primera vez con su sotana

Papa viajero



Una de las características más acusadas del Papa Juan Pablo II es la de ser viajero.

Extraña a muchos que a su edad pueda mantener el ritmo maratónico de esos viajes de varios días por distintos países, que mantenga reuniones con diversos grupos humanos, con jornadas que, de la noche a la mañana, piden un esfuerzo de atención y concentración que otras personas más jóvenes serían incapaces de sostener.

Siente su misión de Pastor Universal y no se perdona esfuerzo alguno para estar cerca de sus fieles de los más diversos países y así el desempeñar ministerio de "confirmar en la fe" a sus hermanos.

Viaja a los más DIVERSOS LUGARES y generalmente un EXITO MULTITUDINARIO suele acompañar al Papa en la mayoría de sus viajes apostólicos. No es fácil para los organizadores el encontrar espacios que puedan reunir a los centenares de miles de fieles que quieren ver al Papa y participar con él en las celebraciones eucarísticas. Seguramente no hay líder político, ninguna estrella del cine o la canción que tenga tanto poder de convocatoria como Juan Pablo II. Sabe sintonizar de manera especial con el difícil mundo de la juventud, al que no deja de llamar para que no se dejen seducir por los falsos atractivos de la sociedad de consumo y pongan su fe y esperanza en CRISTO REDENTOR.



Seguramente en Bolivia sucederá otro tanto. El Papa será el centro de atención de todos los bolivianos. Radio, prensa escrita, canales T.V. estarán pendientes de sus actuaciones y de sus palabras, pero sería un engaño medir el éxito del viaje papal por el número de quienes vayan a verlo o aplaudirlo.

No hay que medirlo si hacemos caso de sus palabras. Ya dijo Jesús que no todo el que dice: "Señor, Señor entrará en el Reino de los cielos, sino los que oyen sus palabras y las ponen en práctica".

No olvidemos que el Papa viene:

- como **hermano mayor**, viene a afirmar y compartir la fe con sus hermanos en la Iglesia de Bolivia

- como **responsable de la Iglesia Universal**, viene a fortalecer y apoyar el **Camino Pastoral** que nuestra Iglesia vive y proyecta para todos nosotros como creyentes

- viene a recordarnos cuál es la **misión de Jesús** y de su Iglesia hoy en la sociedad boliviana.



* y quiere que demos a conocer a toda la Iglesia Universal nuestra original manera de vivir y expresar la fe y la justicia que brota de ella.

"Llevar a cabo estas propuestas es el mejor homenaje al Papa y la mejor preparación a su visita. Los festejos, actos del encuentro con el Pastor Universal de la Iglesia, la propaganda, las preocupaciones por acercarse a él y conocerlo, las expectativas de toda la población ante la inminencia de su llegada.....todo ello sólo tendrá razón de ser

si **NOS CONVERTIMOS AL EVANGELIO DE JESUS,**

si **"HACEMOS REALIDAD EL PROYECTO DE DIOS PARA TODOS LOS BOLIVIANOS, ESPECIALMENTE LOS POBRES, OPRIMIDOS Y MARGINADOS DE NUESTRA SOCIEDAD"**

SI **TODOS SOMOS:**

Sembradores de justicia y esperanza



MAS DE QUINIENTOS MIL KILOMETROS RECORRIDOS EQUIVALENTES A TRECE VECES LA VUELTA AL MUNDO

Ningún Papa en la historia de la iglesia se ha abierto tanto al mundo como Juan Pablo II. Ha cubierto más de quinientos mil kilómetros o sea un equivalente de trece veces alrededor de la Tierra, en sus nueve años de Papado. El viaje a Bolivia es el número 37 fuera de Italia. El siguiente es el

1979
República Dominicana, México, Polonia, Irlanda, Estados Unidos, Turquía.

1980
Zaire, República de Congo, Kenia, Gana, Alto Volta, Costa de Marfil, Francia, Brasil, Alemania Occidental.

1981
Filipinas, Guam, Japón, con paradas en Pakistán y Alaska.

1982
Nigeria, Benin, Gabón, Guinea Ecuatorial, Portugal, Gran Bretaña, Argentina, Suiza, San Marino, España.

1983
Costa Rica, Nicaragua, Panamá, El Salvador, Guatemala, Belice, Honduras, Haití, Polonia, Francia, Austria.

1984
Corea del Sur, Nueva Guinea, Islas Salomón, Tailandia, Suiza, Canadá, España, República Dominicana, Puerto Rico.

1985
Venezuela, Ecuador, Perú, Trinidad Tobago, Bélgica, Holanda, Camerún, Luxemburgo, Togo, Costa de Marfil, República de África Central, Zaire, Kenia, Morocco, Liechtenstein.

1986
India, Colombia, Santa Lucía, Francia, Australia, Nueva Zelanda, Bangladesh, Fiji, Singapur, Seychelles.

1987
Uruguay, Chile, Argentina, Alemania Occidental, Polonia, Estados Unidos.

1988
Bolivia...



SEMBRADOR
DE JUSTICIA Y
ESPERANZA



DOCUMENTOS IMPORTANTES DE JUAN PABLO II

- *Redemptor Hominis* (1979), encíclica sobre Cristo, Redemptor del hombre.
- *Catechesi Tradendae* (1979), exhortación sobre la catequesis en nuestro tiempo.
- *Dives In Misericordia* (1980), encíclica sobre la Misericordia Divina.
- *Laborem Exercens* (1981), encíclica sobre el trabajo humano.
- *Familiaris Consortio* (1981), exhortación sobre la familia cristiana.
- *El nuevo Código de Derecho Canónico* (1983)
- *Sacrosancti Doloris* (1984), carta sobre el sentido cristiano del sufrimiento humano.
- *Redemptionis Donum* (1984), exhortación sobre la vida consagrada.
- *"Sollicitudo Rei Socialis"* Al cumplirse el vigésimo aniversario de la "Populorum Progressio"



BUSCA

- Luc. 13, 20-21
- Juan 21, 15
- Mt. 16, 18
- Rom. 1, 11-12

REFLEXIONA

- 1.- Tú y tu comunidad, con qué actitudes evangélicas se están preparando para la visita del Papa a Bolivia?
- 2.- Qué hacen en concreto para que en su zona, parroquia, trabajo etc, haya más justicia?
- 3.- En nuestra realidad de Bolivia y del barrio, es fácil ser signo de esperanza? Por qué sí o por qué no? Cómo podríamos ayudarnos?



COMISION NACIONAL DE LA VISITA DEL PAPA A BOLIVIA

- COMISION DE PRESIDENCIA**
 Ilustrísimo Mons. Clemente Cardenal Maurer
 Exmo. Mons. Santos Abril y Castelo. Nuncio Apostólico
 Exmo. Mons. Julio Terrazas Sandoval. Presidente de la C.E.B.
 Exmo. Mons. Luis Sainz Hinojosa. Arzobispo de La Paz.

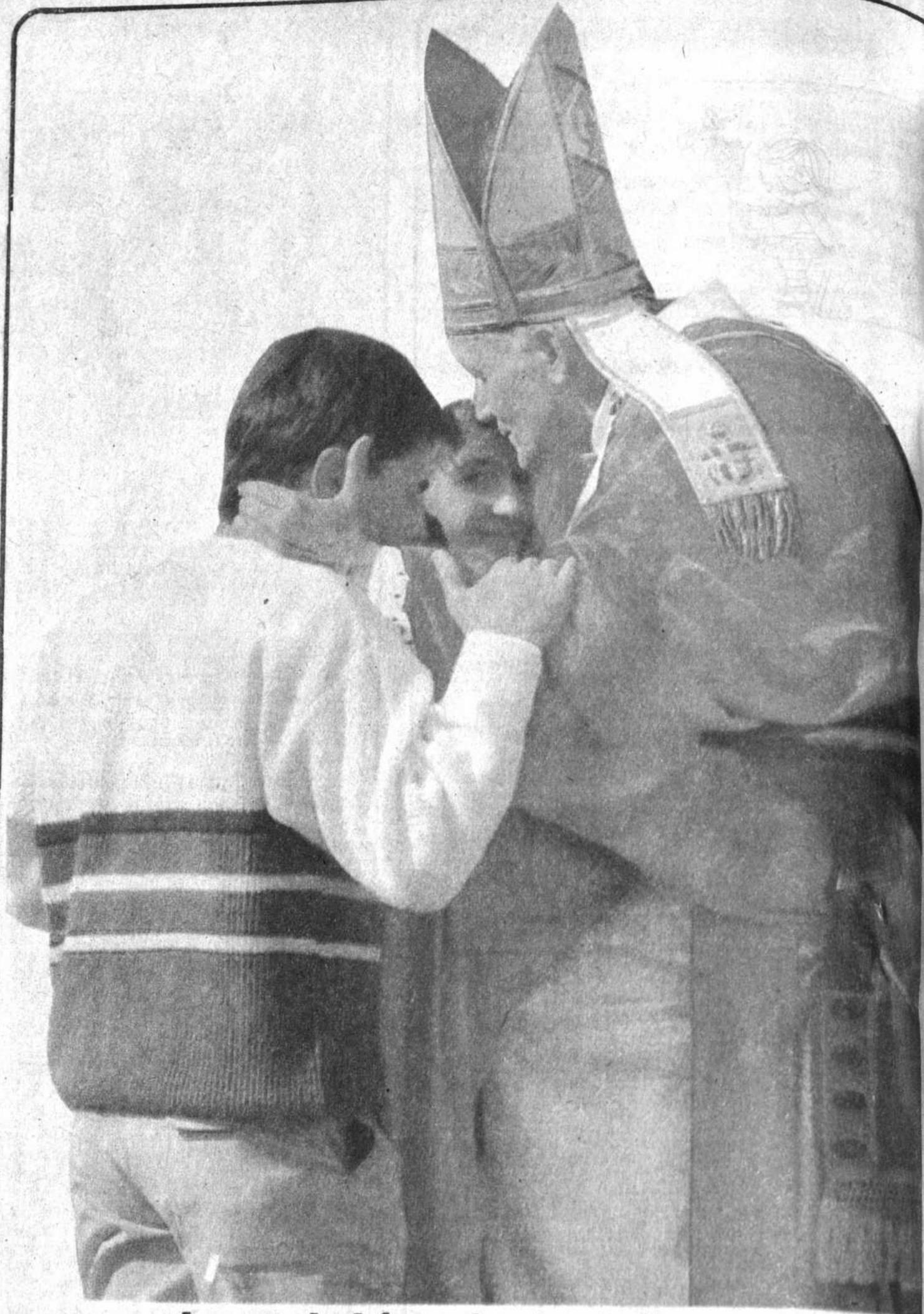
- COMISION EJECUTIVA NACIONAL**
 Mons. Jesús Pérez
 R.P. Nino Marzoli
 Pbro. Fernando Rojas Silva
 Mons. Alejandro Mestre S.J.
 R.P. Luis Jolicœur O.M.I.

- COMISION DE CATEQUESIS**
 Mons. Gonzalo del Castillo
 Srta. Ruth Tania Riskowsky
 Hna. Noemí Bergamín
 Hna. Mercedes García
 Hna. Cristina Ventura
 Hna. Ursula Gonzáles
 Sr. Pedro Durán
 Sr. René Marínez
 R.P. Javier Baptista
 R.P. Fracisco Dardichón
 R.P. Javier Motón
 R.P. Alvaro Restrepo
 R.P. Fernando Rojas Silva
 R.P. Jaime Virreira
 R.P. Alfredo Zalles

- ARTE**
 Hna Paola Baldo HSP

- FOTOCOMPOSICION**
 Impresiones Master

- IMPRESION**
 Editorial Lux y Presencia



***La misión de la Iglesia
es ser levadura,
sal de la tierra
y luz del mundo***